

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,
1000 Brussel, tel. 02 552 22 11 - Adviseur : A. Van Damme



Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002 publiée au *Moniteur belge* du 31 décembre 2002.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,
1000 Bruxelles, tél. 02 552 22 11 - Conseiller : A. Van Damme

174e JAARGANG

N. 455

174e ANNEE

DONDERDAG 30 DECEMBER 2004
TWEEDE EDITIE

JEUDI 30 DECEMBRE 2004
DEUXIEME EDITION

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister

27 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 18, § 1, van het koninklijk besluit van 30 september 1980 betreffende de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie aan sommige personeelsleden van de overheidssector, bl. 86804.

Federale Overheidsdienst Financiën

16 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het KB/WIB 92 inzake de belastingvermindering voor uitgaven voor de verwerving van een voertuig met een maximale uitstoot van 115 gram CO₂ per kilometer, bl. 86806.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

20 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bl. 86808.

Federale Overheidsdienst Justitie

29 NOVEMBER 2004. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 juli 1971 houdende algemene instructie voor de strafinrichtingen, bl. 86809.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

22 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit houdende de algemeen bindend verklaring van de beslissing van 15 december 2004 inzake de billijke vergoeding verschuldigd voor de mededeling van fonogrammen in polyvalente zalen, jeugdhuizen en culturele centra evenals bij gelegenheid van tijdelijke activiteiten binnen en buiten, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, bl. 86809.

22 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit houdende de algemeen bindend verklaring van de beslissing van 15 december 2004 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door de kappers en de schoonheids-specialisten, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, bl. 86810.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre

27 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal modifiant l'article 18, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 30 septembre 1980 relatif à l'octroi et au paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public, p. 86804.

Service public fédéral Finances

16 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal modifiant, en matière de réduction d'impôt pour les dépenses faites en vue d'acquérir un véhicule qui émet au maximum 115 grammes de CO₂ par kilomètre, l'AR/CIR 92, p. 86806.

Service public fédéral Sécurité sociale

20 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, p. 86808.

Service public fédéral Justice

29 NOVEMBRE 2004. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 12 juillet 1971 portant instructions générales pour les établissements pénitentiaires, p. 86809.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

22 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la décision du 15 décembre 2004 relative à la rémunération équitable due pour la communication publique de phonogrammes dans les salles polyvalentes, les maisons de jeunes et les centres culturels, ainsi qu'à l'occasion d'activités temporaires intérieures et extérieures, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, p. 86809.

22 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la décision du 15 décembre 2004 relative à la rémunération équitable due par les coiffeurs et esthéticiens, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, p. 86810.

22 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit houdende de algemeen bindend verklaring van de beslissing van 15 december 2004 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door uitbatingen die logies aanbieden en/of maaltijden en/of dranken bereiden en/of opdienen, evenals door discotheken/dancings, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, bl. 86814.

22 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit houdende de algemeen bindend verklaring van de beslissing van 15 december 2004 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door de uitbaters van lokalen voor audiovisuele vertoning evenals door de organisatoren van tijdelijke activiteiten van vertoning van audiovisuele werken, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, bl. 86819.

Ministerie van Landsverdediging

25 NOVEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding voor de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie van het Ministerie van Landsverdediging van het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 tot invoering van een evaluatiecyclus in de federale overheidsdiensten, bl. 86822.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

3 DECEMBER 2004. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende uitvoering van het decreet van 19 december 2003 betreffende het activeren van risicokapitaal in Vlaanderen, bl. 86823.

22 DECEMBER 2004. — Ministerieel besluit tot wijziging van artikel 73 van het besluit van de Vlaamse Regering van 23 oktober 1991 houdende uitvoering van het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, bl. 86839.

16 DECEMBER 2004. — Besluit van de administrateur-generaal tot vaststelling van het model van meldingsformulier voor overdracht, bl. 86852.

16 DECEMBER 2004. — Besluit van de administrateur-generaal tot vaststelling van het model van meldingsformulier voor sluiting van een inrichting of stopzetting van een activiteit, bl. 86857.

Waals Gewest

Ministerie van het Waalse Gewest

2 DECEMBER 2004. — Besluit van de Waalse Regering tot uitvoering van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de incentives om de milieubescherming en het duurzame energiegebruik te begunstigen, bl. 86872.

16 DECEMBER 2004. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 20 juli 2000 tot bepaling van de voorwaarden waaronder het Gewest een tegemoetkoming verleent aan jongeren die een hypothecaire lening aangaan om eigenaar van een eerste woning te worden, bl. 86879.

16 DECEMBER 2004. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 25 februari 1999 waarbij de voorwaarden worden bepaald voor de toekenning door het Gewest van een waarborg van honorering voor de terugbetaling van hypotheekleningen bedoeld in artikel 23 van de Waalse Huisvestingscode, bl. 86881.

23 DECEMBER 2004. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 18 juni 1998 tot uitvoering van het decreet van 18 juli 1997 betreffende de centra voor levens- en gezinsvragen, bl. 86883.

23 DECEMBER 2004. — Besluit tot vrijstelling van de federale bijdrage ter compensatie van het inkomstenverlies dat de gemeenten wegens de liberalisering van de elektriciteitsmarkt lijden, bl. 86886.

22 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la décision du 15 décembre 2004 relative à la rémunération équitable due par les exploitations qui offrent de l'hébergement et/ou préparent et/ou servent des repas et/ou des boissons, ainsi que par les discothèques/dancings, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, p. 86814.

22 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la décision du 15 décembre 2004 relative à la rémunération équitable due par les exploitants de lieux de projection audiovisuelle ainsi que par les organisateurs d'événements temporaires de projection d'œuvres audiovisuelles, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, p. 86819.

Ministère de la Défense

25 NOVEMBRE 2004. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur pour l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense de l'arrêté royal du 2 août 2002 instituant un cycle d'évaluation dans les services publics fédéraux, p. 86822.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Ministère de la Communauté flamande

3 DECEMBRE 2004. — Arrêté du Gouvernement flamand portant exécution du décret du 19 décembre 2003 relatif à l'activation de capital-risque en Flandre, p. 86831.

22 DECEMBRE 2004. — Arrêté ministériel modifiant l'article 73 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 octobre 1991 portant exécution du décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé, p. 86845.

16 DECEMBRE 2004. — Arrêté de l'administrateur général fixant le modèle du formulaire d'avis de cession, p. 86852.

16 DECEMBRE 2004. — Arrêté de l'administrateur général fixant le modèle du formulaire d'avis de fermeture d'un établissement ou d'arrêt d'une activité, p. 86857.

Région wallonne

Ministère de la Région wallonne

2 DECEMBRE 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon portant exécution du décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants destinés à favoriser la protection de l'environnement et l'utilisation durable de l'énergie, p. 86862.

16 DECEMBRE 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 juillet 2000 fixant les conditions d'intervention de la Région en faveur des jeunes qui contractent un emprunt hypothécaire pour l'accession à la propriété d'un premier logement, p. 86878.

16 DECEMBRE 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 février 1999 déterminant les conditions auxquelles la garantie de bonne fin de la Région est accordée au remboursement des prêts hypothécaires visés à l'article 23 du Code wallon du Logement, p. 86880.

23 DECEMBRE 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 juin 1998 portant exécution du décret du 18 juillet 1997 relatif aux centres de planning et de consultation familiale et conjugale, p. 86882.

23 DECEMBRE 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon portant exonération de la cotisation fédérale destinée à compenser la perte de revenus pour les communes résultant de la libéralisation du marché de l'électricité, p. 86884.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Ministerium der Wallonischen Region*

2. DEZEMBER 2004 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Ausführung des Dekrets vom 11. März 2004 über die Anreize, die für die Förderung des Umweltschutzes und die nachhaltige Energiebenutzung bestimmt sind, S. 86867.

16. DEZEMBER 2004 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 20. Juli 2000 zur Festsetzung der Bedingungen für die Beteiligung der Region zugunsten der jungen Leute, die ein Hypothekendarlehen zum Ersterwerb von Wohneigentum aufnehmen, S. 86879.

16. DEZEMBER 2004 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 25. Februar 1999 zur Festlegung der Bedingungen für die Gewährung der Ausfallbürgschaft der Region für die Rückzahlung der in Artikel 23 des Wallonischen Wohnungsbuches erwähnten Hypothekendarlehen, S. 86880.

23. DEZEMBER 2004 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Freistellung vom föderalen Beitrag zum Ausgleich des Einkommensausfalls, den die Gemeinden wegen der Liberalisierung des Elektrizitätsmarkts erleiden, S. 86885.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Ministerie van de Franse Gemeenschap*

Secretariaat-generaal. Dienst Nationale Orden. Algemene Directie Cultuur. Nationale Orden. Bevordering, bl. 86888. — Secretariaat-generaal. Dienst Nationale Orden. Algemene Directie Cultuur. 50-jarig jubileum van het toneelgezelschap « LA JOIE » van Brussel. Nationale Orde. Benoemingen, bl. 86888.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen. Benoeming, bl. 86888.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

Personeel en Organisatie. Oppensioenstelling, bl. 86888.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Verlenging van de erkenning van een cursus aanvullende vorming opgelegd aan de preventieadviseurs en erkenning van een cursusmodule « aanvulling tot coördinator », bl. 86889. — Verlenging van de erkenning van een aanvullende vormingscursus opgelegd aan de preventieadviseurs en van een cursusmodule « aanvulling tot coördinator », bl. 86889. — Verlengingen van de erkenning van cursussen aanvullende vorming opgelegd aan de preventieadviseurs en erkenningen van cursusmodules « aanvulling tot coördinator », bl. 86889. — Verlenging van de erkenning van cursussen en examens van de specifieke aanvullende vormingen voor coördinatoren inzake veiligheid en gezondheid, bl. 86890. — Verlenging van erkenningen van cursussen aanvullende vorming opgelegd aan de preventieadviseurs, bl. 86890.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

13 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit houdende toekenning van de titel en het gouden erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België aan leden van nationale of technische comités, bl. 86890.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Technische raad voor rolstoelen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. Ontslag en benoeming van leden, bl. 86891.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Benoeming bij mobiliteit, bl. 86892. — Erkenningscommissie van geneesheren-specialisten in de stomatologie. Benoeming van een lid, bl. 86892.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 86892. — Commissies tot bescherming van de maatschappij ingesteld ingevolge artikel 12 van de wet van 1 juli 1964 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen en gewoontemisdadigers. Samenstelling. Wijziging van 29 augustus 2003, bl. 86892.

Autres arrêtés*Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Ministère de la Communauté française*

Secrétariat général. Service des Ordres nationaux. Direction générale de la Culture. Ordres nationaux. Promotion, p. 86888. — Secrétariat général. Service des Ordres nationaux. Direction générale de la Culture. Jubilé 50^e anniversaire de la Compagnie théâtrale LA JOIE de Bruxelles. Ordres nationaux. Nominations, p. 86888.

Service public fédéral Intérieur

Commissaire général aux réfugiés aux apatrides. Nomination, p. 86888.

Service public fédéral Mobilité et Transports

Personnel et Organisation. Mise à la retraite, p. 86888.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Prolongation de l'agrément d'un cours de formation complémentaire imposée aux conseillers en prévention et agrément d'un module de cours « complément pour coordinateur », p. 86889. — Prolongation de l'agrément d'un cours de formation complémentaire imposée aux conseillers en prévention et d'un module de cours « complément pour coordinateur », p. 86889. — Prolongations de l'agrément de cours de formation complémentaire imposée aux conseillers en prévention et agréments de modules de cours « complément pour coordinateur », p. 86889. — Prolongation de l'agrément de cours et examens de la formation complémentaire spécifique pour coordinateurs en matière de sécurité et de santé, p. 86890. — Prolongation d'agréments de cours de formation complémentaire imposée aux conseillers en prévention, p. 86890.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

13 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal portant attribution du titre et de l'insigne d'honneur d'or de Lauréat du Travail de Belgique à des membres de comités nationaux ou techniques, p. 86890.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Conseil technique des voiturettes, institué auprès du Service des soins de santé. Démision et nomination de membres, p. 86891.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Nomination par mobilité, p. 86892. — Commission d'agrément des médecins spécialistes en stomatologie. Nomination d'un membre, p. 86892.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 86892. — Commissions de défense sociale instituées conformément à l'article 12 de la loi du 1^{er} juillet 1964 de défense sociale à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude. Composition. Modification, p. 86892.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

7 DECEMBER 2004. — Ministerieel besluit nr. 22 houdende erkenning van ondernemingen gespecialiseerd in financieringshuur, bl. 86893.

15 DECEMBER 2004. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst van vestigingseenheden van een erkend ondernemingsloket, bl. 86893.

Ministerie van Landsverdediging

Leger. Medische dienst. Overgang van het kader van de beroeps-officieren naar het kader der reserveofficieren, bl. 86894. — Krijgsmacht. Speciale functie. Ontslag. Aanwijzing, bl. 86894. — Krijgsmacht. Eervolle onderscheiding. Nationale Orde, bl. 86895.

Federale Overheidsdienst Informatie- en Communicatietechnologie

Personeel. Benoeming, bl. 86895. — Personeel. Bevorderingen, bl. 86895.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

16 DECEMBER 2004. — Ministerieel besluit tot bepaling van de procedure en de voorwaarden voor de erkenning als opleidingsinstantie voor jongeren in de wielersport en/of als wedstrijdinstantie voor de organisatie van wielervedstrijden en wielervedproeven, bl. 86896.

16 DECEMBER 2004. — Ministerieel besluit tot bepaling van de procedure en de voorwaarden voor de erkenning als opleidingsinstantie voor jongeren in de motorcross en/of als wedstrijdinstantie voor de organisatie van motorcrosswedstrijden en motorcrossproeven, bl. 86898.

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

Verzorgingsvoorzieningen, bl. 86900. — Verlenging van de erkenning van samenwerkingsvormen palliatieve zorg, bl. 86903. — Erkenning van geïntegreerde diensten voor thuisverzorging, bl. 86904.

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

Milieu-inspectie, bl. 86904.

Officiële berichten*Arbitragehof*

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, bl. 86906.

Schiedshof

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, S. 86906.

Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG)

Het Directiecomité van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG) keurde tarieven voor de distributienet-beheerders voor aardgas goed, geldig voor de hierna aangeduide periode, bl. 86906.

Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer

Vacante betrekkingen, bl. 86907.

Federale Overheidsdienst Financiën

Documentatie van het Kadaster, de Registratie en de Domeinen. Jaar 2005, bl. 86909. — Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 86910.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering Interpretatieregels betreffende de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen, bl. 86911.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

7 DECEMBRE 2004. — Arrêté ministériel n° 22 portant agrégation d'entreprises pratiquant la location-financement, p. 86893.

15 DECEMBRE 2004. — Arrêté ministériel modifiant la liste des unités d'établissement d'un guichet d'entreprises agréé, p. 86893.

Ministère de la Défense

Armée. Service médical. Passage du cadre des officiers de carrière vers le cadre des officiers de réserve, p. 86894. — Forces armées. Fonction spéciale. Démission. Désignation, p. 86894. — Forces armées. Distinction honorifique. Ordres nationaux, p. 86895.

Service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication

Personnel. Nomination, p. 86895. — Personnel. Promotions, p. 86895.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

Pouvoirs locaux, p. 86904.

Avis officiels*Cour d'arbitrage*

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, p. 86906.

Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz (CREG)

Le Comité de Direction de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz (CREG) a approuvé les tarifs des gestionnaires de réseau de distribution de gaz naturel valables pour la période reprise ci-après, p. 86906.

Commission de la Protection de la Vie privée

Emplois vacants, p. 86907.

Service public fédéral Finances

Documentation du Cadastre, de l'Enregistrement et des Domaines. Année 2005, p. 86909. — Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 86910.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Règles interprétatives de la nomenclature des prestations de santé, p. 86911.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 86912. — Juridische tweedelijnsbijstand en rechtsbijstand. Aanpassing van de bedragen, bl. 86912.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 86915 tot bl. 86962.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 86912. — Aide juridique de deuxième ligne et assistance judiciaire. Adaptation des montants, p. 86912.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

30 SEPTEMBRE 2004. — Circulaire relative aux statuts pour la constitution des relais sociaux urbain et intercommunal. Addendum, p. 86913.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 86915 à 86962.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

N. 2004 — 4801

[C — 2004/21172]

27 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 18, § 1, van het koninklijk besluit van 30 september 1980 betreffende de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie aan sommige personeelsleden van de overheidssector

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 1 september 1980 betreffende de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie aan sommige personeelsleden van de overheidssector, gewijzigd bij de wetten van 2 juli 1981, 22 januari 1985, 7 november 1987, 6 juli 1989, 22 juli 1993, 25 maart 1998, 15 december 1998, 24 maart 1999 en 15 januari 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 september 1980 betreffende de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie aan sommige personeelsleden van de overheidssector, inzonderheid op het artikel 18, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 april 1982 en 31 oktober 1990;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 22 oktober 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 27 oktober 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 26 oktober 2004;

Gelet op het protocol nr. 146/1 van 22 december 2004 van het Gemeenschappelijk Comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, overwegende de beslissing van de Ministerraad bij de opmaak van de begroting 2005 om de vakbondspremies voortaan jaarlijks uit te betalen, twee jaar na het betrokken referentiejaar, en om in de begroting 2005 een bedrag te voorzien dat overeenstemt met de verschuldigde premies voor één jaar en overwegende dat deze beslissing impliceert dat onverwijld alle maatregelen dienen te worden genomen voor de overheden, besturen, administraties en vakorganisaties met betrekking tot de uitreiking van de aanvraagformulieren en de uitbetaling van de vakbondspremies voor de referentiejaren 2003 en 2004 (en elk van de volgende referentiejaren), maatregelen die vanaf 1 januari 2005 moeten plaatsvinden en waarvoor de reglementaire basis wordt voorzien in onderhavig besluit;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 18, § 1, van het koninklijk besluit van 30 september 1980 betreffende de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie aan sommige personeelsleden van de overheidssector, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 april 1982 en 31 oktober 1990, wordt vervangen als volgt :

« § 1. De vakbondspremie wordt uitbetaald in het tweede jaar volgend op het referentiejaar.

Deze betaling gebeurt vóór 30 september van het uitbetalingsjaar, hetzij door de uitbetalingsinstelling zelf, hetzij door de gemachtigde welke die instelling daartoe aanwijst in de vakorganisatie. »

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

F. 2004 — 4801

[C — 2004/21172]

27 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal modifiant l'article 18, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 30 septembre 1980 relatif à l'octroi et au paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 1^{er} septembre 1980 relative à l'octroi et au paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public, modifiée par les lois des 2 juillet 1981, 22 janvier 1985, 7 novembre 1987, 6 juillet 1989, 22 juillet 1993, 25 mars 1998, 15 décembre 1998, 24 mars 1999 et 15 janvier 2002;

Vu l'arrêté royal du 30 septembre 1980 relatif à l'octroi et au paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public, notamment l'article 18, modifié par les arrêtés royaux des 13 avril 1982 et 31 octobre 1990;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 22 octobre 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 27 octobre 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 26 octobre 2004;

Vu le protocole n° 146/1 du 22 décembre 2004 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence, considérant la décision du Conseil des Ministres lors de la préparation du budget 2005, qui prévoit le paiement des primes syndicales sur une base annuelle, deux ans après l'année de référence, et qui prévoit dans le budget 2005 un montant qui correspond aux primes dues pour une année et considérant que cette décision impose notamment de prendre sans délai toutes les mesures pour les autorités, les directions, les administrations et les organisations syndicales en ce qui concerne la distribution des formulaires de demande et le paiement des primes syndicales pour les années de référence 2003 et 2004 (et chacune des années de référence suivantes), mesures qui doivent avoir lieu dès le 1^{er} janvier 2005 et pour lesquelles la base réglementaire est établie par cet arrêté royal;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 18, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 30 septembre 1980 relatif à l'octroi et au paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public, modifié par les arrêtés royaux des 13 avril 1982 et 31 octobre 1990, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. La prime syndicale est payée la deuxième année qui suit l'année de référence.

Ce paiement est effectué avant le 30 septembre de l'année de paiement, soit par l'organisme de paiement lui-même, soit par le mandataire que celui-ci désigne au sein de l'organisation syndicale. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Eerste Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 27 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

Voor de Eerste Minister, afwezig :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAEEL

BERICHT

Aan de Leden van de Federale Regering;

Aan de Beheersorganen van de Instellingen van Openbaar Nut;

Aan de Provinciegouverneurs;

Aan de Voorzitters en de Leden van de Regeringen van de Gemeenschappen en van de Gewesten;

Aan de Arrondissementscommissarissen;

Aan de Colleges van Burgemeesters en Schepenen;

Aan de Voorzitters van de Raden van de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn;

Aan de Voorzitters van de Raden van Bestuur van de Intercommunales, van de Verenigingen voor de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn en van de Autonome Gemeentebedrijven.

Betreft :

— Uitreiking van de aanvraagformulieren voor de vakbondspremies.

Reglementering :

— Wet van 1 september 1980 betreffende de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie aan sommige personeelsleden van de overheidssector.

— Koninklijke besluiten van 26 september 1980 houdende uitvoering van de artikelen 1, b, en 4, 2°, van de wet van 1 september 1980 betreffende de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie aan sommige personeelsleden van de overheidssector en van 30 september 1980 betreffende de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie aan sommige personeelsleden van de overheidssector.

De wijzigingen aan de voormelde koninklijke besluiten zullen in werking treden in de loop van de maand januari 2005. Teneinde deze wijzigingen te verduidelijken op de desbetreffende aanvraagformulieren en er voldoende rekening te kunnen mee houden, en onverminderd de bepalingen van artikel 12, § 1, van het koninklijk besluit van 30 september 1980, wordt aangeraden om te wachten met de uitreiking van de aanvraagformulieren voor de referentiejaar 2003 en 2004, tot na de publicatie in het *Belgisch Staatsblad* van de Omzendbrief betreffende de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie aan sommige personeelsleden van de overheidssector.

Het betreft de volgende openbare diensten die betrokken zijn bij de uitreiking van aanvraagformulieren tot het bekomen van een vakbondspremie :

a) de rijksbesturen en andere rijksdiensten, met inbegrip van de diensten die de Rechterlijke Macht terzijde staan, maar met uitzondering van de magistraten en griffiers van de Rechterlijke Orde en de ambtsdragers bij de Raad van State;

b) de publiekrechtelijke rechtspersonen die afhangen van de Staat, de Gemeenschappen of de Gewesten waarvan de lijst als bijlage gevoegd is bij het koninklijk besluit van 26 september 1980;

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Premier Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 27 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Pour le Premier Ministre, absent :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAEEL

AVIS

Aux Membres du Gouvernement fédéral;

Aux Organes de gestion des Etablissements d'intérêt public;

Aux Gouverneurs provinciaux;

Aux Présidents et aux Membres des Gouvernements des Communautés et des Régions;

Aux Commissaires d'arrondissement;

Aux Collèges des Bourgmestres et Echevins;

Aux Présidents des Conseils des Centres publics d'aide sociale;

Aux Présidents des Conseils d'administration des Intercommunales, des Associations pour les Centres publics d'Action sociale et des Régies communales autonomes.

Objet :

— Distribution des formulaires de demande de la prime syndicale.

Réglementation :

— Loi du 1^{er} septembre 1980 relative à l'octroi et au paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public.

— Arrêtés royaux du 26 septembre 1980 portant exécution des articles 1^{er}, b, et 4, 2°, de la loi du 1^{er} septembre 1980 relative à l'octroi et au paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public et du 30 septembre 1980, d'attendre la publication au *Moniteur belge* de la Circulaire concernant l'octroi et le paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public, avant de commencer la distribution des formulaires de demande de la prime syndicale pour les années de référence 2003 et 2004.

Les modifications des arrêtés royaux précités, entreront en vigueur dans le courant du mois de janvier 2005. Afin que celles-ci puissent être prises en compte et explicitées sur les nouveaux formulaires à distribuer, il est conseillé sans préjudice de l'article 12, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 30 septembre 1980, d'attendre la publication au *Moniteur belge* de la Circulaire concernant l'octroi et le paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public, avant de commencer la distribution des formulaires de demande de la prime syndicale pour les années de référence 2003 et 2004.

Ce report s'adresse aux services publics suivants, concernés par la distribution des formulaires de demande de la prime syndicale :

a) les administrations et autres services de l'Etat, y compris les services qui assistent le Pouvoir judiciaire, mais à l'exclusion toutefois des magistrats de l'Ordre judiciaire et des titulaires d'une fonction au Conseil d'Etat;

b) les personnes morales de droit public dépendant de l'Etat, des Communautés et des Régions dont la liste est annexée à l'arrêté royal du 26 septembre 1980;

c) de provincies, de agglomeraties, de Nederlandse Commissie voor de Cultuur, de Franse Commissie voor de Cultuur en de Verenigde Commissies voor de Cultuur van de Brusselse agglomeratie, de federaties van gemeenten, de verenigingen van gemeenten, de gemeenten, de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de intercommunale openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de verenigingen van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en de openbare instellingen ondergeschikt aan de provincies en aan de gemeenten;

d) de polders en wateringues;

e) de gesubsidieerde diensten voor school- en beroepsoriëntering, de gesubsidieerde psychisch-medisch-sociale diensten, de gesubsidieerde onderwijsinrichtingen, met inbegrip van de inrichtingen van het gesubsidieerd niet-universitair hoger onderwijs, in de mate dat de betrokkenen rechtstreeks bezoldigd worden door een weddetoelage;

f) de Gemeenschappen en de Gewesten en de onderwijsinstellingen georganiseerd door de Gemeenschappen.

De Eerste Minister,
G. VERHOFSTADT

c) les provinces, les agglomérations, la Commission française de la Culture, la Commission néerlandaise de la Culture et les Commissions réunies de la Culture de l'agglomération bruxelloise, les fédérations de communes, les associations de communes, les communes, les centres publics d'action sociale, les centres publics intercommunaux d'action sociale, les associations de centres publics d'aide sociale ainsi que les établissements publics subordonnés aux provinces et aux communes;

d) les polders et les wateringues;

e) les offices subventionnés d'orientation scolaire et professionnelle, les centres psycho-médico-sociaux subventionnés et les établissements d'enseignement subventionnés, y compris les institutions de l'enseignement supérieur non universitaire subventionné, dans la mesure où les intéressés sont rémunérés directement par une subvention-traitement;

f) les Communautés et les Régions et les établissements d'enseignement organisé par les Communautés.

Le Premier Ministre,
G. VERHOFSTADT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2004 — 4802

[C — 2004/03457]

16 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het KB/WIB 92 inzake de belastingvermindering voor uitgaven voor de verwerving van een voertuig met een maximale uitstoot van 115 gram CO₂ per kilometer (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, inzonderheid op artikel 145²⁸, ingevoegd bij de programmawet van 9 juli 2004;

Gelet op het KB/WIB 92;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 25 november 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 3 december 2004;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door de omstandigheid :

— dat de onderhavige beschikking van toepassing is in geval van verwerving van een personenauto, een auto voor dubbel gebruik of een minibus met ingang van 1 januari 2005;

— dat deze maatregel, ingevoegd door de programmawet van 9 juli 2004, niet eerder kon worden uitgevoerd in de mate dat een adequate manier moest worden vastgelegd om het bewijs te leveren dat de voorgeschreven normen worden nageleefd teneinde de betreffende belastingvermindering te kunnen verkrijgen, rekening houdend met de mogelijkheid voor de burger om zijn aangifte in de personenbelasting op elektronische wijze in te dienen;

— dat de fiscale administratie de noodzakelijke controlemaatregelen moest opstellen, rekening houdend met de huidige politiek van administratieve vereenvoudiging;

— dat het bovendien paste te wachten op de regeringsonderhandelingen betreffende de begroting 2005 teneinde er zeker van te zijn dat onderhavige beschikking het financieel kader vastgelegd voor de begroting van het jaar 2005 respecteerde;

— dat de automobielsector zonder uitstel de toepassingsmodaliteiten moet kennen van de onderhavige beschikking zodat alle verkopers zouden geïnformeerd zijn over hun verplichtingen ter gelegenheid van de verkoop van voertuigen die door deze maatregel worden beoogd;

— dat dit besluit dus dringend moet worden getroffen;

Gelet op advies 37.869/2 van de Raad van State, gegeven op 13 december 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2004 — 4802

[C — 2004/03457]

16 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal modifiant, en matière de réduction d'impôt pour les dépenses faites en vue d'acquiescer un véhicule qui émet au maximum 115 grammes de CO₂ par kilomètre, l'AR/CIR 92 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, notamment l'article 145²⁸, inséré par la loi-programme du 9 juillet 2004;

Vu l'AR/CIR 92;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 25 novembre 2004;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 3 décembre 2004;

Vu l'urgence motivée par le fait :

— que la présente disposition est applicable en cas d'acquisition de voiture, voiture mixte ou minibus à partir du 1^{er} janvier 2005;

— que cette mesure insérée dans la loi-programme du 9 juillet 2004 ne pouvait être exécutée plus rapidement dans la mesure où il convenait de déterminer le moyen adéquat d'administrer la preuve du respect des normes prescrites en vue de bénéficier de la réduction d'impôt en question, eu égard à la possibilité pour le citoyen d'introduire sa déclaration à l'impôt des personnes physiques par voie électronique;

— que l'administration fiscale devait mettre en place les moyens de contrôle appropriés eu égard à la politique de simplification administrative en cours;

— qu'il convenait en outre d'attendre le résultat de la négociation gouvernementale relative au budget 2005 afin de s'assurer que l'application de la présente disposition respectait le cadre financier fixé pour le budget de l'année 2005;

— que le secteur de la vente automobile doit connaître sans retard les modalités d'application de la présente disposition afin que tous les vendeurs soient informés de leurs obligations lors de la vente de véhicules visés par la présente mesure;

— que cet arrêté doit dès lors être pris d'urgence;

Vu l'avis 37.869/2 du Conseil d'Etat, donné le 13 décembre 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In hoofdstuk I van het KB/WIB 92, wordt een afdeling XXV*nonies* ingevoegd, die luidt als volgt :

« Afdeling XXV*nonies* - Vermindering voor uitgaven voor de verwerking van een voertuig met een maximale uitstoot van 115 gram CO₂ per kilometer. (Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, artikel 145²⁸).

Art. 63¹³.- § 1. Voor de toepassing van artikel 145²⁸ van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wordt onder voertuigen in nieuwe staat verstaan, de auto's, auto's voor dubbel gebruik en minibussen die nog niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een inschrijving in België of in het buitenland op de datum die voorkomt op de aankoopfactuur van het voertuig.

§ 2. De uitgaven beoogd in artikel 145²⁸ van hetzelfde Wetboek worden slechts in aanmerking genomen voor de in dat artikel bedoelde belastingvermindering wanneer de factuur afgeleverd door de verkoper de volgende formule bevat :

« Verklaring in toepassing van artikel 63¹³ van het KB/WIB 92 betreffende een voertuig beoogd in artikel 145²⁸ van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 met een maximale uitstoot van 115 gram CO₂ per kilometer.

Ik ondergetekende ... bevestig dat het voertuig beschreven in deze factuur nog niet het voorwerp heeft uitgemaakt van een inschrijving in België of in het buitenland. »

§ 3. De belastingplichtige die de in artikel 145²⁸ van hetzelfde Wetboek beoogde belastingvermindering vraagt, moet de volgende documenten ter beschikking van de Federale Overheidsdienst Financiën houden :

— de aankoopfactuur van het voertuig waarvoor de belastingvermindering wordt gevraagd;

— het bewijs van betaling van het bedrag voorkomend op die factuur. »

Art. 2. Dit besluit is van toepassing in geval van verwerving van een auto, een auto voor dubbel gebruik of een minibus vanaf 1 januari 2005.

Art. 3. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën is belast met uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
D. REYNDERS

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 10 april 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1992.

Programmawet van 9 juli 2004, *Belgisch Staatsblad* van 15 juli 2004, Ed. 2.

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

KB/WIB 92 - Koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, *Belgisch Staatsblad* van 13 september 1993.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans le chapitre I^{er} de l'AR/CIR 92, il est inséré une section XXV*nonies*, rédigée comme suit :

« Section XXV*nonies* - Réduction pour les dépenses faites en vue d'acquérir un véhicule qui émet au maximum 115 grammes de CO₂ par kilomètre. (Code des impôts sur les revenus 1992, article 145²⁸).

Art. 63¹³.- § 1^{er}. Pour l'application de l'article 145²⁸ du Code des impôts sur les revenus 1992, on entend par véhicules à l'état neuf, les voitures, voitures mixtes et minibus qui n'ont pas encore fait l'objet d'une immatriculation en Belgique ou à l'étranger à la date figurant sur la facture d'achat du véhicule.

§ 2. Les dépenses visées à l'article 145²⁸ du même Code ne sont prises en considération pour la réduction d'impôt visée à cet article que si la facture d'achat délivrée par le vendeur contient la formule suivante :

« Attestation en application de l'article 63¹³ de l'AR/CIR 92 concernant un véhicule visé à l'article 145²⁸ du Code des impôts sur les revenus 1992 qui émet au maximum 115 grammes de CO₂ par kilomètre.

Je soussigné...atteste que le véhicule décrit dans la présente facture n'a pas encore fait l'objet d'une immatriculation en Belgique ou à l'étranger. »

§ 3. Le contribuable qui sollicite le bénéfice de la réduction d'impôt visée à l'article 145²⁸ du même Code doit tenir à la disposition du Service public fédéral Finances :

— la facture relative à l'achat du véhicule pour lequel la réduction d'impôt est sollicitée;

— la preuve du paiement de la somme figurant sur cette facture. »

Art. 2. Le présent arrêté est applicable en cas d'acquisition d'une voiture, d'une voiture mixte ou d'un minibus à partir du 1^{er} janvier 2005.

Art. 3. Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Note

(1) Références au *Moniteur belge*

Code des impôts sur les revenus 1992, coordonné par arrêté royal du 10 avril 1992, *Moniteur belge* du 30 juillet 1992.

Loi-programme du 9 juillet 2004, *Moniteur belge* du 15 juillet 2004, Ed. 2.

Lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

AR/CIR 92 - arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, *Moniteur belge* du 13 septembre 2003.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2004 — 4803

[C — 2004/22984]

20 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 36*bis*, § 1, ingevoegd bij de wet van 10 december 1997 en gewijzigd bij de wet van 14 januari 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 122*ter*, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 13 juli 2001;

Gelet op het advies van de Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen, gegeven op 7 april 2003;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 28 april 2003;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 augustus 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 6 oktober 2004;

Gelet op het advies 37.791/1 van de Raad van State, gegeven op 2 december 2004 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 122*ter* van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 13 juli 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in § 4, wordt een 3^o*bis*, ingevoegd luidend als volgt :

« 3^o*bis* stelt de aanbevelingen vast van goede medische praktijk, bedoeld in artikel 73, § 3, van de gecoördineerde wet, evenals de indicatoren bedoeld in artikel 73, § 2, eerste lid, van dezelfde wet, en verstrekt feedbackgegevens aan geneesheren en aan lokale kwaliteitsgroepen;»

2^o in § 5, 2^o, worden de woorden "elke groep" vervangen door de woorden "drie van de vier groepen bedoeld in § 1". »

Art. 2. Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2004 — 4803

[C — 2004/22984]

20 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 36*bis*, § 1^{er}, inséré par la loi du 10 décembre 1997 et modifié par la loi du 14 janvier 2002;

Vu l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 122*ter*, inséré par l'arrêté royal du 13 juillet 2001;

Vu l'avis de la Commission nationale médico-mutualiste, donné le 7 avril 2003;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 28 avril 2003;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 août 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, du 6 octobre 2004;

Vu l'avis 37.791/1 du Conseil d'Etat, donné le 2 décembre 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et sur l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 122*ter* de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, inséré par l'arrêté royal du 13 juillet 2001, sont apportées les modifications suivantes :

1^o au § 4, est inséré un 3^o*bis*, rédigé comme suit :

« 3^o*bis* définit les recommandations de bonne pratique médicale visées à l'article 73, § 3, de la loi coordonnée, ainsi que les indicateurs visés à l'article 73, § 2, alinéa 1^{er}, de cette même loi, et procure le feedback des données aux médecins et aux groupes locaux d'évaluation médicale;»

2^o au § 5, 2^o, les mots "chaque groupe" sont remplacés par les mots "trois des quatre groupes visés au § 1^{er}". »

Art. 2. Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2004 — 4804

[C — 2004/09843]

29 NOVEMBER 2004. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 juli 1971 houdende algemene instructie voor de strafinrichtingen

De Minister van Justitie,

Gelet op artikel 107, alinea 2 van de grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1997 tot vaststelling van administratieve bepalingen ten gunste van sommige ambtenaren van de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen die behoren tot niveau 1 in het bijzonder de artikelen 14 en 30;

Gelet op het ministerieel besluit van 12 juli 1971 houdende algemene instructie voor de strafinrichtingen,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1, lid 5, van het ministerieel besluit van 12 juli 1971 houdende algemene instructie voor de Strafinrichtingen wordt aangevuld met : « de gevangenis te Antwerpen ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 november 2004.

Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2004 — 4804

[C — 2004/09843]

29 NOVEMBRE 2004. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 12 juillet 1971 portant instructions générales pour les établissements pénitentiaires

La Ministre de la Justice,

Vu l'article 107, alinéa 2 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1997 fixant des dispositions administratives en faveur de certains agents des services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires appartenant au niveau 1, notamment les articles 14 et 30;

Vu l'arrêté ministériel du 12 juillet 1971 portant instructions générales pour les établissements pénitentiaires,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, alinéa 5, de l'arrêté ministériel du 12 juillet 1971 portant instructions générales pour les Etablissements pénitentiaires est complété par les mots « la prison à Anvers ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} novembre 2004.

Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2004 — 4805

[C — 2004/11547]

22 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit houdende de algemeen bindend verklaring van de beslissing van 15 december 2004 inzake de billijke vergoeding verschuldigd voor de mededeling van fonogrammen in polyvalente zalen, jeugdhuizen en culturele centra evenals bij gelegenheid van tijdelijke activiteiten binnen en buiten, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, inzonderheid op artikel 42;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen bindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen beslissing van 15 december 2004 inzake de billijke vergoeding verschuldigd voor de mededeling van fonogrammen in polyvalente zalen, jeugdhuizen en culturele centra evenals bij gelegenheid van tijdelijke activiteiten binnen en buiten, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2005 of op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, indien deze bekendmaking later is dan 1 januari 2005.

Art. 3. Onze Minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
M. VERWILGHEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2004 — 4805

[C — 2004/11547]

22 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la décision du 15 décembre 2004 relative à la rémunération équitable due pour la communication publique de phonogrammes dans les salles polyvalentes, les maisons de jeunes et les centres culturels, ainsi qu'à l'occasion d'activités temporaires intérieures et extérieures, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, notamment l'article 42;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la décision du 15 décembre 2004 reprise en annexe, relative à la rémunération équitable due pour la communication publique de phonogrammes dans les salles polyvalentes, les maisons de jeunes et les centres culturels, ainsi qu'à l'occasion d'activités temporaires intérieures et extérieures, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005 ou le jour de sa publication au *Moniteur belge* si celle-ci est postérieure au 1^{er} janvier 2005.

Art. 3. Notre Ministre qui a l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
M. VERWILGHEN

Bijlage

Beslissing van 15 december 2004 inzake de billijke vergoeding verschuldigd voor de mededeling van fonogrammen in polyvalente zalen, jeugdhuizen en culturele centra evenals bij gelegenheid van tijdelijke activiteiten binnen en buiten, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten

In artikel 28, derde lid, van de beslissing van 5 november 2001 inzake de billijke vergoeding verschuldigd voor de mededeling van fonogrammen in polyvalente zalen, jeugdhuizen en culturele centra evenals bij gelegenheid van tijdelijke activiteiten binnen en buiten, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, worden de woorden « De tarieven beoogd in de artikelen 6 en 8 gelden van 1 januari 1999 tot 31 december 2004 » vervangen door de woorden « De tarieven beoogd in de artikelen 6 en 8 gelden van 1 januari 1999 tot 31 december 2006 ».

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 22 december 2004 houdende de algemeen bindend verklaring van de beslissing van 15 december 2004 inzake de billijke vergoeding verschuldigd voor de mededeling van fonogrammen in polyvalente zalen, jeugdhuizen en culturele centra evenals bij gelegenheid van tijdelijke activiteiten binnen en buiten, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
M. VERWILGHEN

Annexe

Décision du 15 décembre 2004 relative à la rémunération équitable due pour la communication publique de phonogrammes dans les salles polyvalentes, les maisons de jeunes et les centres culturels, ainsi qu'à l'occasion d'activités temporaires intérieures et extérieures, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins

A l'article 28, alinéa 3, de la décision du 5 novembre 2001 relative à la rémunération équitable due pour la communication publique de phonogrammes dans les salles polyvalentes, les maisons de jeunes et les centres culturels, ainsi qu'à l'occasion d'activités temporaires intérieures et extérieures, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, les mots « Les tarifs visés aux articles 6 et 8 sont valables du 1^{er} janvier 1999 au 31 décembre 2004 » sont remplacés par les mots « Les tarifs visés aux articles 6 et 8 sont valables du 1^{er} janvier 1999 au 31 décembre 2006 ».

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 22 décembre 2004 rendant obligatoire la décision du 15 décembre 2004 relative à la rémunération équitable due pour la communication publique de phonogrammes dans les salles polyvalentes, les maisons de jeunes et les centres culturels, ainsi qu'à l'occasion d'activités temporaires intérieures et extérieures, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
M. VERWILGHENFEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2004 — 4806

[C — 2004/11546]

22 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit houdende de algemeen bindend verklaring van de beslissing van 15 december 2004 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door de kappers en de schoonheidsspecialisten, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, inzonderheid op artikel 42;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen bindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen beslissing van 15 december 2004 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door de kappers en de schoonheidsspecialisten, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2005 of op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, indien deze bekendmaking later is dan 1 januari 2005.

Art. 3. Onze Minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
M. VERWILGHENSERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2004 — 4806

[C — 2004/11546]

22 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la décision du 15 décembre 2004 relative à la rémunération équitable due par les coiffeurs et esthéticiens, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, notamment l'article 42;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la décision du 15 décembre 2004 reprise en annexe, relative à la rémunération équitable due par les coiffeurs et esthéticiens, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005 ou le jour de sa publication au *Moniteur belge* si celle-ci est postérieure au 1^{er} janvier 2005.

Art. 3. Notre Ministre qui a l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
M. VERWILGHEN

Bijlage

Beslissing van 15 december 2004 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door de kappers en de schoonheidsspecialisten, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten

Afdeling 1. — Toepassingsgebied

Artikel 1. In uitvoering van de artikelen 41 en 42 van de wet van 30 juni 1994 die aan de producenten van fonogrammen en aan de uitvoerende kunstenaars recht geeft op een billijke vergoeding voor de directe of indirecte openbare mededeling van fonogrammen, bepaalt onderhavige overeenkomst het bedrag evenals de inningsmodaliteiten van de vergoeding dat de kappers en de schoonheidsspecialisten zoals bepaald in artikel 3, verschuldigd zijn.

Art. 2. Het bedrag van de billijke vergoeding is ondeelbaar en in haar geheel verschuldigd door de kapper of de schoonheidsspecialist zoals bepaald in artikel 3.

Zij moet vooraf betaald worden op de vervaldagen bepaald door de beheervenootschappen of hun mandataris.

Afdeling 2. — Bepalingen

Art. 3. In de zin van deze overeenkomst wordt verstaan onder :

1. Kapper : elke natuurlijke of rechtspersoon wiens regelmatige activiteit bestaat uit het verzorgen van het haar, de baard of de snor van heren en het haar van dames.

Die verzorging omvat onder meer : scheren, knippen van snorren, sikjes, baarden en haar, schroeien, wassen, bleken, verven, golven, permanenten watergolven en de bijbehorende verdere verzorging.

2. Kapsalon : elke voor het publiek toegankelijke plaats of lokaal, ongeacht de voorwaarden die gesteld worden aan de toegang, dat hoofdzakelijk voor de uitoefening van de onder 1 hierboven bepaalde activiteit bestemd is.

3. Schoonheidsspecialist : elke natuurlijke of rechtspersoon wiens regelmatige activiteit bestaat uit de schoonheidsverzorging van gezichtshuid, handen en voeten of van andere lichaamsgedeelten, door het gebruiken van producten bestemd tot het handhaven of het verbeteren van het esthetische aspect van het mensenwezen.

4. Schoonheidssalon : elke voor het publiek toegankelijke plaats of lokaal, ongeacht de voorwaarden die gesteld worden aan de toegang, dat hoofdzakelijk bestemd is voor de uitoefening van onder 3 hierboven omschreven activiteit.

Zonbankcentra, massagesalons en sauna's vallen niet onder het toepassingsgebied van deze overeenkomst.

5. Ambachtelijk salon : salon dat wordt uitgebaat door één kapper of één schoonheidsspecialist, eventueel bijgestaan door ofwel één familielid (in rechte lijn) of wel één kapper of schoonheidsspecialist onder leercontract zoals bepaald bij koninklijk besluit van 19 december 1966.

6. Professioneel salon : salon dat wordt uitgebaat door een of verschillende kapper(s) of schoonheidsspecialisten, buiten de in 5 hierboven bedoelde gevallen.

7. Beheervenootschappen : de collectieve beheervenootschappen, vertegenwoordigers van de uitvoerende kunstenaars en van de producenten van fonogrammen of hun mandataris belast met de inning van de billijke vergoeding.

8. Billijke vergoeding : de vergoeding verschuldigd voor elke rechtstreekse of onrechtstreekse mededeling van fonogrammen. Een jaarlijks tarief dekt de periode van 1 januari tot 31 december.

Annexe

Décision du 15 décembre 2004 relative à la rémunération équitable due par les coiffeurs et esthéticiens, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins

Section 1^{re}. — Champ d'application

Article 1^{er}. En exécution des articles 41 et 42 de la loi du 30 juin 1994 donnant droit au profit des artistes interprètes et exécutants et des producteurs de phonogrammes au paiement d'une rémunération équitable pour la communication publique directe et indirecte de phonogrammes, la présente convention détermine le montant ainsi que les modalités de perception de ladite rémunération due par les coiffeurs et les esthéticiens, tels que définis à l'article 3.

Art. 2. La rémunération équitable est indivisible. Elle est due dans son intégralité par les coiffeurs ou esthéticiens tels que définis à l'article 3.

Elle est payable par anticipation aux échéances fixées par les sociétés de gestion ou leur mandataire.

Section 2. — Définitions

Art. 3. Au sens de la présente convention, il faut entendre par :

1. Coiffeur : toute personne physique ou morale dont l'activité consiste à soigner ou à faire soigner, de manière habituelle, la chevelure, la barbe ou la moustache des hommes, ainsi que la chevelure des dames.

Ces soins comportent notamment : le rasage, la taille de la moustache, de la barbiche, de la barbe et des cheveux, le brûlage, le shampoing, la décoloration, la teinture, l'ondulation, la permanente, la mise en plis et les soins accessoires qui en découlent.

2. Salon de coiffure : tout lieu ou local, accessible au public et quelles que soient les conditions éventuelles mises à cet accès et affecté, à titre principal, à l'exercice de l'activité définie au point 1 ci-dessus.

3. Esthéticien : toute personne physique ou morale qui, d'une manière habituelle, donne des soins de beauté appliqués à la peau du visage, aux mains et aux pieds ou à d'autres parties du corps, en utilisant les produits destinés uniquement à maintenir ou à améliorer l'aspect esthétique de l'être humain.

4. Salon de beauté : tout lieu ou local accessible au public et quelles que soient les conditions éventuelles mises à cet accès où s'exerce à titre principal l'activité définie au point 3 ci-dessus.

Les centres de bronzage, salons de massage et saunas ne tombent pas dans le champ d'application de la présente convention.

5. Salon artisanal : salon exploité par un seul coiffeur ou par un seul esthéticien éventuellement assisté soit d'un seul membre de sa famille (en ligne directe) soit d'un seul coiffeur ou d'un seul esthéticien sous contrat d'apprentissage tel que défini à l'arrêté royal du 19 décembre 1966.

6. Salon professionnel : salon exploité par un ou plusieurs coiffeurs ou esthéticiens, en dehors des cas visés au point 5 ci-dessus.

7. Sociétés de gestion : les sociétés de gestion collective représentatives des artistes-interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes ou le mandataire désigné par ces sociétés dans le but de procéder à la perception des montants de la rémunération équitable.

8. Rémunération équitable : la rémunération due pour toute communication directe ou indirecte des phonogrammes. Le tarif annuel couvre la période s'écoulant du 1^{er} janvier au 31 décembre.

Afdeling 3. — Billijke vergoeding

Art. 4. Het jaarlijks bedrag van de billijke vergoeding wordt als volgt bepaald in euro en exclusief BTW :

Soort kapsalon of schoonheidssalon/Bedrag van de billijke vergoeding :

Ambachtelijk : 60,01 euro

Professioneel : 83,34 euro

Art. 5. De bedragen vermeld in deze overeenkomst worden jaarlijks geïndexeerd op 1 januari van elk jaar op basis van de evolutie van de gezondheidsindex van het verlopen jaar volgens volgende formule :

$$\frac{\text{Basisbedrag} \times \text{nieuwe index}}{\text{Basisindex}}$$

De basisindex is deze die van kracht is per december 2003.

De nieuwe index is deze die vervolgens per 1 januari van de opeenvolgende jaren van kracht zal zijn.

Art. 6. Het bedrag van de billijke vergoeding wordt geïnd, op basis van een uitnodiging tot betaling opgesteld door de beheersvennootschappen of hun mandataris.

De kapper of de schoonheidsspecialist die nalaat om de billijke vergoeding binnen een termijn van twintig werkdagen te betalen, dient zonder voorafgaande ingebrekestelling vanaf de datum van de uitnodiging tot betaling een tegen het wettelijk tarief berekende verwijlinterrest te betalen, met een minimum van 12,50 euro.

Art. 7. Wanneer een natuurlijk persoon of een rechtspersoon verschillende kapsalons of schoonheidssalons uitbaat, mogen de beheersvennootschappen ofwel een verzoek tot betaling voor elke uitbating apart opsturen ofwel één verzoek tot betaling voor het geheel van de uitbatingen.

Art. 8. De kapper of de schoonheidsspecialist die onjuiste gegevens verstrekt, waardoor een lager bedrag wordt betaald dan hetgene dat werkelijk verschuldigd is, dient het verschuldigde resterende saldo te betalen vermeerderd met een tegen het wettelijk tarief berekende verwijlinterrest vanaf de datum waarop de uitnodiging tot betaling aan de hand van de onjuiste aangifte werd opgemerkt.

Art. 9. Wanneer het kapsalon of het schoonheidssalon voor de eerste maal in de loop van het kalenderjaar opengaat, is voor dat kalenderjaar het bedrag van de billijke vergoeding verschuldigd in verhouding tot het aantal volledige kalendermaanden tot het einde van het jaar.

Art. 10. De kapper of schoonheidsspecialist die, in de loop van het kalenderjaar definitief en onherroepelijk de publieke mededeling van fonogrammen stopzet, heeft op zijn aanvraag recht op de terugbetaling van het gedeelte van de billijke vergoeding dat betrekking heeft op de periode van een kalenderjaar na de definitieve stopzetting van de publieke mededeling van fonogrammen.

De kapper of schoonheidsspecialist die op grond van het vorige lid om de terugbetaling van een gedeelte van de billijke vergoeding verzoekt, moet aan de beheersvennootschappen of aan hun mandataris alle gegevens verstrekken aan de hand waarvan kan worden vastgesteld dat de publieke mededeling van fonogrammen definitief en onherroepelijk is stopgezet.

Section 3. — Rémunération équitable

Art. 4. Le montant annuel de la rémunération équitable est fixé comme suit en euros et hors T.V.A. :

Type de salon de coiffure ou de beauté/Montant de la rémunération équitable :

Artisanal : 60,01 euros

Professionnel : 83,34 euros

Art. 5. Les montants repris dans la présente convention sont indexés annuellement au 1^{er} janvier de chaque année sur base de l'évolution de l'indice santé au cours de l'année écoulée suivant la formule suivante :

$$\frac{\text{Montant de base} \times \text{nouvel indice}}{\text{Indice de base}}$$

L'indice de base est celui en vigueur en décembre 2003.

Le nouvel indice est celui qui interviendra successivement au 1^{er} janvier de chaque année subséquente.

Art. 6. Le montant de la rémunération équitable est perçu sur base d'une invitation à payer établie par les sociétés de gestion ou leur mandataire.

Le coiffeur ou l'esthéticien qui omet de payer la rémunération équitable dans un délai de vingt jours ouvrables sera tenu, sans mise en demeure préalable, au paiement d'un intérêt de retard calculé au taux légal à compter de la date de l'invitation à payer, avec un minimum de 12,50 euros.

Art. 7. Lorsqu'une personne physique ou morale exploite plusieurs salons de coiffure ou de beauté, les sociétés de gestion pourront lui adresser soit une invitation à payer séparée pour chaque salon soit une invitation à payer globale reprenant l'ensemble des montants dus pour les différents salons.

Art. 8. Le coiffeur ou l'esthéticien qui communique des éléments incorrects à la suite desquels un montant inférieur au montant réellement dû est payé, sera tenu, sans mise en demeure préalable, au paiement d'intérêt de retard calculé au taux légal sur le solde restant dû à compter de la date de l'invitation à payer établie sur base de la déclaration incorrecte.

Art. 9. Lorsque le salon de coiffure ou le salon de beauté est ouvert pour la première fois en cours d'année civile, le montant de la rémunération équitable due pour cette année est calculé au prorata du nombre de mois civils complets restant à courir jusqu'à la fin de cette année.

Art. 10. Le coiffeur ou esthéticien qui, dans le courant d'une année civile, cesse de manière définitive et irrévocable la communication publique de phonogrammes à droit, à sa demande, au remboursement de la rémunération équitable relative à la période de l'année civile postérieure à la cessation définitive de la communication publique de phonogrammes.

Le coiffeur ou esthéticien qui demande le remboursement d'une partie de la rémunération équitable en vertu de l'alinéa précédent doit remettre aux sociétés de gestion des droits ou à leur mandataire tous les éléments permettant d'établir que la communication publique de phonogrammes a effectivement cessé de manière définitive et irrévocable.

De terugbetaling van het gedeelte van de billijke vergoeding dient berekend te worden vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de datum van de definitieve stopzetting van de publieke mededeling van fonogrammen.

De aanvraag tot terugbetaling dient bij de beheersvennootschappen of hun mandataris te worden ingediend binnen een termijn van zes maanden te rekenen vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de definitieve stopzetting van de publieke mededeling van fonogrammen.

Afdeling 4. — Procedure

Onderafdeling 1. — Inlichtingen

Art. 11. Binnen de dertig dagen die volgen op het verzoek van de beheersvennootschappen of hun mandataris, dient de uitbater hen door middel van het hiertoe bestemde formulier per uitbating schriftelijk de volgende inlichtingen te verschaffen :

1° zijn handelsnaam, adres en ondernemingsnummer en eventueel zijn vestigingsnummer of bij gebrek het inschrijvingsnummer in het handelsregister en het BTW-nummer;

2° de naam en de hoedanigheid van de natuurlijke persoon belast met het dagelijks beheer en de gegevensverstrekking;

3° het soort salon dat hij uitbaat : ambachtelijk of professioneel, en de plaats van uitbating;

4° of de uitbating al dan niet muziek uitzendt;

5° de aard van de muziekbron en de soort muziek;

6° de aanvangdatum van de uitbating van het salon.

Art. 12. De beheersvennootschappen zullen kunnen beslissen of zij verklaringen aanvaarden die op elektronische wijze werden ingediend.

Onderafdeling 2. — Verhoging in geval van niet-aangifte

Art. 13. De kapper of schoonheidsspecialist die, na een eerste herinnering nalaat de in art. 11 bedoelde inlichtingen mee te delen, binnen een termijn van 30 dagen, is gehouden het bedrag van de verschuldigde billijke vergoeding te betalen verhoogd met 15 % met een minimale verhoging van 150 euro.

Onderafdeling 3. — Controle

Art. 14. De kapper of de schoonheidsspecialist moet de beheersvennootschappen of hun mandataris in staat stellen de inlichtingen die ingevolge artikel 11 moeten worden verschaft, na te gaan evenals alle inlichtingen te verzamelen die de verdeling van de rechten mogelijk maken.

Buiten de personen omschreven in artikel 74 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, moet de kapper of de schoonheidsspecialist de beheersvennootschappen of hun mandataris toestaan het kapsalon of het schoonheidssalon op elk ogenblik tijdens de regelmatige openingsuren zonder voorafgaande verwittiging te betreden, maar de voorschriften van het goede beheer van de salons respecteerend.

Afdeling 5. — Slotbepaling

Art. 15. De onderhavige overeenkomst geldt tot 31 december 2007.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 22 december 2004 houdende de algemeen bindend verklaring van de beslissing van 15 december 2004 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door de kappers en de schoonheidsspecialisten, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
M. VERWILGHEN

Le remboursement de la partie de la rémunération équitable est calculé à partir du 1^{er} jour du mois qui suit la date de la cessation définitive de la communication publique de phonogrammes.

La demande de remboursement doit être introduite auprès des sociétés de gestion de droits ou de leur mandataire dans un délai de six mois à partir du premier jour du mois qui suit la cessation définitive de la communication publique de phonogrammes

Section 4. — Procédure

Sous-section 1. — Informations

Art. 11. Dans les trente jours qui suivent la demande des sociétés de gestion ou de leur mandataire, le coiffeur ou l'esthéticien est tenu de leur fournir par écrit et par salon les informations suivantes au moyen d'un formulaire approprié :

1° son nom et/ou sa raison sociale, son adresse et numéro d'entreprise et le cas échéant son numéro d'unité d'établissement et à défaut le numéro d'immatriculation au registre de commerce et le numéro de T.V.A.;

2° le nom et la qualité de la personne chargée de l'administration journalière et de la communication des informations;

3° le type de salon exploité : artisanal ou professionnel, et son lieu d'exploitation;

4° s'il diffuse ou non de la musique;

5° la nature de la source sonore et le type de musique;

6° la date de début de l'exploitation du salon.

Art. 12. Les sociétés de gestion pourront décider d'accepter des déclarations introduites par un système de déclaration par voie électronique.

Sous-section 2. — Majoration en cas de non déclaration

Art. 13. Si au terme d'un premier rappel, le coiffeur ou l'esthéticien omet de communiquer dans un délai de trente jours les informations visées à l'article 11, il est tenu au paiement du montant de la rémunération équitable due majoré de 15 % avec un minimum de 150 euros.

Sous-section 3. — Contrôle

Art. 14. Le coiffeur ou l'esthéticien doit permettre aux sociétés de gestion et à leur mandataire de vérifier les informations qui doivent être transmises en exécution de l'article 11 et de recueillir tous les renseignements permettant la répartition des droits.

Outre, les personnes visées à l'article 74 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, le coiffeur ou l'esthéticien doit permettre aux sociétés de gestion ou à leur mandataire d'accéder aux salons de coiffure et de beauté, à tout moment pendant les heures d'ouverture régulières de ceux-ci, sans notification préalable mais moyennant le respect des impératifs de la bonne gestion de l'exploitation.

Section 5. — Disposition finale

Art. 15. La présente convention est valable jusqu'au 31 décembre 2007.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 22 décembre 2004 rendant obligatoire la décision du 15 décembre 2004 relative à la rémunération équitable due par les coiffeurs et esthéticiens, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
M. VERWILGHEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2004 — 4807

[C — 2004/11545]

22 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit houdende de algemeen bindend verklaring van de beslissing van 15 december 2004 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door uitbatingen die logies aanbieden en/of maaltijden en/of dranken bereiden en/of opdienen, evenals door discotheken/dancings, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, inzonderheid op artikel 42;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen bindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen beslissing van 15 december 2004 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door uitbatingen die logies aanbieden en/of maaltijden en/of dranken bereiden en/of opdienen, evenals door discotheken/dancings, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2005 of op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, indien deze bekendmaking later is dan 1 januari 2005.

Art. 3. Onze Minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Economie,
M. VERWILGHEN

Bijlage

Beslissing van 15 december 2004 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door uitbatingen die logies aanbieden en/of maaltijden en/of dranken bereiden en/of opdienen, evenals door discotheken/dancings, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten

Afdeling 1. — Toepassingsgebied

Artikel 1. In uitvoering van de artikelen 41 en 42 van de wet van 30 juni 1994, die aan de producenten van fonogrammen en aan de uitvoerende kunstenaars recht geeft op een billijke vergoeding voor de openbare mededeling van fonogrammen, wordt het bedrag van deze billijke vergoeding voor de directe of indirecte mededeling van fonogrammen in de onderhavige overeenkomst bepaald voor de in artikel 3 opgesomde uitbatingen.

Art. 2. De billijke vergoeding is in haar geheel en ondeelbaar verschuldigd door de uitbater, zoals bepaald in artikel 5, 1°, en zij moet vooruit worden betaald.

Afdeling 2. — Bepalingen

Art. 3. In de onderhavige overeenkomst wordt verstaan onder uitbating :

1° Horeca-inrichting : elke voor het publiek toegankelijke plaats of lokaliteit, ongeacht de toegangsvoorwaarden, waar logies worden aangeboden en/of waar maaltijden en/of dranken voor consumptie al dan niet ter plaatse worden bereid en/of opgediend, en dit zelfs gratis. Worden gelijkgesteld met een Horeca-inrichting : alle voor het publiek toegankelijke plaatsen of lokaliteiten waar leden van een vereniging of van een groepering en hun genodigden en/of bezoekers bijeenkomen, en dit ongeacht de toegangsvoorwaarden, om er logies en/of maaltijden en/of dranken te gebruiken;

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2004 — 4807

[C — 2004/11545]

22 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la décision du 15 décembre 2004 relative à la rémunération équitable due par les exploitations qui offrent de l'hébergement et/ou préparent et/ou servent des repas et/ou des boissons, ainsi que par les discothèques/dancings, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, notamment l'article 42;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la décision du 15 décembre 2004 reprise en annexe, relative à la rémunération équitable due par les exploitations qui offrent de l'hébergement et/ou préparent et/ou servent des repas et/ou des boissons, ainsi que par les discothèques/dancings, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005 ou le jour de sa publication au *Moniteur belge* si celle-ci est postérieure au 1^{er} janvier 2005.

Art. 3. Notre Ministre qui a l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Economie,
M. VERWILGHEN

Annexe

Décision du 15 décembre 2004 relative à la rémunération équitable due par les exploitations qui offrent de l'hébergement et/ou préparent et/ou servent des repas et/ou des boissons, ainsi que par les discothèques/dancings, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins

Section 1^{re}. — Champ d'application

Article 1^{er}. En exécution des articles 41 et 42 de la loi du 30 juin 1994 donnant droit aux producteurs de phonogrammes et aux artistes-interprètes ou exécutants à une rémunération équitable pour la communication publique de phonogrammes, le montant de cette rémunération équitable pour la communication directe ou indirecte de phonogrammes est déterminé dans la présente convention pour les exploitations énumérées à l'article 3.

Art. 2. La rémunération équitable est indivisible. Elle est due dans son intégralité par l'exploitant, comme prévu à l'article 5, 1°, et doit être payée anticipativement.

Section 2. — Définitions

Art. 3. Au sens de la présente convention, on entend par exploitation :

1° Etablissement Horeca : tout lieu ou local accessible au public, quelles que soient les conditions d'accès, où de l'hébergement est offert et/ou des repas et/ou des boissons sont préparés et/ou servis pour consommation sur place ou non, et ce, même gratuitement. Est assimilé aux établissements Horeca : tout lieu ou local accessible au public, où les membres d'une association ou d'un groupement et leurs invités et/ou visiteurs se réunissent, quelles que soient les conditions d'accès, pour y utiliser un hébergement et/ou y consommer des repas et/ou des boissons.

2° Discotheek-dancing : elke uitbating zoals bepaald in 1°, met een voor dans geschikte inrichting en/of uitrusting, waaronder op een niet-limitatieve en niet-cumulatieve wijze een permanente dansvloer, een aangepaste muziekinstallatie, lichtinstallatie of decoratie wordt verstaan.

3° Gemengde inrichting : elke uitbating waar in afzonderlijke en door een vaste constructie duidelijk van elkaar gescheiden ruimten een Horeca-inrichting en een discotheek - dancing, zoals bepaald in respectievelijk 1° en 2°, worden uitgbaat.

4° Horeca inrichting met regelmatige dans (danscafe, dans-restaurant,...) : elke Horeca inrichting zoals gedefinieerd onder 1° die regelmatig de mogelijkheid biedt tot dans op een deel van de oppervlakte die prioritair bestemd is voor de Horeca inrichting.

5° Seizoeninrichting : elke uitbating zoals bepaald in 1°, 2°, 3° of 4°, die in de loop van een kalenderjaar minstens drie achtereenvolgende maanden gesloten is.

6° Terras : elke niet door een vaste dakconstructie beschermde plaats of lokaliteit behorende tot een inrichting zoals bepaald bovenaan (1°, 2°, 3°, 4° en 5°), waar gedurende een beperkte periode van het jaar maaltijden en/of dranken worden bereid en/of opgediend in open lucht, en dit zelfs gratis.

Art. 4. In de onderhavige overeenkomst wordt verstaan onder :

1° Permanente oppervlakte : de oppervlakte van de vloeren (van muur tot muur) van de in artikel 3 vermelde plaatsen of lokaliteiten waar een openbare mededeling van fonogrammen is en waar gewoonlijk logies worden aangeboden en/of waar gewoonlijk maaltijden en/of dranken worden bereid en/of opgediend. De oppervlakte van de kamers in logiesverstrekkende bedrijven wordt niet in aanmerking genomen voor de berekening van de permanente oppervlakte.

2° Occasionele oppervlakte : de oppervlakte van de vloeren (van muur tot muur) van de in artikel 3 vermelde plaatsen of lokaliteiten waar een openbare mededeling van fonogrammen is en waar niet-permanent logies worden aangeboden en/of waar niet-permanent maaltijden en/of dranken worden bereid en/of opgediend door de uitbater.

3° Totale oppervlakte : de som van de permanente en occasionele oppervlaktes.

Art. 5. In de onderhavige overeenkomst wordt verstaan onder :

1° Uitbater : elke natuurlijke of rechtspersoon die, al dan niet voor eigen rekening en in welke hoedanigheid ook, een inrichting zoals bepaald in artikel 3 uitbaat.

2° Beheersvennootschappen : de collectieve beheersvennootschappen die de uitvoerende kunstenaars vertegenwoordigen alsook de collectieve beheersvennootschappen die de producenten van fonogrammen vertegenwoordigen, of hun mandataris die belast wordt met het innen van de billijke vergoeding.

3° Billijke vergoeding : de vergoeding verschuldigd voor elke directe of indirecte mededeling van fonogrammen. Een jaarlijks tarief dekt de periode van 1 januari tot 31 december.

Afdeling 3. — Billijke vergoeding

Onderafdeling 1. — Tarief Horeca-inrichting permanente oppervlakte

Art. 6. Het jaarlijks bedrag van de billijke vergoeding wordt bepaald in functie van de permanente oppervlakte van de Horeca-inrichting, ongeacht het aantal openingsdagen, volgens het hiernavolgend tarief, excl. BTW :

2° Discothèque-dancing : toute exploitation telle que définie sous 1°, avec un aménagement et/ou un équipement adapté à la danse, par lequel on entend de façon non limitative et non cumulative une piste de danse permanente, une installation musicale, une installation d'éclairage ou une décoration adaptée.

3° Etablissement mixte : toute exploitation où, dans des locaux isolés et clairement séparés par une construction fixe, un établissement Horeca et une discothèque-dancing, tels que définis respectivement sous 1° et 2°, sont exploités.

4° Etablissement Horeca avec activité régulière de danse (café-dansant, restaurant-dansant,...) : tout établissement Horeca tel que défini sous 1° ci-dessus qui offre régulièrement la possibilité de danser sur une partie de la surface prioritairement réservée à l'exploitation Horeca.

5° Etablissement saisonnier : toute exploitation telle que définie sous 1°, 2°, 3° ou 4° qui est fermée au moins trois mois successifs dans le courant d'une année civile.

6° Terrasse : tout lieu ou local appartenant à un établissement tel que défini ci-dessus (1°, 2°, 3°, 4° et 5°) non protégé par une toiture fixe où, durant une période limitée de l'année, des repas et/ou des boissons sont préparés et ou servis en plein air, et ce, même gratuitement.

Art. 4. Au sens de la présente convention, on entend par :

1° Surface permanente : la surface des sols (de mur à mur) des lieux ou locaux tels que définis à l'article 3 où il y a une communication publique de phonogrammes et où habituellement de l'hébergement est offert et/ou des repas et/ou des boissons sont préparés et/ou servis. La surface des chambres des établissements d'hébergement n'entre pas en ligne de compte pour le calcul de la surface permanente.

2° Surface occasionnelle : la surface des sols (de mur à mur) des lieux ou locaux tels que définis à l'article 3, où il y a une communication publique de phonogrammes et où de l'hébergement est offert et/ou des repas et/ou des boissons sont préparés et/ou servis de façon non permanente par l'exploitant.

3° Surface totale : la somme des surfaces permanentes et occasionnelles.

Art. 5. Au sens de la présente convention, on entend par :

1° Exploitant : toute personne physique ou morale qui, pour son propre compte ou celui d'un tiers et en quelque qualité que ce soit, s'occupe d'un établissement tel que défini à l'article 3.

2° Sociétés de gestion : les sociétés de gestion collective qui représentent les artistes interprètes ou exécutants ainsi que les sociétés de gestion collective qui représentent les producteurs de phonogrammes, ou leur mandataire chargé de la perception de la rémunération équitable.

3° Rémunération équitable : la rémunération due pour toute communication, directe ou indirecte, de phonogrammes. Un tarif annuel couvre la période du 1^{er} janvier au 31 décembre.

Section 3. — Rémunération équitable

Sous-section 1^{re}. — Tarif d'un établissement Horeca surface permanente

Art. 6. Le montant annuel de la rémunération équitable est déterminé en fonction de la surface permanente de l'établissement Horeca, indépendamment du nombre de jours d'ouverture, selon le tarif suivant, hors T.V.A. :

Oppervlakte/Surface	Jaarlijks tarief Tarif annuel
Tot/Jusqu'à 100 m ²	134,04 €
Tot/Jusqu'à 200 m ²	167,63 €
Tot/Jusqu'à 300 m ²	201,23 €
Tot/Jusqu'à 400 m ²	234,86 €
Tot/Jusqu'à 500m ²	268,45 €
Voor elke begonnen schijf van/Par tranche supplémentaire entamée de 200 m ²	60,01 €

Onderafdeling 2. — Tarief Horeca-inrichting occasionele oppervlakte

Art. 7. Het jaarlijks bedrag van de billijke vergoeding verschuldigd voor de occasionele oppervlakte wordt als volgt bepaald :

1° indien de occasionele oppervlakte niet door een vaste constructie afgescheiden is van de permanente oppervlakte van de Horeca-inrichting, wordt de occasionele oppervlakte toegevoegd aan de permanente oppervlakte en wordt het totaal bedrag van de billijke vergoeding berekend in toepassing van het in artikel 6 vermelde tarief;

2° in de andere gevallen bedraagt de billijke vergoeding verschuldigd voor de occasionele oppervlakte 50 % van het bedrag dat verschuldigd zou zijn bij toepassing van het tarief vermeld in artikel 6.

Onderafdeling 3. — Tarief discotheeken dancings en Horeca inrichtingen met regelmatige dans.

Art. 8. Het jaarlijks bedrag van de billijke vergoeding wordt bepaald op grond van de totale oppervlakte van de discotheek-dancing en van het aantal openingsdagen per week of per maand, volgens het volgende tarief exclusief BTW :

Oppervlakte — Surface	1 d/w of 4 d/m — 1 jr/s ou 4 jrs/m	2 d/w of 8 d/m — 2 jrs/s ou 8 jrs/m	3 d/w of 12 d/m — 3 jrs/s ou 12 jrs/m	4 d/w of + dan 12 d/m — 4 jrs/s ou + de 12 jrs/m
Tot/Jusqu'à 50 m ²	374,09 €	579,84 €	748,18 €	860,42 €
Tot/Jusqu'à 100 m ²	623,50 €	966,41 €	1.246,98 €	1.434,03 €
Tot/Jusqu'à 150 m ²	708,77 €	1.082,06 €	1.391,53 €	1.584,73 €
Tot/Jusqu'à 200 m ²	765,64 €	1.159,16 €	1.487,90 €	1.685,62 €
Tot/Jusqu'à 250 m ²	936,22 €	1.390,41 €	1.777,02 €	1.987,56 €
Tot/Jusqu'à 300 m ²	1.049,96 €	1.544,62 €	1.969,76 €	2.188,81 €
Tot/Jusqu'à 350 m ²	1.305,84 €	1.891,54 €	2.403,43 €	2.641,67 €
Tot/Jusqu'à 400 m ²	1.476,43 €	2.122,85 €	2.692,51 €	2.808,04 €
Tot/Jusqu'à 500 m ²	2.045,07 €	2.893,80 €	3.656,20 €	3.949,94 €
Tot/Jusqu'à 600 m ²	2.643,63 €	3.726,50 €	4.690,58 €	5.022,29 €
Tot/Jusqu'à 700 m ²	3.361,91 €	4.725,83 €	5.931,85 €	6.309,14 €
Tot/Jusqu'à 800 m ²	4.199,90 €	5.891,67 €	7.379,99 €	7.810,43 €
Tot/Jusqu'à 900 m ²	5.157,59 €	7.222,71 €	9.033,66 €	9.526,20 €
Tot/Jusqu'à 1 000 m ²	6.235,00 €	8.729,00 €	10.911,26 €	11.454,10 €
Voor iedere bijkomende schijf van 100 m ² Par tranche entamée extra de 100 m ²	897,81 €	1.250,60 €	1.554,74 €	1.608,60 €

Art. 9. Er is een aanvullende billijke vergoeding verschuldigd voor de occasionele openingsdagen, dit wil zeggen de dagen waarop de discotheek-dancing voor het publiek toegankelijk is buiten de normale openingsdagen die voor het bepalen van de in artikel 8 vermelde bedragen in aanmerking worden genomen.

Deze aanvullende billijke vergoeding is gelijk aan het bedrag vermeld in kolom 1 van het tarief discotheek-dancing van artikel 8, gedeeld door 52 en vermenigvuldigd met het aantal occasionele openingsdagen.

Art. 10. Het bedrag van de billijke vergoeding van toepassing voor Horeca inrichtingen met regelmatige dans wordt bepaald op basis van de oppervlakte van de inrichting in toepassing van het tarief hieronder :

Oppervlakte /surface	Jaarlijks tarief/tarif annuel
Tot/jusqu'à 50 m ²	476,97 €
Tot/jusqu'à 100 m ²	794,96 €
Tot/jusqu'à 150 m ²	895,42 €
Tot/jusqu'à 200 m ²	962,40 €
Tot/jusqu'à 250 m ²	1.163,32 €
Tot/jusqu'à 300 m ²	1.297,29 €
Tot/jusqu'à 350 m ²	1.598,69 €

Sous-section 2. — Tarif d'un établissement Horeca surface occasionnelle

Art. 7. Le montant annuel de la rémunération équitable due pour la surface occasionnelle est déterminé comme suit :

1° si la surface occasionnelle n'est pas séparée de la surface permanente de l'établissement Horeca par une construction fixe, la surface occasionnelle est ajoutée à la surface permanente et le montant total de la rémunération équitable est calculé en application du tarif visé à l'article 6;

2° dans les autres cas, la rémunération équitable due pour la surface occasionnelle, s'élève à 50 % du montant qui serait dû en application du tarif visé à l'article 6.

Sous-section 3. — Tarif des discothèques-dancings et établissements Horeca avec activité régulière de danse.

Art. 8. Le montant annuel de la rémunération équitable est déterminé sur base de la surface totale de la discothèque-dancing et du nombre de jours d'ouverture par semaine ou par mois, selon le tarif suivant hors T.V.A. :

Art. 9. Un complément de rémunération équitable est dû pour les jours d'ouverture occasionnelle, c'est-à-dire les jours au cours desquels la discothèque-dancing est accessible au public en dehors des jours d'ouverture habituels pris en compte pour fixer les montants repris à l'article 8.

Ce complément de rémunération équitable est égal au montant visé dans la colonne 1 du tarif discothèque-dancing de l'article 8, divisé par 52 et multiplié par le nombre de jours d'ouverture occasionnelle.

Art. 10. Le montant de la rémunération équitable applicable aux établissements Horeca avec activité régulière de danse est déterminé en fonction de la surface de l'établissement en application du tarif ci-dessous :

Oppervlakte /surface	Jaarlijks tarief/tarif annuel
Tot/jusqu'à 400 m ²	1.799,64 €
Tot/jusqu'à 500 m ²	2.469,44 €
Extra 100 m ²	715,62 €

Onderafdeling 4. — Tarief gemengde inrichtingen

Art. 11. Het bedrag van de billijke vergoeding van toepassing op gemengde inrichtingen wordt bepaald op basis van het tarief bepaald in de artikelen 6 en 7 voor Horeca-inrichtingen, het tarief bepaald in artikel 10 voor de Horeca inrichtingen met regelmatig dans en het tarief bepaald in de artikelen 8 en 9 voor discotheken-dancings en dit in verhouding tot de oppervlaktes die worden ingenomen.

Onderafdeling 5. — Tarief terrassen

Art. 12. Het bedrag van de billijke vergoeding van toepassing op terrassen is vastgesteld op 50 % van de vergoeding die bij toepassing van het in artikel 6 vermelde tarief verschuldigd zou zijn.

Onderafdeling 6. — Tarief seizoeninrichtingen

Art. 13. Het bedrag van de billijke vergoeding van toepassing op de seizoeninrichtingen wordt bepaald op basis van de in artikelen 6, 7, 8, 10, 11 en 12 vermelde tarieven gedeeld door 10 en vervolgens vermenigvuldigd met het aantal volledige kalendermaanden dat de seizoeninrichting open is. Wordt in dit geval als volledige kalendermaand beschouwd elke maand gedurende dewelke minstens vijftien opeenvolgende kalenderdagen een exploitatie plaatsvindt.

De billijke vergoeding is in haar geheel en ondeelbaar verschuldigd.

Onderafdeling 7. — Indexering

Art. 14. De in de onderhavige overeenkomst vermelde bedragen worden jaarlijks geïndexeerd op 1 januari van elk jaar op basis van de evolutie van de gezondheidsindex van het voorbije jaar volgens de volgende formule :

$$\frac{\text{basisbedrag} \times \text{nieuwe index}}{\text{basisindex}}$$

De basisindex is deze die van kracht is in december 2003.

De nieuwe index is deze die telkens per 1 januari van de volgende jaren van kracht zal zijn.

Afdeling 4. — Bijzondere tariefmaatregelen

Art. 15. Niettegenstaande artikel 2, heeft de uitbater die in de loop van een kalenderjaar de openbare mededeling van fonogrammen definitief en onherroepelijk stopzet, recht, op zijn verzoek, op de terugbetaling van de billijke vergoeding die betrekking heeft op de periode van het kalenderjaar na het definitief stopzetten van de openbare mededeling van fonogrammen.

De uitbater die op grond van het vorige lid om terugbetaling van een gedeelte van de billijke vergoeding verzoekt, moet aan de beheersvennootschappen of aan hun mandataris alle gegevens verstrekken aan de hand waarvan kan worden vastgesteld dat de openbare mededeling van fonogrammen werkelijk definitief en onherroepelijk is stopgezet.

De terugbetaling van het gedeelte van de billijke vergoeding wordt berekend vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de datum van definitieve stopzetting van de openbare mededeling van fonogrammen.

Het verzoek om terugbetaling dient te worden ingediend bij de beheersvennootschappen of bij hun mandatarissen binnen de zes maanden vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de datum van definitieve stopzetting van de openbare mededeling van fonogrammen.

Art. 16. Voor de uitbatingen waarin in de loop van een kalenderjaar voor de eerste maal een openbare mededeling van fonogrammen wordt gedaan, zal voor dat kalenderjaar een billijke vergoeding verschuldigd zijn in verhouding tot het aantal volledige kalendermaanden dat er een openbare mededeling van fonogrammen is gedaan.

Sous section 4. — Tarif des établissements mixtes

Art. 11. Le montant de la rémunération équitable applicable aux établissements mixtes est déterminé en fonction du tarif visé aux articles 6 et 7 pour les établissements Horeca, du tarif visé à l'article 10 pour les établissements Horeca avec activité régulière de danse et du tarif visé aux articles 8 et 9 pour les discothèques-dancings, et ce proportionnellement aux surfaces occupées.

Sous-section 5. — Tarif des terrasses

Art. 12. Le montant de la rémunération équitable applicable aux terrasses est fixé à 50 % de la rémunération qui serait due en application du tarif visé à l'article 6.

Sous-section 6. — Tarif des établissements saisonniers

Art. 13. Le montant de la rémunération équitable applicable aux établissements saisonniers est déterminé en fonction des tarifs visés aux articles 6, 7, 8, 10, 11 et 12, divisé par 10, puis multiplié par le nombre de mois civils complets durant lesquels l'établissement saisonnier est ouvert. Est assimilé dans ce cas à un mois civil complet tout mois au cours duquel il y a eu au moins quinze jours calendrier consécutifs d'exploitation.

La rémunération équitable est due dans son intégralité et est indivisible.

Sous-section 7. — Indexation

Art. 14. Les montants mentionnés dans la présente convention sont indexés annuellement au 1^{er} janvier de chaque année sur base de l'évolution de l'indice santé de l'année écoulée selon la formule suivante :

$$\frac{\text{montant de base} \times \text{nouvel indice}}{\text{indice de base}}$$

L'indice de base est celui en vigueur en décembre 2003.

Le nouvel indice est celui qui sera en vigueur successivement au 1^{er} janvier de chaque année.

Section 4. — Mesures tarifaires spécifiques

Art. 15. Nonobstant l'article 2, l'exploitant qui, dans le courant d'une année civile, cesse de manière définitive et irrévocable la communication publique de phonogrammes, a droit, à sa demande, au remboursement de la rémunération équitable relative à la période de l'année civile postérieure à la cessation définitive de la communication publique de phonogrammes.

L'exploitant qui demande le remboursement d'une partie de la rémunération équitable en vertu de l'alinéa précédent doit remettre aux sociétés de gestion des droits ou à leur mandataire tous les éléments permettant d'établir que la communication publique de phonogrammes a effectivement cessé de manière définitive et irrévocable.

Le remboursement de la partie de la rémunération équitable est calculé à partir du 1^{er} jour du mois qui suit la date de la cessation définitive de la communication publique de phonogrammes.

La demande de remboursement doit être introduite auprès des sociétés de gestion de droits ou de leur mandataire dans les six mois à dater du premier jour du mois qui suit la date de la cessation définitive de la communication publique de phonogrammes.

Art. 16. Pour les exploitations où il y a une communication publique de phonogrammes pour la première fois dans le courant d'une année civile, une rémunération équitable sera due pour cette année civile au prorata du nombre des mois civils complets pendant lesquels il y a eu une communication publique de phonogrammes.

Afdeling 5. — Procedure

Onderafdeling 1. — Inlichtingen

Art. 17. Binnen de dertig dagen volgend op de aanvraag van de beheersvennootschappen of hun mandataris moet de uitbater door middel van een daartoe bestemd formulier per uitbating minstens de hiernavolgende inlichtingen verschaffen :

1° a : zijn handelsnaam en adres, zijn ondernemingsnummer en eventueel zijn vestigingsnummer of bij gebrek het inschrijvingsnummer in het handelsregister en het BTW-nummer;

1° b : de naam en de hoedanigheid van de natuurlijke persoon belast met het dagelijks beheer en de gegevensverstrekking;

2° of in de inrichting al dan niet muziek weergegeven wordt;

3° de permanente oppervlakte in m² voor Horeca inrichtingen en voor discotheken - dancings de totale oppervlakte alsook het aantal dagen per week of per maand dat ze gewoonlijk open zijn;

4° de occasionele oppervlakte van de Horeca-inrichting in m²;

5° de oppervlakte van de terrassen in m²;

6° de aard van de muziekbron;

7° de soort muziek;

8° de datum van aanvang van de uitbating indien die na 1 januari 2005 ligt.

Art. 18. De beheersvennootschappen moeten ten minste vijf werkdagen voor de aanvang van de occasionele openingsdag(en) in het bezit zijn van een spontane aangifte door de uitbater van de discotheek-dancing. Het daartoe bestemde formulier moet voor iedere uitbating de volgende informatie aangeven :

- de in artikel 17, punten 1° a, 1° b, 2°, 3°, 5°, 6° en 7° bedoelde gegevens alsook het aantal occasionele openingsdagen.

Art. 19. De beheersvennootschappen zullen kunnen beslissen of zij verklaringen aanvaarden die op elektronische wijze werden ingediend.

Art. 20. De uitbater is gehouden om binnen de dertig dagen na het beëindigen van de werken elke verbouwing van de uitbating te melden die een wijziging in de permanente en/of occasionele oppervlakte inhoudt en die een wijziging van het bedrag van de billijke vergoeding met zich mee kan brengen. Dit nieuwe tarief wordt toegepast vanaf het daaropvolgende kalenderjaar.

Onderafdeling 2. — Betaling

Art. 21. Het bedrag van de billijke vergoeding wordt geïnd door middel van een door de beheersvennootschappen of hun mandataris opgestelde uitnodiging tot betaling.

Art. 22. Wanneer een natuurlijke of rechtspersoon verschillende in artikel 3 vermelde uitbatingen heeft, mogen de beheersvennootschappen ofwel een verzoek tot betaling voor elke uitbating apart opsturen ofwel één verzoek tot betaling voor het geheel van de uitbatingen.

Art. 23. De uitbater die nalaat om de billijke vergoeding binnen een termijn van twintig werkdagen te betalen, dient zonder voorafgaande ingebrekestelling vanaf de datum van de uitnodiging tot betaling een tegen het wettelijk tarief berekende verwijlinterest te betalen, met een minimum van 12,50 euro.

Art. 24. De uitbater die onjuiste gegevens verstrekt, waardoor een lager bedrag wordt betaald dan hetgeen werkelijk verschuldigd is, dient het verschuldigde resterende saldo te betalen vermeerderd met een tegen het wettelijk tarief berekende verwijlinterest vanaf de datum waarop de uitnodiging tot betaling aan de hand van de onjuiste aangifte werd opgemaakt.

Onderafdeling 3. — Verhoging bij het niet-aangeven

Art. 25. De uitbater die na een herinnering nalaat om de nodige elementen aan te geven voor het vastleggen van de billijke vergoeding binnen de termijnen bedoeld in artikelen 17, 18 en 20, is gehouden het bedrag van de verschuldigde billijke vergoeding te betalen verhoogd met 15 % met een minimale verhoging van 150 euro.

Voor de berekening van de billijke vergoeding dienen de beheersvennootschappen of hun mandataris de gekende oppervlakte(s) in acht te nemen, en bij gebrek hieraan hetgeen men vermoedt, van de uitbatingen bedoeld in artikelen 3.

Section 5. — Procédure

Sous-section 1^{re}. — Renseignements

Art. 17. Dans les trente jours qui suivent la demande des sociétés de gestion ou de leur mandataire, l'exploitant est tenu de déclarer par exploitation au minimum les informations suivantes et ce, au moyen d'un formulaire prévu à cet effet :

1° a : sa raison sociale et son adresse, son numéro d'entreprise et le cas échéant son numéro d'unité d'établissement ou à défaut des numéros précités le numéro d'inscription au registre de commerce et le numéro de T.V.A.;

1° b le nom et la qualité de la personne physique chargée de l'administration journalière et de la fourniture des informations;

2° si l'établissement diffuse ou non de la musique;

3° la surface permanente en m² pour les établissements Horeca et pour les discothèques-dancings, la surface totale ainsi que le nombre de jours habituels d'ouverture hebdomadaire ou mensuelle;

4° la surface occasionnelle de l'établissement Horeca en m²;

5° la surface de la terrasse en m²;

6° la nature de la source sonore;

7° le genre de musique;

8° la date du début de l'exploitation si celle-ci est postérieure au 1^{er} janvier 2005.

Art. 18. Les sociétés de gestion doivent, au moins cinq ouvrables avant la ou les journée(s) d'ouverture occasionnelle, être nanties d'une déclaration spontanée de l'exploitant de la discothèque-dancing. Le formulaire prévu à cet effet doit contenir par exploitation les informations suivantes :

- les informations prévues à l'article 17, 1° a, 1b, 2°, 3°, 5°, 6° et 7° ainsi que le nombre de jours d'ouverture occasionnelle.

Art. 19. Les sociétés de gestion pourront décider d'accepter des déclarations introduites par un système de déclaration par voie électronique.

Art. 20. L'exploitant est tenu de signaler, dans les trente jours qui suivent l'achèvement des travaux, toute transformation de son exploitation qui entraîne une modification de la surface permanente et/ou occasionnelle et qui peut entraîner une modification du montant de la rémunération équitable. Ce nouveau tarif sera d'application à partir de la prochaine année civile.

Sous-section 2. — Paiement

Art. 21. Le montant de la rémunération équitable est perçu sur base d'une invitation à payer établie par les sociétés de gestion ou leur mandataire.

Art. 22. Lorsqu'une personne physique ou morale a plusieurs exploitations telles que définies à l'article 3, les sociétés de gestion pourront lui adresser soit une invitation à payer séparée pour chaque exploitation soit une invitation à payer globale pour l'ensemble des dites exploitations.

Art. 23. L'exploitant qui omet de payer la rémunération équitable dans un délai de vingt jours ouvrables sera tenu, sans mise en demeure préalable, au paiement d'intérêts de retard calculés au taux légal à compter de la date de l'invitation à payer, avec un minimum de 12,50 euros.

Art. 24. L'exploitant qui communique des éléments incorrects, à la suite desquels un montant inférieur au montant réellement dû est payé, devra acquitter le solde restant dû majoré d'intérêts de retard calculés au taux légal à compter de la date de l'invitation à payer établie sur base de la déclaration incorrecte.

Sous-section 3. — Majoration en cas de non déclaration

Art. 25. L'exploitant qui après un rappel omet de déclarer spontanément les éléments nécessaires à la détermination de la rémunération équitable dans les délais visés aux articles 17, 18 et 20 est tenu au paiement du montant de la rémunération équitable due augmentée d'une majoration de 15 % dont le montant sera au minimum de 150 euros.

Pour le calcul de la rémunération équitable, les sociétés de gestion prendront en compte la surface connue ou à défaut supposée des exploitations telles que définies à l'article 3.

Afdeling 6. — Controle

Art. 26. De uitbater moet de beheersvennootschappen of hun mandataris in staat stellen de in art. 17 en 18 bedoelde inlichtingen te controleren, evenals alle inlichtingen te verzamelen die de verdeling van de rechten mogelijk maken.

Behalve de personen omschreven in artikel 74 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, moet de uitbater de beheersvennootschappen of hun mandataris toestaan om kosteloos de uitbatingen te betreden tijdens de openingsuren, teneinde de juistheid van de verstrekte inlichtingen te controleren.

Afdeling 7. — Slotbepaling

Art. 27. De onderhavige overeenkomst geldt tot 31 december 2007.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 22 december 2004 houdende de algemeen bindend verklaring van de beslissing van 15 december 2004 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door uitbatingen die logies aanbieden en/of maaltijden en/of dranken bereiden en/of opdienen, evenals door discotheken/dancings, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
M. VERWILGHEN*Section 6. — Contrôle*

Art. 26. L'exploitant doit permettre aux sociétés de gestion ou à leur mandataire de vérifier les informations visées aux articles 17 et 18, ainsi que de réunir tous les renseignements qui permettent la répartition des droits.

Outre, les personnes visées à l'article 74 de la loi du 30 juin 1994 relative aux droits d'auteur et aux droits voisins, l'exploitant doit permettre aux sociétés de gestion ou à leur mandataire d'accéder gratuitement aux exploitations telles que définies à l'article 3 durant les heures d'ouverture afin de vérifier l'exactitude des informations fournies.

Section 7. — Disposition finale

Art. 27. La présente convention est valable jusqu'au 31 décembre 2007.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 22 décembre 2004 rendant obligatoire la décision du 15 décembre 2004 relative à la rémunération équitable due par les exploitations qui offrent de l'hébergement et/ou préparent et/ou servent des repas et/ou des boissons, ainsi que par les discothèques/dancings, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
M. VERWILGHENFEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2004 — 4808

[C — 2004/11544]

22 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit houdende de algemeen bindend verklaring van de beslissing van 15 december 2004 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door de uitbaters van lokalen voor audiovisuele vertoning evenals door de organisatoren van tijdelijke activiteiten van vertoning van audiovisuele werken, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, inzonderheid op artikel 42;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen bindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen beslissing van 15 december 2004 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door de uitbaters van lokalen voor audiovisuele vertoning evenals door de organisatoren van tijdelijke activiteiten van vertoning van audiovisuele werken, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2005 of op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, indien deze bekendmaking later is dan 1 januari 2005.

Art. 3. Onze Minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
M. VERWILGHENSERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2004 — 4808

[C — 2004/11544]

22 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la décision du 15 décembre 2004 relative à la rémunération équitable due par les exploitants de lieux de projection audiovisuelle ainsi que par les organisateurs d'événements temporaires de projection d'œuvres audiovisuelles, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, notamment l'article 42;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la décision du 15 décembre 2004 reprise en annexe, relative à la rémunération équitable due par les exploitants de lieux de projection audiovisuelle ainsi que par les organisateurs d'événements temporaires de projection d'œuvres audiovisuelles, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005 ou le jour de sa publication au *Moniteur belge* si celle-ci est postérieure au 1^{er} janvier 2005.

Art. 3. Notre Ministre qui a l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
M. VERWILGHEN

Bijlage

Beslissing van 15 december 2004 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door de uitbaters van lokalen voor audiovisuele vertoning evenals door de organisatoren van tijdelijke activiteiten van vertoning van audiovisuele werken, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten

Afdeling 1. — Toepassingsgebied

Artikel 1. In uitvoering van de artikelen 41 en 42 van de wet van 30 juni 1994 die aan de producenten van fonogrammen en aan de uitvoerende kunstenaars recht geeft op een billijke vergoeding voor de directe of indirecte openbare mededeling van fonogrammen, bepaalt onderhavige overeenkomst het bedrag van de vergoeding dat de uitbaters van een lokaal/lokale voor audiovisuele vertoning evenals de organisatoren van tijdelijke activiteiten van vertoning van audiovisuele werken, zoals bepaald in artikel 3, verschuldigd zijn.

Art. 2. Het bedrag van de billijke vergoeding is verschuldigd door de uitbater van een lokaal/lokale voor audiovisuele vertoning of door de organisator van tijdelijke activiteiten van vertoning van audiovisuele werken.

Ze is ondeelbaar en in haar geheel verschuldigd.

Zij moet vooraf betaald worden op de vervaldagen bepaald door de beheervenootschappen of hun mandatarissen.

Afdeling 2. — Bepalingen

Art. 3. In de zin van deze overeenkomst wordt verstaan onder :

§ 1. lokaal voor audiovisuele vertoning : elke voor het publiek toegankelijke plaats of lokaal, ongeacht de voorwaarden die gesteld worden aan de toegang waar audiovisuele werken vertoond worden.

§ 2. uitbater : elke natuurlijke of rechtspersoon die in welke hoedanigheid ook een of meerdere lokalen voor audiovisuele vertoning of voor wiens rekening een of meerdere bioscoopzalen uitgebaat worden.

§ 3. organisator van een tijdelijke activiteit van vertoning van audiovisuele werken : elke natuurlijke of rechtspersoon die in welke hoedanigheid ook een tijdelijke activiteit van vertoning van audiovisuele werken organiseert of voor wiens rekening een tijdelijke activiteit van vertoning van audiovisuele werken wordt georganiseerd.

§ 4. beheersvenootschap : de collectieve beheersvenootschappen, vertegenwoordigers van de uitvoerende kunstenaars en van de producenten van fonogrammen of hun mandatarissen belast met de inning van de billijke vergoeding.

§ 5. billijke vergoeding : de vergoeding verschuldigd voor elke rechtstreekse of onrechtstreekse mededeling van fonogrammen. Het jaarlijks tarief loopt over de periode van 1 januari tot 31 december.

Afdeling 3. — Billijke vergoeding

Art. 4. § 1. Het jaarlijks bedrag van de billijke vergoeding verschuldigd door de uitbaters van een lokaal/lokale voor audiovisuele vertoning is vastgesteld op 0,78 euro per zitplaats en 1,56 euro per autostandplaats.

§ 2. Het bedrag van de billijke vergoeding verschuldigd door een organisator van een tijdelijke activiteit van vertoning van audiovisuele werken is vastgesteld op 0,12 euro per dag en per zitplaats en/of 0,24 euro per dag en per autostandplaats met een maximaal bedrag van respectievelijk 0,78 euro en 1,56 euro per jaar en per plaats van audiovisuele vertoning. De tijdelijke activiteiten die georganiseerd worden in een lokaal/lokale voor audiovisuele vertoning waarvoor een vergoeding verschuldigd is overeenkomstig § 1, zijn niet onderworpen aan de vergoeding bepaald in § 2.

Art. 5. De bedragen vermeld in deze overeenkomst worden jaarlijks geïndexeerd op 1 januari van elk jaar op basis van de evolutie van de gezondheidsindex van het verlopen jaar volgens volgende formule :

$$\frac{\text{basisbedrag} \times \text{nieuwe index}}{\text{basisindex}}$$

De basisindex is deze die van kracht is in december 2003.

De nieuwe index is deze die vervolgens op 1 januari van elk jaar van kracht zal zijn.

Annexe

Décision du 15 décembre 2004 relative à la rémunération équitable due par les exploitants de lieux de projection audiovisuelle ainsi que par les organisateurs d'événements temporaires de projection d'œuvres audiovisuelles, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins

Section 1. — Champ d'application

Article 1^{er}. En exécution des articles 41 et 42 de la loi du 30 juin 1994 donnant droit au profit des producteurs de phonogrammes et des artistes-interprètes ou exécutants, à une rémunération équitable pour la communication publique directe ou indirecte de phonogrammes, la présente convention détermine le montant de ladite rémunération due par les exploitants de lieu(x) de projection audiovisuelle ainsi que par les organisateurs d'événements temporaires de projection d'œuvres audiovisuelles tel que définis à l'article 3.

Art. 2. La rémunération équitable est due par l'exploitant de lieu(x) de projection audiovisuelle ou par l'organisateur d'événements temporaires de projection d'œuvres audiovisuelles.

Elle est due dans son intégralité et est indivisible.

Elle est payable par anticipation aux échéances fixées par les sociétés de gestion ou leurs mandataires.

Section 2. — Définitions

Art. 3. Au sens de la présente convention, il faut entendre par :

§ 1^{er}. lieu de projection audiovisuelle : tout lieu ou local accessible au public, quelles que soient les conditions mises à son accès où des œuvres audiovisuelles sont représentées.

§ 2. exploitant : toute personne physique ou morale qui, à quelque titre ou en quelque qualité que ce soit, exploite ou pour le compte de laquelle est ou sont exploité(s) un ou plusieurs lieu(x) de projection audiovisuelle.

§ 3. organisateur d'un événement temporaire de projection d'œuvres audiovisuelles : toute personne physique ou morale qui, à quelque titre ou en quelque qualité que ce soit, organise ou pour le compte de laquelle est organisé un événement temporaire de projection d'œuvres audiovisuelles.

§ 4. société de gestion : les sociétés de gestion collective représentatives des artistes-interprètes ou exécutants et des producteurs de phonogrammes, ou leurs mandataires chargés de la perception de la rémunération équitable.

§ 5. rémunération équitable : la rémunération due pour toute communication directe ou indirecte de phonogrammes. Le tarif annuel couvre la période du 1^{er} janvier au 31 décembre.

Section 3. — Rémunération équitable

Art. 4. § 1^{er}. Le montant annuel de la rémunération équitable due par les exploitants de lieu(x) de projection audiovisuelle est fixé à 0,78 euro par place assise et 1,56 euro par emplacement de voiture.

§ 2. Le montant de la rémunération due par un organisateur d'un événement temporaire de projection d'œuvres audiovisuelles est fixé à 0,12 euro par jour et par place assise et/ou 0,24 euro par jour et par emplacement de voiture avec un maximum de respectivement 0,78 euro et 1,56 euro par an et par lieu de projection audiovisuelle. Les événements temporaires organisés dans des lieu(x) de projection audiovisuelle pour le(s)quelle(s) une rémunération est due conformément au § 1^{er}, ne sont pas soumis à la rémunération visée au § 2.

Art. 5. Les montants mentionnés dans la présente convention sont indexés annuellement au 1^{er} janvier de chaque année sur base de l'évolution de l'indice santé au cours de l'année écoulée, suivant la formule suivante :

$$\frac{\text{montant de base} \times \text{nouvel indice}}{\text{indice de base}}$$

L'indice de départ est celui en vigueur en décembre 2003.

Le nouvel indice est celui qui interviendra successivement au 1^{er} janvier de chaque année.

*Afdeling 4. — Procedure**Onderafdeling 1. — Inlichtingen.*

Art. 6. Binnen de dertig dagen die volgen op het verzoek van de beheersvennootschappen of hun mandataris, dient de uitbater van een lokaal/lokalen voor audiovisuele voorstelling hen door middel van het hiertoe bestemde formulier schriftelijk en per plaats of lokaal, zoals bepaald in artikel 3, § 1, de volgende inlichtingen te verschaffen :

1° zijn handelsnaam, adres en ondernemingsnummer en eventueel zijn vestigingsnummer of bij gebrek het inschrijvingsnummer in het handelsregister en het BTW-nummer;

2° de naam en de hoedanigheid van de natuurlijke persoon belast met het dagelijks beheer en de gegevensverstrekking;

3° het aantal zitplaatsen of autostandplaatsen voor de plaats(en) bepaald in artikel 3, § 1;

4° of er muziek uitgezonden wordt of niet;

5° de bron en de soort van muziek;

6° de datum van het aanvatten van de exploitatie.

Art. 7. Ten minste vijf werkdagen vóór de eerste dag van de tijdelijke activiteit van vertoning van audiovisuele werken moet de organisator — die gemachtigd is de billijke vergoeding bepaald in art. 4, § 2, te betalen spontaan aan de beheersvennootschappen of aan hun lasthebber, de informatie per plaats of per lokaal aangeven, zoals bepaald in artikel 6, 1°, 2°, 3°, 4°, 5° en 6°.

Art. 8 De beheersvennootschappen zullen kunnen beslissen of zij aangiften aanvaarden die op elektronische wijze werden ingediend.

Onderafdeling 2. — Betaling

Art. 9. Het bedrag van de billijke vergoeding wordt geïnd, op basis van een uitnodiging tot betaling opgesteld door de beheersvennootschappen of hun mandataris.

De uitbater of de organisator die nalaat om de billijke vergoeding binnen een termijn van twintig werkdagen te betalen dient, zonder voorafgaande ingebrekestelling, vanaf de vervaldatum een tegen het wettelijk tarief berekende verwijlinterest te betalen, met een minimum van 12,50 euro.

Art. 10. De uitbater of de organisator die onjuiste gegevens verstrekt, waardoor een lager bedrag wordt betaald dan hetgeen werkelijk verschuldigd is, dient het verschuldigde resterende saldo te betalen vermeerderd met een tegen het wettelijk tarief berekende verwijlinterest vanaf de datum waarop de uitnodiging tot betaling aan de hand van de onjuiste aangifte werd opgemaakt.

Art. 11. Wanneer lokalen voor audiovisuele voorstelling voor de eerste maal in de loop van het kalenderjaar opengaan, is voor dat kalenderjaar het bedrag van de billijke vergoeding verschuldigd in verhouding tot het aantal volledige kalendermaanden gedurende dewelke een publieke mededeling van fonogrammen gebeurt.

Art. 12. De uitbater die, in de loop van een kalenderjaar definitief en onherroepelijk de publieke mededeling van fonogrammen stopzet, heeft op zijn aanvraag recht op de terugbetaling van het gedeelte van de billijke vergoeding dat betrekking heeft op de periode van een kalenderjaar na de definitieve stopzetting van de publieke mededeling van fonogrammen.

De uitbater die op grond van het vorige lid om de terugbetaling van een gedeelte van de billijke vergoeding verzoekt, moet aan de beheersvennootschappen of aan hun mandataris alle gegevens verstrekken aan de hand waarvan kan worden vastgesteld dat de publieke mededeling van fonogrammen definitief en onherroepelijk is stopgezet.

De terugbetaling van het gedeelte van de billijke vergoeding dient berekend te worden vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de datum van de definitieve stopzetting van de publieke mededeling van fonogrammen.

De aanvraag tot terugbetaling dient bij de beheersvennootschappen of hun mandataris te worden ingediend binnen een termijn van zes maanden te rekenen vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de definitieve stopzetting van de publieke mededeling van fonogrammen.

Onderafdeling 3. — Verhoging bij het niet aangeven.

Art. 13. De uitbater van een lokaal/lokalen voor audiovisuele voorstelling of de organisator van tijdelijke activiteiten die, na een eerste herinnering nalaat de in artikelen 6 en 7 bedoelde inlichtingen mee te delen, binnen een termijn van dertig dagen, is gehouden de billijke vergoeding te betalen, berekend op basis van een aantal zitplaatsen of autostandplaatsen zoals vermeld in de laatste beschikbare statistieken van de Federatie der Cinema's van België (FCB) of in elke andere relevante informatiebron, verhoogd met 15 % met een minimum van 150 euro.

*Section 4. — Procédure**Sous-section 1. — Informations.*

Art. 6. Dans les trente jours de la demande des sociétés de gestion ou de leur mandataire, l'exploitant de lieu(x) de projection audiovisuelle est tenu de leur fournir par écrit et par lieu ou local tel que défini à l'article 3, § 1^{er}, les informations suivantes au moyen du formulaire approprié :

1° son nom et/ou sa raison sociale, son adresse et numéro d'entreprise et le cas échéant son numéro d'unité d'établissement et à défaut le numéro d'immatriculation au registre de commerce et le numéro de T.V.A.;

2° le nom et la qualité de la personne chargée de la gestion journalière et de la communication des informations;

3° le nombre de places assises ou d'emplacements de véhicules que comporte(nt) le ou les lieu(x) défini(s) à l'article 3, § 1^{er};

4° s'il y a diffusion ou non de musique;

5° la nature de la source et le genre de musique;

6° la date de début d'exploitation.

Art. 7. Au moins cinq jours ouvrables avant le premier jour de l'événement temporaire de projection d'œuvres audiovisuelles, l'organisateur tenu au paiement de la rémunération équitable prévue à l'article 4, § 2, est tenu de déclarer spontanément aux sociétés de gestion ou à leur mandataire, par lieu ou local tel que défini à l'article 3, § 1^{er}, les informations prévues à l'article 6, 1°, 2°, 3°, 4°, 5° et 6°.

Art. 8. Les sociétés de gestion pourront décider d'accepter des déclarations introduites par un système de déclaration par voie électronique.

Sous-section 2. — Paiement.

Art. 9. Le montant de la rémunération équitable est perçu sur base d'une invitation à payer établie par les sociétés de gestion ou leur mandataire.

L'exploitant ou l'organisateur qui omet de payer la rémunération équitable dans un délai de vingt jours ouvrables sera tenu au paiement, sans mise en demeure préalable, d'un intérêt calculé au taux légal en vigueur à compter de la date d'échéance, avec un minimum de 12,50 euros.

Art. 10. L'exploitant ou l'organisateur qui communique des éléments incorrects, à la suite desquels un montant inférieur au montant réellement dû est payé, devra s'acquitter du solde restant dû majoré d'intérêts de retard calculés au taux légal à compter de la date de l'invitation à payer établie sur base de la déclaration incorrecte.

Art. 11. Lorsque des lieux de projection audiovisuelle sont ouverts pour la première fois en cours d'année civile, le montant dû de la rémunération équitable est calculé au prorata du nombre de mois civils complets pendant lesquels il y a une communication publique de phonogrammes.

Art. 12. L'exploitant qui, dans le courant d'une année civile, cesse de manière définitive et irrévocable, la communication publique de phonogrammes, a droit, à sa demande, au remboursement de la rémunération équitable relative à la période de l'année civile postérieure à la cessation définitive de la communication publique de phonogrammes.

L'exploitant qui demande le remboursement d'une partie de la rémunération équitable en vertu de l'alinéa précédent doit remettre aux sociétés de gestion des droits ou à leur mandataire tous les éléments permettant d'établir que la communication publique de phonogrammes a effectivement cessé de manière définitive et irrévocable.

Le remboursement de la partie de la rémunération équitable est calculé à partir du 1^{er} jour du mois qui suit la date de la cessation définitive de la communication publique de phonogrammes.

La demande de remboursement doit être introduite auprès des sociétés de gestion de droits ou de leur mandataire dans un délai de six mois à partir du premier jour du mois qui suit la cessation définitive de la communication publique de phonogrammes.

Sous-section 3. — Majoration en cas de non déclaration.

Art. 13. L'exploitant de lieu(x) de projection audiovisuelle ou l'organisateur d'événements temporaires de projection audiovisuelle qui, au terme d'un premier rappel, omet de déclarer dans un délai de trente jours les informations visées aux articles 6 et 7, est tenu au paiement du montant de la rémunération équitable calculé sur base d'un nombre de places assises ou d'emplacements de voitures tel que repris dans les dernières statistiques disponibles de la Fédération des Cinémas de Belgique ou dans tout autre source d'information pertinente et majoré de 15 % avec un minimum de 150 euros.

Afdeling 5. — Controle

Art. 14. De uitbater van een lokaal/lokalen voor audiovisuele voorstelling evenals de organisator van een tijdelijke activiteit moeten de beheerverenootschappen of hun mandataris in staat stellen de inlichtingen die ingevolge artikelen 6 en 7 moeten worden verschaft, na te gaan evenals alle inlichtingen te verzamelen die de verdeling van de rechten mogelijk maken.

Behalve de personen bedoeld in artikel 74 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, moet de uitbater van een lokaal/lokalen voor audiovisuele voorstelling evenals de organisator van tijdelijke activiteiten van audiovisuele voorstelling de beheerverenootschappen of hun mandataris toestaan de lokalen bepaald in artikel 3, § 1, tijdens de openingsuren te betreden, om de juistheid van de meegedeelde informatie na te kijken.

Afdeling 6. — Slotbepaling

Art. 15. De onderhavige overeenkomst geldt tot 31 december 2007.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 22 december 2004 houdende de algemeen bindend verklaring van de beslissing van 15 december 2004 inzake de billijke vergoeding verschuldigd door de uitbaters van lokalen voor audiovisuele vertoning evenals door de organisatoren van tijdelijke activiteiten van vertoning van audiovisuele werken, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
M. VERWILGHEN*Section 5. — Contrôle*

Art. 14. L'exploitant de lieu(x) de projection audiovisuelle, ainsi que l'organisateur d'un événement temporaire doivent permettre aux sociétés de gestion ou à leur mandataire de vérifier les informations transmises en exécution des articles 6 et 7, ainsi que de réunir tous les renseignements qui permettent la répartition des droits.

Outre les personnes visées à l'article 74 de la loi du 30 juin 1994 relative aux droits d'auteur et aux droits voisins, l'exploitant de lieu(x) de projection audiovisuelle ainsi que l'organisateur d'événements temporaires de projection audiovisuelle doivent permettre aux sociétés de gestion ou à leur mandataire d'accéder gratuitement aux lieux tels que définis à l'article 3 § 1^{er}, durant les heures d'ouverture afin de vérifier l'exactitude des informations fournies.

Section 6. — Disposition finale

Art. 15. La présente convention est valable jusqu'au 31 décembre 2007.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 22 décembre 2004 rendant obligatoire la décision du 15 décembre 2004 relative à la rémunération équitable due par les exploitants de lieux de projection audiovisuelle ainsi que par les organisateurs d'événements temporaires de projection d'œuvres audiovisuelles, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Économie,
M. VERWILGHEN

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2004 — 4809

[C — 2004/07312]

25 NOVEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding voor de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie van het Ministerie van Landsverdediging van het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 tot invoering van een evaluatiecyclus in de federale overheidsdiensten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 april 1973 houdende oprichting van de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie van het Ministerie van Landsverdediging gewijzigd bij de wetten van 28 december 1973, 11 juli 1978, 20 augustus 1982, 22 december 1986 en 2 augustus 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 33octies ingevoegd bij het koninklijk besluit van 5 juni 2004;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 tot invoering van een evaluatiecyclus in de federale overheidsdiensten;

Gelet op het advies van de directieraad van de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie van het Ministerie van Landsverdediging, gegeven op 10 februari 2004;

Gelet op het protocol van het Sectorcomité XIV van 29 oktober 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 tot invoering van een evaluatiecyclus in de federale overheidsdiensten treedt voor de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie van het Ministerie van Landsverdediging in werking op 1 december 2004.

Art. 2. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 november 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE

F. 2004 — 4809

[C — 2004/07312]

25 NOVEMBRE 2004. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur pour l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense de l'arrêté royal du 2 août 2002 instituant un cycle d'évaluation dans les services publics fédéraux

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 avril 1973 portant création de l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense modifiée par les lois des 28 décembre 1973, 11 juillet 1978, 20 août 1982, 22 décembre 1986 et 2 août 2002;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 33octies inséré par l'arrêté royal du 5 juin 2004;

Vu l'arrêté royal du 2 août 2002 instituant un cycle d'évaluation dans les services publics fédéraux;

Vu l'avis du conseil de direction de l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense, donné le 10 février 2004;

Vu le protocole du Comité de secteur XIV du 29 octobre 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'arrêté royal du 2 août 2002 instituant un cycle d'évaluation dans les services publics fédéraux entre en vigueur le 1^{er} décembre 2004 à l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense.

Art. 2. Notre Ministre de la Défense est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 novembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 4810

[C — 2004/36846]

**3 DECEMBER 2004. — Besluit van de Vlaamse Regering
houdende uitvoering van het decreet van 19 december 2003
betreffende het activeren van risicokapitaal in Vlaanderen**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 20;

Gelet op het decreet van 19 december 2003 betreffende het activeren van risicokapitaal in Vlaanderen, inzonderheid op de artikelen 9 tot 13, 15, 21, 26, 28, 31, 32 en 37;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 6 november 2003;

Gelet op de beschikking van de Europese Commissie van 19 mei 2004 waarbij de ARKImedes-regeling wordt goedgekeurd;

Gelet op het advies 37.393/1 van de Raad van State, gegeven op 1 juli 2004 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, Ondernemen, Wetenschap, Innovatie en Buitenlandse Handel en de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

1° ARK-decreet : het decreet van 19 december 2003 betreffende het activeren van risicokapitaal in Vlaanderen;

2° ARKIV-beheerders : de fysieke personen die als bestuurder, zaakvoerder of directeur, hetzij rechtstreeks hetzij via een beheersvennootschap de dagelijkse leiding of het beheer van een ARKIV of ARKIV-beheersvennootschap waarnemen;

3° ARKIV-beheersvennootschap : elke vennootschap die optreedt als dagelijks bestuurder of beherend vennoot van een ARKIV;

4° hefboom-ARKIV : een risicokapitaalverschaffer die erkend is als ARKIV met trekkingsrechten;

5° kapitaal-ARKIV : een risicokapitaalverschaffer die erkend is als ARKIV met kapitaalparticipatie;

6° portefeuilleonderneming : een doelonderneming waarin een ARKIV een ARK-investering heeft gedaan en die zich in de portefeuille van de betrokken ARKIV bevindt.

Art. 2. Behoudens indien aan bepaalde begrippen in dit besluit uitdrukkelijk een andere betekenis wordt gegeven, gelden voor de toepassing van dit besluit de definities van het ARK-decreet en van artikel 5 tot en met 14 van het Wetboek van vennootschappen.

HOOFDSTUK II. — Erkenningsvoorwaarden

Afdeling I. — Erkenningsvoorwaarden van toepassing op alle ARKIV's

Art. 3. Om in aanmerking te kunnen komen voor erkenning als ARKIV, moeten risicokapitaalverschaffers bewijzen :

1° dat hun privaat kapitaal ten minste gelijk is aan 2.500.000 euro;

2° dat ze een investeringsbudget hebben voor een periode van ten minste drie jaar vanaf de datum van erkenning dat hen in staat moet stellen om hun aangekondigde investeringsbeleid te realiseren;

3° dat in hun statuten vastgelegd is dat hun aandelen op naam zijn en blijven voor de duur van de vennootschap;

4° dat hun beheerders de vereiste professionele betrouwbaarheid en passende ervaring bezitten en kunnen zorgen voor het beheer van de ARKIV in het belang van alle aandeelhouders en, in voorkomend geval, van de schuldeisers van de ARKIV;

5° dat ze beschikken over een voor hun voorgenomen bedrijf passende, administratieve, boekhoudkundige, financiële en technische organisatie, onder meer met het oog op de naleving van de voortdurende verplichtingen, vermeld in hoofdstuk VI van dit besluit;

6° dat ze een commissaris hebben benoemd of zullen benoemen met het oog op de controle van hun jaarrekening.

Afdeling II. — Aanvullende erkenningsvoorwaarden voor kapitaal-ARKIV's

Art. 4. Om in aanmerking te komen voor erkenning als kapitaal-ARKIV, moeten risicokapitaalverschaffers voldoen aan de erkenningsvoorwaarden vermeld in artikel 3, en moeten ze bovendien bewijzen dat :

1° hun kapitaal uitsluitend gevormd is door inbreng in geld;

2° in hun statuten wordt vastgelegd dat ze uitsluitend ARK-investeringen kunnen doen;

3° ze opgericht zijn voor een beperkte duur die niet langer mag zijn dan de resterende duur van het ARKImedes-fonds dat in hun kapitaal participeert, behalve als de uitstap voor het ARKImedes-fonds anderszins gegarandeerd kan worden vóór het verstrijken van de duur waarvoor het is opgericht.

HOOFDSTUK III. — *Toewijzing van beschikbare middelen*

Art. 5. Het bedrag van de kapitaalparticipatie in een ARKIV moet lager zijn dan 100 % van het privaat kapitaal van de betrokken ARKIV.

Art. 6. Het bedrag van trekkingsrechten toegekend aan een ARKIV, in voorkomend geval verhoogd met de uitstaande hefboomleningen, kan in geen geval hoger zijn dan 100 % van het privaat kapitaal van de betrokken ARKIV. Binnen de grenzen van haar trekkingsrechten heeft elke ARKIV die aan de gestelde voorwaarden voldoet, recht op een of meer hefboomleningen ten belope van maximaal 50 % van de vaststaande verbintenissen om ARK-investeringen uit te voeren.

Art. 7. De middelen die ter beschikking zijn van ARKImedes-fondsen met het oog op het nemen van kapitaalparticipaties in of het verstrekken van hefboomleningen aan ARKIV's worden voor de eerste maal toegewezen tijdens de eerste erkenningsperiode.

Art. 8. § 1. Voor de aanvang van de eerste erkenningsperiode stelt ARKImedes Management N.V. de risicokapitaalverschaffers in kennis van :

- 1° de duur van de eerste erkenningsperiode, die minstens drie maanden zal bedragen;
- 2° de uiterste datum voor het indienen van aanvraagdossiers met het oog op erkenning of een erkenningsbelofte in de eerste erkenningsperiode;
- 3° het bedrag dat beschikbaar is voor het nemen van kapitaalparticipaties;
- 4° het bedrag dat beschikbaar is voor het toekennen van trekkingsrechten.

§ 2. Na de afsluiting van de eerste erkenningsperiode gaat ARKImedes Management N.V. over tot toewijzing van de beschikbare middelen aan de erkende ARKIV's. Als de vraag van de erkende ARKIV's de beschikbare middelen overtreft, beslist ARKImedes Management N.V. over de toewijzing van de beschikbare middelen, waarbij ze uitsluitend zal handelen in het belang van de ARKImedes-fondsen.

Art. 9. Na afsluiting van de eerste erkenningsperiode kunnen risicokapitaalverschaffers een erkenning aanvragen op doorlopende basis. De aanvraagdossiers worden chronologisch behandeld op basis van de datum van aanvraag tot erkenning waarnaar verwezen wordt in artikel 14 hierna. De beschikbare middelen zullen aan de risicokapitaalverschaffers die erkend worden als ARKIV worden toegewezen in chronologische volgorde van de erkenning.

Art. 10. Als de beschikbare middelen van de ARKImedes-fondsen besteed of toegewezen zijn, kan ARKImedes Management N.V. tot opschorting van de erkenningen overgaan. Ze zal de erkenningsprocedure opnieuw openstellen zodra nieuwe middelen beschikbaar zijn. Ze stelt de risicokapitaalverschaffers in kennis van :

- 1° de datum waarop nieuwe aanvragen tot erkenning kunnen worden ingediend;
- 2° het bedrag dat beschikbaar is voor het nemen van kapitaalparticipaties;
- 3° het bedrag dat beschikbaar is voor het toekennen van trekkingsrechten.

Art. 11. De kennisgevingen, bedoeld in artikel 8 en 10, gebeuren via een publicatie in de bijlage van het *Belgisch Staatsblad* en op elke andere wijze die ARKImedes Management N.V. nuttig acht.

HOOFDSTUK IV. — *Erkenning**Afdeling I. — Inhoud aanvraagdossier*

Art. 12. Bij het verzoek tot erkenning voegen kandidaat-ARKIV's een aanvraagdossier met de nodige bewijsstukken waaruit blijkt dat ze aan de erkenningsvoorwaarden voldoen. ARKImedes Management N.V. bepaalt de inhoud van het aanvraagdossier, dat in ieder geval de volgende gegevens bevat :

- 1° de identificatie van de kandidaat-ARKIV, de statuten en enig ander document dat de verhoudingen tussen de aandeelhouders regelt, eventueel in ontwerpvorm, en, in voorkomend geval, een beschrijving van de groepsstructuur waartoe de kandidaat-ARKIV behoort en de ondernemingen waarmee ze verbonden is;
- 2° de identiteit van de personen die, rechtstreeks en onrechtstreeks, een deelneming van 5 % of meer in de kandidaat-ARKIV hebben, en een kopie van het register van aandelen;
- 3° de identiteit van de ARKIV-beheerders, in het bijzonder aan de hand van een gedetailleerd curriculum vitae, en in voorkomend geval, de identiteit van de aandeelhouders van de kandidaat-ARKIV-beheersvennootschap;
- 4° de beheersovereenkomst met de ARKIV-beheerders of met de ARKIV-beheersvennootschap en hun vergoeding;
- 5° een omschrijving van de voorgenomen activiteiten, met in het bijzonder toelichting bij :
 - a) hun investeringsbeleid, investeringscriteria en investeringsperiode, eventuele beperkingen of uitsluitingen, de exitsstrategie en coinvesteringsregels;
 - b) hun organisatiestructuur en, in voorkomend geval, de organisatiestructuur van de kandidaat-ARKIV-beheersvennootschap, met inbegrip van de samenstelling en bevoegdheden van de vennootschapsorganen, eventuele comités en interne rapporteringsregels;
 - c) de regels die van toepassing zijn op belangenconflicten;
 - d) hun boekhoudkundige en administratieve organisatie en, in voorkomend geval, die van de kandidaat-ARKIV-beheersvennootschap;
 - e) hun budget voor de komende drie jaar;
- 6° een overzicht van de risicofactoren die relevant zijn voor een investering in de kandidaat-ARKIV;
- 7° de identiteit van de commissaris, zijn bezoldiging en de einddatum van zijn mandaat.

Art. 13. Kandidaat-kapitaal-ARKIV's voegen bij het aanvraagdossier eveneens een gedetailleerde beschrijving van de effecten die ze aanbieden, met inbegrip van de prijs waaraan ze aangeboden worden, het aantal aangeboden effecten en de eraan verbonden rechten.

Afdeling II. — Procedure

Art. 14. Kandidaat-ARKIV's dienen bij ARKImedes Management N.V. een aanvraag om erkenning in met een aangetekende brief of met een brief tegen ontvangstbewijs.

Art. 15. Binnen zeven dagen na ontvangst van een aanvraagdossier bevestigt ARKImedes Management N.V. schriftelijk de ontvangst van het aanvraagdossier.

Art. 16. ARKImedes Management N.V. spreekt zich uit over de aanvraag binnen twee maanden na de afsluiting van de eerste erkenningsperiode, en daarna, binnen zes maanden na ontvangst van een volledig dossier.

De beslissing wordt binnen vijftien dagen met een aangetekende brief of met een brief tegen ontvangstbewijs ter kennis gebracht van de aanvragers.

Art. 17. Als ARKImedes Management N.V. besluit tot de erkenning van een risicokapitaalverschaffer, geeft ze met haar beslissing eveneens kennis aan de aanvrager van :

1° voor kapitaal-ARKIV's : het bedrag en de voorwaarden van de kapitaalparticipatie; de vaststelling van de oprichting of de kapitaalverhoging in de kapitaal-ARKIV moet gebeuren binnen drie maanden na de kennisgeving, bedoeld in artikel 16, tweede lid;

2° voor hefboom-ARKIV's : het bedrag, de duur en de voorwaarden van de trekkingsrechten.

HOOFDSTUK V. — *Erkenningsbelofte*

Art. 18. Kandidaat-ARKIV's die aan alle erkenningsvoorwaarden voldoen, met uitzondering van de erkenningsvoorwaarde, vermeld in artikel 3, 1°, of in artikel 3, 4°, doordat het aandeelhouderschap respectievelijk het team van ARKIV-beheerders nog niet volledig is, kunnen een aanvraag voor een erkenningsbelofte indienen.

Art. 19. Kandidaat-ARKIV's die een erkenningsbelofte aanvragen, dienen een identiek aanvraagdossier in als de kandidaat-ARKIV's die een erkenning aanvragen, met dien verstande dat ze duidelijk aangeven aan welke erkenningsvoorwaarden niet voldaan is op het ogenblik van de aanvraag.

Artikel 12 tot en met 16 zijn van toepassing op de aanvraag voor een erkenningsbelofte.

Art. 20. Een erkenningsbelofte wordt toegekend voor een periode van maximum 12 maanden.

Art. 21. Zodra alle erkenningsvoorwaarden vervuld zijn, dient de risicokapitaalverschaffer een aanvraag in tot omzetting van de erkenningsbelofte in een erkenning bij ARKImedes Management N.V. Bij de aanvraag voegt hij de bij het toekennen van de erkenningsbelofte gevraagde bewijsstukken en een actualisering van alle gegevens die gewijzigd zijn tegenover het oorspronkelijke aanvraagdossier.

Voor de aanvraag tot de omzetting van de erkenningsbelofte in een erkenning zijn artikel 5 tot en met 10 en artikel 14 tot en met 17 van toepassing.

Art. 22. Als de erkenningsbelofte niet voor het verstrijken van de termijn waarvoor ze is toegekend, is omgezet in een erkenning, vervalt ze van rechtswege.

HOOFDSTUK VI. — *Voortdurende verplichtingen*

Afdeling I. — Algemeen

Art. 23. Bij de erkenning als ARKIV verbinden ARKIV's en hun aandeelhouders, ARKIV-beheerders en, in voorkomend geval, de ARKIV-beheersvennootschap, zich ertoe, behoudens strengere bepalingen in de investerings- of leningovereenkomst :

1° de erkenningsvoorwaarden, vermeld onder artikel 3, 3° tot 6°, op elk ogenblik na te leven;

2° hun activiteiten op een ethische en verantwoorde manier uit te voeren. In het bijzonder zullen ARKIV's :

a) geen handelingen stellen die het imago en de belangen van de risicokapitaalindustrie kunnen beschadigen;

b) zich eerlijk en transparant opstellen, zowel ten opzichte van de ondernemingen waarin ze investeren of waarmee ze onderhandelingen voeren als ten opzichte van de risicokapitaalverschaffers waarmee ze coïnvesteren;

c) geen confidentiële, financiële of technische informatie vrijgeven die ze verwerven tijdens onderhandelingen in verband met potentiële investeringen, tenzij ze hiervoor toelating gekregen hebben;

d) hun fondsen niet op een oneigenlijke manier aanwenden met het oog op de persoonlijke verrijking van de ARKIV-beheerders, personeelsleden, gevolmachtigden of vertegenwoordigers van de ARKIV of de ARKIV-beheersvennootschap, met dien verstande dat deze personen kunnen meegenieten van het succes van de ARKIV, overeenkomstig de afgesproken vergoedingen en winstdeelname; en

3° het ARK-decreet en ARK-besluit op ieder ogenblik na te leven.

Afdeling II. — Rapportering aan ARKImedes Management N.V.

Art. 24. § 1. ARKIV's bezorgen ARKImedes Management N.V. :

1° binnen 180 dagen na de afsluiting van hun boekjaar een geauditeerde jaarrekening alsmede hun jaar- en controleverslag; het controleverslag van de commissaris vermeldt eveneens of de ARKIV het ARK-decreet en het ARK-uitvoeringsbesluit heeft nageleefd;

2° binnen 60 dagen na afloop van ieder kwartaal, een driemaandelijks verslag over hun bedrijf.

§ 2. Het jaarverslag en kwartaalverslag bevatten minstens de informatie, opgenomen in bijlage bij dit besluit.

§ 3. ARKIV's passen bij het opstellen van hun financiële rapportering de volgende boekhoudkundige normen toe :

1° voor Belgische ARKIV's : de Belgische boekhoudkundige normen of de International Financial Reporting Standards ("IFRS");

2° voor niet-Belgische ARKIV's : IFRS.

§ 4. ARKIV's hanteren passende waarderingsregels voor hun portefeuille-ondernemingen. Aan die vereiste is voldaan :

1° door Belgische ARKIV's, als ze de bepalingen toepassen van artikel 56 van het koninklijk besluit van 18 april 1997 met betrekking tot de instellingen voor belegging in niet-genoteerde vennootschappen en in groei-bedrijven, of de waarderingsregels zoals vastgesteld door EVCA;

2° door de buitenlandse ARKIV's, als ze de waarderingsregels toepassen zoals vastgesteld door EVCA.

§ 5. ARKIV's bezorgen ARKImedes Management N.V. tevens :

1° een kopie van de documenten, ingediend bij de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen of de vergelijkbare controleautoriteit in het land van vestiging van de ARKIV of bij de beursautoriteiten, op hetzelfde ogenblik dat ze bij de genoemde autoriteiten worden ingediend;

2° een kennisgeving van enig juridisch geschil of procedure waarbij ze betrokken zijn, binnen 30 dagen nadat ze hierbij betrokken worden, met opgave van de identiteit van de betrokken partijen, de relatie tussen de ARKIV en die partijen, de aard en de draagwijdte van het geschil of de procedure en de mogelijke financiële impact op de werkzaamheden van de ARKIV;

3° een kennisgeving van de betrokkenheid van ARKIV-beheerders bij een strafrechtelijke procedure, met uitsluiting van verkeersovertredingen; de melding beschrijft de aard en de draagwijdte van de gebeurtenissen.

Afdeling III. — Voorafgaande kennisgevingen aan ARKImedes Management N.V.

Art. 25. De volgende handelingen vereisen een voorafgaande schriftelijke kennisgeving door de ARKIV's aan ARKImedes Management N.V. :

1° elke overdracht van aandelen, uitgegeven door de ARKIV of de ARKIV-beheersvennootschap waardoor een aandeelhouder 10 % of meer van haar aandelen verwerft. Deze kennisgeving is eveneens verplicht in geval van een aanvullende verwerving van aandelen wanneer als gevolg daarvan het aantal aandelen 20 %, 30 % enzovoort bereikt en

wanneer als gevolg van een overdracht de deelneming zakt onder voormelde drempels. Onder "overdracht" wordt verstaan elke overdracht, gratis of onder bezwarende titel, met inbegrip van inbrengen, ruilverrichtingen, overdracht in het kader van een overdracht van algemeenheid van goederen, fusies, splitsingen, opslorpingen, vereffeningen of soortgelijke verrichtingen, verpanding of het verlenen van opties tot aankoop of verkoop of enige andere wijze van overdracht en elke andere transactie die geheel of gedeeltelijk de economische voordelen of de eigendom van stemrechtverlenende financiële instrumenten beoogt;

2° de voorgenomen aanstelling van ARKIV-beheerders of de ARKIV-beheersvennootschap als beheerder van een andere risicokapitaalverschaffer.

Afdeling IV. — Voorafgaande goedkeuring van ARKImedes Management N.V.

Art. 26. Voor de volgende handelingen is de voorafgaande goedkeuring van ARKImedes Management N.V. vereist :

1° elke wijziging in de samenstelling van het team van ARKIV-beheerders of van de organen belast met het dagelijks beheer van een ARKIV-beheersvennootschap;

2° de wijziging van de controle over de ARKIV of de ARKIV-beheersvennootschap;

3° de uitkering van dividenden, inkoop van eigen aandelen of een vrijwillige kapitaalvermindering van de ARKIV;

4° de vaststelling of wijziging van de totale vergoeding die betaald wordt aan de ARKIV-beheerders of de ARKIV-beheersvennootschap;

5° het verstrekken, in welke vorm dan ook, door ARKIV's van financiële middelen aan hun aandeelhouders, aan andere ARKIV's of hun aandeelhouders, of aan ARKIV-beheerders of ARKIV-beheersvennootschappen en hun aandeelhouders;

6° het ontlenen van financiële middelen door aandeelhouders van ARKIV's of ARKIV-beheersvennootschappen, of door ARKIV-beheerders aan een portefeuilleonderneming van de ARKIV;

7° het lenen van financiële middelen door aandeelhouders van ARKIV's of ARKIV-beheersvennootschappen, of door ARKIV-beheerders van een portefeuille-onderneming van de ARKIV;

8° de investering door een ARKIV in een doelonderneming waarin een van haar aandeelhouders, een van de aandeelhouders van de ARKIV-beheersvennootschap of ARKIV-beheerders een deelneming of stemrechten bezit van 5 % of meer; daarin moet het belang dat kan volgen uit de uitoefening van opties, warranten of andere soortgelijke rechten worden inbegrepen;

9° de overdracht van een ARK-investering van of aan een andere risicokapitaalverschaffer, beheerd door de ARKIV-beheersvennootschap of de ARKIV-beheerders van de ARKIV in kwestie;

10° de investering door een ARKIV in of het zich verbinden tegenover een doelonderneming, als het totaalbedrag van de investeringen en de verbintenissen ten overstaan van de doelonderneming en de met haar verbonden personen dat daaruit zou volgen, meer bedraagt dan 20 % van de som van :

a) het kapitaal van de ARKIV op het ogenblik van de investering of de verbintenis, vermeerderd met het bedrag van de kapitaalverminderingen, inkoop van eigen aandelen of dividenduitkeringen door de ARKIV gedurende vijf jaren, voorafgaand aan de investering of verbintenis;

b) de uitstaande leningen van de ARKIV, inclusief de hefboomleningen.

Voor de toepassing van deze regel worden de uitstaande investeringen ten overstaan van de doelonderneming en de met haar verbonden personen berekend op basis van hun aanschaffingswaarde;

11° het aangaan van een gewaarborgde lening bij een derde partij, met inbegrip van de hernieuwing of verhoging van een gewaarborgde lening of de uitbreiding van de waarborgen voor een bestaande lening.

Art. 27. Artikel 26, 6° tot 11°, is niet van toepassing op hefboom-ARKIV's als ze geen hefboomleningen hebben uitstaan of als ze niet van plan zijn hefboomleningen aan te gaan voor een investering in de desbetreffende doelonderneming.

Art. 28. De ARKIV kan een aandeelhouder, bestuurder of werknemer aanwijzen om als medewerker, directeur of in een andere hoedanigheid deel te nemen in het dagelijks beleid van een portefeuilleonderneming.

Zonder de voorafgaande schriftelijke goedkeuring van ARKImedes Management N.V. mag die aandeelhouder, bestuurder of werknemer :

1° geen rechtstreeks of onrechtstreeks financieel belang hebben in de portefeuilleonderneming dat meer dan 5 % bedraagt - of het potentieel heeft meer dan 5 % te bedragen - van het kapitaal van de portefeuilleonderneming;

2° niet hebben opgetreden als medewerker, directeur of in een andere hoedanigheid in het beheer van de portefeuilleonderneming voor meer dan 30 dagen voor de ARKIV haar investering in de portefeuilleonderneming deed;

3° geen inkomsten of andere al dan niet geldelijke vergoedingen ontvangen van de portefeuilleonderneming, tenzij als die ten gunste komen van de ARKIV, met uitzondering van bestuurdersvergoedingen, onkostenvergoedingen en uitkeringen gebaseerd op de financiële belangen van de aandeelhouder of bestuurder in de portefeuilleonderneming.

Art. 29. Als een aandeelhouder van een ARKIV of van een ARKIV-beheersvennootschap of als een ARKIV-beheerder of een ARKIV-beheersvennootschap, gelijktijdig met de ARKIV of op enig ogenblik na een ARK-investering door de ARKIV in kwestie, financiële middelen verschaft aan de doelonderneming waarin de ARKIV in kwestie een ARK-investering heeft gedaan, dan moet voorafgaandelijk tot voldoening van ARKImedes Management N.V. worden aangetoond dat de voorwaarden en bepalingen van een dergelijke investering billijk en juist zijn. Daarbij moet rekening gehouden worden met de verschillende omstandigheden, gelet op het eventuele tijdsverschil van de respectievelijke investeringen.

Art. 30. § 1. ARKIV's mogen geen investeringen doen in ondernemingen waarin andere risicokapitaalverschaffers investeren die beheerd worden door hun ARKIV-beheersvennootschap of hun ARKIV-beheerders, tenzij aan een van de volgende voorwaarden is voldaan :

1° de ARKIV is een dochteronderneming, en de investering gebeurt gelijktijdig en aan dezelfde voorwaarden als de moederonderneming van de ARKIV (en enkel met die moederonderneming);

2° een of meer niet met de ARKIV, haar moederonderneming, de ARKIV-beheersvennootschap of ARKIV-beheerders verbonden personen coïnvesteren met de ARKIV, gelijktijdig met en aan dezelfde voorwaarden als de ARKIV, voor een bedrag van minstens 25 % van de totale investering;

3° de ARKIV coïnvesteert met haar ARKIV-beheersvennootschap of haar ARKIV-beheerders in het kader van een « carried interest »-regeling, voorzover in die mogelijkheid voorzien is in de contracten die de verhoudingen tussen de aandeelhouders van de ARKIV en de ARKIV-beheersvennootschap of de ARKIV-beheerders regelen.

§ 2. Een ARKIV kan alleen investeren in een bestaande participatie van haar moederonderneming of van een andere risicokapitaalverschaffer die beheerd wordt door dezelfde ARKIV-beheersvennootschap of ARKIV-beheerders, als voorafgaandelijk aangetoond werd dat deze investering aan marktvoorwaarden gebeurt, door middel van een rapport van een onafhankelijke expert, of als de aanwezigheid aangetoond werd van een of meer niet met de ARKIV, haar moederonderneming, de ARKIV-beheersvennootschap of de ARKIV-beheerders verbonden personen die coïnvesteren met de ARKIV, voor een bedrag van minstens 25 % van de totale investering.

HOOFDSTUK VII. — ARK-investeringen

Art. 31. Een ARK-investering bestaat steeds geheel of gedeeltelijk uit een participatie in het kapitaal van de doelonderneming.

Art. 32. Voor elke investering en mits de relevante bewijsstukken voorgelegd worden, kunnen ARKIV's aan ARKImedes Management N.V. de formele bevestiging vragen of een voorgenomen investering kwalificeert als ARK-investering.

Art. 33. Het maximumbedrag dat door een ARKIV in één doelonderneming geïnvesteerd mag worden of waarvoor de ARKIV zich ten opzichte van één doelonderneming mag verbinden, bedraagt 1.000.000 euro per investeringsronde. Een investeringsronde wordt geacht een nieuwe investeringsronde te zijn als hij plaatsvindt minstens twaalf maanden na het afsluiten van de vorige investeringsronde.

Art. 34. Als een ARK-investering niet langer beantwoordt aan de voorwaarden doordat de doelonderneming de kwantitatieve criteria van artikel 16, 2° en/of 3° van het ARK-decreet overschrijdt, dan is de ARKIV gerechtigd :

1° de investering aan te houden voorzover de spreidingsregels van artikel 26, 10°, gerespecteerd blijven;

2° aanvullende investeringen uit te voeren totdat de portefeuilleonderneming een beursnotering verkrijgt, op voorwaarde dat die investeringen aan alle voorwaarden voor kwalificatie als ARK-investeringen voldoen, met uitzondering van de kwantitatieve voorwaarden vermeld in artikel 16, 2° en/of 3° van het ARK-decreet;

3° zelfs nadat de portefeuilleonderneming een beursgenoteerd bedrijf is geworden, over te gaan tot uitoefening van aandelenopties, warrants of andere rechten tot aankoop van aandelen voorzover de ARKIV die had verkregen voor de beursgang of ingevolge financiële verbintenissen die voor de beursgang waren aangegaan.

Art. 35. Als een ARK-investering niet langer beantwoordt aan de voorwaarden omdat de doelonderneming niet langer voldoet aan het zelfstandigheids criterium van artikel 16, 4°, van het ARK-decreet, dan :

1° moet de ARKIV de investering zo snel mogelijk afstoten. "Zo snel mogelijk" moet geïnterpreteerd worden als zijnde binnen een redelijke termijn die toelaat een normale marktprijs te verkrijgen voor de investering;

2° kan de ARKIV niet meer overgaan tot aanvullende investeringen in de portefeuilleonderneming, tenzij ARKImedes Management N.V., voor de termijn en onder de voorwaarden die het bepaalt, voorafgaandelijk en schriftelijk een afwijking toestaat.

Art. 36. § 1. ARKIV's, ARKIV-beheerders of ARKIV-beheersvennootschappen of hun respectieve aandeelhouders, mogen – alleen of gezamenlijk – niet de exclusieve controle uitoefenen over een portefeuilleonderneming.

§ 2. In uitzonderlijke omstandigheden kan ARKImedes Management N.V. toestaan dat ARKIV's, ARKIV-beheerders of ARKIV-beheersvennootschappen of hun respectieve aandeelhouders tijdelijk de controle verwerven over een portefeuilleonderneming. Een dergelijke toestemming kan onder meer verleend worden, als de verwerving van controle vereist is om de ARK-investering te vrijwaren of als de portefeuilleonderneming een inbreuk pleegt op de overeenkomst die de ARKIV met haar heeft afgesloten.

De verwerving van controle moet binnen 30 dagen aan ARKImedes Management N.V. gemeld worden met een toelichting bij de omstandigheden die de controle genoodzaakt hebben, de voorgenomen actie en de verwachte duur van de controle.

Art. 37. In geval een doelonderneming een ARK-investering ontvangt, kan zij voor dezelfde investeringsdoeleinden geen andere staatssteun ontvangen.

De doelonderneming bevestigt aan de hand van een schriftelijk verklaring dat zij geen andere steun uit lokale, regionale, nationale of communautaire bron ontvangt voor dezelfde investeringsdoeleinden.

Art. 38. Meerdere ARKIV's kunnen investeren in een doelonderneming voor zover de totaliteit van hun gezamenlijke investeringen in de doelonderneming beantwoordt aan de voorwaarden van een ARK-investering.

HOOFDSTUK VIII. — Fiscale en financiële bepalingen

Afdeling I. — Belastingkrediet

Art. 39. § 1. De belastingplichtigen die met toepassing van artikel 31 van het ARK-decreet aanspraak maken op het daarin toegekende belastingkrediet, voegen aan hun aangifte in de personenbelasting het bewijs toe van inschrijving op aandelen of rechten van deelneming in een ARKImedes-fonds en het bewijs van behoud van deze aandelen of rechten van deelneming sinds de oorspronkelijke verwerving tot het einde van het belastbare tijdperk.

§ 2. De inschrijving op de aandelen of rechten van deelneming in een ARKImedes-fonds wordt bewezen door de afrekeningsborderellen voor te leggen die bij de inschrijving van de aandelen of rechten van deelneming werden uitgereikt door de financiële tussenpersoon door de bemiddeling van wie de aandelen of rechten van deelneming werden aangeschaft.

Die borderellen bevatten minstens de volgende gegevens :

- 1° de naam en het adres van de inschrijver;
- 2° de vermelding dat de inschrijver de oorspronkelijke inschrijver op de aandelen of rechten van deelneming is;
- 3° het aantal en de identificatie van de aandelen of rechten van deelneming;
- 4° de details van de afrekening met het totale nettobedrag zonder kosten, de kosten en het totaal betaalde brutobedrag;
- 5° de verrichtingsdatum.

§ 3. Het behoud van de aandelen of rechten van deelneming gedurende het belastbare tijdperk wordt bewezen als volgt :

1° voor de nominatieve aandelen of bewijzen van deelneming : aan de hand van een document, uitgereikt door het betreffende ARKImedes-fonds. Dat document bevat minstens de volgende gegevens :

- a) de naam en het volledige adres van de eigenaar;
- b) het aantal en de identificatie van de aandelen of rechten van deelneming;
- c) de vermelding dat deze effecten gedurende het volledige belastbare tijdperk op naam van de titularis waren ingeschreven;

2° voor de aandelen of bewijzen van deelneming aan toonder : een document van een financiële instelling die de diensten van bewaarneming mag aanbieden in België. Dat document bevat minstens de volgende gegevens :

- a) de naam en het volledige adres van de titularis van de effectenrekening;
- b) het aantal en de identificatie van de aandelen of rechten van deelneming;
- c) de vermelding dat deze effecten gedurende het volledige belastbare tijdperk op naam van de titularis waren ingeschreven.

Het is de inschrijver toegelaten zijn effecten te laten overboeken naar een effectenrekening op zijn naam bij een andere financiële instelling dan bij de instelling door de bemiddeling waarvan hij de aandelen of rechten van deelneming heeft aangeschaft. Het ononderbroken bezit van de effecten gedurende het volledige belastbare tijdperk zal moeten worden aangetoond aan de hand van de documenten, uitgereikt door de instellingen in kwestie.

3° voor de aandelen of bewijzen van deelneming in de vorm van gedematerialiseerde effecten : een document van de erkende rekeninghouder, waar de effecten worden aangehouden, dat minstens de volgende gegevens bevat :

- a) de naam van de titularis van de effectenrekening;
- b) het aantal en de identificatie van de aandelen of rechten van deelneming;
- c) de vermelding dat deze effecten gedurende het volledige belastbare tijdperk op naam van de titularis waren ingeschreven.

Het is de inschrijver toegelaten zijn effecten te laten overschrijven naar een rekening op zijn naam bij een andere erkende rekeninghouder. Het ononderbroken bezit van de effecten gedurende het volledige belastbare tijdperk zal moeten worden aangetoond aan de hand van de documenten, uitgereikt door de instellingen in kwestie.

Art. 40. § 1. Bij overdracht van aandelen of rechten van deelneming in een ARKImedes-fonds ingevolge het overlijden van een belastingplichtige inschrijver, gaat het recht op het belastingkrediet, met toepassing van artikel 31, § 5, van het ARK-decreet over op de verkrijgers van die effecten.

Ze voegen bij hun aangifte in de personenbelasting de volgende bewijsstukken toe :

1° in het jaar van overlijden :

- a) het bewijs van inschrijving door de overledene op aandelen of rechten van deelneming in een ARKImedes-fonds;
- b) de akte van bekendheid;

c) hetzij de verdelingsakte, hetzij een verklaring van de notaris die belast is met de verdeling, hetzij een verklaring, ondertekend door alle erfgenamen, waaruit de identiteit van de erfgenamen en de hun toegewezen aandelen of rechten van deelneming in het ARKImedes-fonds of de -fondsen duidelijk blijkt;

d) het bewijs van behoud van de effecten door de verkrijger tot het einde van het belastbare tijdperk;

2° voor de volgende jaren waarvoor het recht op belastingkrediet nog geldt : het bewijs van behoud van deze aandelen of rechten van deelneming door de verkrijger tot het einde van het belastbare tijdperk.

Het bewijs van inschrijving en het bewijs van behoud worden geleverd volgens de bepalingen van artikel 39, § 2 en § 3.

§ 2. Als de aandelen of deelbewijzen in het ARKImedes-fonds toebedeeld worden aan verschillende erfgenamen, dan wordt hun recht op belastingkrediet, met toepassing van artikel 31, § 5, derde lid, van het ARK-decreet, proportioneel berekend volgens de verhouding van het aantal effecten dat ze hebben verkregen ingevolge het overlijden van de belastingplichtige inschrijver ten overstaan van het totaal aantal ingeschreven effecten.

Het maximumbedrag van de in aanmerking te nemen bestedingen, bepaald in artikel 31, § 2, tweede lid, van het ARK-decreet, wordt eveneens proportioneel verminderd in dezelfde verhouding.

Het belastingkrediet waarop de erfgenamen aldus aanspraak kunnen maken, cumuleert met het belastingkrediet waarop zij recht hebben ingevolge inschrijvingen in eigen naam op aandelen of rechten van deelneming in een ARKImedes-fonds. Het maximumbedrag voor eigen bestedingen, zoals bepaald in artikel 31, § 2, tweede lid, van het ARK-decreet, wordt niet verminderd met de bestedingen waarvoor zij belastingkrediet genieten als erfgenaam.

Afdeling II. — Gewestwaarborg

Art. 41. § 1. Als ARKImedes Management N.V. overgaat tot de publieke plaatsing van aandelen of rechten van deelneming in een ARKImedes-fonds of tot het aangaan van een lening door een ARKImedes-fonds, kan ze met toepassing van artikel 32, § 1, van het ARK-decreet de Vlaamse regering verzoeken tot het toekennen van een gewestwaarborg.

§ 2. Het schriftelijk verzoek tot het toekennen van een gewestwaarborg voor de uitgifte van aandelen of rechten van deelneming bevat de volgende gegevens :

- 1° het maximale aantal aandelen of rechten van deelneming die worden geplaatst;
- 2° de voorgestelde uitgifteprijs of de gehanteerde prijsvork voor de plaatsing;
- 3° een gedetailleerde beschrijving van de rechten, verbonden aan de aandelen of rechten van deelneming;
- 4° het percentage van de uitgifteprijs waarvoor een gewestwaarborg wordt gevraagd;
- 5° een gedetailleerde motivatie voor het toekennen van een gewestwaarborg.

§ 3. Een verzoek tot het toekennen van een gewestwaarborg voor het aangaan van een lening of kredietlijn door een ARKImedes-fonds bevat de volgende gegevens :

- 1° de hoofdsom van de lening of het bedrag van de kredietlijn die wordt aangegaan;
- 2° een gedetailleerde beschrijving van de voorwaarden verbonden aan de lening of de kredietlijn, met vermelding van onder meer de looptijd van de lening of de kredietlijn, een overzicht van de kapitaalaflossingen en de contractuele rentevoet of referentierentevoet en marge van de lening of kredietlijn;
- 3° het percentage van de hoofdsom waarvoor een gewestwaarborg wordt gevraagd;
- 4° het percentage of de berekeningsbasis van de contractueel verschuldigde intrest waarvoor een gewestwaarborg wordt gevraagd;
- 5° een gedetailleerde motivatie voor het toekennen van een gewestwaarborg.

§ 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor de financiën en begroting, bepaalt bij het individuele waarborgbesluit het maximum percentage, de looptijd en de andere modaliteiten van de borg. In geen geval kan :

- het percentage waarnaar verwezen wordt in artikel 41, § 2, 4° hoger zijn dan 90 % en het percentage waarnaar verwezen wordt in artikel 41, § 3, 3° en 4° hoger zijn dan 100 %, en
- de maximale looptijd van de waarborg langer zijn dan de economische levensduur van het betrokken ARKImedes-fonds.

§ 5. 1° In geval van aandelen of rechten van deelneming is de maximale waarborg gelijk aan het percentage van de waarborg x het aantal aandelen waarop de waarborg betrekking heeft x de uitgifteprijs.

2° In geval van een lening of een kredietlijn is de maximale waarborg gelijk aan het percentage van de waarborg x (het uitstaande bedrag plus de nog niet betaalde, vervallen contractuele intresten).

§ 6. Nadat de Vlaamse regering een gewestwaarborg heeft toegekend voor een kredietlijn van een ARKImedes-fonds, kan het ARKImedes-fonds middelen opnemen van die kredietlijn zonder dat een voorafgaande goedkeuring van de Vlaamse Regering vereist is. Binnen vijf werkdagen na het opnemen van middelen van een gewaarborgde kredietlijn door een ARKImedes-fonds, stelt ARKImedes Management N.V. het Vlaamse Gewest daarvan schriftelijk op de hoogte.

§ 7. Een gewestwaarborg die toegekend werd in het kader van een publieke uitgifte van aandelen of rechten van deelneming in een ARKImedes-fonds, kan pas uitgewonnen worden na de ontbinding van het betreffende ARKImedes-fonds, indien het bedrag dat in het kader van de vereffening aan de aandeelhouders of houders van deelbewijzen wordt uitgekeerd binnen de zes maanden na de beslissing tot ontbinding van de vennootschap vermeerderd met het bedrag van de kapitaaluitkeringen tijdens de looptijd van het betrokken ARKImedes-fonds (samen de "kapitaaluitkeringen"), lager is dan het in artikel 41, § 2, 4° bedoelde percentage van de uitgifteprijs van de aandelen of deelbewijzen (het "gewaarborgd bedrag").

De begunstigden van de waarborg of hun aangestelde stellen het Vlaamse Gewest schriftelijk in kennis van de uitoefening van de waarborg, met aanduiding van het aantal aandelen of deelbewijzen waarvoor de waarborg wordt uitgeoefend en het verschil tussen de kapitaaluitkeringen en het gewaarborgd bedrag. Deze kennisgeving moet gebeuren binnen de twee maanden nadat overeenkomstig de voorgaande alinea is vastgesteld dat het bedrag van de kapitaaluitkeringen lager is dan het gewaarborgd bedrag.

Binnen de twee maanden nadat het Vlaamse Gewest een verzoek tot uitoefening van de waarborg ontvangen heeft, betaalt het Vlaamse Gewest aan de begunstigden die beroep doen op de gewestwaarborg een bedrag dat gelijk is aan het gewaarborgd bedrag verminderd met de kapitaaluitkeringen x het aantal aandelen of rechten van deelneming waarvoor de waarborg wordt uitgeoefend, mits overdracht van de aandelen of rechten van deelneming aangehouden door de betrokken begunstigde aan het Vlaamse Gewest en afstand van alle aan de betrokken aandelen of rechten van deelneming verbonden rechten. De aandeelhouders of houders van deelbewijzen die geen beroep doen op de gewestwaarborg, behouden hun rechten ten aanzien van het betrokken ARKImedes-fonds.

§ 8. Terugbetalingen en intrestbetalingen van een lening, aangegaan door een ARKImedes-fonds, waarvoor een gewestwaarborg werd toegekend, worden proportioneel in mindering gebracht van de verbintenis van het Vlaamse Gewest ten belope van het gewaarborgde percentage van respectievelijk de hoofdsom en de intresten.

De toegekende gewestwaarborg kan pas ingewonnen worden ingeval het ARKImedes-fonds zijn (terug)betalingsverplichtingen op een lening of een kredietlijn niet nakomt. In dergelijk geval zal het Vlaamse Gewest het bedrag waarvoor het ARKImedes-fonds in gebreke blijft, ten belope van het gewaarborgde percentage van respectievelijk de hoofdsom en de intresten, vergoeden. De overschrijving zal gebeuren in de handen van de begunstigde of diens aangestelde uiterlijk binnen twee maanden nadat het Vlaamse Gewest van de begunstigde of zijn aangestelde een verzoek tot uitoefening van de waarborg ontvangen heeft.

HOOFDSTUK IX. — Slotbepalingen

Art. 42. Dit besluit wordt aangehaald als het ARK-besluit.

Art. 43. De Vlaamse minister, bevoegd voor het economisch beleid, en de Vlaamse minister, bevoegd voor de financiën en de begroting, zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 44. Het ARK-decreet en dit besluit treden in werking 15 dagen na publicatie van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 3 december 2004.

De minister-president van de Vlaamse Regering en
Vlaams minister van Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,
Y. LETERME

De vice-minister-president van de Vlaamse Regering
en Vlaamse minister van Economie, Ondernemen, Wetenschap, Innovatie en Buitenlandse Handel,
F. MOERMAN

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening,
D. VAN MECHELEN

Bijlage

Minimum inhoud jaarverslag en kwartaalverslag

1. Jaarverslag

Het jaarverslag van de ARKIV moet minstens de volgende gegevens bevatten :

1° de volledige jaarrekeningen zoals verplicht volgens de wetgeving van het land waar de ARKIV gevestigd is of, als de ARKIV niet in België gevestigd is, een balans en resultatenrekening, opgesteld volgens de IFRS-normen;

2° een volledige rapportering over elk van de portefeuilleondernemingen :

a) algemene informatie over de portefeuilleonderneming en de investering :

1) maatschappelijke en handelsbenaming van de portefeuilleonderneming;

2) maatschappelijke zetel of hoofdkantoor;

3) bedrag van de investering door de ARKIV;

4) korte beschrijving van de bedrijfsactiviteit;

5) stadium van de investering;

6) beschrijving van de rol van de ARKIV in de investering (lead, co-lead, enzovoort);

7) beschrijving van coïnvesterings in transacties, overeenkomstig de afspraken met de investeerders van de ARKIV;

8) waardering op het ogenblik van de investering;

b) specifieke informatie over de investering :

1) het totale bedrag van de investering door de ARKIV en het bedrag en een beschrijving van eventuele desinvesteringen of uitkeringen, uitgedrukt in de munteenheid waarin de ARKIV rapporteert;

2) eventuele aanvullende verbintenissen, bijvoorbeeld in de vorm van leningen of garanties;

3) de waardering van elke investering op het ogenblik van de rapportering;

c) belangrijke gebeurtenissen of elementen :

1) beknopte beschrijving van belangrijke gebeurtenissen gedurende de rapporteringsperiode en verwachte gebeurtenissen;

2) beperkingen op de liquiditeit van de investering (bijvoorbeeld een lock-up op genoteerde aandelen);

3) kennisgeving van alle belangrijke uitzonderlijke elementen;

3° het interne rendement, berekend op basis van minstens de maandelijkse cashflow, de resultaten (netto voor de investeerders), de multiples op investeringskosten, het rendement op kapitaal en inkomsten, steeds in de veronderstelling dat alle investeringen te gelde gemaakt worden op de datum van de verslaggeving.

2. Kwartaalverslag

Het kwartaalverslag van de ARKIV moet minstens de volgende gegevens bevatten :

1° basisinformatie over de ARKIV met inbegrip van :

- a) de datum van oprichting en het bedrag van het kapitaal;
- b) de maatschappelijke zetel, de juridische vorm en structuur, investeringspolitiek;

2° een samenvatting (executive summary) waarin de volgende informatie is opgenomen :

- a) bedrag van het maatschappelijk kapitaal, het volstort kapitaal, het geïnvesteerde bedrag en de uitkeringen;
- b) huidige investeringen met een overzicht van belangrijke gebeurtenissen;
- c) nieuwe investeringen;
- d) te gelde gemaakte investeringen;
- e) wijzigingen van de ARKIV-beheerders;
- f) nettorendement voor de investeerders (optioneel gedurende de eerste twee jaar na de oprichting);
- g) kennisgeving van de datum en plaats van de algemene vergadering;

3° een duidelijk overzicht van de algemene positie, met inbegrip van periodieke vergelijkende cijfers over :

- a) het kapitaal;
- b) het volstort kapitaal (met vermelding van de data van volstorting en nog te volstorten gedeelte van het kapitaal);
- c) het totaal van toegezegde investeringen of bedragen, gereserveerd voor opvolgingsinvesteringen;
- d) het totaal geïnvesteerde bedrag en de toewijzing aan de verschillende investeringen;
- e) het totaal van de uitkeringen aan de investeerders en de ARKIV-beheerders of de ARKIV-beheersvennootschap;
- f) de totale waarde van de overblijvende activa;

4° een duidelijk overzicht van de beheersvergoeding van de ARKIV-beheerders, hun deelname in de winst, en de carried interest, betaald of voorbehouden aan de ARKIV-beheerders;

5° een duidelijk overzicht van verrichtingen met verbonden partijen en vermelding van de politiek terzake;

6° een identificatie van alle schulden en verplichtingen, met inbegrip van verstrekte zekerheden en waarborgen;

7° voor nieuwe investeringen : de volledige informatie over de portefeuilleonderneming zoals gevraagd in punt 1, 2°, hierboven.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 3 december 2004 houdende uitvoering van het decreet van 19 december 2003 betreffende het activeren van risicokapitaal in Vlaanderen

Brussel, 3 december 2004.

De minister-president van de Vlaamse Regering
en Vlaams minister van Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,
Y. LETERME

De Vice-minister-president van de Vlaamse Regering
en Vlaamse minister van Economie, Ondernemen, Wetenschap, Innovatie en Buitenlandse Handel,
F. MOERMAN

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening,
D. VAN MECHELEN

—————
TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 4810

[C — 2004/36846]

**3 DECEMBRE 2004. — Arrêté du Gouvernement flamand
portant exécution du décret du 19 décembre 2003
relatif à l'activation de capital-risque en Flandre**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 20;

Vu le décret du 19 décembre 2003 relatif à l'activation de capital-risque en Flandre, notamment les articles 9 à 13, 15, 21, 26, 28, 31, 32 et 37;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 6 novembre 2003;

Vu la décision de la Commission européenne du 19 mai 2004 approuvant le règlement ARKimedès;

Vu l'avis 37.393/1 du Conseil d'Etat, donné le 1^{er} juillet 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Economie, de l'Entreprise, des Sciences, de l'Innovation et du Commerce extérieur et du Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire;

Après délibération,

Arrête :

Chapitre I^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Dans le présent arrêté, on entend par :

1° le décret ARK : le décret du 19 décembre 2003 relatif à l'activation de capital-risque en Flandre;

2° gestionnaires ARKIV : les personnes physiques qui, en tant qu'administrateur, gérant ou directeur, assurent la direction journalière ou la gestion d'une ARKIV ou d'une société de gestion ARKIV, soit directement, soit par le biais d'une société de gestion;

3° société de gestion ARKIV : toute société agissant comme délégué à la gestion journalière ou associé gérant d'une ARKIV;

4° ARKIV levier : un bailleur de capital-risque agréé en tant qu'ARKIV à droits de tirage;

5° ARKIV capital : un bailleur de capital-risque agréé en tant qu'ARKIV à participation au capital;

6° entreprise portefeuille : une entreprise cible dans laquelle une ARKIV a fait un investissement ARK et qui fait partie du portefeuille de l'ARKIV concernée.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, les définitions du décret ARK et des articles 5 à 14 inclus du Code des Sociétés sont applicables, sauf si une autre signification est explicitement attachée à certaines notions dans le présent arrêté.

CHAPITRE II. — Conditions d'agrément

Section I. — Conditions d'agrément applicables à toutes les ARKIV.

Art. 3. Pour entrer en ligne de compte pour l'agrément en tant qu'ARKIV, les bailleurs de capital-risque doivent prouver :

1° que leur capital privé égale au moins 2.500.000 euros;

2° qu'ils disposent d'un budget d'investissement pour une période d'au moins trois ans à partir de la date d'agrément, qui doit leur permettre de réaliser la politique d'investissement annoncée;

3° que leurs statuts stipulent que leurs actions sont et restent nominatives pendant la durée de la société;

4° que leurs administrateurs disposent de la fiabilité professionnelle requise et de l'expérience appropriée, et peuvent assurer la gestion de l'ARKIV dans l'intérêt de tous les actionnaires et, le cas échéant, des créanciers de l'ARKIV;

5° qu'ils disposent d'une organisation administrative, comptable, financière et technique appropriée à leur entreprise projetée, notamment en vue du respect des obligations permanentes mentionnées au chapitre VI du présent arrêté;

6° qu'ils ont nommé ou nommeront un commissaire en vue du contrôle de leurs comptes annuels.

Section II. — Conditions d'agrément complémentaires pour ARKIV capital

Art. 4. Pour entrer en ligne de compte pour l'agrément en tant qu'ARKIV capital, les bailleurs de capital-risque doivent remplir les conditions d'agrément mentionnées à l'article 3, et ils doivent en outre prouver :

1° que leur capital est constitué exclusivement d'apports en espèces;

2° que leurs statuts stipulent qu'ils ne peuvent réaliser que des investissements ARK;

3° qu'ils ont été créés pour une durée limitée ne pouvant dépasser la durée de vie résiduelle du fonds ARKImedes participant à leur capital, sauf si la sortie pour le fonds ARKImedes peut être garantie autrement avant l'expiration de la durée pour laquelle il est créé.

CHAPITRE III. — Attribution des moyens disponibles

Art. 5. Le montant de la participation au capital d'une ARKIV doit être inférieur à 100 % du capital privé de l'ARKIV concernée.

Art. 6. Le montant des droits de tirage octroyés à une ARKIV, le cas échéant majoré des encours des emprunts levier, ne peut en aucun cas dépasser 100 % du capital privé de l'ARKIV concernée. Dans les limites de ses droits de tirage, toute ARKIV qui remplit les conditions imposées, a droit à un ou plusieurs emprunts levier à concurrence de 50 % au maximum des engagements fixes à réaliser des investissements ARK.

Art. 7. Les moyens qui sont à disposition des fonds ARKImedes en vue de prendre des participations au capital dans ou procurer des emprunts levier à des ARKIV, sont attribués pour la première fois pendant la première période d'agrément.

Art. 8. § 1. Avant le début de la première période d'agrément, l'ARKImedes Management N.V. informe les bailleurs de capital-risque :

1° de la durée de la première période d'agrément, qui sera de trois mois au moins;

2° de la date limite pour la présentation des dossiers de demande en vue d'un agrément ou une promesse d'agrément au cours de la première période d'agrément;

3° du montant disponible pour prendre des participations au capital;

4° du montant disponible pour octroyer des droits de tirage.

§ 2. Après la clôture de la première période d'agrément, l'ARKImedes Management N.V. procède à l'attribution des moyens disponibles aux ARKIV agréées. Si la demande des ARKIV agréées dépasse les moyens disponibles, l'ARKImedes Management N.V. décide de l'attribution des moyens disponibles en agissant uniquement dans l'intérêt des fonds ARKImedes.

Art. 9. Après la clôture de la première période d'agrément, les bailleurs de capital-risque peuvent demander un agrément à base permanente. Les dossiers de demande sont traités chronologiquement sur la base de la date de la demande d'agrément à laquelle il est fait référence à l'article 14 ci-dessous. Les moyens disponibles seront attribués aux bailleurs de capital-risque agréés comme ARKIV dans l'ordre chronologique de l'agrément.

Art. 10. Si les moyens disponibles des fonds ARKImedes sont dépensés ou attribués, l'ARKImedes Management N.V. peut procéder à l'ajournement des agréments. Elle rouvrira la procédure d'agrément dès que de nouveaux moyens seront disponibles. Elle informe les bailleurs de capital-risque :

1° de la date à laquelle les nouvelles demandes d'agrément peuvent être présentées;

2° du montant disponible pour prendre des participations au capital;

3° du montant disponible pour octroyer des droits de tirage.

Art. 11. Les notifications visées aux articles 8 et 10 se font par une publication dans l'annexe du *Moniteur belge* et de quelque autre manière que l'ARKImedes Management N.V. estime utile.

CHAPITRE IV. — *Agrément*

Section I. — Contenu du dossier de demande

Art. 12. A la demande d'agrément, les candidats ARKIV joignent un dossier de demande contenant les pièces justificatives nécessaires faisant apparaître qu'ils remplissent les conditions d'agrément. L'ARKImedes Management N.V. fixe le contenu du dossier de demande, qui contient en tout cas les informations suivantes :

1° l'identification du candidat ARKIV, les statuts et tout autre document réglant les relations entre les actionnaires, éventuellement sous forme de projet et, le cas échéant, une description de la structure du groupe auquel appartient le candidat ARKIV et les entreprises auxquelles elle est liée;

2° l'identité des personnes qui ont, directement et indirectement, une participation de 5% ou plus dans le candidat ARKIV, ainsi qu'une copie du registre des actions;

3° l'identité des gestionnaires ARKIV, notamment au moyen d'un curriculum vitae détaillé, et le cas échéant l'identité des actionnaires de la société de gestion ARKIV candidate;

4° le contrat de gestion avec les gestionnaires ARKIV ou avec la société de gestion ARKIV et leur rémunération;

5° une description des activités projetées, comportant un commentaire spécifique sur :

a) leur politique d'investissement, critères d'investissement et période d'investissement, limitations ou exclusions éventuelles, la stratégie de retrait et les règles de co-investissement;

b) leur structure d'organisation et, le cas échéant, la structure d'organisation de la société de gestion ARKIV candidate, y compris la composition et les compétences des organes de la société, comités éventuels et règles internes en matière de rapports;

c) les règles applicables aux conflits d'intérêts;

d) leur organisation comptable et administrative et, le cas échéant, celle de la société de gestion ARKIV candidate;

e) leur budget pour les trois prochaines années;

6° un aperçu des risques pertinents pour un investissement dans le candidat ARKIV;

7° l'identité du commissaire, son rémunération et la date de fin de son mandat.

Art. 13. Les candidats ARKIV capital ajoutent au dossier de demande également une description détaillée des titres qu'ils offrent, y compris le prix auquel ils sont offerts, le nombre de titres offerts et les droits qui en découlent.

Section II. — Procédure

Art. 14. Les candidats ARKIV introduisent auprès de l'ARKImedes Management N.V. une demande d'agrément par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé.

Art. 15. Dans les sept jours de la réception d'un dossier de demande, l'ARKImedes Management N.V. confirme par écrit la réception du dossier de demande.

Art. 16. L'ARKImedes Management N.V. se prononce sur la demande dans les deux mois de la clôture de la première période d'agrément, et après, dans les six mois de la réception d'un dossier complet.

La décision est notifiée aux demandeurs dans les quinze jours par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé.

Art. 17. Si l'ARKImedes N.V. décide d'agréer un bailleur de capital-risque, elle communique au demandeur, outre sa décision :

1° pour les ARKIV capital : le montant et les conditions de la participation au capital; la constatation de la création ou l'augmentation de capital dans l'ARKIV capital doit se faire dans les trois mois de la notification visée à l'article 16, alinéa deux;

2° pour les ARKIV levier : le montant, la durée et les conditions des droits de tirage.

CHAPITRE V. — *Promesse d'agrément*

Art. 18. Les candidats ARKIV qui remplissent toutes les conditions d'agrément, à l'exception de la condition d'agrément mentionnée à l'article 3, 1°, ou à l'article 3, 4°, du fait que l'actionnariat respectivement l'équipe de gestionnaires ARKIV n'est pas encore complet, peuvent introduire une demande de promesse d'agrément.

Art. 19. Les candidats ARKIV qui demandent une promesse d'agrément, introduisent un dossier de demande identique à celui des candidats ARKIV qui demandent un agrément, à condition qu'ils indiquent clairement les conditions d'agrément qui ne sont pas remplies au moment de la demande.

Les articles 12 à 16 inclus s'appliquent à la demande d'une promesse d'agrément.

Art. 20. Une promesse d'agrément est octroyée pour une période de 12 mois au maximum.

Art. 21. Dès que toutes les conditions d'agrément sont remplies, le bailleur de capital-risque introduit une demande de transposition de la promesse d'agrément en un agrément auprès de l'ARKImedes Management N.V. A la demande il joint les pièces justificatives demandées lors de l'octroi de la promesse d'agrément et une actualisation de toutes les données qui ont été modifiées par rapport au dossier de demande original.

Les articles 5 à 10 inclus et les articles 14 à 17 inclus s'appliquent à la demande de transposition de la promesse d'agrément en un agrément.

Art. 22. Si la promesse d'agrément n'est pas transposée en un agrément avant l'expiration du délai pour lequel elle a été octroyée, elle échoit de plein droit.

CHAPITRE VI. — *Obligations permanentes**Section I. — Généralités*

Art. 23. Lors de l'agrément en tant qu'ARKIV, les ARKIV et leurs actionnaires, gestionnaires ARKIV et, le cas échéant, la société de gestion ARKIV s'engagent, sous réserve de dispositions plus strictes dans la convention d'investissement ou d'emprunt :

1° à respecter à tout moment les conditions d'agrément mentionnées à l'article 3, 3° à 6°;

2° à effectuer leurs activités de manière éthique et raisonnable. En particulier, les ARKIV :

a) ne poseront pas d'actes susceptibles de nuire à l'image et aux intérêts de l'industrie du capital-risque;

b) adopteront une attitude honnête et transparente, à l'égard des entreprises dans lesquelles elles investissent ou avec lesquelles elles mènent des négociations ainsi qu'à l'égard des bailleurs de capital-risque avec lesquels elles co-investissent;

c) ne révéleront pas des informations confidentielles, financières ou techniques qu'elles obtiennent lors de négociations relatives à des investissements potentiels, sauf si elles ont été autorisées à cette fin;

d) n'utiliseront pas leurs fonds de manière impropre en vue de l'enrichissement personnel des gestionnaires ARKIV, membres du personnel, mandataires ou représentants de l'ARKIV ou de la société de gestion ARKIV, étant entendu que ces personnes puissent participer au succès de l'ARKIV, conformément aux rémunérations et participation bénéficiaire convenues; et

3° à respecter à tout moment le décret ARK et l'arrêté ARK.

Section II. — Rapportage à l'ARKimedès Management N.V.

Art. 24. § 1. Les ARKIV transmettent à l'ARKimedès Management N.V. :

1° des comptes annuels audités ainsi que leur rapport annuel et de contrôle dans les 180 jours de la clôture de leur exercice; le rapport de contrôle du commissaire indique également si l'ARKIV a respecté le décret ARK et l'arrêté d'exécution ARK;

2° un rapport trimestriel concernant leur entreprise dans les 60 jours après la fin de chaque trimestre.

§ 2. Le rapport annuel et le rapport trimestriel contiennent au moins les informations reprises en annexe au présent arrêté.

§ 3. Lors de l'établissement de leurs rapports financiers, les ARKIV appliquent les normes comptables suivantes :

1° pour les ARKIV belges : les normes comptables belges ou les International Financial Reporting Standards (« IFRS »);

2° pour les ARKIV non belges : IFRS.

§ 4. Les ARKIV appliquent des règles d'évaluation appropriées pour leurs entreprises portefeuille. Cette condition est remplie :

1° par les ARKIV belges, si elles appliquent les dispositions de l'article 56 de l'arrêté royal du 18 avril 1997 relatif aux organismes de placement investissant dans des sociétés non cotées et dans des sociétés en croissance, ou les règles d'évaluation telles que fixées par la EVCA;

2° par les ARKIV étrangères, si elles appliquent les règles d'évaluation telles que fixées par la EVCA.

§ 5. Les ARKIV transmettent également à l'ARKimedès Management N.V. :

1° une copie des documents soumis à la Commission bancaire, financière et des Assurances ou l'autorité de contrôle comparable dans le pays d'établissement de l'ARKIV ou auprès des autorités boursières, au même moment qu'ils sont soumis aux autorités précitées;

2° une notification de tout litige ou procédure juridique auquel elles sont impliquées, dans les 30 jours après la date de leur implication, avec indication de l'identité des parties concernées, la relation entre l'ARKIV et ces parties, la nature et la portée du litige ou de la procédure et l'impact financier potentiel sur les activités de l'ARKIV;

3° une notification de l'implication de gestionnaires ARKIV dans une procédure pénale, à l'exclusion des infractions au code de la route; la notification décrit la nature et la portée des événements.

Section III. — Notifications préalables à l'ARKimedès Management N.V.

Art. 25. Les opérations suivantes requièrent une notification écrite préalable par les ARKIV à l'ARKimedès Management N.V. :

1° toute cession d'actions émises par l'ARKIV ou la société de gestion ARKIV par laquelle un actionnaire acquiert 10 % ou plus de ses actions. Cette notification est également obligatoire en cas d'une acquisition complémentaire d'actions si, par corollaire, le nombre d'actions atteint 20 %, 30 %, etc. et si la participation descend en-dessous des seuils précités à la suite d'une cession. Par « cession » on entend toute cession, à titre gratuit ou onéreux, y compris les apports, opérations d'échange, cession dans le cadre d'une cession d'universalité de biens, fusions, scissions, absorptions, liquidations ou opérations similaires, mise en gage ou l'octroi d'options d'achat ou de vente ou tout autre mode de cession et toute autre transaction qui, en tout ou en partie, vise les avantages économiques ou la propriété d'instruments financiers conférant le droit de vote;

2° la désignation projetée de gestionnaires ARKIV ou de la société de gestion ARKIV en tant que gestionnaire d'un autre bailleur de capital-risque.

Section IV. — Approbation préalable de l'ARKimedès Management N.V.

Art. 26. Les opérations suivantes requièrent l'approbation préalable de l'ARKimedès Management N.V. :

1° toute modification de la composition de l'équipe de gestionnaires ARKIV ou des organes chargés de la gestion journalière d'une société de gestion ARKIV;

2° la modification du contrôle de l'ARKIV ou de la société de gestion ARKIV;

3° la distribution de dividendes, le rachat d'actions propres ou une dépréciation volontaire du capital de l'ARKIV;

4° l'établissement ou la modification de la rémunération totale payée aux gestionnaires ARKIV ou à la société de gestion ARKIV;

5° la procuration, en quelque forme que ce soit, de moyens financiers par les ARKIV à leurs actionnaires, à d'autres ARKIV ou leurs actionnaires, ou aux gestionnaires ARKIV ou sociétés de gestion ARKIV et leurs actionnaires;

6° le prêt de moyens financiers par des actionnaires d'ARKIV ou sociétés de gestion ARKIV, ou par des gestionnaires ARKIV à une entreprise portefeuille de l'ARKIV;

7° l'emprunt de moyens financiers par des actionnaires d'ARKIV ou sociétés de gestion ARKIV, ou par des gestionnaires ARKIV d'une entreprise portefeuille de l'ARKIV;

8° l'investissement par une ARKIV dans une entreprise cible dans laquelle un de ses actionnaires, un des actionnaires de la société de gestion ARKIV ou des gestionnaires ARKIV possèdent une participation ou des droits de vote de 5 % ou plus, y compris l'intérêt qui peut découler de l'exercice d'options, de warrants ou d'autres droits similaires;

9° le transfert d'un investissement ARK de ou à un autre bailleur de capital-risque, géré par la société de gestion ARKIV ou les gestionnaires ARKIV de l'ARKIV en question;

10° l'investissement par une ARKIV dans une entreprise cible ou son engagement vis-à-vis de celle-ci, si le montant total des investissements et des engagements vis-à-vis de l'entreprise cible et des personnes liées à celle-ci qui en résulterait, dépasse les 20 % de la somme :

a) du capital de l'ARKIV au moment de l'investissement ou l'engagement, majoré du montant des dépréciations du capital, du rachat d'actions propres ou de la distribution des dividendes par l'ARKIV pendant cinq années préalables à l'investissement ou l'engagement;

b) des encours des emprunts de l'ARKIV, y compris les emprunts levier.

Pour l'application de cette règle, les encours des investissements vis-à-vis de l'entreprise cible et des personnes liées à celle-ci, sont calculés sur la base de leur valeur d'acquisition;

11° la contraction d'un emprunt garanti auprès d'une tierce partie, y compris le renouvellement ou l'augmentation d'un emprunt garanti ou l'extension des garanties pour un emprunt existant.

Art. 27. L'article 26, 6° à 11° ne s'applique pas aux ARKIV levier s'ils n'ont pas d'encours d'emprunts levier ou s'ils n'ont pas l'intention de contracter des emprunts levier pour un investissement dans l'entreprise cible concernée.

Art. 28. L'ARKIV peut désigner un actionnaire, administrateur ou travailleur pour participer en tant que collaborateur ou directeur ou à un autre titre, dans la gestion journalière d'une entreprise portefeuille.

Sans l'approbation écrite préalable de l'ARKImedes Management N.V., cet actionnaire, administrateur ou travailleur ne peut pas :

1° avoir un intérêt direct ou indirect dans l'entreprise portefeuille qui dépasse les 5 % - ou qui peut potentiellement dépasser les 5 % - du capital de l'entreprise portefeuille;

2° avoir agi en tant que collaborateur ou directeur ou à un autre titre, dans la gestion de l'entreprise portefeuille pendant plus de 30 jours avant que l'ARKIV a fait son investissement dans l'entreprise portefeuille;

3° recevoir ni des revenus ni d'autres indemnités financières ou non de l'entreprise portefeuille, sauf s'ils profitent à l'ARKIV, à l'exception des indemnités d'administrateur, des indemnités pour frais et des allocations basées sur les intérêts financiers de l'actionnaire ou l'administrateur dans l'entreprise portefeuille.

Art. 29. Si un actionnaire d'une ARKIV ou d'une société de gestion ARKIV ou si un gestionnaire ARKIV ou une société de gestion ARKIV, en même temps que l'ARKIV ou à tout moment suivant un investissement ARK par l'ARKIV en question, procure des moyens financiers à l'entreprise cible dans laquelle l'ARKIV en question a fait un investissement ARK, il faut démontrer au préalable à la satisfaction de l'ARKImedes Management N.V., que les conditions et les dispositions d'un tel investissement sont équitables et justes. Les différentes circonstances doivent être prises en compte, vu le décalage horaire éventuel des investissements respectifs.

Art. 30. § 1. Les ARKIV ne peuvent pas faire des investissements dans des entreprises dans lesquelles investissent d'autres bailleurs de capital-risque qui sont gérés par leur société de gestion ARKIV ou leurs gestionnaires ARKIV, sauf si l'une des conditions suivantes est remplie :

1° l'ARKIV est une filiale, et l'investissement se fait en même temps et aux mêmes conditions que l'entreprise mère de l'ARKIV (et uniquement avec cette entreprise mère);

2° une ou plusieurs personnes qui ne sont pas liées à l'ARKIV, à son entreprise mère, à la société de gestion ARKIV ou aux gestionnaires ARKIV, co-investissent avec l'ARKIV, en même temps et aux mêmes conditions que l'ARKIV, à concurrence d'un montant qui égale au moins 25 % de l'investissement total;

3° l'ARKIV co-investit avec sa société de gestion ARKIV ou ses gestionnaires ARKIV dans le cadre d'un règlement « carried interest », dans la mesure où cette possibilité est prévue dans les contrats réglant les relations entre les actionnaires de l'ARKIV et la société de gestion ARKIV ou les gestionnaires ARKIV.

§ 2. Une ARKIV ne peut investir dans une participation existante de son entreprise mère ou d'un autre bailleur de capital-risque qui est géré par la même société de gestion ARKIV ou les mêmes gestionnaires ARKIV, que s'il a été démontré préalablement que cet investissement se fait aux conditions du marché, au moyen d'un rapport d'un expert indépendant, ou que si la présence a été démontrée d'une ou plusieurs personnes non liées à l'ARKIV, son entreprise mère, la société de gestion ARKIV ou aux gestionnaires ARKIV, qui co-investissent avec l'ARKIV, à concurrence d'un montant d'au moins 25 % de l'investissement total.

CHAPITRE VII. — *Investissements ARK*

Art. 31. Un investissement ARK se compose toujours en tout ou en partie d'une participation dans le capital de l'entreprise cible.

Art. 32. Pour chaque investissement et moyennant la présentation des pièces justificatives pertinentes, les ARKIV peuvent demander à l'ARKImedes Management N.V., la confirmation formelle si un investissement projeté est qualifié d'investissement ARK.

Art. 33. Le montant maximal qui peut être investi par une ARKIV dans une entreprise cible ou à concurrence duquel l'ARKIV peut s'engager vis-à-vis d'une entreprise cible, s'élève à 1.000.000 euros par tour d'investissement. Un tour d'investissement est censé être un nouveau tour d'investissement s'il a lieu au moins douze mois après la clôture du tour d'investissement précédent.

Art. 34. Si un investissement ARK ne remplit plus les conditions parce que l'entreprise cible dépasse les critères quantitatifs de l'article 16, 2° et/ou 3°, du décret ARK, l'ARKIV est autorisée :

- 1° à maintenir l'investissement dans la mesure où les règles de distribution de l'article 26°, 10°, restent respectées;
- 2° à réaliser des investissements complémentaires jusqu'à ce que l'entreprise portefeuille obtienne une cote en Bourse, à condition que ces investissements remplissent toutes les conditions de qualification en tant qu'investissements ARK, à l'exception des conditions quantitatives mentionnées à l'article 16, 2° et/ou 3°, du décret ARK;
- 3° à procéder, même après que l'entreprise portefeuille est devenue une entreprise cotée en Bourse, à l'exercice d'options, de warrants ou d'autres droits d'achat d'actions dans la mesure où l'ARKIV les avait obtenus avant l'introduction en Bourse ou à la suite d'engagements financiers souscrits avant l'introduction en Bourse.

Art. 35. Si un investissement ARK ne remplit plus les conditions parce que l'entreprise cible ne remplit plus le critère d'indépendance de l'article 16, 4°, du décret ARK :

- 1° l'ARKIV doit se débarrasser de l'investissement dans les meilleurs délais. Par dans les meilleurs délais', il faut entendre dans un délai raisonnable qui permet d'obtenir un prix normal du marché pour l'investissement;
- 2° l'ARKIV ne peut plus procéder à des investissements complémentaires dans l'entreprise portefeuille, sauf si l'ARKIMedes Management N.V. autorise, préalablement et par écrit, une dérogation pour le délai et aux conditions qu'il détermine.

Art. 36. § 1. Les ARKIV, gestionnaires ARKIV ou sociétés de gestion ARKIV ou leurs actionnaires respectifs ne peuvent pas – seuls ou conjointement – exercer le contrôle exclusif d'une entreprise portefeuille.

§ 2. Dans des circonstances exceptionnelles, l'ARKIMedes Management N.V. peut autoriser les ARKIV, gestionnaires ARKIV ou sociétés de gestion ARKIV ou leurs actionnaires respectifs, à obtenir temporairement le contrôle d'une entreprise portefeuille. Une telle autorisation peut notamment être octroyée si l'obtention du contrôle est nécessaire pour sauvegarder l'investissement ARK ou si l'entreprise portefeuille viole la convention qu'elle a conclue avec l'ARKIV.

L'obtention du contrôle doit être signalée à l'ARKIMedes Management N.V. dans les 30 jours, accompagnée d'une explication des circonstances qui ont nécessité le contrôle, de l'action projetée et de la durée prévue du contrôle.

Art. 37. Si une entreprise cible reçoit un investissement ARK, elle ne peut pas bénéficier d'une autre aide de l'Etat pour les mêmes objectifs d'investissement.

A l'aide d'une déclaration écrite, l'entreprise cible confirme qu'elle ne reçoit aucune aide d'origine locale, régionale, nationale ou communautaire pour les mêmes objectifs d'investissement.

Art. 38. Plusieurs ARKIV peuvent investir dans une entreprise cible dans la mesure où la totalité de leurs investissements conjoints dans l'entreprise cible remplit les conditions d'un investissement ARK.

CHAPITRE VIII. — *Dispositions fiscales et financières*

Section I^{re}. — Crédit d'impôt

Art. 39. § 1. Les contribuables qui, en application de l'article 31 du décret ARK, prétendent au crédit d'impôt octroyé dans cet article, joignent à leur déclaration à l'impôt des personnes physiques la preuve de souscription d'actions ou de droits de participation à un fonds ARKIMedes et la preuve de conservation de ces actions ou parts depuis l'acquisition initiale jusqu'à la fin de la période imposable.

§ 2. La souscription d'actions ou de parts à un fonds ARKIMedes est démontrée en présentant les bordereaux de décompte qui ont été délivrés, lors de la souscription des actions ou des parts, par l'intermédiaire financier par l'entremise duquel les actions ou parts ont été acquises.

Ces bordereaux comportent au moins les informations suivantes :

- 1° le nom et l'adresse du souscripteur;
- 2° la mention que le souscripteur est le souscripteur initial des actions ou parts;
- 3° le nombre et l'identification des actions ou parts;
- 4° les détails du décompte avec indication du montant net total sans frais, les frais et le montant brut total payé;
- 5° la date d'exécution.

§ 3. La conservation des actions ou parts pendant la période imposable est démontrée comme suit :

1° pour les actions nominatives ou titres de participation : à l'aide d'un document délivré par le fonds ARKIMedes concerné. Ce document comporte au moins les informations suivantes :

- a) le nom et l'adresse complète du propriétaire;
- b) le nombre et l'identification des actions ou parts;
- c) la mention que ces titres ont été inscrits au nom du titulaire pendant la période imposable entière;

2° pour les actions ou titres de participation au porteur : un document de l'institution financière qui peut offrir les services de conservation en Belgique. Ce document comporte au moins les informations suivantes :

- a) le nom et l'adresse complète du titulaire du compte de titres;
- b) le nombre et l'identification des actions ou parts;
- c) la mention que ces titres ont été inscrits au nom du titulaire pendant la période imposable entière.

Le souscripteur est autorisé à faire transférer ses titres à un compte de titres à son nom auprès d'une autre institution financière que celle par l'intermédiaire de laquelle il a acquis les actions ou parts. La possession ininterrompue des titres pendant la période imposable entière devra être démontrée à l'aide des documents délivrés par les institutions en question.

3° pour les actions ou parts sous forme de titres dématérialisés : un document du titulaire du compte agréé, où les titres sont conservés, qui comporte au moins les informations suivantes :

- a) le nom du titulaire du compte de titres;
- b) le nombre et l'identification des actions ou parts;
- c) la mention que ces titres ont été inscrits au nom du titulaire pendant la période imposable entière.

Le souscripteur est autorisé à faire transférer ses titres à un compte à son nom auprès d'un autre titulaire de compte agréé. La possession ininterrompue des titres pendant la période imposable entière devra être démontrée à l'aide des documents délivrés par les institutions en question.

Art. 40. § 1. En cas de cession d'actions ou de parts dans un fonds ARKimedés suite au décès d'un souscripteur contribuable, le droit au crédit d'impôt passe aux acquéreurs de ces titres, en application de l'article 31, § 5, du décret ARK.

Leur déclaration à l'impôt des personnes physiques sera accompagnée des pièces justificatives suivantes :

1° pendant l'année du décès :

a) la preuve de souscription par le défunt d'actions ou de parts dans un fonds ARKimedés;

b) l'acte de notoriété;

c) soit l'acte de division, soit une déclaration du notaire chargé de la division, soit une déclaration signée par tous les héritiers, dont apparaît clairement l'identité des héritiers et les actions ou parts dans le(s) fonds ARKimedés qui leur ont été attribuées;

la preuve de conservation des titres par l'acquéreur jusqu'à la fin de la période imposable;

2° pour les années suivantes auxquelles le droit au crédit d'impôt s'applique encore : la preuve de conservation de ces actions ou parts par l'acquéreur jusqu'à la fin de la période imposable.

La preuve de souscription et la preuve de conservation sont fournies selon les dispositions de l'article 39, §§ 2 et 3.

§ 2. Si les actions ou parts dans le fonds ARKimedés sont attribuées à différents héritiers, leur droit au crédit d'impôt en application de l'article 31, § 5, alinéa trois, du décret ARK est calculé proportionnellement selon le rapport entre le nombre de titres qu'ils ont obtenu suite au décès du souscripteur contribuable et le nombre total de titres inscrits.

Le montant maximal des affectations à prendre en considération, fixé à l'article 31, § 2, alinéa deux, du décret ARK, est également diminué proportionnellement.

Le crédit d'impôt auquel les héritiers peuvent ainsi prétendre, cumule avec le crédit d'impôt auquel ils ont droit suite aux souscriptions à leur nom d'actions ou de parts dans un fonds ARKimedés. Le montant maximal pour les affectations propres, tel que fixé à l'article 31, § 2, alinéa deux, du décret ARK n'est pas diminué des affectations pour lesquelles ils bénéficient du crédit d'impôt en tant qu'héritier.

Section II. — Garantie régionale

Art. 41. § 1. Si l'ARKimedés Management N.V. procède au placement public d'actions ou de parts dans un fonds ARKimedés ou à la contraction d'un emprunt par un fonds ARKimedés, elle peut demander au Gouvernement flamand d'octroyer une garantie régionale en application de l'article 32, § 1^{er}, du décret ARK.

§ 2. La demande écrite d'octroi d'une garantie régionale pour l'émission d'actions ou de parts comporte les informations suivantes :

1° le nombre maximal d'actions ou de parts qui sont placées;

2° le prix d'émission proposé ou la fourchette utilisée pour le placement;

3° une description détaillée des droits liés aux actions ou aux parts;

4° le pourcentage du prix d'émission pour lequel une garantie régionale est demandée;

5° une motivation détaillée de l'octroi d'une garantie régionale.

§ 3. Une demande d'octroi d'une garantie régionale pour contracter un emprunt ou une ligne de crédit par un fonds ARKimedés comporte les informations suivantes :

1° le principal de l'emprunt ou du montant de la ligne de crédit qui est contracté(e);

2° une description détaillée des conditions liées à l'emprunt ou à la ligne de crédit, avec mention, entre autres, de la durée de l'emprunt ou de la ligne de crédit, un aperçu des remboursements de capital et le taux d'intérêt contractuel ou le taux d'intérêt de référence et la marge de l'emprunt ou de la ligne de crédit;

3° le pourcentage du principal pour lequel une garantie régionale est demandée;

4° le pourcentage ou la base de calcul de l'intérêt dû contractuellement pour lequel une garantie régionale est demandée;

5° une motivation détaillée de l'octroi d'une garantie régionale.

§ 4. Le Ministre flamand qui a les finances et le budget dans ses attributions, détermine, par l'arrêté individuel de garantie, le pourcentage maximal, la durée et les autres modalités de la garantie. En aucun cas

- le pourcentage auquel il est référé à l'article 41, § 2, 4°, ne peut être supérieur à 90 % et le pourcentage auquel il est référé à l'article 41, § 3, 3°, ne peut être supérieur à 100 % et

- la durée maximale de la garantie ne peut dépasser la durée de vie économique du fonds ARKimedés concerné.

§ 5. 1° En cas d'actions ou de parts, la garantie maximale égale le pourcentage de la garantie x le nombre d'actions auquel la garantie se rapporte x le prix d'émission.

2° En cas d'un emprunt ou d'une ligne de crédit, la garantie maximale égale le pourcentage de la garantie x (le montant de l'encours plus les intérêts contractuels échus qui ne sont pas encore payés).

§ 6. Après que le Gouvernement flamand a octroyé une garantie régionale pour une ligne de crédit d'un fonds ARKimedés, celui-ci peut prélever des fonds de cette ligne de crédit sans que l'approbation préalable du Gouvernement flamand soit requise. Dans les cinq jours ouvrables après qu'un fonds ARKimedés ait prélevé des fonds d'une ligne de crédit garantie, l'ARKimedés Management N.V. en informe la Région flamande par écrit.

§ 7. Une garantie régionale qui a été octroyée dans le cadre d'une émission publique d'actions ou de parts dans un fonds ARKimedés, ne peut être évincée qu'après la dissolution du fonds ARKimedés concerné, si le montant qui est payé aux actionnaires ou titulaires de parts dans le cadre de la liquidation, dans les six mois après la décision de dissolution de la société, majoré du montant des versements du capital pendant la durée du fonds ARKimedés concerné (ensemble les « versements du capital »), est inférieur au pourcentage du prix d'émission des actions ou parts (le « montant garanti ») visé à l'article 41, § 2, 4°.

Les bénéficiaires de la garantie ou leurs préposés informent la Région flamande par écrit de l'exercice de la garantie, en indiquant le nombre d'actions ou de parts pour lequel la garantie est exercée et la différence entre les versements du capital et le montant garanti. Cette notification doit se faire dans les deux mois après qu'il a été constaté, conformément à l'alinéa précédent, que le montant des versements du capital est inférieur au montant garanti.

Dans les deux mois après que la Région flamande a reçu une demande d'exercice de la garantie, elle paie aux bénéficiaires qui font appel à la garantie régionale, un montant qui égale le montant garanti diminué des versements du capital x le nombre d'actions ou de parts pour lequel la garantie est exercée, moyennant la cession d'actions ou de parts maintenues par le bénéficiaire concerné à la Région flamande et la renonciation à tous les droits liés aux actions ou parts concernées. Les actionnaires ou titulaires de parts qui ne font pas appel à la garantie régionale, maintiennent leurs droits vis-à-vis du fonds ARKImedes concerné.

§ 8. Les remboursements et paiements d'intérêt d'un emprunt, contracté par un fonds ARKImedes, pour lesquels une garantie régionale a été octroyée, sont déduits proportionnellement de l'engagement de la Région flamande à concurrence du pourcentage garanti respectivement du principal et des intérêts.

La garantie régionale octroyée ne peut être évincée que si le fonds ARKImedes ne respecte pas ses obligations de paiement/remboursement d'un emprunt ou une ligne de crédit. Dans ce cas, la Région flamande remboursera le montant pour lequel le fonds ARKImedes est en défaut, à concurrence du pourcentage garanti respectivement du principal et des intérêts. Le transfert sera effectué entre les mains du bénéficiaire ou de son préposé, au plus tard dans les deux mois après que la Région flamande a reçu une demande d'exercice de la garantie du bénéficiaire ou de son préposé.

CHAPITRE IX. — *Dispositions finales*

Art. 42. Le présent arrêté est cité comme l'arrêté ARK.

Art. 43. Le Ministre flamand qui a la politique économique dans ses attributions, et le Ministre flamand qui a les finances et le budget dans ses attributions, sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Art. 44. Le décret ARK et le présent arrêté entrent en vigueur 15 jours après la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 3 décembre 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand
et Ministre flamand de l'Agriculture, de la Pêche en mer et de la Ruralité,
Y. LETERME

La Vice-Ministre-Présidente du Gouvernement flamand
et Ministre flamande de l'Economie, de l'Entreprise, des Sciences, de l'Innovation et du Commerce extérieur,
F. MOERMAN

Le Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire,
D. VAN MECHELEN

Annexe

Contenu minimal du rapport annuel et du rapport trimestriel

1. Rapport annuel

Le rapport annuel de l'ARKIV doit comporter au moins les informations suivantes :

1° les comptes annuels complets tels qu'imposés selon la législation du pays d'établissement de l'ARKIV ou, si l'ARKIV n'est pas établie en Belgique, un bilan et compte des résultats, établis selon les normes IFRS;

2° un rapportage complet concernant chacune des entreprises portefeuille :

a) informations générales relatives à l'entreprise portefeuille et l'investissement :

1) dénominations sociale et commerciale de l'entreprise portefeuille;

2) siège social ou siège principal;

3) montant de l'investissement par l'ARKIV;

4) brève description des activités de l'entreprise;

5) stade de l'investissement;

6) description du rôle de l'ARKIV dans l'investissement (lead, co-lead, etc.);

7) description de co-investissements dans des transactions, conformément aux accords avec les investisseurs de l'ARKIV;

8) évaluation au moment de l'investissement;

b) informations spécifiques relatives à l'investissement :

1) le montant total de l'investissement par l'ARKIV et le montant et une description de désinvestissements ou versements éventuels, exprimés à l'unité monétaire utilisée dans les rapports de l'ARKIV;

2) des engagements complémentaires éventuels, par exemple sous forme d'emprunts ou de garanties;

3) l'évaluation de chaque investissement au moment du rapportage;

c) événements ou éléments importants :

1) description succincte d'événements importants pendant la période de rapportage et d'événements prévus;

2) limitations à la liquidité de l'investissement (par exemple un lock-up sur les actions cotées);

3) notification de tous les éléments exceptionnels importants;

3° le rendement interne, calculé sur la base d'au moins le cash-flow mensuel, les résultats (nets pour les investisseurs), les multiples sur les frais d'investissement, le rendement sur le capital et les revenus, toujours dans l'hypothèse que tous les investissements sont monnayés à la date du rapportage.

2. Rapport trimestriel

Le rapport trimestriel de l'ARKIV doit comporter au moins les informations suivantes :

1° informations de base relatives à l'ARKIV, y compris :

- a) la date de constitution et le montant du capital;
- b) le siège social, la forme et la structure juridiques et la politique d'investissement;

2° un résumé (executive summary) qui reprend les informations suivantes :

- a) montant du capital social, le capital libéré, le montant investi et les versements;
- b) investissements actuels avec un aperçu des événements importants;
- c) nouveaux investissements;
- d) investissements monnayés;
- e) modifications des gestionnaires ARKIV;
- f) rendement net pour les investisseurs (optionnel pendant les deux premières années suivant la constitution);
- g) notification de la date et du lieu de l'assemblée générale;

3° un aperçu clair de la position générale, y compris les chiffres comparatifs périodiques concernant :

- a) le capital;
- b) le capital libéré (avec mention des dates de libération et de la partie libérée du capital);
- c) le total des investissements ou montants promis, réservé pour des investissements de suivi;
- d) le montant investi total et l'attribution aux différents investissements;
- e) le total des versements aux investisseurs et aux gestionnaires ARKIV ou à la société de gestion ARKIV;
- f) la valeur totale de l'actif restant;

4° un aperçu clair de l'indemnité de gestion des gestionnaires ARKIV, leur participation bénéficiaire, et le carried interest, payé ou réservé aux gestionnaires ARKIV;

5° un aperçu clair d'opérations avec des parties liées et mention de la politique en la matière;

6° une identification de toutes les dettes et obligations, y compris les cautions et garanties fournies;

7° pour les nouveaux investissements : les informations complètes relatives à l'entreprise portefeuille, telles que demandées au point 1^{er}, 2° ci-dessus.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 décembre 2004 portant exécution du décret du 19 décembre 2003 relatif à l'activation de capital-risque en Flandre

Bruxelles, le 3 décembre 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand
et Ministre flamand de l'Agriculture, de la Pêche en mer et de la Ruralité,
Y. LETERME

La Vice-Ministre-Présidente du Gouvernement flamand
et Ministre flamande de l'Economie, de l'Entreprise, des Sciences, de l'Innovation et du Commerce extérieur,
Mme F. MOERMAN

Le Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire,
D. VAN MECHELEN

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 4811

[C — 2004/36875]

22 DECEMBER 2004. — Ministerieel besluit tot wijziging van artikel 73 van het besluit van de Vlaamse Regering van 23 oktober 1991 houdende uitvoering van het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening

De Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport en Brussel,

Gelet op het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, inzonderheid op artikel 22, gewijzigd bij de decreten van 20 december 1996 en 19 maart 2004;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 23 oktober 1991 houdende uitvoering van het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, inzonderheid op artikel 73, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 23 november 2001 en gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 30 januari 2003, 23 december 2003, 25 februari 2004 en 19 mei 2004, en op artikel 74, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 23 november 2001;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 15 oktober 2004;

Gelet op het advies van de Coördinatieraad inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, gegeven op 29 september 2004;

Gelet op het advies van de Vlaamse Sportraad, gegeven op 7 december 2004;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat - rekening houdend met de aanpassing van de lijst van verboden substanties en van verboden middelen door het Wereldantidopingagentschap (WADA) met ingang van 1 januari 2005 - de aanpassing van de lijst van de Vlaamse Gemeenschap spoedeisend is in het kader van de internationale harmonisering in de strijd tegen doping; dat, overeenkomstig artikel 74 van het

voormelde besluit van de Vlaamse Regering van 23 oktober 1991, de Vlaamse minister de lijst die in de Vlaamse Gemeenschap van toepassing is, kan aanpassen, daarbij rekening houdend met de internationaal erkende lijst; dat het nodig is, in het kader van de internationale harmonisering, nagestreefd door de Vlaamse Regering in de strijd tegen doping, dat de Vlaamse minister de lijst aanpast, rekening houdend met de lijst van het WADA, aangepast met ingang van 1 januari 2005;

Gelet op het advies nr. 37920/3 van de Raad van State, gegeven op 20 december 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 73 van het besluit van de Vlaamse Regering van 23 oktober 1991 houdende uitvoering van het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 23 november 2001 en gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 30 januari 2003, 23 december 2003, 25 februari 2004 en 19 mei 2004, wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 73. Met behoud van de toepassing van de bepalingen in artikel 2, 6°, b) en c), van het decreet, omvat de lijst van verboden substanties en van verboden middelen, bedoeld in artikel 22 van het decreet, de in § 2 tot en met § 5 opgesomde middelen en substanties.

§ 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

- 1° binnen wedstrijdverband : de dopingcontrole in rechtstreeks verband met een wedstrijd of competitie;
- 2° buiten wedstrijdverband : de dopingcontrole die niet binnen wedstrijdverband plaatsvindt;
- 3° exogeen : een substantie die van nature niet door het menselijk lichaam kan worden aangemaakt;
- 4° endogeen : een substantie die van nature door het menselijk lichaam kan worden aangemaakt.

§ 2. De volgende substanties en methoden zijn verboden op elk ogenblik (binnen en buiten wedstrijdverband) :

1° anabole middelen :

a) exogene anabole androgene steroïden (AAS), met inbegrip van :

18 α -homo-17 β -hydroxyestr-4-en-3-on;
bolasteron;
boldenon;
boldion;
calusteron;
clostebol;
danazol;
dehydrochloormethyltestosteron;
delta1-androsteen-3,17-dion;
delta1-androsteendiol;
delta1-dihydro-testosteron;
drostanolon;
ethylestrenol;
fluoxymesteron;
formebolon;
furazabol;
gestrinon;
4-hydroxytestosteron;
4-hydroxy-19-nortestosteron;
mestanolon;
mesterolon;
metandiënon;
metenolon;
methandriol;
methyldienolon;
methyltestosteron;
methyltrienolon;
miboleron;
nandrolon;
19-norandrosteendiol;
19-norandrosteendion;
norbolethon;
norclostebol;
norethandrolon;
oxabolon;
oxandrolon;
oxymesteron;
oxymetholon;

quinbolon;
 stanozolol;
 stenbolon;
 tetrahydrogestrinon;
 trenbolon;
 andere substanties met een vergelijkbare scheikundige structuur of een vergelijkbare biologische werking;

b) Endogene AAS :

androsteendiol (androst-5- α -3 β ,17 β -diol);
 androsteendion (androst-4- α -3,17-dion);
 dehydro-epiandrosteron (DHEA);
 dihydrotestosteron;
 testosteron;
 en de volgende metabolieten en isomeren :
 5 α -androstaan-3 α ,17 α -diol;
 5 α -androstaan-3 α ,17 α -diol;
 5 α -androstaan-3 β ,17 α -diol;
 5 α -androstaan-3 β ,17 β -diol;
 androst-4- α -3,17 α -diol;
 androst-4- α -3,17 β -diol;
 androst-4- α -3 β ,17 α -diol;
 androst-5- α -3,17 α -diol;
 androst-5- α -3,17 β -diol;
 androst-5- α -3 β ,17 α -diol;
 4-androsteendiol (androst-4- α -3 β ,17 β -diol);
 5-androsteendion (androst-5- α -3,17-dion);
 epi-dihydrotestosteron;
 3 α -hydroxy-5 α -androstaan-17-on;
 3 β -hydroxy-5 α -androstaan-17-on;
 19-norandrosteron;
 19-noretiocholanolon.

Als een verboden substantie, zoals vermeld in 1°, b), van nature door het lichaam wordt geproduceerd, is er sprake van een verboden substantie in het monster als de concentratie van de verboden substantie, haar metabolieten of markeerstoffen, of om het even welke andere relevante verhouding(en) in het monster van de sportbeoefenaar in die mate afwijken van de waarden die in normale omstandigheden teruggevonden worden bij mensen dat het onwaarschijnlijk is dat deze concentratie of verhouding overeenstemt met een normale endogene productie.

Er is geen sprake van een monster dat een verboden substantie bevat als de sportbeoefenaar kan bewijzen dat de concentratie van de verboden substantie, haar metabolieten of markeerstoffen, of om het even welke relevante verhouding in het monster toe te schrijven zijn aan een pathologische of fysiologische toestand.

In alle gevallen en bij elke concentratie zal het controlelaboratorium een belastend analyseresultaat melden als het, gebaseerd op een betrouwbare analysemethode, kan aantonen dat de verboden substantie van exogene herkomst is.

Als het resultaat van het controlelaboratorium geen definitief uitsluitel kan brengen, en er geen concentratie is gevonden zoals vermeld in het vorige lid, dan zal nader onderzoek worden verricht in geval van ernstige aanwijzingen voor het mogelijke gebruik van een verboden substantie, bijvoorbeeld een vergelijking tussen steroidenprofielen.

Als het controlelaboratorium melding maakt van de aanwezigheid van een testosteron-epitestosteronverhouding in de urine die groter is dan vier (4) op één (1), is nader onderzoek verplicht om vast te stellen of de verhouding het gevolg is van een fysiologische of pathologische toestand, behalve als het controlelaboratorium een belastend analyseresultaat meldt, gebaseerd op een betrouwbare analysemethode, dat aantoont dat de verboden substantie van exogene oorsprong is.

In geval van nader onderzoek zullen de resultaten van voorgaande dopingcontroles worden meegenomen. Als er geen voorgaande dopingcontroles zijn uitgevoerd, zal de sportbeoefenaar minstens drie keer onaangekondigd gecontroleerd worden binnen een periode van drie maanden. Gebrek aan medewerking van de sportbeoefenaar aan deze onderzoeken zal erin resulteren dat het monster wordt beschouwd als een monster dat een verboden substantie bevat;

c) andere anabole middelen, met inbegrip van maar niet beperkt tot :

clenbuterol;
 zeranol;
 zilpaterol;

2° hormonen en verwante substanties :

De volgende substanties, met inbegrip van andere substanties met een vergelijkbare scheikundige structuur of een vergelijkbare biologische werking, en hun releasing factors zijn verboden :

erythropoëetine (EPO);
 groeihormoon (hGH);
 insulineachtige groeifactor (IGF-1);

mechanogroefactoren (MGFs);
gonadotrope hormonen (LH, hCG);
insuline;
corticotrope hormonen.

Tenzij de sportbeoefenaar kan aantonen dat de gevonden concentratie het gevolg is van een fysiologische of pathologische toestand, is er sprake van een verboden substantie in het monster als de concentratie van de verboden substantie of van haar metabolieten of markeerstoffen, of relevante verhoudingen in het monster in die mate de normale waarden bij mensen overtreffen, dat het onwaarschijnlijk is dat die concentratie of verhouding overeenstemt met een normale endogene productie.

De aanwezigheid van andere substanties met een vergelijkbare scheikundige structuur of een vergelijkbare biologische werking, diagnostische markeerstof(fen) of releasing factors van hormonen die in de bovenstaande lijst voorkomen, of elke andere bevinding die aantoont dat de gevonden substantie van exogene oorsprong is, zal worden gerapporteerd als een belastend analyseresultaat;

3° bèta 2-agonisten :

Alle bèta 2-agonisten, met inbegrip van hun D- en L-isomeren, zijn verboden. Het gebruik ervan vereist een toelating wegens therapeutische noodzaak. Een toelating wegens therapeutische noodzaak is een toelating die door een onafhankelijke commissie van artsen kan worden verleend tot het rechtmatige gebruik van een geneesmiddel dat een verboden substantie bevat of tot het rechtmatige gebruik van een verboden middel.

Als uitzondering is voor formoterol, salbutamol, salmeterol en terbutaline een toelating wegens therapeutische noodzaak via verkorte aanvraag vereist, wanneer toediening via inhalatie noodzakelijk is om astma en inspanningsastma of bronchoconstrictie te voorkomen of te behandelen.

Ongeacht de toelating wegens therapeutische noodzaak is er sprake van een belastend analyseresultaat als het controlelaboratorium een concentratie van salbutamol (vrij salbutamol plus het glucuronideconjugaat) meldt die groter is dan 1000 ng/ml, tenzij de sportbeoefenaar kan bewijzen dat dit resultaat het gevolg is van het therapeutisch gebruik van het geïnhaleerde salbutamol;

4° middelen met een anti-oestrogene werking :

- a) aromatase-inhibitoren, met inbegrip van, maar niet beperkt tot :
- anastrozol;
 - letrozol;
 - aminogluthetimide;
 - exemestaan;
 - formestaan;
 - testolacton;
- b) selectieve oestrogeenreceptormodulatoren (SERM's), met inbegrip van maar niet beperkt tot :
- raloxifen;
 - tamoxifen;
 - toremifeen;
- c) andere anti-oestrogene substanties, met inbegrip van, maar niet beperkt tot :
- clomifeen;
 - cyclofenil;
 - fulvestrant;

5° diuretica en andere maskerende middelen :

Maskerende middelen omvatten, maar zijn niet beperkt tot :

- diuretica;
- epitestosteron;
- probenecid;
- alfa-reductase-inhibitoren (bijvoorbeeld finasteride, dutasteride);
- middelen die het plasmavolume vergroten (bijvoorbeeld albumine, dextraan, hydroxy-ethylzetmeel (HES));

Diuretica omvatten :

- acetazolamide;
- amiloride;
- bumetanide;
- canrenon;
- chloortalidon;
- etacrynezuur;
- furosemide;
- indapamide;
- metolazon;
- spironolacton;
- thiaziden (bijvoorbeeld bendroflumethiazide, chloorthiazide, hydrochloorthiazide);
- triamteren;
- andere substanties met een vergelijkbare scheikundige structuur of vergelijkbare biologische werking.

Een toelating wegens therapeutische noodzaak is niet geldig als de urine van de sportbeoefenaar een diureticum bevat naast één of meer verboden substanties op of onder de grenswaarde.

6° de volgende methoden :

a) verbetering van het zuurstoftransport :

1) bloeddoping, met inbegrip van het gebruik van autoloog, homolog of heteroloog bloed, of rode bloedcelproducten van welke oorsprong ook, anders dan voor een medische noodzakelijke behandeling;

2) het kunstmatig verhogen van de opname, het transport of de afgifte van zuurstof, met inbegrip van, maar niet beperkt tot perfluorchemicaliën, efaproxiral (RSR 13) en gemodificeerde hemoglobineproducten (bijvoorbeeld bloedvervangers, gebaseerd op hemoglobine, hemoglobineproducten in microcapsules);

b) chemische en fysieke manipulatie :

Dit houdt in :

frauderen of proberen te frauderen om de validiteit en integriteit van de monsters die afgenomen worden tijdens een dopingcontrole te beïnvloeden.

Onder andere de volgende methodes behoren tot chemische en fysieke manipulatie :

1° intraveneuze infusies, behalve bij een gerechtvaardigde medische behandeling;

2° catheterisatie;

3° verwisseling van of frauderen met de urine;

c) genetische doping

Dit houdt in het niet-therapeutische gebruik van cellen, genen, genetische elementen, of het veranderen van de genetische expressie, waardoor de sportprestatie verbeterd kan worden.

§ 3. De volgende substanties en methoden zijn verboden binnen wedstrijdverband :

1° stimulantia, met inbegrip van, indien van toepassing, zowel hun optische L- als hun optische D-isomeren :

adrafinil;

amfepramon;

amfetamine;

amfetaminil;

amifenazol;

benzfetamine;

bromantan;

carfedon;

cathine, de concentratie in de urine mag niet hoger zijn dan 5 microgram per milliliter;

clobenzorex;

cocaïne;

dimethylamfetamine;

efedrine, de concentratie in de urine mag niet hoger zijn dan 10 microgram per milliliter;

etilamfetamine;

etilefrine;

famprofazon;

fencamfamine;

fencamine;

fendimetrazine;

fenetylline;

fenfluramine;

fenmetrazine;

fenproporex;

fentermine;

furfenorex;

mefenorex;

mefentermine;

mesocarb;

metamfetamine;

methylamfetamine;

methyleendioxyamfetamine;

methyleendioxymetamfetamine;

methylefedrine, de concentratie in de urine mag niet hoger zijn dan 10 microgram per milliliter;

methylfenidaat;

modafinil;

nicethamide;

norfenfluramine;

parahydroxyamfetamine;
 pemoline;
 prolintaan;
 selegiline;
 strychnine;

andere substanties met een vergelijkbare scheikundige structuur of een vergelijkbare biologische werking.

Substanties die zijn opgenomen in het « WADA monitoring Program 2005 » (bupropion, coffeine, fenylefrine, fenylpropanolamine, pipradol, pseudo-efedrine en synefrine (oxedrine)) worden niet als verboden beschouwd.

Adrenaline, in combinatie met lokale anesthetica of voor lokaal gebruik (bijvoorbeeld nasaal of oftalmologisch) is niet verboden;

2° narcotica :

buprenorfine;
 dextromoramide;
 diamorfine (heroïne);
 fentanyl en zijn derivaten;
 hydromorfon;
 methadon;
 morfine;
 oxycodon;
 oxymorfon;
 pentazocine;
 pethidine;

3° cannabinoïden :

cannabinoïden (bijvoorbeeld hasjiesj, marihuana);

4° glucocorticosteroiden :

Alle glucocorticosteroiden zijn verboden als ze oraal, rectaal of door intraveneuze of intramusculaire injectie worden toegediend. Het gebruik ervan vereist een toelating wegens therapeutische noodzaak.

Voor alle andere toedieningsvormen is een toelating wegens therapeutische noodzaak via verkorte aanvraag vereist.

Dermatologische preparaten zijn niet verboden.

§ 4. De volgende substanties zijn verboden bij bepaalde sporten :

1° alcohol

Alcohol (ethanol) is alleen binnen wedstrijdverband verboden in de onderstaande sporten. De opsporing zal worden verricht door ademanalyse of bloedcontrole. De geldende grenswaarde voor een dopingovertreding is achter elke sport weergegeven, waarbij tussen haakjes de betrokken internationale federatie is vermeld.

autosport (FIA)	0,10 g/l;
boogschieten (FITA)	0,10 g/l;
biljarten (WCBS)	0,20 g/l;
karate (WKF)	0,10 g/l;
moderne vijfkamp (UIPM)	0,10 g/l (alleen bij schietonderdelen);
motorsport (FIM)	0,00 g/l;
jeu de boules (CMSB)	0,10 g/l;
skiën (FIS)	0,10 g/l;
vliegsport (FAI)	0,20 g/l;

2° de bètablokkers, alleen verboden binnen wedstrijdverband, behalve als het anders vermeld wordt :

autosport (FIA);
 biljart (WCBS);
 bobsleeën (FIBT);
 boogschieten (FITA), ook verboden buiten wedstrijdverband;
 bowling (FIQ);
 bridge (FMB);
 curling (WCF);
 gymnastiek (FIG);
 moderne vijfkamp (UIPM), alleen bij schietonderdelen;
 motorsport (FIM);
 petanque (CMSB);
 schaken (FIDE);
 skiën (FIS) voor het schansspringen en het vrije stijl snowboarden;
 schieten (ISSF), ook verboden buiten wedstrijdverband;

vliegsport (FAI);
worstelen (FILA);
zeilen (ISAF), enkel voor stuurmannen in het matchracen;
zwemmen (FINA) bij het schoonspringen en synchronozwemmen.

Bètablokkers omvatten maar zijn niet beperkt tot :

acebutolol;
alprenolol;
atenolol;
betaxolol;
bisoprolol;
bunolol;
carteolol;
carvedilol;
celiprolol;
esmolol;
labetalol;
levobunolol;
metipranolol;
metoprolol;
nadolol;
oxprenolol;
pindolol;
propranolol;
sotalol;
timolol.

§ 5. Voor bepaalde substanties (carboxy-THC, cathine, efedrine, methylefedrine, epitestosteron, 19-norandrosteron, morfine en salbutamol), alsook voor de testosteron-epitestosteronverhouding gelden analytische drempels die bepalen dat een bepaalde concentratie of waarde overschreden moet worden voor een belastend analysecertificaat wordt opgemaakt. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 22 december 2004.

B. ANCIAUX

—————
TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 4811

[C - 2004/36875]

22 DECEMBRE 2004. — Arrêté ministériel modifiant l'article 73 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 octobre 1991 portant exécution du décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé

Le Ministre flamand de la Culture, de la Jeunesse, des Sports et des Affaires bruxelloises,

Vu le décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé, notamment l'article 22, modifié par les décrets des 20 décembre 1996 et 19 mars 2004;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 octobre 1991 portant exécution du décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé, notamment l'article 73, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 novembre 2001 et modifié par les arrêtés ministériels des 30 janvier 2003, 23 décembre 2003, 25 février 2004 et 19 mai 2004, et l'article 74, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 novembre 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 juillet 2004 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 octobre 2004;

Vu l'avis du Conseil de Coordination en matière de la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé, rendu le 29 septembre 2004;

Vu l'avis du Conseil flamand des Sports, rendu le 7 décembre 2004;

Vu la demande de traitement d'urgence, motivée par la circonstance que – compte tenu de l'adaptation de la liste des substances interdites et des moyens interdits par l'Agence mondiale Antidopage (AMA) à partir du 1^{er} janvier 2005 – l'adaptation de liste de la Communauté flamande est urgente dans le cadre de l'harmonisation internationale de la lutte contre le dopage; que conformément à l'article 74 de l'arrêté précité du 23 octobre 1991, le Ministre flamand peut adapter la liste qui est d'application dans la Communauté flamande, tout en tenant compte de la liste internationale agréée; qu'il est nécessaire, dans le cadre de l'harmonisation internationale, voulue par le Gouvernement flamand dans sa lutte contre le dopage, que le Ministre adapte la liste, compte tenu de la liste de l'AMA, adaptée à partir du 1^{er} janvier 2005;

Vu l'avis n° 37920/3 du Conseil d'Etat, donné le 20 décembre 2004, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 73 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 octobre 1991 portant exécution du décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 novembre 2001 et modifié par les arrêtés ministériels des 30 janvier 2003, 23 décembre 2003, 25 février 2004 et 19 mai 2004, est modifié comme suit :

« Art. 73. Tout en conservant l'application des dispositions de l'article 2, 6°, b), et c), du décret, la liste des substances interdites et des moyens interdits, visée à l'article 22 du décret, comporte les moyens et substances énumérés aux §§ 2 à 5 compris.

§ 1. Dans le présent arrêté, on entend par :

- 1° en compétition : le contrôle antidopage qui est directement en rapport avec une épreuve ou compétition;
- 2° hors compétition : le contrôle antidopage qui n'a pas lieu dans le cadre d'une compétition;
- 3° exogène : une substance qui ne peut pas être produite naturellement par l'organisme humain;
- 4° endogène : une substance qui peut être produite naturellement par l'organisme humain.

§ 2. Les substances et méthodes suivantes sont en tout temps interdites (en et hors compétition) :

1° moyens anabolisants :

a) stéroïdes anabolisants androgènes exogènes (SAA), y compris :

18 α -homo-17 β -hydroxyestr-4-et-3-on;
bolastérone;
boldénone;
boldione;
calustérone;
clostébole;
danazol;
déhydrochloorméthyltestostérone;
delta1-androstène-3,17-dione;
delta1-androstènediole;
delta1-dihydro-testostérone;
drostanolone;
éthylétrénole;
fluoxymestérone;
formébolone;
furazabole;
gestrinone;
4-hydroxytestostérone;
4-hydroxy-19-nortestostérone;
mestanolone;
mestérolone;
méthandiénone;
méthénolone;
méthandriole;
méthylédiénolone;
méthyltestostérone;
méthyltriénolone;
mibolérone;
nandrolone;
19-norandrostdiole;
19-norandrostènedione;
norboléthone;
norclostébole;
noréthandrolone;
oxabolone;
oxandrolone;
oxymestérone;
oxymétholone;
quinbolone;
stanozolole;
stenbolone;

tétrahydrogestrinone;
 trenbolone;
 autres substances ayant une structure chimique ou effet biologique comparable;

b) SAA endogènes :

androstènediole (androst-5-ène-3 β ,17 β -diole);
 androstènediole (androst-4-ène-3 β ,17 β -dione);
 déhydroépiandrosterone (DHEA);
 dihydrotestostérone;
 testostérone;

et les métabolites et isomères suivants :

5 α -androstane-3 α ,17 α -diole;
 5 α -androstane-3 α ,17 β -diole;
 5 α -androstane-3 α ,17 α -diole;
 5 α -androstane-3 α ,17 β -diole;
 androst-4-ène-3 α ,17 α -diole;
 androst-4-ène-3 α ,17 β -diole;
 androst-4-ène-3 α ,17a-diole;
 androst-5-ène-3 α ,17 α -diole;
 androst-5-ène-3 α ,17 β -diole;
 androst-5-ène-3 α ,17 α -diole;
 androstènediole (androst-4-ène-3 β ,17 β -diole);
 5-androstènedione (androst-5-ène-3,17-dione);
 épидihydrotestostérone;
 3 α -hydroxy-5 α -androstane-17-one;
 3 β -hydroxy-5 α -androstane-17-one;
 19-norandrostérone;
 19-norétiocholanolone.

Lorsqu'une substance interdite, telle que visée au point 1°, b), est naturellement produite par le corps, un échantillon sera considéré contenant cette substance interdite si la concentration de la substance interdite, de ses métabolites ou de ses marqueurs ou d'autre(s) rapport(s) pertinent(s) dans l'échantillon du sportif s'écarte suffisamment des valeurs normales trouvées chez l'homme pour qu'il est improbable que cette concentration ou ce rapport correspond à une production endogène normale.

Un échantillon ne sera pas considéré comme contenant une substance interdite si le sportif peut prouver que la concentration de la substance interdite, de ses métabolites ou de ses marqueurs ou n'importe quel autre rapport pertinent dans l'échantillon est due à un état pathologique ou physiologique.

Dans tous les cas, et quelle que soit la concentration, le laboratoire de contrôle rendra un résultat d'analyse anormal si, en se basant sur une méthode d'analyse fiable, il peut démontrer que la substance interdite est d'origine exogène.

Si le résultat du laboratoire de contrôle n'est pas concluant et qu'aucune concentration décrite au paragraphe ci-dessus n'est mesurée, une investigation plus approfondie sera effectuée en cas d'indications sérieuses d'un possible usage d'une substance interdite, par exemple une comparaison des profils stéréodiens.

Si le laboratoire de contrôle mentionne la présence d'un rapport testostérone-épitestérone supérieur à quatre (4) pour un (1) dans l'urine, une investigation complémentaire est obligatoire afin de constater si ce rapport résulte d'un état pathologique ou physiologique.

Dans le cas d'une investigation complémentaire, les résultats des contrôles antidopage précédents seront emmenés. Lorsqu'il n'y a pas eu des contrôles antidopage précédents, le sportif sera au moins trois fois soumis à un contrôle inopiné pendant une période de trois mois. Le refus du sportif de collaborer aux investigations complémentaires impliquera de considérer son échantillon comme contenant une substance interdite.

c) autres moyens anabolisants, y compris mais sans s'y limiter :

clenbutérole;
 zéranole;
 zilpatérole;

2° hormones et substances analogues :

Les substances suivantes, y compris toute autre substance ayant une structure chimique ou un effet biologique comparable et leurs facteurs de libération sont interdites :

érythropoïétine (EPO);
 hormone de croissance (hGH);
 facteur de croissance analogue à l'insuline (IGF-1);
 mécano-facteurs de croissance (MGF);
 hormones gonadotrophines (LH, hCG);
 insuline;
 hormones corticotrophines.

A moins que le sportif puisse démontrer que la concentration décelée est due à un état pathologique ou physiologique, un échantillon sera considéré comme contenant une substance interdite lorsque la concentration de la substance interdite ou de ses métabolites ou de ses marqueurs ou tout autre rapport pertinent dans l'échantillon est supérieure aux valeurs normales chez l'humain et qu'il est improbable que cette concentration ou rapport corresponde à une production endogène normale.

La présence de substances ayant une structure chimique ou un effet biologique comparable, de marqueur(s) diagnostique(s) ou de facteurs de libération d'hormones figurant dans la liste ci-dessus, ou de tout autre résultat indiquant que la substance décelée est d'origine exogène, sera rapportée comme un résultat d'analyse anormal.

3° bêta 2-agonistes :

Tous les bêta 2-agonistes, y compris leurs isomères D et L, sont interdits. Leur usage exige une autorisation pour nécessité thérapeutique. Une autorisation pour nécessité thérapeutique est une autorisation qui peut être accordée par une commission indépendante de médecins en vue de l'usage autorisé d'une substance interdite.

Exceptionnellement, le formotérol, le salbutamol, le salmétérol et la terbutaline nécessitent une autorisation pour nécessité thérapeutique moyennant une demande simplifiée, pour usage par inhalation pour traiter ou prévenir l'asthme et l'asthme dû à un effort ou bronchoconstriction.

Même si une autorisation d'usage à des fins thérapeutiques est accordée, le résultat d'analyse sera considéré comme état anormal si le laboratoire de contrôle a rapporté une concentration de salbutamol (libre plus glucuronide) supérieur à 100ng/ml sauf si le sportif peut prouver que le résultat est consécutif à l'usage thérapeutique de salbutamol par voie inhalée.

4° moyens à effet anti-oestrogène :

a) inhibiteurs d'aromatase, y compris mais sans s'y limiter :

anastrozole;
létrozole;
aminogluthéthimide;
exémestane;
formestane;
testolactone;

b) récepteurs-modulateurs d'oestrogènes sélectifs, y compris mais sans s'y limiter :

raloxifs;
tamoxifs;
torémiphés;

c) autres substances anti-oestrogènes, y compris mais sans s'y limiter :

clomiphène;
cyclophénile;
fulvéstrant;

5° diurétiques et autres moyens masquants :

Les moyens masquants comprennent mais ne sont pas limités à :

diurétiques;
épitestostérone;
probenécide;
inhibiteurs alpha-réductase (p. ex. finastéride, dutastéride);
succédanés de plasma (p. ex. albumine, dextran, hydroxyéthylamidon (HES));

Les diurétiques incluent :

acétazolamide;
amiloride;
bumétanide;
canrénone;
chlorotalidone;
acide étacrynique;
furosémide;
indapamide;
métolazone;
spironolactone;
thiazides (p. ex. bendrofluméthiazide, chlorothiazide, hydrochlorothiazide);
triamtèrene;

autres substances ayant une structure chimique ou effet biologique comparable.

Une autorisation pour nécessité thérapeutique n'est pas valable lorsque l'urine du sportif contient un diurétique ou une ou plusieurs substances interdites sur ou en-dessous de la valeur limite.

6° les méthodes suivantes :

a) amélioration du transfert d'oxygène :

1) dopage sanguin, y compris l'utilisation de produits sanguins autologues, homologues ou hétérologues ou de globules rouges de toute origine, dans un autre but que pour un traitement médical nécessaire;

2) l'amélioration artificielle de la consommation, du transfert ou de la libération d'oxygène, mais pas limité aux produits chimiques perfluorés, éfaproxiral (RSR 13) et les produits d'hémoglobine modifiés (p. ex. les substituts de sang à base d'hémoglobine, les produits d'hémoglobine réticulées);

b) manipulation chimique et physique :

Ceci comprend :

la fraude ou la tentative de fraude en vue d'influencer la validité et l'intégrité des échantillons prélevés lors d'un contrôle antidopage.

Les méthodes suivantes, entre autres, appartiennent à la manipulation chimique et physique :

1° infusions intraveineuses, sauf en cas d'un traitement médical justifié;

2° cathétérisation;

3° substitution ou altération frauduleuse de l'urine;

c) dopage génétique

Ce dopage comprend l'utilisation non-thérapeutique de cellules, gènes, éléments génétiques ou l'altération de l'expression génétique ayant la capacité d'améliorer la performance sportive.

§ 3. Les substances et méthodes suivantes sont interdites en compétition :

1° les stimulants, y compris, si d'application, tant leurs isomères optiques L que leurs isomères optiques D :

adrafinil;

amfépramone;

amphétamine;

amphétaminil;

amiphénazole;

benzphétamine;

bromantan;

carphédon;

cathine, la concentration dans l'urine ne peut pas dépasser 5 microgrammes par millilitre;

clobenzorex;

cocaïne;

diméthylamphétamine;

éphédrine, la concentration dans l'urine ne peut pas dépasser 10 microgrammes par millilitre;

étilamphétamine;

étiléfrine;

famprofazone;

fencamfamine;

fencamine;

fendimétrazine;

fénétylline;

fenfluramine;

fenmétrazine;

fenproporex;

fentermine;

furfénorex;

méfénorex;

méphentermine;

mésocarbe;

métamphétamine;

méthylamphétamine;

méthylènedioxyamphétamine;

méthylènedioxymétamphétamine;

méthyléphédrine, la concentration dans l'urine ne peut pas dépasser 10 microgrammes par millilitre;
 méthylphénidate;
 modafinil;
 nicéthamide;
 norfenfluramine;
 parahydroxyamphétamine;
 pémoline;
 prolintane;
 sélégiline;
 strychnine;
 autres substances ayant une structure chimique ou effet biologique comparable.

Les substances reprises dans le "AMA monitoring Program 2005" (bupropion, caféine, phényléphrine, phénylpropanolamine, pipradol, pseudo-éphédrine et synéphrine (oxédrine)) ne sont pas considérées comme étant interdites.

L'adrénaline en combinaison avec des anesthésiques locaux ou pour utilisation locale (p. ex. nasale ou ophtalmologique) n'est pas interdite.

2° narcotiques :

buprénorphine;
 dextromoramide;
 diamorphine (héroïne);
 fentanyl et ses dérivés;
 hydromorphone;
 méthadone;
 morphine;
 oxycodone;
 oxymorphone;
 pentazocine;
 péthidine;

3° cannabinoïdes :

cannabinoïdes (p. ex. haschisch, marijuana);

4° glucocorticostéroïdes :

Tous les glucocorticostéroïdes sont interdits lorsqu'ils sont administrés par voie orale, rectale ou par injection intraveineuse ou intramusculaire. Leur usage exige une autorisation pour nécessité thérapeutique.

Pour toute autre forme d'administration, une autorisation pour nécessité thérapeutique par demande simplifiée est exigée.

Les préparations dermatologiques ne sont pas interdites.

§ 4. Les substances suivantes sont interdites dans certains sports :

1° alcool

L'alcool (éthanol) est interdit en compétition seulement, dans les sports suivants. La détection sera effectuée par éthylométrie. La valeur seuil en vigueur pour violation de dopage et la fédération internationale concernée est indiquée entre parenthèses après chaque sport.

automobile (FIA)	0,10 g/l;
tir à l'arc (FITA)	0,10 g/l;
billard (WCBS)	0,20 g/l;
karaté (WKF)	0,10 g/l;
pentathlon moderne (UIPM)	0,10 g/l (uniquement pour les disciplines de tir);
motorcyclisme (FIM)	0,00 g/l;
boules (CMSB)	0,10 g/l;
ski (FIS)	0,10 g/l;
aéronautique (FAI)	0,20 g/l;

2° les bêta-bloquants, uniquement interdits en compétition, sauf indication contraire :

automobile (FIA);
billard (WCBS);
bobsleigh (FIBT);
tir à l'arc (FITA), également interdit hors compétition;
quilles (FIQ);
bridge (FMB);
curling (WCF);
gymnastique (FIG);
pentathlon moderne (UIPM), uniquement pour les disciplines de tir;
motorcyclisme (FIM);
pétanque (CMSB);
échecs (FIDE);
ski (FIS) saut à skis et snowboard free style;
tir (ISSF), également interdit hors compétition;
aéronautique (FAI);
lutte (FILA);
voiel (ISAF), barreaux seulement dans les courses de compétition;
natation (FINA) en plongeon et nage synchronisée.

Les bêta-bloquants comprennent mais ne sont pas limités à :

acébutolol;
alprénolol;
aténolol;
bétaxolol;
bisoprolol;
bunolol;
cartéolol;
carvédilol;
céliprolol;
esmolol;
labétalol;
levobunolol;
métipranolol;
métoprolol;
nadolol;
oxprénolol;
pindolol;
propranolol;
sotalol;
timolol.

§ 5. Pour certaines substances (carboxy-THC, cathine, éphédrine, méthyléphédrine, épitestostérone, 19-norandrostérone, morphine et salbutamol), ainsi que pour le rapport testostérone-épitestostérone, des seuils analytiques sont en vigueur qui déterminent qu'une certaine concentration ou valeur doit être dépassée pour qu'un certificat d'analyse anormale soit établi. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 22 décembre 2004.

B. ANCIAUX

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 4812

[C — 2004/36895]

16 DECEMBER 2004. — Besluit van de administrateur-generaal tot vaststelling van het model van meldingsformulier voor overdracht

De administrateur-generaal van de Openbare Afvalstoffenmaatschappij,

Gelet op het decreet van 22 februari 1995 betreffende de bodemsanering, gewijzigd bij de decreten van 22 november 1995, 22 december 1995, bij het besluit van de Vlaamse Regering van 22 oktober 1996, bekrachtigd bij het decreet van 4 maart 1997, en bij de decreten van 20 december 1996, 26 mei 1998, 18 mei 2001, 18 december 2002, 27 juni 2003 en 19 december 2003, inzonderheid artikel 37, § 3;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 5 maart 1996 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de bodemsanering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 19 december 1998, 9 februari 1999, 12 oktober 2001, 7 december 2001, 14 juni 2002, 17 januari 2003, 28 november 2003, 9 januari 2004 en 23 april 2004, inzonderheid artikel 46, § 1,

Besluit :

Artikel 1. De melding van overdracht, bedoeld in artikel 46, § 1, van het besluit van de Vlaamse Regering van 5 maart 1996 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de bodemsanering, gebeurt aan de hand van het model opgenomen als bijlage.

Art. 2. Het model van meldingsformulier voor overdracht zoals werd vastgesteld bij besluit van de administrateur-generaal van de OVAM van 6 februari 2002, kan worden gebruikt tot 31 december 2005.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2005.

Mechelen, 16 december 2004.

De administrateur-generaal van de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest,
Ir. F. PARENT

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 4812

[C — 2004/36895]

16 DECEMBRE 2004. — Arrêté de l'administrateur général fixant le modèle du formulaire d'avis de cession

L'administrateur général de la « Openbare Afvalstoffenmaatschappij »,

Vu le décret du 22 février 1995 relatif à l'assainissement du sol, modifié par les décrets des 22 novembre 1995, 22 décembre 1995, par l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 octobre 1996, ratifié par le décret du 4 mars 1997 et par les décrets des 20 décembre 1996, 26 mai 1998, 18 mai 2001, 18 décembre 2002, 27 juin 2003 et 19 décembre 2003, en particulier l'article 37, § 3;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 mars 1996 fixant le règlement flamand relatif à l'assainissement du sol, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 19 décembre 1998, 9 février 1999, 12 octobre 2001, 7 décembre 2001, 14 juin 2002, 17 janvier 2003, 28 novembre 2003, 9 janvier 2004 et 23 avril 2004, en particulier l'article 46, § 1^{er},

Arrête :

Article 1^{er}. L'avis de cession, visé dans l'article 46, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 mars 1996 fixant le règlement flamand relatif à l'assainissement du sol, se fait à l'aide du modèle en annexe.

Art. 2. Le modèle du formulaire d'avis de cession fixé par arrêté de l'administrateur général de l'OVAM du 6 février 2002, peut être utilisé jusqu'au 31 décembre 2005.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur en date du 1^{er} janvier 2005.

Malines, le 16 décembre 2004.

L'administrateur général de la « Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest »,
Ir. F. PARENT

BIJLAGE

VAK BESTEMD VOOR DE OVAM

uw referentie: _____

referentie OVAM: _____

dossiernummer: _____

datum ontvangst: _____

ontvankelijk en volledig: ja neen

meldingsformulier voor **overdracht** van risicoground(en)

(artikel 46, § 1 Vlarebo)

Voor informatie kan u terecht op de OVAM web-site: www.ovam.be of op de infolijn 015/284.458.

1. Identiteit van de overdrager

(iedere overdrager dient een meldingsformulier voor overdracht van risicoground(en) in te vullen)

identiteit: (kruis aan wat van toepassing is) voornaam + naam:

of

 bedrijfsnaam: _____

straat + nummer: _____

postnummer + gemeente: _____

telefoonnummer: _____

2. Identificatie van de over te dragen risicoground(en)

Vermeld het adres van de over te dragen risicoground(en):

straat + nummer: _____

postnummer + gemeente: _____

Vermeld de kadastrale gegevens van de over te dragen risicoground(en):

De kadastrale gegevens van een grond kunt u terugvinden op de kadastrale legger. Een uittreksel uit de kadastrale legger kan worden aangevraagd bij de gewestelijke directies van het Ministerie van Financiën, Administratie van het Kadaster, waar de grond gelegen is. De adressen zijn de volgende:

Provincie	Adres	Tel. nr.	Fax.nr.
Antwerpen	Italiëlei 4, bus 10, 2000 Antwerpen	03-203 24 80	03-203 24 78
Vlaams-Brabant en de taalgrensgemeenten	J. Stevensstraat 7, 1000 Brussel	02-552 54 50	02-552 54 02
West-Vlaanderen	Lange Rei 7, 8000 Brugge	050-44 26 34	050-34 13 81
Oost-Vlaanderen	R.A.C.-Kouterpoort, Savaanstraat 11, bus 7, 9000 Gent	09-266 22 34	09-226 22 35
Limburg	Voorstraat 43, 3500 Hasselt	011-21 22 32	011-22 40 02

– Ofwel door opgave van de kadastrale gegevens van betreffend(e) grond(en) (eventueel toe te voegen in bijlage - voor gegevens zie kadastrale legger)

	toestand op (=datum)	Gemeentenummer (= 5 cijfers)	Afdeling	Ligging van het perceel	Sectie (= letter)	Perceelnummer(s)
Vb.	01.01.2004	12025	Mechelen 1 afd.	Stationsstraat 110	A	508 / 02 A 21

– Ofwel door toevoeging van de kadastrale legger(s) van betreffend(e) grond(en) met aanduiding van de/het betrokken kadastra(a)l(e) perce(e)l(en) in bijlage. (Als op de kadastrale legger meerdere kadastrale percelen vermeld worden, doorstreept u op de kadastrale legger die kadastrale percelen waarvoor u geen melding van overdracht doet.)

Vergeet achterzijde niet in te vullen

- Als de melding van overdracht betrekking heeft op een risicoground zonder kadastraal perceelnummer (vb. spoorweg, straat) moet u in bijlage een kadastraal plan voegen waarop u de over te dragen risicoground(en) aanduidt.

3. Identiteit ondertekenaar: (in te vullen voor zover de identiteit van de ondertekenaar verschilt van de identiteit van de overdrager)

naam + voornaam: _____

in hoedanigheid van: _____

straat + nummer: _____

postnummer + gemeente: _____

telefoonnummer: _____

Bent u bevoegd om te tekenen als (kruis aan wat van toepassing is):

- notaris
 verwerver (kopie van de overeenkomst, bedoeld in artikel 40, § 1 van het Bodemsaneringsdecreet, toevoegen)
 persoon die beschikt over een rechtsgeldige titel om de overdracht te doen uitvoeren
 andere (volmacht toevoegen)

4. Laatst uitgevoerd oriënterend bodemonderzoek

in bezit van de OVAM in bijlage (kruis aan wat van toepassing is)

titel: _____

bodemsaneringsdeskundige: _____

datum: _____

5. Bijlagen

Volgende bijlagen worden bij dit meldingsformulier gevoegd: (kruis aan wat van toepassing is):

- lijst kadastrale percelen (zie 2)
 kadastraal plan (zie 2)
 kadastrale legger(s) (zie 2)
 overeenkomst volgens artikel 40, § 1 van het Bodemsaneringsdecreet (zie 3)
 volmacht (zie 3)
 oriënterend bodemonderzoek (zie 4)

6. Gelezen en goedgekeurd

Datum: _____ Handtekening: _____

Stuur het volledig en correct ingevuld meldingsformulier per aangetekende brief naar de OVAM, dienst onderzoek, Stationsstraat 110, 2800 Mechelen.

ANNEXE

CASE RÉSERVÉE À L'OVAM

votre référence: _____

référence OVAM: _____

numéro du dossier: _____

date de réception: _____

recevable et complet : oui non

formulaire d'avis de **cession** d'un/de terrain(s) à risques

(article 46, §1 Vlarebo)

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez visiter le site web de l'OVAM : www.ovam.be ou téléphoner au 015/284.458.

1. Identité du cédant (chaque cédant doit remplir un formulaire de cession d'un/de terrain(s) à risques)

identité: (cochez ce qui convient)

prénom + nom :

ou

dénomination sociale:

rue + numéro : _____

code postal + commune : _____

numéro de téléphone : _____

2. Identification du/des terrain(s) à céder

Mentionnez l'adresse du/des terrain(s) à risques à céder:

rue + numéro : _____

code postal + commune: _____

Mentionnez les données cadastrales du/des terrain(s) à risques à céder:

Vous pouvez retrouver les données cadastrales d'un terrain sur la matrice cadastrale. Un extrait de la matrice cadastrale peut être demandé auprès des directions régionales du Ministère des Finances, Administration du Cadastre, où se situe le terrain. Les adresses sont les suivantes :

Province	Adresse	N° tél.	N° fax
Anvers	Italiëlei 4, boîte 10, 2000 Anvers	03-203 24 80	03-203 24 78
Brabant flamand et communes de la frontière linguistique	J. Stevensstraat 7, 1000 Bruxelles	02-552 54 50	02-552 54 02
Flandre Occidentale	Lange Rei 7, 8000 Bruges	050-44 26 34	050-34 13 81
Flandre Orientale	R.A.C.-Kouterpoort, Savaanstraat 11, boîte 7, 9000 Gand	09-266 22 34	09-226 22 35
Limbourg	Voorstraat 43, 3500 Hasselt	011-21 22 32	011-22 40 02

- Ou bien en indiquant les données cadastrales du/des terrain(s) concerné(s) (à annexer éventuellement – pour les données voir la matrice cadastrale)

	Etat en date du (= date)	Numéro de la commune (= 5 chiffres)	Section	Situation de la parcelle	Section (= lettre)	Numéro(s) de la/des parcelles
P.ex.	01.01.2004	12025	Malines section 1	Stationsstraat 110	A	508 / 02 A 21

- Ou bien en annexant la/les matrice(s) cadastrale(s) du/des terrain(s) concerné(s) avec indication de la/des parcelle(s) cadastrale(s) concernée(s). (Si la matrice cadastrale mentionne plusieurs parcelles cadastrales, vous barrez sur la matrice ces parcelles cadastrales pour lesquelles vous ne faites pas d'avis de cession.)

- Si l'avis de cession concerne un terrain à risques sans numéro de parcelle cadastral (p.ex. voie ferroviaire, rue), il vous faut annexer un plan cadastral sur lequel vous indiquez le(s) terrain(s) à risques à céder.

3. Identité du signataire: (à remplir pour autant que l'identité du signataire et l'identité du cédant ne sont pas les mêmes)

nom + prénom: _____

en sa qualité de : _____

rue + numéro : _____

code postal + commune: _____

numéro de téléphone : _____

Est-ce que vous êtes habilité à signer en tant que (cochez ce qui convient ☒) :

- notaire
 acquéreur (ajouter une copie du contrat, visé à l'article 40, §1 du Décret relatif à l'assainissement du sol)
 personne disposant d'un titre valable pour faire exécuter le cession
 autre (ajouter procuration)

4. Dernière reconnaissance d'orientation du sol effectuée

en possession de l'OVAM en annexe (cochez ce qui convient ☒)

titre: _____

expert en assainissement du sol: _____

date: _____

5. Annexes

Les annexes suivantes sont ajoutées au formulaire d'avis: (cochez ce qui convient ☒) :

- liste des parcelles cadastrales (voir 2)
 plan cadastral (voir 2)
 matrice cadastrale (voir 2)
 contrat selon l'article 40, § 1 du Décret relatif à l'assainissement du sol (voir 3)
 procuration (voir 3)
 reconnaissance d'orientation du sol (voir 4)

6. Lu et approuvé

Date: _____ Signature : _____

Envoyez le formulaire d'avis entièrement et correctement rempli par lettre recommandée à OVAM, dienst onderzoek, Stationsstraat 110, 2800 Malines.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 4813

[C — 2004/36898]

16 DECEMBER 2004. — Besluit van de administrateur-generaal tot vaststelling van het model van meldingsformulier voor sluiting van een inrichting of stopzetting van een activiteit

De administrateur-generaal van de Openbare Afvalstoffenmaatschappij,

Gelet op het decreet van 22 februari 1995 betreffende de bodemsanering, gewijzigd bij de decreten van 22 november 1995, 22 december 1995, bij het besluit van de Vlaamse Regering van 22 oktober 1996, bekrachtigd bij het decreet van 4 maart 1997, en bij de decreten van 20 december 1996, 26 mei 1998, 18 mei 2001, 18 december 2002, 27 juni 2003 en 19 december 2003, inzonderheid artikel 44;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 5 maart 1996 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de bodemsanering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 19 december 1998, 9 februari 1999, 12 oktober 2001, 7 december 2001, 14 juni 2002, 17 januari 2003, 28 november 2003, 9 januari 2004 en 23 april 2004, inzonderheid artikel 47, § 1,

Besluit :

Artikel 1. De melding van de sluiting van een inrichting of de stopzetting van een activiteit, bedoeld in artikel 47, § 1, van het besluit van de Vlaamse Regering van 5 maart 1996 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de bodemsanering, gebeurt aan de hand van het model opgenomen als bijlage.

Art. 2. Het model van meldingsformulier voor sluiting van een inrichting of stopzetting van een activiteit zoals werd vastgesteld bij besluit van de administrateur-generaal van de OVAM van 6 februari 2002, kan worden gebruikt tot 31 december 2005.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2005.

Mechelen, 16 december 2004.

De administrateur-generaal van de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest,
Ir. F. PARENT

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 4813

[C — 2004/36898]

16 DECEMBRE 2004. — Arrêté de l'administrateur général fixant le modèle du formulaire d'avis de fermeture d'un établissement ou d'arrêt d'une activité

L'administrateur général de la « Openbare Afvalstoffenmaatschappij »,

Vu le décret du 22 février 1995 relatif à l'assainissement du sol, modifié par les décrets des 22 novembre 1995, 22 décembre 1995, par l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 octobre 1996, ratifié par le décret du 4 mars 1997 et par les décrets des 20 décembre 1996, 26 mai 1998, 18 mai 2001, 18 décembre 2002, 27 juin 2003 et 19 décembre 2003, en particulier l'article 44;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 mars 1996 fixant le règlement flamand relatif à l'assainissement du sol, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 19 décembre 1998, 9 février 1999, 12 octobre 2001, 7 décembre 2001, 14 juin 2002, 17 janvier 2003, 28 novembre 2003, 9 janvier 2004 et 23 avril 2004, en particulier l'article 47, § 1^{er},

Arrête :

Article 1^{er}. L'avis de fermeture d'un établissement ou d'arrêt d'une activité, visé dans l'article 47, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 mars 1996 fixant le règlement flamand relatif à l'assainissement du sol, se fait à l'aide du modèle en annexe.

Art. 2. Le modèle du formulaire d'avis de fermeture d'un établissement ou d'arrêt d'une activité, fixé par arrêté de l'administrateur général de l'OVAM du 6 février 2002, peut être utilisé jusqu'au 31 décembre 2005.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur en date du 1^{er} janvier 2005.

Malines, le 16 décembre 2004.

L'administrateur général de la « Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest »,
Ir. F. PARENT

BIJLAGE

VAK BESTEMD VOOR DE OVAM

uw referentie: _____

referentie OVAM: _____
dossiernummer: _____
datum ontvangst: _____
ontvankelijk en volledig: <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> neen

meldingsformulier voor **sluiting van inrichtingen
of **stopzetting** van activiteiten zoals
opgenomen in bijlage 1 van het VLAREBO
(artikel 47, § 1 Vlarebo)**

Voor informatie kan u terecht op de OVAM web-site: www.ovam.be of op de infolijn 015/284.458.

1. Identiteit van de exploitant (iedere exploitant die zijn inrichting sluit of zijn activiteiten stopzet dient een meldingsformulier voor sluiting van inrichtingen of stopzetting van activiteiten of zoals opgenomen in bijlage 1 van het Vlarebo in te vullen)

identiteit: (kruis aan wat van toepassing is)

voornaam + naam:

of

bedrijfsnaam: _____

straat + nummer: _____

postnummer + gemeente: _____

telefoonnummer: _____

2. Identificatie van de risicoground(en)

Vermeld het adres van de risicoground(en) waarop de te sluiten inrichting(en) gevestigd is (zijn) en/of de stop te zetten activiteit(en) uitgeoefend wordt (worden):

straat + nummer: _____

postnummer + gemeente: _____

Vermeld de kadastrale gegevens van de risicoground(en) waarop de te sluiten inrichting(en) gevestigd is (zijn) en/of de stop te zetten activiteit(en) uitgeoefend wordt (worden):

De kadastrale gegevens van een grond kunt u terugvinden op de kadastrale legger. Een uittreksel uit de kadastrale legger kan worden aangevraagd bij de gewestelijke directies van het Ministerie van Financiën, Administratie van het Kadaster, waar de grond gelegen is. De adressen zijn de volgende:

Provincie	Adres	Tel. nr.	Fax.nr.
Antwerpen	Italiëlei 4, bus 10, 2000 Antwerpen	03-203 24 80	03-203 24 78
Vlaams-Brabant en de taalgrensgemeenten	J. Stevensstraat 7, 1000 Brussel	02-552 54 50	02-552 54 02
West-Vlaanderen	Lange Rei 7, 8000 Brugge	050-44 26 34	050-34 13 81
Oost-Vlaanderen	R.A.C.-Kouterpoort, Savaanstraat 11, bus 7, 9000 Gent	09-266 22 34	09-226 22 35
Limburg	Voorstraat 43, 3500 Hasselt	011-21 22 32	011-22 40 02

– Ofwel door opgave van de kadastrale gegevens van betreffend(e) grond(en) (eventueel toe te voegen in bijlage - voor gegevens zie kadastrale legger)

	toestand op (=datum)	Gemeentenummer (= 5 cijfers)	Afdeling	Ligging van het perceel	Sectie (= 1 letter)	Perceelnummer(s)
Vb.	01.01.2004	12025	Mechelen 1 afd.	Stationsstraat 110	A	508 / 02 A 21

Vergeet achterzijde niet in te vullen

- Ofwel door toevoeging van de kadastrale legger(s) van betreffend(e) grond(en) met aanduiding van de/het betrokken kadastra(a)|(e) perce(e)|(en) in bijlage. (Als op de kadastrale legger meerdere kadastrale percelen vermeld worden, doorstreept u op de kadastrale legger die kadastrale percelen waarop de te sluiten inrichting(en) en/of de stop te zetten activiteit(en) niet gevestigd is (zijn)).
- Als de melding van stopzetting of sluiting betrekking heeft op inrichting(en) en/of activiteit(en) die uitgeoefend wordt (worden) op een risicoground zonder kadastraal perceelnummer (vb. spoorweg, straat) moet u in bijlage een kadastraal plan voegen waarop u deze risicoground aanduidt.

3. Identiteit ondertekenaar: (in te vullen voor zover de identiteit van de ondertekenaar verschilt van de identiteit van de exploitant)

naam + voornaam: _____

hoedanigheid: _____

straat + nummer: _____

postnummer + gemeente: _____

telefoonnummer: _____

Bent u bevoegd om te tekenen als (kruis aan wat van toepassing is):

- persoon die beschikt over een rechtsgeldige titel om de inrichting te sluiten en/of activiteit te stoppen
- andere (volmacht toevoegen)

4. Laatst uitgevoerd oriënterend bodemonderzoek

in bezit van de OVAM in bijlage (kruis aan wat van toepassing is)

titel: _____

bodemsaneringsdeskundige: _____

datum: _____

5. Bijlagen

Volgende bijlagen worden bij dit meldingsformulier gevoegd: (kruis aan wat van toepassing is):

- lijst kadastrale percelen (zie 2)
- kadastraal plan (zie 2)
- kadastrale legger(s) (zie 2)
- volmacht (zie 3)
- oriënterend bodemonderzoek (zie 4)

6. Gelezen en goedgekeurd

Datum: _____ Handtekening: _____

Stuur het volledig en correct ingevuld meldingsformulier per aangetekende brief naar de OVAM, dienst onderzoek, Stationsstraat 110, 2800 Mechelen.

ANNEXE

CASE RÉSERVÉE À L'OVAM

votre référence: _____

référence OVAM: _____

numéro du dossier: _____

date de réception: _____

recevable et complet : oui non

formulaire de fermeture d'établissements ou d'arrêt d'activités, repris dans l'annexe 1 du VLAREBO

(article 47, § 1 Vlarebo)

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez visiter le site web de l'OVAM : www.ovam.be ou téléphoner au 015/284.458.

1. Identité de l'exploitant (chaque exploitant fermant son établissement ou arrêtant ses activités, doit remplir un formulaire d'avis pour fermeture d'établissements ou arrêt d'activités comme repris dans l'annexe 1 du Vlarebo)

identité: (cochez ce qui convient) prénom + nom :

ou

 dénomination sociale: _____

rue + numéro : _____

code postal + commune: _____

numéro de téléphone: _____

2. Identification du/des terrain(s) à risques

Mentionnez l'adresse du/des terrain(s) à risques sur le(s)quel(s) est/sont établi(s) l'/les établissement(s) et/ou est/sont exécutée(s) l'/les activité(s) à arrêter.

rue + numéro : _____

code postal + commune: _____

Mentionnez les données cadastrales du/des terrain(s) à risques sur le(s)quel(s) est/sont établi(s) l'/les établissement(s) et/ou est/sont exécutée(s) l'/les activité(s) à arrêter:

Vous pouvez retrouver les données cadastrales d'un terrain sur la matrice cadastrale. Un extrait de la matrice cadastrale peut être demandé auprès des directions régionales du Ministère des Finances, Administration du Cadastre, où se situe le terrain. Les adresses sont les suivantes :

Province	Adresse	N° tél.	N° fax
Anvers	Italiëlei 4, boîte 10, 2000 Anvers	03-203 24 80	03-203 24 78
Brabant flamand et communes de la frontière linguistique	J. Stevensstraat 7, 1000 Bruxelles	02-552 54 50	02-552 54 02
Flandre Occidentale	Lange Rei 7, 8000 Bruges	050-44 26 34	050-34 13 81
Flandre Orientale	R.A.C.-Kouterpoort, Savaanstraat 11, boîte 7, 9000 Gand	09-266 22 34	09-226 22 35
Limbourg	Voorstraat 43, 3500 Hasselt	011-21 22 32	011-22 40 02

- Ou bien en indiquant les données cadastrales du/des terrain(s) concerné(s) (à annexer éventuellement – pour les données voir la matrice cadastrale)

	Etat en date du (= date)	Numéro de la Commune (= 5 chiffres)	Section	Situation de la parcelle	Section (= lettre)	Numéro(s) de la/des parcelle(s)
P.ex.	01.01.2004	12025	Malines section 1	Stationsstraat 110	A	508 / 02 A 21

N'oubliez pas de remplir l'arrière-côté

- Ou bien en annexant la/les matrice(s) cadastrale(s) du/des terrain(s) concerné(s) avec indication de la/des parcelle(s) cadastrale(s) concernée(s). (Si la matrice cadastrale mentionne plusieurs parcelles cadastrales, vous barrez sur la matrice cadastrale ces parcelles cadastrales sur lesquelles n'est/ne sont pas établi(e)(s) l'/les établissement(s) à fermer et/ou l'/les activité(s) à arrêter.)
- Si l'avis d'arrêt ou de fermeture concerne un/des établissement(s) et/ou une/des activités(s) exécuté(es) sur un terrain à risques sans numéro de parcelle cadastral (p.ex. voie ferroviaire, rue), il vous faut annexer un plan cadastral sur lequel vous indiquez ce terrain à risques.

3. Identité du signataire: (à remplir pour autant que l'identité du signataire et l'identité de l'exploitant ne sont pas les mêmes)

nom + prénom: _____

qualité: _____

rue + numéro : _____

code postal + commune: _____

numéro de téléphone: _____

Est-ce que vous êtes habilité à signer en tant que (cochez ce qui convient) :

- personne disposant d'un titre valable pour fermer l'établissement et/ou arrêter l'activité
- autre (ajouter procuration)

4. Dernière étude indicative du sol effectuée

en possession de l'OVAM en annexe (cochez ce qui convient)

titre: _____

expert en assainissement du sol: _____

date: _____

5. Annexes

Les annexes suivantes sont ajoutées au formulaire d'avis: (cochez ce qui convient) :

- liste des parcelles cadastrales (voir 2)
- plan cadastral (voir 2)
- matrice cadastrale (voir 2)
- procuration (voir 3)
- étude indicative du sol (voir 4)

6. Lu et approuvé

Date: _____

Signature : _____

Envoyez le formulaire d'avis entièrement et correctement rempli **par lettre recommandée à OVAM, dienst onderzoek, Stationsstraat 110, 2800 Malines.**

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 4814

[C — 2004/27295]

2 DECEMBRE 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon portant exécution du décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants destinés à favoriser la protection de l'environnement et l'utilisation durable de l'énergie

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants destinés à favoriser la protection de l'environnement et l'utilisation durable de l'énergie, notamment les articles 5, 7, 8, dernier alinéa, 11, 14, 16, 17 et 20;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 septembre 1993 visant à mettre en œuvre une politique spécifique en matière d'énergies renouvelables dans le cadre des articles 5 et 5bis de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique telle que modifiée par le décret du 25 juin 1992;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 septembre 1993 visant à mettre en œuvre une politique spécifique en matière d'environnement dans le cadre des articles 5 et 5bis de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique telle que modifiée par le décret du 25 juin 1992, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 juillet 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 septembre 1993 visant à mettre en œuvre une politique spécifique en matière d'énergies renouvelables dans le cadre de l'article 32.13 de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique telle que modifiée par le décret du 25 juin 1992, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon du 10 janvier 2002 et du 4 juillet 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 septembre 1993 visant à mettre en œuvre une politique spécifique en matière d'environnement dans le cadre de l'article 32.13 de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique telle que modifiée par le décret du 25 juin 1992;

Considérant, eu égard aux principes et objectifs du développement durable que le Gouvernement précise de manière fine les secteurs ou parties de secteurs exclus, visés à l'article 5 du décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants destinés à favoriser la protection de l'environnement et l'utilisation durable de l'énergie afin de ne pas nuire aux intérêts d'entreprises comprises dans certains sous-secteurs que le Gouvernement reconnaît comme essentiels pour le développement de la Région;

Considérant que le Gouvernement lorsqu'il détermine de manière générale la condition réglementaire visée à l'article 5, 3°, poursuit des objectifs qui sont liés aux effets que les programmes d'investissements ont sur le développement durable;

Qu'en effet, l'obligation pour les entreprises d'être dans une situation financière saine peut s'expliquer au travers du développement durable par la poursuite par le Gouvernement des objectifs liés au principe supérieur d'utilisation des deniers publics de manière efficiente;

Considérant le fait que le régime d'aide doit être conforme à l'encadrement communautaire des aides d'Etat pour la protection de l'environnement publié au *Journal officiel* C37 du 3 février 2001;

Vu l'approbation de la Commission européenne, donnée le 20 août 2003 sur le régime d'aide N15/2003;

Vu l'avis du Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable n° AV. 1110, donné le 15 octobre 2002;

Vu l'avis n° A.686 du Conseil économique et social de la Région wallonne, adopté le 21 octobre 2002;

Vu les avis de l'Inspection des Finances, donnés le 26 août 2002 et le 16 avril 2004;

Vu les accords du Ministre du Budget, donnés le 25 septembre 2003 et le 22 avril 2004;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 37.095/2, donné le 18 mai 2004 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie et de l'Emploi;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Définitions et champ d'application*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° le "décret" : le décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants destinés à favoriser la protection de l'environnement et l'utilisation durable de l'énergie;

2° le "Ministre" : le Ministre qui a l'Economie et les P.M.E. dans ses attributions;

3° l'"entreprise" : l'entreprise visée à l'article 1^{er}, §§ 1^{er} et 2, du décret;

4° la "moyenne entreprise" : l'entreprise visée à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du décret;

5° la "petite entreprise" : l'entreprise visée à l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 2, du décret;

6° la "grande entreprise" : l'entreprise visée à l'article 1^{er}, § 2, du décret;

7° la "prime" : l'incitant visé à l'article 8, alinéa 2, du décret;

8° l'"exonération du précompte immobilier" : l'incitant visé à l'article 9 du décret;

9° l'"administration" : la Direction générale de l'Economie et de l'Emploi du Ministère de la Région wallonne;

10° le "fonctionnaire délégué" : l'un des fonctionnaires visés à l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 avril 1999 relatif aux délégations de pouvoirs spécifiques au Ministère de la Région wallonne, à savoir le Directeur général, l'Inspecteur général, le Directeur, le Premier attaché ou l'Attaché de l'administration en tenant compte des règles en matière d'absence ou d'empêchement visés aux articles 2 et 3 dudit arrêté;

11° le "code NACE-BEL" : la nomenclature d'activités élaborée par l'Institut national des Statistiques (2^e édition 1998) dans un cadre européen harmonisé, imposé par le règlement (CEE) n° 3037/90 du 9 octobre 1990 du Conseil relatif à la nomenclature statistique des activités économiques dans la Communauté européenne, modifié par le règlement (CEE) n° 761/93 de la Commission du 24 mars 1993 et par le Règlement (CE) n° 29/2002 du 19 décembre 2001;

12° le "siège d'exploitation" : l'unité technique d'exploitation visée à l'article 14, § 1^{er}, alinéa 2, 1°, de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, modifié par l'article 2 de la loi du 3 mai 2003 et à l'article 49, alinéa 2, 1°, de la loi du 4 août 1996 relative au bien être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, modifié par l'article 6 de la loi du 3 mai 2003;

13° l'"électricité verte" : électricité produite à partir de sources d'énergie renouvelables ou de cogénération de qualité dont la filière de production génère un taux minimum de 10 % d'économie de dioxyde de carbone par rapport aux émissions de dioxyde de carbone, définies et publiées annuellement par la Commission wallonne pour l'Énergie (CWaPE);

14° les "sources d'énergie renouvelables" : toute source d'énergie, autre que les combustibles fossiles et la fission nucléaire, dont la consommation ne limite pas son utilisation future, notamment l'énergie hydraulique, l'énergie éolienne, l'énergie solaire, l'énergie géothermique, le biogaz, les produits et déchets organiques de l'agriculture et de l'arboriculture forestière et la fraction organique biodégradable des déchets;

15° la "cogénération de qualité" : production combinée de chaleur et d'électricité, conçue en fonction des besoins de chaleur ou de froid de l'entreprise, qui réalise une économie d'énergie par rapport à la production séparée des mêmes quantités de chaleur, d'électricité et, le cas échéant, de froid dans des installations modernes de référence dont les rendements annuels d'exploitation sont définis et publiés annuellement par la CWaPE;

16° les "normes communautaires" : les normes communautaires obligatoires édictées par règlements ou directives ou décisions et adoptées par le Conseil de l'Union européenne ou par le Parlement européen et le Conseil de l'Union européenne fixant les niveaux à atteindre en termes d'environnement qu'elles soient ou non en vigueur ou transposées en droit belge;

17° les "déchets" : les déchets visés à l'article 2, 1°, du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

CHAPITRE II. — *Les incitants*

Section 1^{re}. — La prime

Art. 2. Le Ministre ou le fonctionnaire délégué peut octroyer la prime à l'entreprise :

1° qui remplit les conditions visées à l'article 1^{er}, §§ 1^{er} et 2, du décret, telles que précisées à l'article 3;

2° dont les activités ne relèvent pas des domaines d'activités visés à l'article 5 du décret, telles que précisées à l'article 4;

3° remplissant les conditions visées à l'article 5;

4° présentant un programme d'investissements qui poursuit un ou plusieurs des objectifs visés à l'article 6 du décret, comprenant des investissements :

a) tels que définis à l'article 6;

b) admis conformément à l'article 7;

c) à réaliser dans un siège d'exploitation situé en Région wallonne.

Art. 3. Il est précisé qu'on entend, au sens du décret, par :

1° l'"effectif d'emploi" : la moyenne annuelle du nombre de travailleurs occupés dans les liens d'un contrat de travail dans l'ensemble des sièges d'exploitation de l'entreprise correspondant au nombre d'unités de travail (UTA), calculé sur base des déclarations multifonctionnelles à la Banque-Carrefour de la Sécurité sociale des quatre trimestres précédant l'introduction de la demande;

2° le "chiffre d'affaires annuel" : celui afférent au dernier exercice comptable clôturé d'au moins douze mois précédant l'introduction de la demande;

3° le "total du bilan annuel" : le total figurant au bilan afférent au dernier exercice comptable clôturé d'au moins douze mois précédant l'introduction de la demande;

4° les "sociétés publiques de participation" : les sociétés publiques d'investissement, à savoir la Société fédérale d'Investissement, les Sociétés régionales d'Investissement et leurs filiales;

5° les "sociétés de capital à risque" : les sociétés d'investissement, personnes physiques ou groupes de personnes physiques ayant une activité régulière d'investissement en capital à risque qui mettent à la disposition d'entreprises des fonds investis sous forme de fonds propres ou quasi fonds propres et notamment sous la forme de participation ainsi que sous la forme d'emprunts subordonnés quel que soit le montant;

6° les "investisseurs institutionnels" : les banques, compagnies d'assurances, fonds de placement et fonds de développement régional et à la condition que ceux-ci n'exercent, à titre individuel ou conjointement, aucun contrôle sur l'entreprise;

7° les "institutions universitaires" : les institutions visées par le décret du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisent son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités en ce compris leurs centres de recherche;

8° la "personne morale de droit public" : la personne morale créée et contrôlée par les pouvoirs publics et jouissant de pouvoirs propres en vue de la satisfaction d'un intérêt public ou d'intérêts publics spécifiques.

Dans le cas d'une entreprise nouvellement créée et dont les comptes n'ont pas encore été clôturés à la date de l'introduction de la demande, les données visées aux points 2° et 3° de l'alinéa 1^{er}, font l'objet d'une estimation de bonne foi en cours d'exercice.

Le Ministre peut préciser la méthode de calcul des UTA visées au point 1° de l'alinéa 1^{er}.

Art. 4. Les domaines d'activités exclus du bénéfice de la prime en vertu de l'article 5 du décret sont précisés par rapport aux secteurs ou parties de secteurs repris aux divisions, classes et sous-classes suivantes :

1° 10.10 à 10.30, 11, 12, 23.30 du code NACE-BEL;

2° 40.10 à 40.30 du code NACE-BEL;

3° 65 à 70.32 du code NACE-BEL;

4° 80.10 à 80.42 du code NACE-BEL;

5° 85.11 à 85.32 du code NACE-BEL;

6° 92 du code NACE-BEL, à l'exception des classes 92.11 et de la sous-classe 92.332 du code NACE-BEL;

7° la grande distribution dont l'objet principal est la vente de biens aux particuliers;

8° les professions libérales ou associations formées par ces personnes.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, 2°, n'est pas exclue la petite entreprise qui n'est pas détenue par une moyenne ou une grande entreprise qui relève du secteur de l'énergie et qui produit de l'électricité verte.

Le Ministre peut préciser le contenu des divisions, classes ou sous-classes exclus ainsi que les notions visées aux points 7° et 8° de l'alinéa 1^{er}.

La référence au code NACE-BEL constitue une présomption d'appartenance de l'entreprise ou de son programme d'investissements aux domaines d'activités. Celle-ci peut établir que le Code NACE-BEL qui lui est attribué ne correspond pas à son domaine d'activités ou au programme d'investissements projeté et qu'elle a effectué auprès de la Banque-Carrefour des Entreprises des démarches en vue de se voir attribuer un ou plusieurs autres codes.

Art. 5. L'entreprise qui sollicite le bénéfice de la prime remplit les conditions suivantes :

1° être en règle avec les dispositions légales qui régissent l'exercice de son activité ainsi que vis-à-vis des législations et réglementations fiscales, sociales et environnementales ou s'engager à se mettre en règle selon les modalités et délais déterminés par l'administration compétente;

2° respecter, selon les modalités déterminées par le Ministre, les dispositions de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises;

3° ne pas présenter, à l'exception de l'entreprise qui n'a pas trois exercices comptables clôturés au moment de l'introduction de la demande :

a) une perte d'exploitation excédant le montant des amortissements et réductions de valeur sur frais d'établissement, sur immobilisations corporelles et incorporelles, au cours des deux exercices comptables clôturés précédant l'introduction de la demande;

b) par suite de pertes à la date de clôture de l'exercice comptable clôturé précédant l'introduction de la demande, un actif net réduit à un montant inférieur aux deux tiers du capital social.

Art. 6. Les programmes d'investissements concernés sont des investissements en immobilisations corporelles ou incorporelles devant nécessairement figurer à l'actif du bilan dans la rubrique "actifs immobilisés" et qui portent sur :

1° des installations et des équipements destinés à réaliser un ou plusieurs des objectifs visés à l'article 6 du décret;

2° des terrains et bâtiments s'ils sont strictement nécessaires pour satisfaire un des objectifs visé à l'article 6 du décret;

3° les dépenses liées au transfert de technologies sous forme d'acquisition de licences d'exploitation ou de connaissances techniques brevetées ou de connaissances techniques non brevetées dont la valeur est attestée par un rapport d'un réviseur d'entreprises et satisfaisant aux conditions suivantes :

a) être considérés comme éléments d'actif amortissables;

b) être acquis aux conditions du marché, auprès d'un tiers à l'entreprise;

c) être exploités et demeurer dans le siège d'exploitation de l'entreprise pendant au moins cinq ans à compter de la décision d'octroi de la prime sauf si ces actifs immatériels correspondent à des techniques manifestement dépassées.

Art. 7. § 1^{er}. Dans le domaine de la protection de l'environnement, le cas visé à l'article 6, 1°, c), du décret, est la valorisation des déchets qui est envisagée dans sa triple dimension de réutilisation, de recyclage et de réduction de l'énergie afin de diminuer les risques pour l'environnement.

§ 2. Dans le domaine de l'utilisation durable de l'énergie, les investissements admis sont limités aux surcoûts, supportés par l'entreprise :

1° par rapport à un investissement relatif à une installation traditionnelle de même nature dans le cas visé à l'article 6, 2°, a), du décret;

2° par rapport à une installation de production d'énergie traditionnelle de même capacité en termes de production effective d'énergie dans les cas visés à l'article 6, 2°, b) et c), du décret.

Du montant obtenu en application du § 2, 1° ou 2°, il y a lieu de déduire :

a) les avantages retirés d'une éventuelle augmentation de capacité;

b) les économies de coûts engendrées pendant les cinq premières années de la vie de l'investissement;

c) les productions accessoires additionnelles pendant la même période de cinq années.

§ 3. Les modalités de calcul des investissements admis peuvent être précisées par le Ministre après consultation des administrations compétentes et éventuellement de la Commission wallonne pour l'Énergie (CWaPE).

Le seuil minimum d'investissements présentés est fixé à € 25.000.

Art. 8. § 1^{er}. En ce qui concerne les investissements en faveur de la protection de l'environnement réalisés par une petite ou moyenne entreprise, le montant global de la prime et de l'exonération du précompte immobilier est fixé à un pourcentage des investissements admis de la manière suivante :

1° 20 % dans le cas d'investissements qui permettent de dépasser les normes communautaires;

2° 25 % dans le cas visé au point 1° et à condition qu'elle soit certifiée ISO 14001;

3° 30 % dans le cas visé au point 1° et à condition qu'elle soit certifiée EMAS;

4° 15 % pour la petite et moyenne entreprise dans le cas d'investissements admis permettant de se mettre en conformité avec de nouvelles normes communautaires adoptées depuis moins de trois ans;

Toutefois, le montant de la prime et de l'exonération du précompte immobilier octroyée à la petite ou moyenne entreprise ne peut dépasser un million d'euros par entreprise sur quatre ans.

§ 2. En ce qui concerne les investissements en faveur de la protection de l'environnement réalisés par une grande entreprise, le montant global de la prime et de l'exonération du précompte immobilier afférent à ces investissements est fixé à un pourcentage des investissements admis de la manière suivante :

1° 15 % dans le cas d'investissements admis qui permettent de dépasser les normes communautaires;

2° 17,5 % dans le cas visé au point 1° et à condition qu'elle soit certifiée ISO 14001;

3° 20 % dans le cas visé au point 1° et à condition qu'elle soit certifiée EMAS.

Toutefois, le montant de la prime et de l'exonération du précompte immobilier octroyée à la grande entreprise ne peut dépasser 2 millions d'euros par entreprise sur quatre ans.

§ 3. En ce qui concerne les programmes d'investissements destinés à la réduction et à la valorisation interne des déchets s'inscrivant dans le processus de production réalisé par une entreprise, le montant global de la prime et de l'exonération du précompte immobilier afférent à ces investissements est fixé à 15 % des investissements admis.

Toutefois, le montant de la prime et de l'exonération du précompte immobilier octroyée ne peut dépasser selon qu'il s'agisse d'une petite ou moyenne entreprise un million d'euros par entreprise sur quatre ans, ou dans le cas d'une grande entreprise, 2 millions d'euros par entreprise sur quatre ans.

Art. 9. § 1^{er}. En ce qui concerne les investissements visant la réduction de la consommation de l'énergie utilisée au cours du processus de production réalisé par une petite ou moyenne entreprise, le montant global de la prime et de l'exonération du précompte immobilier afférent à ces investissements est fixé à 40 % des investissements admis et ne peut dépasser un million d'euros par entreprise sur quatre ans.

En ce qui concerne les investissements visant la réduction de la consommation de l'énergie utilisée au cours du processus de production réalisé par une grande entreprise, le montant global de la prime et de l'exonération du précompte immobilier afférent à ces investissements est fixé à 20 % des investissements admis et ne peut dépasser deux millions euros par entreprise sur quatre ans.

§ 2. En ce qui concerne les investissements permettant le développement d'énergie issue de sources d'énergie renouvelables réalisé par une petite ou moyenne entreprise, le montant global de la prime et de l'exonération du précompte immobilier afférent à ces investissements est fixé à 40 % des investissements admis et ne peut dépasser un million d'euros par entreprise sur quatre ans.

En ce qui concerne les investissements permettant le développement d'énergie issue de sources d'énergie renouvelables réalisé par une grande entreprise, le montant global de la prime et de l'exonération du précompte immobilier afférent à ces investissements est fixé à 20 % des investissements admis et ne peut dépasser deux millions euros par entreprise sur quatre ans.

§ 3. En ce qui concerne les investissements permettant le développement d'installations de cogénération de qualité réalisé par une petite ou moyenne entreprise, le montant global de la prime et de l'exonération du précompte immobilier afférent à ces investissements est fixé à 40 % des investissements admis et ne peut dépasser un million d'euros par entreprise sur quatre ans.

En ce qui concerne les investissements permettant le développement d'installations de cogénération de qualité réalisé par une grande entreprise, le montant global de la prime et de l'exonération du précompte immobilier afférent à ces investissements est fixé à 20 % des investissements admis et ne peut dépasser deux millions euros par entreprise sur quatre ans.

Art. 10. L'entreprise introduit une demande de prime auprès de l'administration avant de débiter son programme d'investissements. L'administration accuse réception de celle-ci dans les dix jours ouvrables de la réception de la demande et fixe la date de prise en considération du programme d'investissements qui correspond à la date de réception de la demande.

Dans un délai de six mois à compter de la date de l'accusé de réception visé à l'alinéa 1^{er}, l'entreprise introduit auprès de l'administration un dossier sur base d'un formulaire type.

Le Ministre ou le fonctionnaire délégué peut, sur demande préalable de l'entreprise et pour des raisons dûment justifiées, augmenter le délai visé à l'alinéa 2.

Art. 11. Dans un délai d'un mois à compter de la date de réception du dossier, l'administration peut adresser à l'entreprise une demande relative aux renseignements manquants en lui accordant un délai d'un mois afin de compléter son dossier.

Si l'entreprise n'a pas transmis dans le mois les renseignements sollicités par l'administration, une lettre recommandée lui est adressée lui octroyant un nouveau délai d'un mois. Passé ce délai, le Ministre ou le fonctionnaire délégué prend une décision de refus de la prime, notifiée par lettre recommandée à l'entreprise par l'administration.

Si l'entreprise ne respecte pas la condition visée à l'article 5, 3°, a), le Ministre ou le fonctionnaire délégué prend une décision de suspension de la demande de prime, notifiée par lettre recommandée à l'entreprise par l'administration. Cette décision prend cours à dater de l'envoi à l'entreprise et prend fin à dater de la réception par l'administration d'une nouvelle situation financière portant sur l'un des deux exercices comptables subséquents et présentant une marge brute d'autofinancement positive.

Si l'entreprise ne respecte pas la condition visée à l'article 5, 3°, b), le Ministre ou le fonctionnaire délégué prend une décision de suspension de la demande de prime, notifiée par lettre recommandée à l'entreprise par l'administration. Cette décision prend cours à dater de l'envoi à l'entreprise et prend fin à dater de la réception par l'administration d'une nouvelle situation bilantaire portant sur l'un des deux exercices comptables subséquents et présentant un actif net supérieur aux deux tiers du capital social.

Si l'entreprise ne produit pas, dans un délai de vingt-quatre mois prenant cours à dater de l'envoi de la décision de suspension de la demande de prime visée aux alinéas 3 et 4, une nouvelle situation financière ou bilantaire, le Ministre ou le fonctionnaire délégué prend une décision de refus de la prime, notifiée par lettre recommandée à l'entreprise par l'administration.

Art. 12. Dans les trente jours qui suivent, selon le cas la réception du dossier visée à l'article 10, alinéa 2, des renseignements manquants visés à l'article 11, alinéa 2, de la nouvelle situation financière visée à l'article 11, alinéa 3, ou de la nouvelle situation bilantaire visée à l'article 11, alinéa 4, l'administration transmet le dossier pour avis à :

1° la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement du Ministère de la Région wallonne en ce qui concerne les programmes d'investissements en faveur de la protection de l'environnement ou destinés à la réduction et à la valorisation interne des déchets;

2° la Direction générale des Technologies, de la Recherche et de l'Energie du Ministère de la Région wallonne en ce qui concerne le programme d'investissement en faveur de l'utilisation durable de l'énergie.

L'avis de ces Directions générales est transmis à l'administration dans les soixante jours courant à dater de la réception de la demande d'avis pour autant que toutes les informations complémentaires aient été fournies par l'entreprise.

Art. 13. Le programme d'investissements débute dans un délai de six mois prenant cours à dater de la date de prise en considération de celui-ci visée à l'article 10, alinéa 1^{er}, et est réalisé dans un délai de quatre ans prenant cours à la même date.

Le Ministre ou le fonctionnaire délégué peut, sur demande dûment justifiée de l'entreprise augmenter les délais visés à l'alinéa 1^{er}.

Art. 14. Dans les quatre mois qui suivent la réception de l'avis visé à l'article 12, alinéa 2, le Ministre ou le fonctionnaire délégué prend une décision d'octroi de la prime sous forme d'une convention qui comprend notamment :

1° les dispositions relatives au montant de la prime et de l'exonération du précompte immobilier;

2° le programme d'investissements;

3° les dates de début et de fin du programme d'investissements;

4° les objectifs à atteindre par le programme d'investissements en matière de protection de l'environnement ou de l'utilisation durable de l'énergie.

Art. 15. L'entreprise introduit une demande de liquidation de la prime au plus tard un an après la fin de la réalisation de son programme d'investissements.

Pour obtenir cette liquidation, l'entreprise doit :

1° avoir réalisé et payé son programme d'investissements;

2° apporter la preuve du respect des législations et réglementations fiscales et sociales;

3° être en règle au regard des législations et réglementations environnementales;

4° lorsque la convention visée à l'article 14 a fixé de tels objectifs, avoir atteint les effets du programme d'investissements en faveur de l'utilisation durable de l'énergie qui seront vérifiés par la Direction générale des Technologies, de la Recherche et de l'Energie du Ministère de la Région wallonne;

5° lorsque la convention visée à l'article 14 a fixé de tels objectifs, avoir atteint les effets du programme d'investissements en faveur de la protection de l'environnement qui seront vérifiés par la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement du Ministère de la Région wallonne.

En cas de non-respect des conditions et des objectifs visés à l'alinéa 1^{er}, le Ministre ou le fonctionnaire délégué prend une décision de suspension de la liquidation de la prime pendant une durée de douze mois à dater de sa notification par l'administration qui enjoint à l'entreprise de se conformer à ces conditions ou de réaliser ces objectifs, selon des modalités et délais convenus par l'administration ou les directions générales visées à l'alinéa 1^{er}, 4° et 5°.

Passé ce délai, si l'entreprise n'a pas apporté la preuve du respect des conditions ou des objectifs visés à l'alinéa 1^{er}, le Ministre ou le fonctionnaire délégué procède à l'annulation des aides, notifiée par lettre recommandée à l'entreprise. Sous réserve de l'application de l'article 16, l'administration récupère les incitants conformément à l'article 17.

Art. 16. Le Ministre peut maintenir la décision d'octroi de la prime :

1° en cas de non respect, dû à un cas de force majeure définie à l'article 16, alinéa 1^{er}, 1°, du décret, des conditions visées à l'article 12 du décret ou définies dans la convention;

2° dans les cas visés à l'article 16, alinéa 1^{er}, 2°, du décret à condition :

a) que l'activité économique de l'entreprise soit poursuivie en Région wallonne;

b) que la prime et les investissements y afférents soient transférés dans la nouvelle entité juridique et soient maintenus dans les conditions conventionnelles pour lesquelles ils avaient été octroyés.

Art. 17. En cas d'annulation de la prime à l'investissement et de l'exonération du précompte immobilier, la récupération de ces incitants s'effectue à l'initiative de l'administration par toutes voies de droit.

Art. 18. L'administration ou les administrations visées à l'article 12 peuvent procéder à un contrôle au sein de l'entreprise dès que celle-ci a reçu l'accusé de réception de sa demande visé à l'article 10.

Section 2. — L'exonération du précompte immobilier

Art. 19. Le Ministre ou le fonctionnaire délégué peut, conformément à l'article 9, alinéa 1^{er}, du décret, octroyer l'exonération du précompte immobilier à l'entreprise qui remplit les conditions visées à l'article 2.

Art. 20. L'entreprise sollicite le bénéfice de l'exonération de précompte immobilier selon la procédure visée aux articles 10 à 14.

La durée de l'exonération est, en tenant compte des limites fixées à l'article 9, alinéas 2 et 3 du décret, précisée dans la convention visée à l'article 14, alinéa 2.

Toute décision d'exonération du précompte immobilier est notifiée à l'administration compétente.

Art. 21. En cas de non respect des conditions d'octroi de l'exonération, le Ministre ou le fonctionnaire délégué prend une décision d'annulation de l'exonération du précompte immobilier notifiée par l'administration à l'entreprise et à l'administration compétente.

CHAPITRE III. — Dispositions abrogatoires transitoires et finales

Art. 22. Sont abrogés :

1° l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 septembre 1993 visant à mettre en œuvre une politique spécifique en matière d'énergies renouvelables dans le cadre des articles 5 et 5bis de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique telle que modifiée par le décret du 25 juin 1992;

2° l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 septembre 1993 visant à mettre en œuvre une politique spécifique en matière d'environnement dans le cadre des articles 5 et 5bis de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique telle que modifiée par le décret du 25 juin 1992, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 juillet 2002;

3° l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 septembre 1993 visant à mettre en œuvre une politique spécifique en matière d'énergies renouvelables dans le cadre de l'article 32.13 de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique telle que modifiée par le décret du 25 juin 1992, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon du 10 janvier 2002 et du 4 juillet 2002;

4° l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 septembre 1993 visant à mettre en œuvre une politique spécifique en matière d'environnement dans le cadre de l'article 32.13 de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique telle que modifiée par le décret du 25 juin 1992.

Art. 23. Le décret et le présent arrêté produisent leurs effets au 1^{er} octobre 2003 à l'exception de l'article 19, alinéa 1^{er}, 2°, du décret et de l'article 22, 3° et 4°, du présent arrêté qui entrent en vigueur le jour de publication du présent arrêté au *Moniteur belge*.

Art. 24. Le Ministre de l'Economie et des P.M.E. est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 2 décembre 2004.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre de l'Economie et de l'Emploi,
J.-C. MARCOURT

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2004 — 4814

[C — 2004/27295]

2. DEZEMBER 2004 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Ausführung des Dekrets vom 11. März 2004 über die Anreize, die für die Förderung des Umweltschutzes und die nachhaltige Energiebenutzung bestimmt sind

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 11. März 2004 über die Anreize, die für die Förderung des Umweltschutzes und die nachhaltige Energiebenutzung bestimmt sind, insbesondere der Artikel 5, 7, 8 letzter Absatz, 11, 14, 16, 17 und 20;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 16. September 1993 zur Verwirklichung einer spezifischen Politik auf dem Gebiet regenerativer Energie im Rahmen der Artikel 5 und 5bis des Gesetzes vom 30. Dezember 1970 betreffend den Wirtschaftsaufschwung, so wie es durch das Dekret vom 25. Juni 1992 abgeändert worden ist;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 16. September 1993 zur Verwirklichung einer spezifischen Umweltpolitik im Rahmen der Artikel 5 und 5bis des Gesetzes vom 30. Dezember 1970 betreffend den Wirtschaftsaufschwung, so wie es durch das Dekret vom 25. Juni 1992 abgeändert worden ist, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 4. Juli 2002;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 16. September 1993 zur Verwirklichung einer spezifischen Politik auf dem Gebiet regenerativer Energie im Rahmen vom Artikel 32.13 des Gesetzes vom 4. August 1978 zur wirtschaftlichen Neuorientierung, so wie es durch das Dekret vom 25. Juni 1992 abgeändert worden ist, abgeändert durch die Erlasse der Wallonischen Regierung vom 10. Januar 2002 und vom 4. Juli 2002;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 16. September 1993 zur Verwirklichung einer spezifischen Umweltpolitik im Rahmen vom Artikel 32.13 des Gesetzes vom 4. August 1978 zur wirtschaftlichen Neuorientierung, so wie es durch das Dekret vom 25. Juni 1992 abgeändert worden ist;

In der Erwägung, dass die Regierung in Anbetracht der Grundsätze und Zielsetzungen der nachhaltigen Entwicklung die ausgeschlossenen Sektoren oder Teile von Sektoren auf genaue Art bestimmt, die in Artikel 5 des Dekrets vom 11. März 2004 über die Anreize, die für die Förderung des Umweltschutzes und die nachhaltige Energiebenutzung bestimmt sind, um den Belangen von Betrieben, die bestimmten von der Regierung als für die Entwicklung der Region wesentlich anerkannten Untersektoren angehören, nicht zu schaden;

In der Erwägung, dass die Regierung bei ihrer allgemeinen Bestimmung der in Artikel 5 3° erwähnten verordnungsmäßigen Bedingung Ziele verfolgt, die mit den Auswirkungen, die die Investitionsprogramme auf die nachhaltige Entwicklung haben, verbunden sind;

Dass die den Betrieben auferlegte Verpflichtung, sich in einer gesunden finanziellen Lage zu befinden, tatsächlich im Hinblick auf die nachhaltige Entwicklung durch die Verfolgung von Zielen, die mit dem höheren Grundsatz der effizienten Verwendung der öffentlichen Gelder verbunden sind, zu erklären ist;

In der Erwägung, dass die Beihilferegelung dem im AB C37 vom 3. Februar 2001 veröffentlichten Gemeinschaftsrahmen für Staatsbeihilfen für den Umweltschutz entsprechen muss;

Aufgrund der am 20. August 2003 bezüglich der Beihilferegelung N15/2003 gegebenen Zustimmung der Europäischen Kommission;

Aufgrund des am 15. Oktober 2002 abgegebenen Gutachtens Nr. AV. 1110 des "Conseil wallon de l'Environnement" (Wallonischer Umweltrat);

Aufgrund des am 21. Oktober 2002 verabschiedeten Gutachtens Nr. A.686 des Wirtschafts- und Sozialrats der Wallonischen Region;

Aufgrund der am 26. August 2002 und am 16. April 2004 abgegebenen Gutachten der Finanzinspektion;

Aufgrund der am 25. September 2003 und am 22. April 2004 gegebenen Zustimmungen des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des am 18. Mai 2004 in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 1 1° der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats, so wie er durch das Gesetz vom 2. April 2003 ersetzt wird;

Auf Vorschlag des Ministers der Wirtschaft und der Beschäftigung;

Nach Beratung,

Beschließt:

KAPITEL I — Definitionen und Anwendungsbereich

Artikel 1 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

1° das "Dekret": das Dekret vom 11. März 2004 über die Anreize, die für die Förderung des Umweltschutzes und die nachhaltige Energiebenutzung bestimmt sind;

2° der "Minister": der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Wirtschaft und die K.M.B. gehören;

3° der "Betrieb": der in Artikel 1, §§ 1 und 2 des Dekrets erwähnte Betrieb;

- 4° der "Mittelbetrieb": der in Artikel 1, § 1, Absatz 1 des Dekrets erwähnte Betrieb;
- 5° der "Kleinbetrieb": der in Artikel 1, § 1, Absatz 2 des Dekrets erwähnte Betrieb;
- 6° der "Großbetrieb": der in Artikel 1, § des Dekrets erwähnte Betrieb;
- 7° die "Prämie": der in Artikel 8, Absatz 2 des Dekrets erwähnte Anreiz;
- 8° die "Freistellung vom Immobiliensteuervorabzug": der in Artikel 9 des Dekrets erwähnte Anreiz;
- 9° die "Verwaltung": die Generaldirektion der Wirtschaft und der Beschäftigung des Ministeriums der Wallonischen Region;
- 10° der "beauftragte Beamte": einer der in Artikel 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 22. April 1999 über die spezifischen Vollmachtserteilungen des Ministeriums der Wallonischen Region erwähnten Beamten, und zwar der Generaldirektor, der Generalinspektor, der Direktor, der erste Attaché oder der Attaché der Verwaltung unter Berücksichtigung der in den Artikeln 2 und 3 des besagten Erlasses erwähnten Regeln in Sachen Abwesenheit oder Verhinderung;
- 11° das "NACE-BEL-Verzeichnis": das vom Nationalen Statistischen Institut erarbeitete Verzeichnis (2. Fassung 1998) in Bezug auf die Systematik der Wirtschaftszweige in einem harmonisierten Europäischen Rahmen, so wie es durch die Verordnung (EWG) Nr. 3037/90 des Rates vom 9. Oktober 1990 bezüglich der statistischen Systematik der Wirtschaftszweige in der Europäischen Gemeinschaft, abgeändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 761/93 der Kommission vom 24. März 1993 und die Verordnung (EG) Nr. 29/2002 vom 19. Dezember 2001 aufgelegt ist;
- 12° der "Betriebssitz": die in Artikel 14 § 1 Absatz 2 1° des Gesetzes vom 20. September 1948 zur Organisation der Wirtschaft, abgeändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 3. Mai 2003 und in Artikel 49 Absatz 2 1° des Gesetzes vom 4. August 1996 über das Wohlbefinden der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit, abgeändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 3. Mai 2003, erwähnte technische Betriebseinheit;
- 13° der "Grünstrom": Strom, der mittels erneuerbarer Energiequellen oder mittels einer hochqualitativen Kraft/Wärme-Kopplung erzeugt wird, deren Erzeugungsverfahren eine Reduzierung des Kohlendioxids um mindestens 10% im Verhältnis zu den jährlich durch die "Commission wallonne pour l'Energie" (CWAPE) (Wallonische Kommission für Energie) definierten und veröffentlichten Kohlendioxidemissionen zur Folge hat;
- 14° die "erneuerbaren Energiequellen": jede Energiequelle außerhalb der fossilen Brennstoffe und der Kernspaltung, deren zukünftige Verwendung nicht durch ihren Verbrauch begrenzt wird, insbesondere die Wasserkraft, die Windkraft, die Sonnenenergie, die Erdwärme, das Biogas, die organischen Produkte und Abfälle der Landwirtschaft und der Forstgarten- und Forstpflégewirtschaft und der organische biologisch abbaubare Anteil der Abfälle;
- 15° die "hochqualitative Kraft/Wärme-Kopplung": gekoppelte Erzeugung von Wärme und Strom, die unter Berücksichtigung der Wärme- bzw. Kältebedürfnisse des Betriebs entworfen wird, die eine Energieeinsparung im Vergleich zu der getrennten Erzeugung derselben Mengen von Wärme, Strom und, gegebenenfalls, Kälte in modernen Referenzanlagen, deren jährliche Betriebswirkungsgrade jährlich von der CWAPE definiert und veröffentlicht werden, erzielt;
- 16° die "Normen der Gemeinschaft": die durch Verordnungen, Richtlinien oder Entscheidungen erfassten und von dem Rat der Europäischen Union oder vom Europäischen Parlament und vom Rat der Europäischen Union verabschiedeten verpflichtenden Normen der Gemeinschaft, die die im Bereich der Umwelt zu erreichenden Niveaus festlegen, unabhängig davon, ob sie geltend sind oder in das belgische Recht umgesetzt worden sind oder nicht;
- 17° die "Abfälle": die in Artikel 2 1° des Dekrets vom 27. Juni 1996 über die Abfälle erwähnten Abfälle.

KAPITEL II — Die Anreize

Abschnitt 1 — Die Prämie

Art. 2 - Die Prämie kann vom Minister oder vom beauftragten Beamten dem Betrieb gewährt werden:

- 1° der die in Artikel 1, §§ 1 und 2 des Dekrets erwähnten Bedingungen, so wie sie in Artikel 3 genauer festlegt werden, einhält;
- 2° dessen Tätigkeiten nicht unter die in Artikel 5 des Dekrets erwähnten Tätigkeitsbereiche, so wie sie in Artikel 4 präziser festgelegt werden, fallen;
- 3° der den in Artikel 5 erwähnten Bedingungen genügt;
- 4° der über ein Investitionsprogramm verfügt, das eins oder mehrere der in Artikel 6 des Dekrets erwähnten Ziele verfolgt,
- a) so wie sie in Artikel 6 bestimmt sind;
 - b) die gemäß Artikel 7 angenommen sind;
 - c) die in einem in der Wallonischen Region befindlichen Betriebssitz zu verwirklichen sind.

Art. 3 - Im Sinne des Dekrets gelten folgende Begriffsbestimmungen:

- 1° die "Beschäftigtenzahl": die durchschnittliche Zahl der im Rahmen eines Arbeitsvertrags in der Gesamtheit der Betriebssitze des Unternehmens beschäftigten Arbeitnehmer, die der Anzahl Arbeitseinheiten (JAE) entspricht, berechnet auf der Grundlage der multifunktionellen Angaben bei der Datenbank der sozialen Sicherheit im Laufe der vier Quartale von der Einreichung des Antrags.
- 2° der "Jahresumsatz": der Umsatz des letzten abgeschlossenen Rechnungsjahres von zwölf Monaten vor der Einreichung des Antrags;
- 3° die "Summe der Jahresbilanz": die Summe der Bilanz des letzten abgeschlossenen Rechnungsjahres von mindestens zwölf Monaten vor der Einreichung des Antrags;
- 4° die "öffentlichen Beteiligungsunternehmen": die öffentlichen Investitionsgesellschaften, d.h. die föderale Investitionsgesellschaft, die regionalen Investitionsgesellschaften und ihre Zweiggesellschaften;
- 5° die "Risikokapitalgesellschaften": die Investitionsgesellschaften, natürlichen Personen oder Gruppen von natürlichen Personen, die eine regelmäßige Tätigkeit im Bereich der Risikokapitalinvestition ausüben, die den Betrieben als Eigenmittel oder Quasi-Eigenmittel investierte Gelder, insbesondere in der Form von Beteiligungen oder nachgeordneten Anleihen zur Verfügung stellen, was deren Betrag auch sei;
- 6° die "institutionellen Anleger": die Banken, Versicherungsgesellschaften, Investmentfonds und regionalen Entwicklungsfonds, unter der Voraussetzung, dass sie separat oder zusammen keinerlei Kontrolle über die Gesellschaft ausüben;

7° die "universitären Einrichtungen": die Einrichtungen im Sinne des Dekrets vom 31. März 2004 zur Definition des Hochschulunterrichts, zur Förderung seiner Integration in den europäischen Raum des Hochschulwesens und zur Refinanzierung der Universitäten einschließlich deren Forschungszentren.

8° die "juristische Person öffentlichen Rechts": die juristische Person, die von den öffentlichen Behörden gegründet worden ist, und von ihnen kontrolliert wird, und die über Eigenbefugnisse verfügt zwecks der Befriedigung eines öffentlichen Interesses oder spezifischer öffentlicher Interessen.

Im Falle eines neulich eingerichteten Betriebs, dessen Jahresrechnung zum Zeitpunkt der Einreichung des Antrags noch nicht abgeschlossen ist, sind die in Punkt 2° und Punkt 3° von Absatz 1 erwähnten Angaben Gegenstand einer gutgläubigen Schätzung im Laufe des Geschäftsjahres.

Der Minister kann die Berechnungsmethode für die unter Punkt 1° von Absatz 1 erwähnten JAE bestimmen.

Art. 4 - Die Tätigkeitsbereiche, die kraft Art. 5 des Dekrets vom Vorteil der Prämie ausgeschlossen sind, werden unter Bezugnahme auf die Bereiche oder Teilbereiche, die in den folgenden Abschnitten, Klassen und Unterklassen erwähnt sind, bestimmt:

1° 10.10 bis 10.30, 11, 12, 23.30 des NACE-BEL-Verzeichnisses;

2° 40.10 bis 40.30 des NACE-BEL-Verzeichnisses

3° 65 bis 70.32 des NACE-BEL-Verzeichnisses;

4° 80.10 bis 80.42 des NACE-BEL-Verzeichnisses

5° 85.11 bis 85.32 des NACE-BEL-Verzeichnisses;

6° 92 des NACE-BEL-Verzeichnisses, mit Ausnahme der Klasse 92.11 und der Unterklasse 92.332 des NACE-BEL-Verzeichnisses

7° die Großvertriebstätigkeiten, deren Hauptzweck im Verkauf von Gütern an Privatkunden besteht;

8° die freien Berufe und die Vereinigungen von Freiberuflern;

In Abweichung von Absatz 1 2° ist der kleine Betrieb, der nicht einem Mittel- bzw. Großbetrieb gehört, der im Energiesektor tätig ist und Grünstrom erzeugt, nicht ausgeschlossen. Der Minister kann den Inhalt der ausgeschlossenen Abschnitte, Klassen oder Unterklassen, sowie die in den Punkten 7° und 8°, des Absatzes 1 erwähnten Begriffe näher bestimmen.

Die Bezugnahme auf das NACE-BEL-Verzeichnis lässt vermuten, dass der Betrieb oder dessen Investitionsprogramm den betroffenen Tätigkeitsbereichen angehört. Der Betrieb kann jedoch feststellen, dass die ihm zugeteilte Nummer des NACE-BEL-Verzeichnisses seinem Tätigkeitsbereich oder dem geplanten Investitionsprogramm nicht entspricht, und angeben, dass er bei der Zentralen Datenbank der Unternehmen die notwendigen Schritte unternommen hat, um eine oder mehrere andere Code-Nummern des NACE-BEL-Verzeichnisses zu erhalten.

Art. 5 - Der Betrieb, der eine Prämie beansprucht, genügt den folgenden Bedingungen:

1° die die Ausübung seiner Tätigkeit regelnden gesetzlichen Bestimmungen und die steuerlichen, sozialen und umweltbezogenen Gesetzgebungen und Regelungen einhalten oder sich verpflichten, ihnen gemäß den von der zuständigen Verwaltung bestimmten Modalitäten und Fristen nachzukommen;

2° die Bestimmungen des Gesetzes vom 17 Juli 1975 über die Buchhaltung und den Jahresabschluss der Unternehmen gemäß den vom Minister bestimmten Modalitäten einhalten;

3° mit Ausnahme der Betriebe, die zum Zeitpunkt der Einreichung des Antrags keine drei Rechnungsjahre abgeschlossen haben, darf der Betrieb:

a) keinen Betriebsverlust verzeichnen, der den Betrag der Abschreibungen und Wertminderungen zu Aufwendungen für die Errichtung und zu Sachanlagen und immateriellen Anlagewerten übersteigt, dies während der zwei Rechnungsjahre vor der Einreichung des Antrags;

b) wegen Verlusten am Tag des Abschlusses des der Einreichung des Antrags vorangehenden Rechnungsjahres kein auf einen Betrag von weniger als zwei Drittel des Gesellschaftskapitals reduziertes Nettoaktivvermögen aufweisen.

Art. 6 - Die betroffenen Investitionsprogramme sind Investitionen in Sachanlagen oder immaterielle Anlagewerte, die unbedingt auf der Aktivseite der Bilanz in der Rubrik "Anlagevermögen" stehen müssen und die das Folgende betreffen:

1° Anlagen und Ausrüstungen, die dazu bestimmt sind, eins oder mehrere der in Artikel 6 des Dekrets erwähnten Ziele zu erfüllen;

2° Grundstücke und Gebäude, wenn sie unbedingt notwendig sind, um eins der in Artikel 6 des Dekrets erwähnten Ziele zu erfüllen;

3° Ausgaben in Verbindung mit Technologietransfer, in der Form eines Erwerbs von Lizenzen oder von patentierten oder auch nicht patentierten technischen Kenntnissen, deren Wert durch einen Bericht von einem Betriebsrevisor bescheinigt wird, und die folgenden Bedingungen genügen:

a) als abschreibbare Elemente der Aktiva betrachtet werden;

b) bei einem dem Betrieb nicht angehörenden Dritten zu den Marktbedingungen erworben werden;

c) während mindestens fünf Jahren ab der Entscheidung zur Gewährung der Prämie am Betriebsitz des Unternehmens benutzt werden und bleiben, außer wenn diese immateriellen Anlagewerte mit offensichtlich veralteten Techniken verbunden sind.

Art. 7 - § 1. Im Bereich des Umweltschutzes besteht der in Artikel 6 1°, c) des Dekrets erwähnte Fall in der Verwertung der Abfälle, die in ihrer dreifachen Dimension d.h. die Wiederverwendung, das Recycling und die Verringerung des Energieverbrauchs, um die Gefahr für die Umwelt zu verringern, betrachtet wird.

§ 2. Im Bereich der nachhaltigen Verwendung der Energie sind die zugelassenen Investitionen auf die vom Betrieb getragenen Mehrkosten

1° im Verhältnis zu einer Investition in Bezug auf eine herkömmliche gleichartige Investition im in Artikel 6 2°, a) des Dekrets erwähnten Fall;

2° im Verhältnis zu einer herkömmlichen Anlage zur Energieerzeugung mit der gleichen Leistungsfähigkeit in Bezug auf die effektive Energieerzeugung in den in Artikel 6 2°, b) und c) des Dekrets erwähnten Fällen

begrenzt.

Vom in Anwendung von § 2 1° oder 2° erhaltenen Betrag ist Folgendes abzuziehen:

- a) die mit einer eventuellen Leistungsfähigkeitserhöhung verbundenen Vorteile;
- b) die während der ersten fünf Jahre der Nutzungsdauer der Investition verursachten Kosteneinsparungen;
- c) die zusätzlichen Nebenerzeugungen während desselben Zeitraums von fünf Jahren.

§ 3. Die Modalitäten zur Berechnung der zugelassenen Investitionen können vom Minister nach Beratung mit den zuständigen Verwaltungen und eventuell mit der "Commission wallonne pour l'Energie" (CWaPE) genauer festgelegt werden.

Der Mindestbetrag der vorgelegten Investitionen wird auf € 25.000 festgesetzt.

Art. 8 - § 1. Was die durch einen Klein- oder Mittelbetrieb zugunsten des Umweltschutzes getätigten Investitionen betrifft, wird der Gesamtbetrag der Prämie und der Freistellung vom Immobiliensteuervorabzug auf einen Prozentsatz der zugelassenen Investitionen wie folgt festgesetzt:

- 1° 20% bei Investitionen, die ein Überschreiten der Normen der Gemeinschaft ermöglichen;
- 2° 25% im unter Punkt 1° erwähnten Fall und unter der Bedingung, dass eine Zertifizierung nach ISO 14001 gewährt worden ist;
- 3° 30% im unter Punkt 1° erwähnten Fall und unter der Bedingung, dass eine Zertifizierung nach EMAS gewährt worden ist;
- 4° 15% für den Klein- oder Mittelbetrieb im Falle von zugelassenen Investitionen, die eine Angleichung an neue, seit weniger als drei Jahren angenommenen Normen der Gemeinschaft ermöglichen.

Der Betrag der Prämie und der Freistellung vom Immobiliensteuervorabzug, die dem Klein- oder Mittelbetrieb gewährt werden, darf jedoch eine Million Euro pro Betrieb für einen Zeitraum von 4 Jahren nicht überschreiten.

§ 2. Was die durch einen Großbetrieb zugunsten des Umweltschutzes getätigten Investitionen betrifft, wird der Gesamtbetrag der Prämie und der Freistellung vom Immobiliensteuervorabzug in Verbindung mit dieser Investition auf einen Prozentsatz der zugelassenen Investitionen wie folgt festgesetzt:

- 1° 15% bei Investitionen, die ein Überschreiten der Normen der Gemeinschaft ermöglichen;
- 2° 17,5% im unter Punkt 1° erwähnten Fall und unter der Bedingung, dass eine Zertifizierung nach ISO 14001 gewährt worden ist;
- 3° 20% im unter Punkt 1° erwähnten Fall und unter der Bedingung, dass eine Zertifizierung nach EMAS gewährt worden ist.

Der Betrag der Prämie und der Freistellung vom Immobiliensteuervorabzug, die dem Großbetrieb gewährt werden, darf jedoch zwei Millionen Euro pro Betrieb für einen Zeitraum von 4 Jahren nicht überschreiten.

§ 3. Was die durch einen Betrieb zur Verringerung und internen Verwertung der Abfälle innerhalb des Produktionsverfahrens getätigten Investitionsprogramme betrifft, wird der Gesamtbetrag der Prämie und der Freistellung vom Immobiliensteuervorabzug in Verbindung mit dieser Investition auf 15% der zugelassenen Investitionen festgesetzt.

Der Betrag der Prämie und der Freistellung vom Immobiliensteuervorabzug darf jedoch eine Million Euro pro Betrieb für einen Zeitraum von 4 Jahren bei Klein- und Mittelbetrieben, und 2 Millionen Euro für einen Zeitraum von 4 Jahren bei Großbetrieben nicht überschreiten.

Art. 9 - § 1. Was die durch einen Klein- oder Mittelbetrieb zur Verringerung des Verbrauchs der während des Produktionsverfahrens benutzten Energie getätigten Investitionen betrifft, wird der Gesamtbetrag der Prämie und der Freistellung vom Immobiliensteuervorabzug in Verbindung mit diesen Investitionen auf 40% der zugelassenen Investitionen festgesetzt und darf dieser Betrag eine Million Euro pro Betrieb für einen Zeitraum von vier Jahren nicht überschreiten.

Was die durch einen Großbetrieb zur Verringerung des Verbrauchs der während des Produktionsverfahrens benutzten Energie getätigten Investitionen betrifft, wird der Gesamtbetrag der Prämie und der Freistellung vom Immobiliensteuervorabzug in Verbindung mit diesen Investitionen auf 20% der zugelassenen Investitionen festgesetzt und darf dieser Betrag zwei Millionen Euro pro Betrieb für einen Zeitraum von vier Jahren nicht überschreiten.

§ 2. Was die durch einen Klein- oder Mittelbetrieb getätigten Investitionen betrifft, die die Entwicklung von aus erneuerbaren Energiequellen stammender Energie ermöglichen, wird der Gesamtbetrag der Prämie und der Freistellung vom Immobiliensteuervorabzug in Verbindung mit diesen Investitionen auf 40% der zugelassenen Investitionen festgesetzt und darf dieser Betrag eine Million Euro pro Betrieb für einen Zeitraum von vier Jahren nicht überschreiten.

Was die durch einen Großbetrieb getätigten Investitionen betrifft, die die Entwicklung von aus erneuerbaren Energiequellen stammender Energie ermöglichen, wird der Gesamtbetrag der Prämie und der Freistellung vom Immobiliensteuervorabzug in Verbindung mit diesen Investitionen auf 20% der zugelassenen Investitionen festgesetzt und darf dieser Betrag zwei Millionen Euro pro Betrieb für einen Zeitraum von vier Jahren nicht überschreiten.

§ 3. Was die durch einen Klein- oder Mittelbetrieb getätigten Investitionen betrifft, die die Entwicklung von hochqualitativen Kraft/Wärme-Kopplungsanlagen ermöglichen, wird der Gesamtbetrag der Prämie und der Freistellung vom Immobiliensteuervorabzug in Verbindung mit diesen Investitionen auf 40% der zugelassenen Investitionen festgesetzt und darf dieser Betrag eine Million Euro pro Betrieb für einen Zeitraum von vier Jahren nicht überschreiten.

Was die durch einen Großbetrieb getätigten Investitionen betrifft, die die Entwicklung von hochqualitativen Kraft/Wärme-Kopplungsanlagen ermöglichen, wird der Gesamtbetrag der Prämie und der Freistellung vom Immobiliensteuervorabzug in Verbindung mit diesen Investitionen auf 20% der zugelassenen Investitionen festgesetzt und darf dieser Betrag zwei Millionen Euro pro Betrieb für einen Zeitraum von vier Jahren nicht überschreiten.

Art. 10 - Bevor der Betrieb sein Investitionsprogramm startet, reicht er einen Antrag auf eine Prämie bei der Verwaltung ein. Innerhalb zehn Werktagen ab dem Eingang des Antrags bestätigt die Verwaltung dessen Empfang und legt das Datum fest, an dem das Investitionsprogramm in Betracht gezogen wird; dieses Datum entspricht dem Tag des Eingangs des Antrags.

Innerhalb einer Frist von sechs Monaten ab dem Datum der in Abs. 1 gemeinten Empfangsbestätigung reicht der Betrieb eine auf einem Musterformular basierende Akte bei der Verwaltung ein.

Der Minister oder der beauftragte Beamte kann auf einen gebührend begründeten Antrag des Betriebs die in Abs. 2 erwähnte Frist verlängern.

Art. 11 - Innerhalb einer Frist von einem Monat ab dem Eingang der Akte kann die Verwaltung dem Betrieb ein Schreiben zukommen lassen, in dem sie die fehlenden Informationen beantragt und dem Betrieb eine Frist von einem Monat einräumt, um seine Akte zu vervollständigen.

Hat der Betrieb die von der Verwaltung beantragten Auskünfte innerhalb des Monats nicht übermittelt, so wird ihm ein Einschreiben zugeschickt, in dem ihm erneut eine einmonatige Frist gewährt wird. Nach Ablauf dieser Frist fasst der Minister oder der beauftragte Beamte einen Beschluss zur Ablehnung der Prämie; die Verwaltung teilt dem Betrieb diesen Beschluss per Einschreiben mit.

Wenn der Betrieb die in Art. 5 3°, a) erwähnte Bedingung nicht einhält, fasst der Minister oder der beauftragte Beamte einen Beschluss zur Aufhebung des Antrags auf eine Prämie; die Verwaltung teilt dem Betrieb diesen Beschluss per Einschreiben mit. Dieser Beschluss tritt ab dessen Zustellung an den Betrieb in Wirkung und endet am Tag, an dem bei der Verwaltung ein neuer Finanzausweis eingeht, der sich auf eins der beiden folgenden Rechnungsjahre bezieht, und ein positives Cash-flow-Ergebnis aufweist.

Wenn der Betrieb die in Art. 5 3°, b) erwähnte Bedingung nicht einhält, fasst der Minister oder der beauftragte Beamte einen Beschluss zur Aufhebung des Antrags auf Prämie; die Verwaltung teilt dem Betrieb diesen Beschluss per Einschreiben mit. Dieser Beschluss tritt ab dessen Zustellung an den Betrieb in Wirkung und endet am Tag, an dem bei der Verwaltung ein neuer Finanzausweis eingeht, der sich auf eins der beiden folgenden Rechnungsjahre bezieht, und ein Nettoaktivvermögen aufweist, das höher als zwei Drittel des Gesellschaftskapitals ist.

Wenn der Betrieb innerhalb einer Frist von vierundzwanzig Monaten ab der Zustellung des in Absatz 3 und 4 erwähnten Beschlusses zur Aufhebung des Antrags auf Prämie keinen neuen Finanz- oder Bilanzausweis vorlegt, fasst der Minister oder der beauftragte Beamte einen Beschluss zur Ablehnung der Prämie, den die Verwaltung dem Betrieb per Einschreiben zustellt.

Art. 12 - Binnen den dreißig Tagen, die je nach Fall auf den Eingang der in Art. 10 Absatz 2 erwähnten Akte, der in Art. 11 Absatz 2 erwähnten fehlenden Informationen, der neuen Finanzlage im Sinne von Art. 11 Absatz 3 oder der neuen Bilanzlage im Sinne von Art. 11 Absatz 4 folgen, übermittelt die Verwaltung:

1° der Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt des Ministeriums der Wallonischen Region, was die Investitionsprogramme zugunsten des Umweltschutzes oder diejenigen, die zur Verringerung und zur internen Verwertung der Abfälle bestimmt sind, betrifft;

2° der Generaldirektion der Technologien, der Forschung und der Energie des Ministeriums der Wallonischen Region, was das Investitionsprogramm zugunsten der nachhaltigen Energieverwendung betrifft;

die Akte zur Begutachtung.

Das Gutachten dieser Generaldirektionen wird innerhalb von sechzig Kalendertagen ab dem Eingang des Antrags auf Gutachten der Verwaltung übermittelt, wenn der Betrieb alle zusätzlichen Informationen übermittelt hat.

Art. 13 - Das Investitionsprogramm wird binnen sechs Monaten nach dem Datum dessen Inbezugnahme im Sinne von Art. 10 Absatz 1 eingeleitet und wird binnen vier Jahren ab demselben Datum durchgeführt.

Der Minister oder der beauftragte Beamte kann auf einen gebührend begründeten Antrag des Betriebs die in Abs. 1 erwähnten Fristen verlängern.

Art. 14 - Innerhalb von vier Monaten nach Eingang des in Artikel 12 Absatz 2 erwähnten Gutachtens fasst der Minister oder der beauftragte Beamte einen Beschluss zur Gewährung der Prämie in Form einer Vereinbarung, die u.a. Folgendes enthält:

1° die Bestimmungen in Bezug auf den Betrag der Prämie und der Freistellung vom Immobiliensteuervorabzug;

2° das Investitionsprogramm;

3° das Datum des Beginns und des Endes des Investitionsprogramms;

4° die Ziele, die durch das Investitionsprogramm in Sachen Umweltschutz oder nachhaltige Nutzung der Energie zu erreichen sind.

Art. 15 - Der Betrieb reicht einen Antrag zur Auszahlung der Prämie spätestens ein Jahr nach dem Ende der Durchführung seines Investitionsprogramms ein.

Um diese Auszahlung zu erhalten, muss der Betrieb:

1° sein Investitionsprogramm durchgeführt und gezahlt haben;

2° den Nachweis der Einhaltung der steuerlichen und sozialen Gesetzgebungen und Regelungen erbringen;

3° die umweltbezogenen Gesetzgebungen und Regelungen einhalten;

4° wenn in der in Artikel 14 erwähnten Vereinbarung solche Ziele festgesetzt worden sind, die Auswirkungen des Investitionsprogramms zugunsten der nachhaltigen Nutzung der Energie erreicht haben, die die Generaldirektion der Technologien, der Forschung und der Energie des Ministeriums der Wallonischen Region überprüfen wird;

5° wenn in der in Artikel 14 erwähnten Vereinbarung solche Ziele gesetzt worden sind, die Auswirkungen des Investitionsprogramms zugunsten des Umweltschutzes erreicht haben, die die Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt des Ministeriums der Wallonischen Region überprüfen wird.

Bei Nichteinhaltung der in Absatz 1 erwähnten Bedingungen und Ziele fasst der Minister oder der beauftragte Beamte einen Beschluss zur Aufhebung der Auszahlung der Prämie für einen Zeitraum von zwölf Monaten ab dessen Zustellung durch die Verwaltung, die den Betrieb auffordert, diese Bedingungen einzuhalten oder diese Ziele zu erreichen, dies gemäß den durch die Verwaltung oder die in Absatz 1 4° und 5° erwähnten Generaldirektionen festgesetzten Fristen.

Wenn der Betrieb nach Ablauf dieser Frist den Nachweis der Einhaltung der in Absatz 1 erwähnten Bedingungen oder Ziele nicht erbracht hat, leitet der Minister oder der beauftragte Beamte die Streichung der Beihilfen ein, die dem Betrieb per Einschreiben zugestellt wird. Unter Vorbehalt der Anwendung des Artikels 16 fordert die Verwaltung die Anreize gemäß Artikel 17 zurück.

Art. 16 - Der Minister kann den Beschluss zur Gewährung der Prämie in folgenden Fällen aufrechterhalten:

1° im Fall der Nichteinhaltung der in Artikel 12 des Dekrets erwähnten oder in der Vereinbarung bestimmten Bedingungen aufgrund eines wie in Artikel 1 1° des Dekrets bestimmten Falles höherer Gewalt;

2° in den in Artikel 16 Absatz 1 2° des Dekrets erwähnten Fällen unter der Bedingung:

- a) dass die wirtschaftliche Tätigkeit des Betriebs in der Wallonischen Region weitergeführt wird;
- b) dass die Prämie und die damit verbundenen Investitionen an die neue juristische Einheit übertragen werden und unter den vertraglichen Bedingungen, für die sie gewährt worden waren, erhalten bleiben.

Art. 17 - Bei Streichung der Investitionsprämie und der Freistellung vom Immobiliensteuervorabzug erfolgt die Beitreibung dieser Anreize auf Initiative der Verwaltung mit allen Rechtsmitteln.

Art. 18 - Die in Artikel 12 erwähnte Verwaltung bzw. erwähnten Verwaltungen können eine Kontrolle im Betrieb einleiten, sobald dieser die in Artikel 10 erwähnte Empfangsbestätigung erhalten hat.

Abschnitt 2 — Freistellung vom Immobiliensteuervorabzug

Art. 19 - Der Minister oder der beauftragte Beamte kann gemäß Artikel 9, Absatz 1 des Dekrets dem den in Artikel 2 erwähnten Bedingungen genügenden Betrieb die Freistellung vom Immobiliensteuervorabzug gewähren.

Art. 20 - Der Betrieb beantragt die Freistellung vom Immobiliensteuervorabzug gemäß dem in den Artikeln 10 bis 14 erwähnten Verfahren.

Die Dauer dieser Freistellung wird unter Berücksichtigung der in Artikel 9 Absätze 2 und 3 des Dekrets festgesetzten Grenzen in der in Artikel 14 Absatz 2 erwähnten Vereinbarung festgesetzt.

Jeglicher Beschluss zur Freistellung vom Immobiliensteuervorabzug wird der zuständigen Verwaltung zugestellt.

Art. 21 - Bei Nichteinhaltung der Bedingungen zur Gewährung der Freistellung fasst der Minister oder der beauftragte Beamte einen Beschluss zur Streichung der Freistellung vom Immobiliensteuervorabzug, der dem Betrieb und der zuständigen Verwaltung von der Verwaltung zugestellt wird.

KAPITEL III — Aufhebende Übergangs- und Schlussbestimmungen

Art. 22 - Folgende Erlasse werden aufgehoben:

1° der Erlass der Wallonischen Regierung vom 16. September 1993 zur Verwirklichung einer spezifischen Politik auf dem Gebiet regenerativer Energie im Rahmen der Artikel 5 und 5bis des Gesetzes vom 30. Dezember 1970 betreffend den Wirtschaftsaufschwung, so wie es durch das Dekret vom 25. Juni 1992 abgeändert worden ist;

2° der Erlass der Wallonischen Regierung vom 16. September 1993 zur Verwirklichung einer spezifischen Umweltpolitik im Rahmen der Artikel 5 und 5bis des Gesetzes vom 30. Dezember 1970 betreffend den Wirtschaftsaufschwung, so wie es durch das Dekret vom 25. Juni 1992 abgeändert worden ist, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 4. Juli 2002;

3° der Erlass der Wallonischen Regierung vom 16. September 1993 zur Verwirklichung einer spezifischen Politik auf dem Gebiet regenerativer Energie im Rahmen vom Artikel 32.13 des Gesetzes vom 4. August 1978 zur wirtschaftlichen Neuorientierung, so wie es durch das Dekret vom 25. Juni 1992 abgeändert worden ist, abgeändert durch die Erlasse der Wallonischen Regierung vom 10. Januar 2002 und vom 4. Juli 2002;

4° der Erlass der Wallonischen Regierung vom 16. September 1993 zur Verwirklichung einer spezifischen Umweltpolitik im Rahmen vom Artikel 32.13 des Gesetzes vom 4. August 1978 zur wirtschaftlichen Neuorientierung, so wie es durch das Dekret vom 25. Juni 1992 abgeändert worden ist.

Art. 23 - Das Dekret und der vorliegende Erlass werden am 1. Oktober 2003 wirksam, mit Ausnahme des Artikels 19 Absatz 1 2° des Dekrets und des Artikels 22 3° und 4° des vorliegenden Erlasses, die am Tag der Veröffentlichung des vorliegenden Erlasses im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft treten.

Art. 24 - Der Minister der Wirtschaft und der K.M.B. wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 2. Dezember 2004

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Der Minister der Wirtschaft und der Beschäftigung,
J.-C. MARCOURT

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2004 — 4814

[C — 2004/27295]

2 DECEMBER 2004. — Besluit van de Waalse Regering tot uitvoering van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de incentives om de milieubescherming en het duurzame energiegebruik te begunstigen

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 11 maart 2004 betreffende de incentives om de milieubescherming en het duurzame energiegebruik te begunstigen, inzonderheid op de artikelen 5, 7, 8, laatste lid, 11, 14, 16, 17 en 20;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 16 september 1993 tot inwerkingstelling van een bijzonder beleid inzake hernieuwbare energieën in het kader van de artikelen 5 en 5bis van de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie, zoals gewijzigd bij het decreet van 25 juni 1992;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 16 september 1993 tot inwerkingstelling van een bijzonder beleid inzake leefmilieu in het kader van de artikelen 5 en 5bis van de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie, zoals gewijzigd bij het decreet van 25 juni 1992, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 4 juli 2002;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 16 september 1993 tot inwerkingstelling van een bijzonder beleid inzake hernieuwbare energieën in het kader van artikel 32.13 van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering, zoals gewijzigd bij het decreet van 25 juni 1992, gewijzigd bij de besluiten van de Waalse Regering van 10 januari 2002 en 4 juli 2002;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 16 september 1993 tot inwerkingstelling van een bijzonder beleid inzake leefmilieu in het kader van artikel 32.13 van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering, zoals gewijzigd bij het decreet van 25 juni 1992;

Overwegende dat de Regering, rekening houdende met de beginselen en de doelstellingen van de duurzame ontwikkeling, op nauwgezette wijze de uitgesloten sectoren of sectordelen bedoeld in artikel 5 van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de incentives om de milieubescherming en het duurzame energiegebruik te begunstigen nader bepaalt om de belangen van ondernemingen uit bepaalde deelsectoren die de Regering als van wezenlijk belang beschouwt voor de gewestelijke ontwikkeling, niet te schenden;

Overwegende dat de Regering, door op algemene wijze de regelgevende voorwaarde bedoeld in artikel 5, 3°, te bepalen, doelstellingen nastreeft die verband houden met de effecten die de investeringsprogramma's sorteren op de duurzame ontwikkeling;

Overwegende dat de verplichting die de ondernemingen hebben om in een gezonde financiële toestand te verkeren in verband met de duurzame ontwikkeling verklaard kan worden doordat de Regering de doelstellingen nastreeft verbonden aan het hoger beginsel van het doelmatig gebruik van overheidsgeld;

Overwegende dat de steunregeling moet overeenkomen met de gemeenschappelijke raamregeling voor steun van staatswege voor de milieubescherming bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 3 februari 2001;

Gelet op de beslissing van de Europese Commissie van 20 augustus 2003 waarbij de steunregeling N/15/2003 goedgekeurd wordt;

Gelet op het advies van de "Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable" (Waalse milieuraad voor duurzame Ontwikkeling) nr. AV.1110, gegeven op 15 oktober 2002;

Gelet op het advies nr. A.686 van de "Conseil économique et social de la Région wallonne" (Sociaal-economische raad van het Waalse Gewest), aangenomen op 21 oktober 2002;

Gelet op de adviezen van de Inspectie van Financiën, gegeven op 26 augustus 2002 en 16 april 2004;

Gelet op de instemmingen van de Minister van Begroting, gegeven op 25 september 2003 en 22 april 2004;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 37.095/2, gegeven op 18 mei 2004, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals vervangen door de wet van 2 april 2003;

Op de voordracht van de Minister van Economie en Tewerkstelling;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Begripsomschrijving en toepassingsveld*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° "decreet" : het decreet van 11 maart 2004 betreffende de gewestelijke incentives om de milieubescherming en het duurzame energiegebruik te begunstigen;

2° "Minister" : de Minister bevoegd voor Economie en K.M.O.'s;

3° "onderneming" : de onderneming bedoeld in artikel 1, §§ 1 en 2, van het decreet;

4° "middelgrote onderneming" : de onderneming bedoeld in artikel 1, § 1, eerste lid, van het decreet;

5° "kleine onderneming" : de onderneming bedoeld in artikel 1, § 1, tweede lid, van het decreet;

6° "grote onderneming" : de onderneming bedoeld in artikel 1, § 2, van het decreet;

7° "premie" : de incentive bedoeld in artikel 8, tweede lid, van het decreet;

8° "vrijstelling van de onroerende voorheffing" : de incentive bedoeld in artikel 9 van het decreet;

9° "bestuur" : het Directoraat-generaal Economie en Tewerkstelling van het Ministerie van het Waalse Gewest;

10° "gemachtigd ambtenaar" : één van de ambtenaren bedoeld in artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 22 april 1999 betreffende de opdracht van bevoegdheden eigen aan het Ministerie van het Waalse Gewest, namelijk de directeur-generaal, de inspecteur-generaal, de directeur, de eerste attaché of de attaché van het bestuur, waarbij rekening wordt gehouden met de afwezigheids- of verhinderingsregels bedoeld in de artikelen 2 en 3 van dat besluit;

11° "NACE-BEL-code" : de activiteitennomenclatuur uitgewerkt door het Nationaal Instituut voor de Statistiek (tweede uitgave 1998) in één gemaakt Europees verband, opgelegd bij Verordening (EEG) nr. 3037/90 van 9 oktober 1990 van de Raad betreffende de statistieke nomenclatuur van de economische activiteiten in de Europese Gemeenschap, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 761/93 van de Commissie van 24 maart 1993 en bij Verordening (EG) nr. 29/2002 van 19 december 2001;

12° "bedrijfszetel" : de technische eenheid bedoeld in artikel 14, § 1, tweede lid, 1°, van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 3 mei 2003, en in artikel 49, tweede lid, 1°, van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij het uitvoeren van hun werk, gewijzigd bij artikel 6 van de wet van 3 mei 2003;

13° "milieuvriendelijke elektriciteit" : de elektriciteit geproduceerd d.m.v. hernieuwbare energiebronnen of kwaliteitswarmtekrachtkoppeling waarvan het productiekanaal minimum 10 % kooldioxydebesparing opwekt in verhouding tot kooldioxyde-emissies, die jaarlijks door de "Commission wallonne pour l'Énergie CWaPE" (Waalse Energiecommissie) vastgelegd en bekendgemaakt worden;

14° "hernieuwbare energiebronnen" : alle andere energiebronnen dan fossiele brandstoffen en kernsplijting, waarvan het toekomstige gebruik niet beperkt wordt door het verbruik daarvan, inzonderheid hydraulische energie, windenergie, zonne-energie, geothermische energie, biogas, organische producten en afvalstoffen van de land- en bosbouw, en het biologisch afbreekbare organische gedeelte van afvalstoffen;

15° "kwaliteitswarmtekrachtkoppeling" : de gecombineerde productie van elektriciteit en warmte uitgedacht volgens de behoeften aan warmte of koude van de onderneming, die energie bespaart in verhouding tot de aparte productie van dezelfde hoeveelheden warmte, elektriciteit of koude in moderne referentie-installaties waarvan het jaarlijkse exploitatierendement wordt vastgelegd en bekendgemaakt door de CWaPE;

16° "normen van de Gemeenschap" : de verplichte Gemeenschapsnormen uitgevaardigd via verordeningen, richtlijnen of beslissingen goedgekeurd door de Europese raad die de te halen niveaus inzake milieu vastleggen zelfs als de normen al dan niet in Belgisch recht omgezet of van kracht zijn;

17° "afvalstoffen" : de afvalstoffen bedoeld in artikel 2, 1°, van het decreet van 27 juni 1996 betreffende de afvalstoffen.

HOOFDSTUK II. — *Incentives**Afdeling 1. — Premie*

Art. 2. De Minister of de gemachtigd ambtenaar kan een premie toekennen aan de onderneming :

- 1° die voldoet aan de voorwaarden bedoeld in artikel 1, §§ 1 en 2, van het decreet, zoals nader bepaald in artikel 3;
- 2° waarvan de activiteiten niet ressorteren onder de activiteitengebieden bedoeld in artikel 5 van het decreet, zoals nader bepaald in artikel 4;
- 3° die de in artikel 5 bedoelde voorwaarden vervult;
- 4° die een investeringsprogramma overlegt dat één of meerdere van de doelstellingen bedoeld in artikel 6 van het decreet nastreeft en gericht op investeringen :
 - a) zoals bepaald in artikel 6;
 - c) toegelaten overeenkomstig artikel 7;
 - d) te verrichten in een bedrijfszetel die in het Waalse Gewest gevestigd is.

Art. 3. In de zin van het decreet wordt verstaan onder :

- 1° "personeelsbestand" : het jaargemiddelde van het aantal werknemers met een arbeidsovereenkomst in de bedrijfszetel waarop de aanvraag betrekking heeft, overeenstemmend met het aantal werkeenheden, berekend op grond van de multifunctionele aangiften bij de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid over de vier kwartalen die aan de indiening van de aanvraag voorafgaan;
- 2° "jaaromzet" : de omzet betreffende het laatst afgesloten werkingsjaar over minstens twaalf maanden, dat aan de indiening van de aanvraag voorafgaat;
- 3° "jaarbalanstotaal" : het totaal opgenomen in de balans betreffende het laatst afgesloten werkingsjaar over minstens twaalf maanden, dat aan de indiening van de aanvraag voorafgaat;
- 4° "publieke participatiemaatschappijen" : de openbare investeringsmaatschappijen, namelijk de Federale Investeringsmaatschappij, de Gewestelijke Investeringsmaatschappijen en hun dochtermaatschappijen;
- 5° "risicokapitaalmaatschappijen" : de investeringsmaatschappijen, natuurlijke personen of groepen natuurlijke personen met een regelmatige activiteit betreffende de investering in risicokapitaal die middelen, geïnvesteerd in de vorm van eigen middelen of semi-eigen middelen en meer bepaald in de vorm van ondergeschikte participaties of leningen, ongeacht het bedrag, ter beschikking van ondernemingen stellen;
- 6° "institutionele beleggers" : de banken, verzekeringsmaatschappijen, de beleggingsfondsen en de gewestelijke ontwikkelingsfondsen, en op voorwaarde dat die noch individueel noch samen een controle uitoefenen op de onderneming;
- 7° "universitaire instellingen" : de instellingen bedoeld in het decreet van 31 maart 2004 tot omschrijving van het hoger onderwijs, waarbij de integratie hiervan in de Europese ruimte voor hoger onderwijs bevorderd wordt en de universiteiten, met inbegrip van hun onderzoekscentra, geherfinancierd worden;
- 8° "publiekrechtelijke rechtspersoon" : de door de overheid opgerichte en gecontroleerde rechtspersoon die eigen bevoegdheden geniet met het oog op het vervullen van een openbaar belang of van specifieke openbare belangen.

Als het gaat om een nieuwe onderneming waarvan de rekeningen nog niet afgesloten zijn op de datum van indiening van de aanvraag, worden de gegevens bedoeld in het eerste lid, 2° en 3°, te goeder trouw geraamd in de loop van het boekjaar.

De wijze waarop de werkeenheden bedoeld in het eerste lid, 1°, berekend worden kan nader bepaald worden door de Minister.

Art. 4. De activiteitengebieden die krachtens artikel 5 van het decreet uitgesloten worden van het voordeel van de premie worden nader bepaald wat betreft de sectoren of sectordelen opgenomen in de volgende afdelingen, klassen en onderklassen :

- 1° 10.10 tot en met 10.30, 11, 12, 23.30 van de NACE-BEL-code;
- 2° 40.10 tot en met 40.30 van de NACE-BEL-code;
- 3° 65 tot en met 70.32 van de NACE-BEL-code;
- 4° 80.10 tot en met 80.42 van de NACE-BEL-code;
- 5° 85.11 tot en met 85.32 van de NACE-BEL-code;
- 6° 92 van de NACE-BEL-code, met uitzondering van de klassen 92.11 en onderklasse 92.332 van de NACE-BEL-code;
- 7° de grootdistributie met als hoofddoel de verkoop van goederen aan particulieren;
- 8° de vrije beroepen of de verenigingen gevormd door die personen.

In afwijking van het eerste lid, 2°, wordt de kleine onderneming die niet in handen is van een middelgrote of grote onderneming uit de energiesector en die milieuvriendelijke elektriciteit produceert, niet uitgesloten.

De Minister kan de inhoud van de uitgesloten afdelingen, klassen en onderklassen nader bepalen, alsook de begrippen bedoeld onder de punten 7° en 8° van het eerste lid.

De verwijzing naar de NACE-BEL-code laat vermoeden dat de onderneming of haar investeringsprogramma onder dat activiteitengebied ressorteert. De onderneming kan vaststellen dat de NACE-BEL-code die haar wordt toegeschreven niet aan haar activiteitengebied of aan het door haar in het vooruitzicht gestelde investeringsprogramma beantwoordt en dat ze bij de Kruispuntbank Ondernemingen stappen heeft ondernomen om één of verschillende andere codes toegewezen te krijgen.

Art. 5. De onderneming die om het voordeel van de premie verzoekt, vervult de volgende voorwaarden :

- 1° ze voldoet aan de wetbepalingen die haar activiteit regelen, alsook aan de fiscale, sociale en milieuwetgevingen en regelgevingen of verbindt zich ertoe orde op zaken te stellen met inachtneming van de modaliteiten en termijnen waarin de bevoegde administratie voorziet;
- 2° ze voldoet volgens de door de Minister bepaalde modaliteiten aan de bepalingen van de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding van de ondernemingen;

3° met uitzondering van de onderneming die niet drie boekjaren afgesloten heeft op de datum van de indiening van de aanvraag, verkeert ze niet in één van de volgende toestanden :

a) in de loop van de laatste twee boekjaren afgesloten vóór de indiening van de aanvraag was haar bedrijfsverlies niet hoger dan de afschrijvingen en waardeverminderingen op vestigingskosten, materiële en immateriële vaste activa;

b) haar nettoactiva zijn niet verminderd tot een bedrag onder twee derde van het maatschappelijk kapitaal ten gevolge van verliezen op de datum van afsluiting van het boekjaar afgesloten vóór de indiening van de aanvraag.

Art. 6. Bedoelde investeringsprogramma's zijn investeringen in materiële of immateriële vaste activa die geboekt moeten worden bij de balansactiva onder de rubriek "vaste activa" en die betrekking hebben op :

1° installaties en uitrustingen om één of meer van de doelstellingen bedoeld in artikel 6 van het decreet te halen;

2° gronden en gebouwen indien ze absoluut noodzakelijk zijn om te voldoen aan één van de doelstellingen bedoeld in artikel 6 van het decreet;

3° de uitgaven i.v.m. de technologietransfer in de vorm van een octrooiverwerving van een exploitatievergunning of een vergunning voor gepatenteerde dan wel niet-gepatenteerde technische kennis waarvan de waarde bevestigd wordt door een bedrijfsrevisor en die aan de volgende voorwaarden voldoet :

a) beschouwd worden als afschrijfbaar activa;

b) onder de marktvoorwaarden verworven worden bij een derde bij de onderneming;

c) minstens vijf jaar na de beslissing tot toekenning van de premie geëxploiteerd worden en in de bedrijfszetel van de onderneming blijven, behalve als deze immateriële activa overeenkomen met duidelijk verouderde technieken.

Art. 7. § 1. Wat milieubescherming betreft, wordt in het geval bedoeld in artikel 6, 1°, c), van het decreet gewezen op afvalvalorisatie via hergebruik, recyclage en reductie van energie om milieurisico's te beperken.

§ 2. Wat duurzaam energiegebruik betreft, worden de toegelaten investeringen beperkt tot de extra kosten, die door de onderneming gedragen worden :

1° in verband met een investering betreffende een traditionele installatie van dezelfde aard in het geval bedoeld in artikel 6, 2°, a), van het decreet;

2° in verband met een traditionele installatie voor energieproductie met dezelfde capaciteit in termen van effectieve energieproductie voor de gevallen bedoeld in artikel 6, 2°, b) en c), van het decreet.

Het bedrag verkregen overeenkomstig § 2, 1° of 2°, wordt verminderd :

a) de voordelen uit een eventuele capaciteitsverhoging;

b) de kostenbesparingen tijdens de eerste vijf jaren van de investering;

c) de bijkomende speculatieve producties tijdens diezelfde periode van vijf jaar.

§ 3. De modaliteiten voor de berekening van de toegelaten investeringen kunnen door de Minister nader bepaald worden na overleg met de bevoegde besturen en, eventueel, de "Commission wallonne pour l'Energie (CWaPE).

De minimale investeringsdrempel wordt op 25.000 euro vastgelegd.

Art. 8. § 1. Wat betreft de investeringen die een kleine of middelgrote onderneming voor de milieubescherming verricht, wordt het globale bedrag van de premie en van de vrijstelling van de onroerende voorheffing vastgelegd op een percentage van de toegelaten investeringen, meer bepaald :

1° 20 % voor investeringen die toelaten om de Gemeenschapsnormen te overschrijden;

2° 25 % in het geval bedoeld in 1° en op voorwaarde dat ze ISO 14001 gecertificeerd is;

3° 30 % in het geval bedoeld in 1° en op voorwaarde dat ze EMAS gecertificeerd is.

4° 15 % voor de kleine en middelgrote onderneming in het geval van toegelaten investeringen om te kunnen voldoen aan nieuwe normen van de Gemeenschap die sinds minder dan drie jaar zijn aangenomen.

Het bedrag van de premie en van de vrijstelling van de onroerende voorheffing dat aan de kleine en middelgrote onderneming toegekend wordt, mag echter niet hoger zijn dan één miljoen euro per onderneming over een periode van vier jaar.

§ 2. Wat betreft de investeringen die een grote onderneming voor de milieubescherming verricht, wordt het globale bedrag van de premie en van de vrijstelling van de onroerende voorheffing dat betrekking heeft op deze investeringen, vastgelegd op een percentage van de toegelaten investeringen, meer bepaald :

1° 15 % voor investeringen die toelaten om de Gemeenschapsnormen te overschrijden;

2° 17,5 % in het geval bedoeld in 1° en op voorwaarde dat ze ISO 14001 gecertificeerd is;

3° 20 % in het geval bedoeld in 1° en op voorwaarde dat ze EMAS gecertificeerd is.

Het bedrag van de premie en van de vrijstelling van de onroerende voorheffing dat aan de grote onderneming toegekend wordt, mag echter niet hoger zijn dan 2 miljoen euro per onderneming over een periode van vier jaar.

§ 3. Wat betreft de investeringsprogramma's voor de reductie en de interne valorisatie van de afvalstoffen in het kader van het productieproces van een onderneming, wordt het globale bedrag van de premie en van de vrijstelling voor onroerende voorheffing dat betrekking heeft op die investeringen vastgelegd op 15 % van de toegelaten investeringen.

Het bedrag van de toegekende premie en van de vrijstelling van de onroerende voorheffing mag echter niet hoger zijn dan één miljoen euro over een periode van 4 jaar naargelang het een kleine of middelgrote onderneming betreft, of 2 miljoen euro per onderneming over een periode van 4 jaar naargelang het een grote onderneming betreft.

Art. 9. § 1. Wat betreft de investeringen verricht door een kleine of middelgrote onderneming om het energieverbruik te verminderen tijdens het productieproces, wordt het globale bedrag van de premie en van de vrijstelling van de onroerende voorheffing dat betrekking heeft op de investeringen vastgelegd op 40 % van de toegelaten investeringen en mag het niet hoger zijn dan één miljoen euro per onderneming over een periode van 4 jaar.

Wat betreft de investeringen verricht door een grote onderneming om het energieverbruik te verminderen tijdens het productieproces wordt het globale bedrag van de premie en van de vrijstelling van de onroerende voorheffing dat betrekking heeft op de investeringen vastgelegd op 20 % van de toegelaten investeringen en mag het niet hoger zijn dan twee miljoen euro per onderneming over een periode van vier jaar.

§ 2. Wat betreft de investeringen verricht door een kleine of middelgrote onderneming om energie uit hernieuwbare energiebronnen te ontwikkelen, wordt het globale bedrag van de premie en van de vrijstelling van de onroerende voorheffing dat betrekking heeft op de investeringen vastgelegd op 40 % van de toegelaten investeringen en mag het niet hoger zijn dan één miljoen euro per onderneming over een periode van vier jaar.

Wat betreft de investeringen verricht door een grote onderneming om energie uit hernieuwbare energiebronnen te ontwikkelen, wordt het globale bedrag van de premie en van de vrijstelling van de onroerende voorheffing dat betrekking heeft op de investeringen vastgelegd op 20 % van de toegelaten investeringen en mag het niet hoger zijn dan twee miljoen euro per onderneming over een periode van vier jaar.

§ 3. Wat betreft de investeringen verricht door een kleine of middelgrote onderneming om kwaliteitswarmtekrachtkoppeling te ontwikkelen, wordt het globale bedrag van de premie en van de vrijstelling van de onroerende voorheffing dat betrekking heeft op de investeringen vastgelegd op 40 % van de toegelaten investeringen en mag het niet hoger zijn dan één miljoen euro per onderneming over een periode van vier jaar.

Wat betreft de investeringen verricht door een grote onderneming om kwaliteitswarmtekrachtkoppeling te ontwikkelen, wordt het globale bedrag van de premie en van de vrijstelling van de onroerende voorheffing dat betrekking heeft op de investeringen vastgelegd op 20 % van de toegelaten investeringen en mag het niet hoger zijn dan twee miljoen euro per onderneming over een periode van vier jaar.

Art. 10. De onderneming richt een aanvraag om investeringspremie aan het bestuur vooraleer haar investeringsprogramma op te starten. Het bestuur bericht ontvangst binnen vijftien dagen na ontvangst van de aanvraag en bepaalt de datum waarop het investeringsprogramma in aanmerking wordt genomen. Die datum stemt overeen met de datum van ontvangst van de aanvraag.

De onderneming stuurt op basis van een typeformulier een dossier naar het bestuur binnen zes maanden na de datum van het bericht van ontvangst bedoeld in het eerste lid.

De Minister of de gemachtigd ambtenaar kan de termijn bedoeld in het tweede lid verlengen op voorafgaandelijk verzoek van de onderneming en om behoorlijk gerechtvaardigde redenen.

Art. 11. Het bestuur kan de onderneming binnen drie maanden na de datum van ontvangst van het dossier verzoeken om de ontbrekende gegevens en haar een termijn van één maand toestaan om het dossier te vervolledigen.

Indien de onderneming de door het bestuur aangevraagde gegevens niet binnen een maand heeft meegedeeld, wordt ze bij aangetekend schrijven verwittigd dat ze over een nieuwe termijn van één maand beschikt. Na afloop van die termijn beslist de Minister of de gemachtigd ambtenaar de premie te weigeren. De onderneming wordt door het bestuur bij aangetekend schrijven in kennis gesteld van de beslissing.

Indien de onderneming niet voldoet aan de voorwaarde bedoeld in artikel 5, 3°, a), beslist de Minister of de gemachtigd ambtenaar de premieaanvraag op te schorten. De onderneming wordt door het bestuur bij aangetekend schrijven in kennis gesteld van de beslissing. De beslissing heeft uitwerking vanaf de datum waarop ze naar de onderneming verstuurd wordt en heeft geen gevolg meer vanaf de datum van ontvangst door het bestuur van een nieuwe financiële toestand betreffende één van de twee volgende boekjaren dat een positieve bruto-autofinancieringsmarge vertoont.

Indien de onderneming niet voldoet aan de voorwaarde bedoeld in artikel 5, 3°, b), beslist de Minister of de gemachtigd ambtenaar de premieaanvraag op te schorten. De onderneming wordt door het bestuur bij aangetekend schrijven in kennis gesteld van de beslissing. De beslissing heeft uitwerking vanaf de datum waarop ze naar de onderneming verstuurd wordt en heeft geen gevolg meer vanaf de datum van ontvangst door het bestuur van een nieuwe financiële toestand betreffende één van de twee volgende boekjaren dat nettoactiva vertoont die hoger zijn dan twee derde van het maatschappelijk kapitaal.

Indien de onderneming binnen een vierentwintig maanden na de verzending van de beslissing tot opschorting van de premieaanvraag bedoeld in het derde of het vierde lid geen nieuwe financiële of balanstoeestand overlegt, beslist de Minister of de gemachtigd ambtenaar de premie te weigeren. De onderneming wordt door het bestuur bij aangetekend schrijven in kennis gesteld van de beslissing.

Art. 12. Binnen volgende dertig dagen, al naar gelang het geval na ontvangst van het in artikel 10, tweede lid, bedoelde dossier van de ontbrekende gegevens bedoeld in artikel 11, tweede lid, betreffende de nieuwe financiële toestand bedoeld in artikel 11, derde lid, of van de nieuwe balanstoeestand bedoeld in artikel 11, vierde lid, maakt het bestuur het dossier voor advies over aan :

1° het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu van het Ministerie van het Waalse Gewest, wat betreft de investeringsprogramma's voor milieubescherming of voor de vermindering of interne valorisatie van afvalstoffen;

2° het Directoraat-generaal Technologie, Onderzoek en Energie van het Ministerie van het Waalse Gewest, wat betreft het investeringsprogramma voor duurzaam energiegebruik.

Het advies van deze Directoraten-generaal wordt aan het bestuur overgemaakt binnen zestig lopende dagen na ontvangst van de adviesaanvraag, voorzover de onderneming alle bijkomende informatie heeft verstrekt.

Art. 13. Het investeringsprogramma vangt aan binnen een termijn van zes maanden vanaf de datum bedoeld in artikel 10, eerste lid, waarop het in overweging wordt genomen en wordt uitgevoerd binnen een termijn van vier jaar, die op diezelfde datum ingaat.

De Minister of de gemachtigd ambtenaar kan de termijnen bedoeld in het eerste lid verlengen op behoorlijk gerechtvaardigd verzoek van de onderneming.

Art. 14. Binnen vier maanden na ontvangst van het advies bedoeld in artikel 12, tweede lid, beslist de Minister of de gemachtigd ambtenaar de premie toe te toekennen via een overeenkomst bevattende o.a. :

1° de bepalingen betreffende het bedrag van de premie en de vrijstelling van de onroerende voorheffing;

2° het investeringsprogramma;

3° de begin- en einddatum van het investeringsprogramma;

4° de door het investeringsprogramma te halen doelstellingen inzake milieubescherming of duurzaam energiegebruik.

Art. 15. De onderneming dient uiterlijk één jaar na de uitvoering van haar investeringsprogramma een aanvraag tot betaling van de premie in.

De premie wordt betaald als de onderneming :

1° haar investeringsprogramma heeft uitgevoerd en betaald;

2° bewezen heeft dat ze voldoet aan de fiscale en sociale wet- en regelgevingen;

3° voldoet aan de wetgevingen en regelgevingen inzake het leefmilieu;

4° de doelstellingen van het investeringsprogramma voor duurzaam energiegebruik heeft gehaald die de overeenkomst bedoeld in artikel 14 eventueel heeft opgelegd. Dit wordt nagegaan door het Directoraat-generaal Technologie, Onderzoek en Energie van het Ministerie van het Waalse Gewest;

5° de doelstellingen van het investeringsprogramma voor milieubescherming heeft gehaald die de overeenkomst bedoeld in artikel 14 eventueel heeft opgelegd. Dit wordt nagegaan door het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu van het Ministerie van het Waalse Gewest.

Indien de voorwaarden en de doelstellingen bedoeld in het eerste lid niet vervuld zijn, beslist de Minister of de gemachtigd ambtenaar de uitbetaling van de premie op te schorten tijdens een periode van twaalf maanden na kennisgeving van de beslissing door het bestuur. De onderneming wordt door het bestuur verzocht de voorwaarden te vervullen of de doelstellingen te halen met inachtneming van de modaliteiten en termijnen overeengekomen door het bestuur of de Directoraten-generaal bedoeld in het eerste lid, 4° en 5°.

Als de onderneming na afloop van die termijn niet heeft aangetoond dat zij voldoet aan de voorwaarden of de doelstellingen bedoeld in het eerste lid, trekt de Minister of de gemachtigd ambtenaar de steun in. De onderneming wordt hiervan door het bestuur bij aangetekend schrijven in kennis gesteld. Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 16, vordert het bestuur de incentives overeenkomstig de bepalingen van artikel 17 in.

Art. 16. De Minister kan de beslissing tot toekenning van de premie handhaven :

1° als de voorwaarden bedoeld in artikel 12 van het decreet of bepaald bij de overeenkomst niet vervuld zijn in een geval van overmacht zoals omschreven in artikel 16, eerste lid, 1°, van het decreet;

2° in de gevallen bedoeld in artikel 16, eerste lid, 2°, van het decreet op voorwaarde :

a) dat de onderneming haar economische activiteit in het Waalse Gewest voortzet;

b) dat de premie en de desbetreffende investeringen naar de nieuwe rechtsentiteit overgedragen worden met handhaving van de overeenkomstvoorwaarden waaronder ze toegekend werden.

Art. 17. In geval van intrekking van de investeringspremie en van de vrijstelling van de onroerende voorheffing worden die incentives op initiatief van het bestuur door alle rechtsmiddelen teruggevorderd.

Art. 18. Het bestuur of de besturen bedoeld in artikel 12 kunnen controle uitoefenen binnen de onderneming zodra ze het in artikel 10 bedoelde bericht van ontvangst van haar aanvraag heeft ontvangen.

Afdeling 2. — Vrijstelling van de onroerende voorheffing

Art. 19. De Minister of de gemachtigd ambtenaar kan overeenkomstig artikel 9, eerste lid, van het decreet, de vrijstelling van de onroerende voorheffing toestaan aan de onderneming die de in artikel 2 bedoelde voorwaarden vervult.

Art. 20. De onderneming verzoekt om het voordeel van de vrijstelling van de onroerende voorheffing volgens de procedure bedoeld in de artikelen 11 tot 14.

De duur van de vrijstelling wordt nader bepaald in de overeenkomst bedoeld in artikel 14, tweede lid, rekening houdende met de beperkingen vastgelegd in artikel 9, tweede en derde lid, van het decreet.

Het bevoegde bestuur wordt in kennis gesteld van elke beslissing tot vrijstelling van de onroerende voorheffing.

Art. 21. Als de voorwaarden van toekenning van de vrijstelling niet vervuld zijn, beslist de Minister of de gemachtigd ambtenaar de vrijstelling van de onroerende voorheffing nietig te verklaren. De onderneming en het bevoegde bestuur worden daarvan door het bestuur in kennis gesteld.

HOOFDSTUK III. — *Opheffings-, overgangs- en slotbepalingen*

Art. 22. Opgeheven worden :

1° het besluit van de Waalse Regering van 16 september 1993 tot inwerkingstelling van een bijzonder beleid inzake hernieuwbare energieën in het kader van de artikelen 5 en *5bis* van de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie, zoals gewijzigd bij het decreet van 25 juni 1992;

2° het besluit van de Waalse Regering van 16 september 1993 tot inwerkingstelling van een bijzonder beleid inzake leefmilieu in het kader van de artikelen 5 en *5bis* van de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie, zoals gewijzigd bij het decreet van 25 juni 1992, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 4 juli 2002;

3° het besluit van de Waalse Regering van 16 september 1993 tot inwerkingstelling van een bijzonder beleid inzake hernieuwbare energieën in het kader van artikel 32.13, van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering, zoals gewijzigd bij het decreet van 25 juni 1992, gewijzigd bij de besluiten van de Waalse Regering van 10 januari 2002 en 4 juli 2002;

4° het besluit van de Waalse Regering van 16 september 1993 tot inwerkingstelling van een bijzonder beleid inzake leefmilieu in het kader van artikel 32.13, van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering, zoals gewijzigd bij het decreet van 25 juni 1992.

Art. 23. Het decreet en dit besluit treden in werking op 1 oktober 2003, met uitzondering van artikel 19, eerste lid, 2°, van het decreet en van artikel 22, 3° en 4°, van dit besluit, die in werking treden de dag waarop dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 24. De Minister van Economie en K.M.O.'s is belast met de uitvoering van dit besluit.
Namen, 2 december 2004.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
De Minister van Economie en Tewerkstelling,
J.-C. MARCOURT

—————
MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 4815

[C — 2004/27293]

16 DECEMBRE 2004. — **Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 juillet 2000 fixant les conditions d'intervention de la Région en faveur des jeunes qui contractent un emprunt hypothécaire pour l'accession à la propriété d'un premier logement**

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon du Logement, notamment l'article 23;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 juillet 2000 fixant les conditions d'intervention de la Région en faveur des jeunes qui contractent un emprunt hypothécaire pour l'accession à la propriété d'un premier logement;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er};

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 3 décembre 2004;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 16 décembre 2004;

Sur la proposition du Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 juillet 2000 fixant les conditions d'intervention de la Région en faveur des jeunes qui contractent un emprunt hypothécaire pour l'accession à la propriété d'un premier logement, le sixième alinéa est supprimé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005 pour les offres de prêts effectuées à partir de cette date.

Art. 3. Le Ministre du Logement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 16 décembre 2004.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2004 — 4815

[C — 2004/27293]

16. DEZEMBER 2004 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 20. Juli 2000 zur Festsetzung der Bedingungen für die Beteiligung der Region zugunsten der jungen Leute, die ein Hypothekendarlehen zum Ersterwerb von Wohneigentum aufnehmen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Wallonischen Wohngesetzbuches, insbesondere des Artikels 23;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 20. Juli 2000 zur Festsetzung der Bedingungen für die Beteiligung der Region zugunsten der jungen Leute, die ein Hypothekendarlehen zum Ersterwerb von Wohneigentum aufnehmen;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3 § 1;

Aufgrund des am 3. Dezember 2004 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 16. Dezember 2004 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Auf Vorschlag des Ministers des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Art. 4 des Erlasses der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 20. Juli 2000 zur Festsetzung der Bedingungen für die Beteiligung der Region zugunsten der jungen Leute, die ein Hypothekendarlehen zum Ersterwerb von Wohneigentum aufnehmen, wird der sechste Absatz gestrichen.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am 1. Januar 2005 in Kraft, was die Darlehensangebote ab diesem Datum betrifft.

Art. 3 - Der Minister des Wohnungswesens wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 16. Dezember 2004

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,
A. ANTOINE

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2004 — 4815

[C — 2004/27293]

16 DECEMBER 2004. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 20 juli 2000 tot bepaling van de voorwaarden waaronder het Gewest een tegemoetkoming verleent aan jongeren die een hypothecaire lening aangaan om eigenaar van een eerste woning te worden

De Waalse Regering,

Gelet op de Waalse Huisvestingscode, inzonderheid op artikel 23;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 20 juli 2000 tot bepaling van de voorwaarden waaronder het Gewest een tegemoetkoming verleent aan jongeren die een hypothecaire lening aangaan om eigenaar van een eerste woning te worden;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 3 december 2004;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 16 december 2004;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 4 van het besluit van de Waalse Regering van 20 juli 2000 tot bepaling van de voorwaarden waaronder het Gewest een tegemoetkoming verleent aan jongeren die een hypothecaire lening aangaan om eigenaar van een eerste woning te worden wordt het zesde lid geschrapt.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2005 voor de leningsvoorstellen die vanaf die datum voorgelegd worden.

Art. 3. De Minister van Huisvesting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 16 december 2004.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 4816

[C — 2004/27294]

16 DECEMBRE 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 février 1999 déterminant les conditions auxquelles la garantie de bonne fin de la Région est accordée au remboursement des prêts hypothécaires visés à l'article 23 du Code wallon du Logement

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon du Logement, notamment l'article 23;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 février 1999 déterminant les conditions auxquelles la garantie de bonne fin de la Région est accordée au remboursement des prêts hypothécaires visés à l'article 23 du Code wallon du Logement;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er};

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 3 décembre 2004;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 16 décembre 2004;

Sur la proposition du Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 6, a), de l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 février 1999 déterminant les conditions auxquelles la garantie de bonne fin de la Région est accordée au remboursement des prêts hypothécaires visés à l'article 23 du Code wallon du Logement, les mots « visé à l'article 216, 2°, b, du Code des impôts sur les revenus » sont remplacés par « les organismes octroyant des prêts hypothécaires visés à l'article 1^{er}, 36°, du Code wallon du Logement ».

Art. 2. A l'article 7, 3°, du même arrêté, les mots « remboursés anticipativement » sont supprimés.

Art. 3. A l'article 7, 6°, du même arrêté, la phrase « Cette contribution n'est pas prélevée pour les prêts réalisés dans le cadre de l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 juillet 2000 fixant les conditions d'intervention de la Région en faveur des jeunes qui contractent un emprunt hypothécaire pour l'accession à la propriété d'un premier logement » est supprimée.

Art. 4. A l'article 8, premier tiret, du même arrêté, les mots « et T.V.A. incluse » sont supprimés.

Art. 5. A l'article 10 du même arrêté, est ajouté l'alinéa qui suit : « Les prêts consentis par un organisme qui ne se voit plus octroyer l'agrément régional continuent à bénéficier de la garantie de bonne fin jusqu'au terme des 13 années prévu à l'article 10, 3^e alinéa. »

Art. 6. A l'article 12 du même arrêté, la phrase « Il ne peut être fait appel à la garantie de la Région si l'habitation ordinaire est rachetée par la société qui a octroyé le prêt. » est remplacée par « L'organisme bénéficiaire de la garantie peut y faire appel en cas de rachat de l'habitation ordinaire à l'issue d'une procédure de vente publique.

Le montant de l'intervention après revente de l'habitation dans un délai maximum de 3 ans ne peut être supérieur à celui arrêté au moment du rachat. »

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005 pour les offres de prêts effectuées à partir de cette date.

Art. 8. Le Ministre du Logement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 16 décembre 2004.

Le Ministre-Président,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

A. ANTOINE

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2004 — 4816

[C — 2004/27294]

16. DEZEMBER 2004 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 25. Februar 1999 zur Festlegung der Bedingungen für die Gewährung der Ausfallbürgschaft der Region für die Rückzahlung der in Artikel 23 des Wallonischen Wohnungsbuches erwähnten Hypothekendarlehen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Wallonischen Wohnungsbuches, insbesondere des Artikels 23;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 25. Februar 1999 zur Festlegung der Bedingungen für die Gewährung der Ausfallbürgschaft der Region für die Rückzahlung der in Artikel 23 des Wallonischen Wohnungsbuches erwähnten Hypothekendarlehen;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1;

Aufgrund des am 3. Dezember 2004 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 16. Dezember 2004 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Auf Vorschlag des Ministers des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,
Beschließt:

Artikel 1 - In Art. 6 a) des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 25. Februar 1999 zur Festlegung der Bedingungen für die Gewährung der Ausfallbürgschaft der Region für die Rückzahlung der in Artikel 23 des Wallonischen Wohngesetzbuches erwähnten Hypothekendarlehen wird der Wortlaut «einer in Artikel 216 2°, b, des Einkommensteuergesetzbuches erwähnten Einrichtung» durch den Wortlaut «den Einrichtungen, die Hypothekendarlehen im Sinne von Art. 1 36° des Wallonischen Wohngesetzbuches gewähren» ersetzt.

Art. 2 - In Art. 7 3° desselben Erlasses wird der Wortlaut «, die vorzeitig zurückgezahlt worden sind» gestrichen.

Art. 3 - In Art. 7 6° desselben Erlasses wird der Satz «Für Darlehen, die im Rahmen des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 20. Juli 2000 zur Festsetzung der Bedingungen für die Beteiligung der Region zugunsten der jungen Leute, die ein Hypothekendarlehen zum Ersterwerb von Wohneigentum aufnehmen, getätigt werden, wird dieser Beitrag nicht erhoben.» gestrichen.

Art. 4 - In Art. 8, erster Strich, desselben Erlasses wird der Wortlaut «und inkl. MwSt.» gestrichen.

Art. 5 - In Art. 10 desselben Erlasses wird der folgende Absatz eingefügt: «Die Darlehen, die von einer Einrichtung gewährt worden sind, die nicht mehr über die regionale Zulassung verfügt, können weiterhin, bis zum Ende der dreizehnjährigen Frist im Sinne von Art. 10 3 Absatz, die Ausfallbürgschaft genießen.»

Art. 6 - In Art. 12 desselben Erlasses wird der Satz «Die Bürgschaft der Region darf nicht in Anspruch genommen werden, wenn die gewöhnliche Wohnung durch die Gesellschaft, die das Darlehen gewährt hat, zurückgekauft wird» durch folgenden Wortlaut ersetzt: «Die Einrichtung, die über die Bürgschaft verfügt, kann sie in Anspruch nehmen, wenn die gewöhnliche Wohnung am Ablauf eines öffentlichen Verkaufsverfahrens zurückgekauft wird.

Der Betrag der Beteiligung nach dem Wiederverkauf der Wohnung innerhalb einer Höchstfrist von 3 Jahren darf den Betrag zum Zeitpunkt des Rückkaufs nicht übertreffen.»

Art. 7 - Der vorliegende Erlass tritt am 1. Januar 2005 in Kraft, was die Darlehensangebote ab diesem Datum betrifft.

Art. 8 - Der Minister des Wohnungswesens wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 16. Dezember 2004

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,
A. ANTOINE

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2004 — 4816

[C - 2004/27294]

16 DECEMBER 2004. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 25 februari 1999 waarbij de voorwaarden worden bepaald voor de toekenning door het Gewest van een waarborg van honorering voor de terugbetaling van hypotheekleningen bedoeld in artikel 23 van de Waalse Huisvestingscode

De Waalse Regering,

Gelet op de Waalse Huisvestingscode, inzonderheid op artikel 23;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 25 februari 1999 waarbij de voorwaarden worden bepaald voor de toekenning door het Gewest van een waarborg van honorering voor de terugbetaling van hypotheekleningen bedoeld in artikel 23 van de Waalse Huisvestingscode;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 3 december 2004;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 16 december 2004;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 6, a), van het besluit van de Waalse Regering van 25 februari 1999 waarbij de voorwaarden worden bepaald voor de toekenning door het Gewest van een waarborg van honorering voor de terugbetaling van hypotheekleningen bedoeld in artikel 23 van de Waalse Huisvestingscode worden de woorden « bedoeld in artikel 216, 2°, b, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen » vervangen door de woorden « de instellingen die hypotheekleningen bedoeld in artikel 1, 36°, van de Waalse Huisvestingscode verlenen ».

Art. 2. In artikel 7, 3°, van hetzelfde besluit worden de woorden « die vooruit worden betaald » geschrapt.

Art. 3. In artikel 7, 6°, van hetzelfde besluit wordt de volzin « Die bijdrage wordt niet geheven op leningen die verwezenlijkt worden in het kader van het besluit van de Waalse Regering van 20 juli 2000 tot bepaling van de voorwaarden waaronder het Gewest een tegemoetkoming verleent aan jongeren die een hypothecaire lening aangaan om eigenaar van een eerste woning te worden » geschrapt.

Art. 4. In artikel 8, eerste streepje, van hetzelfde besluit worden de woorden « en BTW inbegrepen » geschrapt.

Art. 5. In artikel 10 van hetzelfde besluit wordt volgend lid toegevoegd: « De leningen die door een instelling worden verleend die niet meer in aanmerking komt voor de gewestelijke erkenning blijven de waarborg van honorering genieten tot aan het einde van de dertien jaar bedoeld bij artikel 10, derde lid. »

Art. 6. In artikel 12 van hetzelfde besluit wordt de volzin « Er mag geen beroep worden gedaan op de gewestwaarborg als de gewone woning wordt teruggekocht door de instelling die de lening heeft toegestaan » vervangen door « De instelling die de waarborg geniet, kan in geval van terugkoop van de gewone woning na afloop van een openbare verkoping daar een beroep op doen.

Het bedrag van de tegemoetkoming na wederverkoop van de woning binnen een maximumtermijn van drie jaar kan niet hoger zijn dan het bedrag vastgelegd op het tijdstip van de wederaankoop. »

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2005 voor de leningsvoorstellen die vanaf die datum voorgelegd worden.

Art. 8. De Minister van Huisvesting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 16 december 2004.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

F. 2004 — 4817

[C – 2004/27301]

23 DECEMBRE 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 juin 1998 portant exécution du décret du 18 juillet 1997 relatif aux centres de planning et de consultation familiale et conjugale

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret II du 22 juillet 1993 du Conseil régional wallon attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française;

Vu les lois relatives à la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 1997 relatif au contrôle administratif et budgétaire, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 et par l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 octobre 2003;

Vu le décret du 18 juillet 1997 relatif aux centres de planning et de consultation familiale et conjugale;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 juin 1998 portant exécution du décret du 18 juin 1997 relatif aux centres de planning et de consultation familiale et conjugale, tel que modifié, spécialement l'article 34;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 16 décembre 2004;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 23 décembre 2004;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence spécialement motivée par le fait qu'en l'état actuel de la législation, 65 centres sur les 69 que comprendra le secteur, ne seront plus agréés au 1^{er} janvier 2005.

Tout centre qui exerce ses missions sans être agréé est en outre passible de sanctions pénales.

Par ailleurs, le comité d'accompagnement est chargé de donner un avis sur les propositions de décisions portant notamment octroi d'agrément des centres.

Or ce comité ne se réunira plus avant le 31 décembre 2004;

Il importe cependant que les centres puissent continuer à intervenir en faveur de la population et puissent, partant, continuer à bénéficier des subventions;

Il convient également qu'une telle situation ne se reproduise plus à l'avenir;

Sur proposition de la Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des chances,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Art. 2. Dans l'article 13 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 juin 1998 portant exécution du décret du 18 juillet 1997 relatif aux centres de planning et de consultation familiale et conjugale, tel que modifié, l'alinéa 1^{er} est remplacé par les alinéas suivants :

« Le renouvellement de l'agrément doit être demandé au plus tôt neuf mois et au plus tard six mois avant l'expiration de l'agrément en cours. La demande se fait par lettre recommandée à la poste adressée au Ministre.

Elle doit être accompagnée du dossier visé à l'article 11.

Nonobstant le deuxième alinéa, le centre ayant introduit sa demande de renouvellement d'agrément conformément à l'alinéa 1^{er} reste provisoirement agréé et subventionné jusqu'à ce qu'il soit statué sur sa demande. Le centre ne peut bénéficier de cette mesure et des subventions y afférentes que pour une période maximale de six mois. »

Disposition temporaire

Art. 3. Le centre dont l'agrément vient à expiration le 31 décembre 2004 et qui a introduit une demande de renouvellement d'agrément avant le 16 octobre 2004 reste provisoirement agréé et subventionné jusqu'à ce qu'il soit statué sur sa demande. Le centre ne peut bénéficier de cette mesure et des subventions y afférentes que jusqu'au 30 juin 2005.

Art. 4. La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des chances est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005.

Namur, le 23 décembre 2004.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des chances,
Mme Ch. VIENNE

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2004 — 4817

[C — 2004/27301]

23 DECEMBER 2004. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 18 juni 1998 tot uitvoering van het decreet van 18 juli 1997 betreffende de centra voor levens- en gezinsvragen

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet II van 22 juli 1993 van de Waalse Gewestraad tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waalse Gewest en aan de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 17 juli 1997 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 20 december 2001 en bij het besluit van de Waalse Regering van 16 oktober 2003;

Gelet op het decreet van 18 juli 1997 betreffende de centra voor levens- en gezinsvragen;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 juni 1998 tot uitvoering van het decreet van 18 juli 1997 betreffende de centra voor levens- en gezinsvragen, zoals gewijzigd, inzonderheid op artikel 34;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 16 december 2004;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 23 december 2004;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gegrond op het feit dat 65 van de 69 centra die de sector zal tellen krachtens de huidige wetgeving niet meer erkend zullen zijn op 1 januari 2005;

Overwegende dat elk centrum dat zijn opdrachten zonder erkenning vervult bovendien strafbaar is; dat het begeleidingscomité advies moet uitbrengen over de voorstellen van beslissingen betreffende o.a. de erkenning van de centra;

dat genoemd comité niet meer zal vergaderen vóór 31 december 2004;

dat de centra evenwel verder gesubsidieerd moeten worden om de bevolking te kunnen blijven dienen;

dat dergelijke toestand voortaan voorkomen moet worden;

Op de voordracht van de Minister van Gezondheid, Sociale Aangelegenheden en Gelijke Kansen;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet een aangelegenheid bedoeld in artikel 128, § 1, van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 13 van het besluit van de Waalse Regering van 18 juni 1998 tot uitvoering van het decreet van 18 juli 1997 betreffende de centra voor levens- en gezinsvragen, zoals gewijzigd, wordt het eerste lid vervangen door de volgende leden :

« De hernieuwing van de erkenning wordt ten vroegste negen maanden en uiterlijk zes maanden vóór de vervaldatum van de lopende erkenning aangevraagd. De aanvraag wordt bij ter post aangetekend schrijven aan de Minister gericht.

Ze gaat vergezeld van het dossier bedoeld in artikel 11.

Niettegenstaande het tweede lid wordt het centrum dat de hernieuwing van zijn erkenning overeenkomstig het eerste lid heeft aangevraagd verder erkend en gesubsidieerd totdat over zijn aanvraag wordt beslist. Het centrum komt hoogstens zes maanden in aanmerking voor die maatregel en de desbetreffende subsidies. »

Tijdelijke bepaling

Art. 3. Het centrum waarvan de erkenning op 31 december 2004 verstrijkt en dat de hernieuwing ervan vóór 16 oktober 2004 heeft aangevraagd, wordt verder erkend en gesubsidieerd totdat over zijn aanvraag beslist wordt. Het centrum komt slechts tot 30 juni 2005 in aanmerking voor die maatregel en de desbetreffende subsidies.

Art. 4. De Minister van Gezondheid, Sociale Aangelegenheden en Gelijke Kansen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking op 1 januari 2005.

Namen, 23 december 2004.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Gezondheid, Sociale Aangelegenheden en Gelijke Kansen,
Mevr. Ch. VIENNE

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 4818

[C — 2004/27302]

23 DECEMBRE 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon portant exonération de la cotisation fédérale destinée à compenser la perte de revenus pour les communes résultant de la libéralisation du marché de l'électricité

Le Gouvernement wallon,

Vu l'article 6, § 1^{er}, VIII, alinéa 1^{er}, 9^o bis de la loi spéciale de 8 août 1980 de réformes institutionnelles,

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 29 novembre 2004,

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 2 décembre 2004,

Vu l'avis du Conseil supérieur des villes, communes et provinces de la Région wallonne du 9 décembre 2004;

Vu la concertation du 17 décembre 2004 avec le Ministre fédéral ayant l'Energie dans ses attributions;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence, spécialement motivée, de la manière suivante :

« Le Gouvernement fédéral s'apprête à prendre dans la loi-programme des dispositions modificatrices à la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité. Un nouveau chapitre *Vbis* sera inséré et intitulé : « cotisation fédérale destinée à compenser la perte de revenus des communes résultant de la libéralisation du marché de l'électricité ». Le Gouvernement fédéral a été récemment habilité à prendre une telle disposition. La loi spéciale modifiant l'article 6, § 1^{er}, VIII, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles n'a été publiée qu'en date du 9 novembre 2004. Le Gouvernement fédéral dans les dispositions nouvelles qu'il a l'intention de prendre dans les prochains jours stipule une entrée en vigueur de ces dispositions le 1^{er} mai 2004 et un premier paiement de la cotisation par les gestionnaires de réseau le 25 décembre 2004. S'agissant d'une disposition à caractère fiscal applicable en 2004, le caractère urgent était déjà évident. L'entrée imminente de la disposition au niveau fédéral rend absolument patent l'urgence impérieuse. »;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 37.863/4 du 8 décembre 2004;

Considérant l'article 22bis de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché régional de l'électricité;

Considérant que l'autorité fédérale entend par cette disposition imposer pour l'année 2004 la perception d'une cotisation destinée à compenser la perte de revenus des communes résultant de la libéralisation du marché de l'électricité; que cette volonté clairement explicitée aux Régions explique l'effet rétroactif, au 1^{er} mai 2004, de la loi spéciale du 13 septembre 2004 insérant un 9^obis dans l'article 6, § 1^{er}, VIII, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Considérant que ce nouvel article 22bis de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité aura également un effet rétroactif au 1^{er} mai 2004; que ledit article prévoit que, pour l'année 2004, le versement de la cotisation fédérale devra être fait au plus tard le 25 décembre; que le présent arrêté doit être donc adopté dans les plus brefs délais de manière à exonérer les clients finals dont le point de prélèvement est situé en Région wallonne afin que ceux-ci ne fassent pas l'objet d'une double perception ayant le même objectif;

Considérant que l'article 20 du décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité impose aux gestionnaires de réseaux une redevance annuelle au profit des communes en raison de l'occupation du domaine public par le réseau électrique; que cet article a été exécuté par l'arrêté du 28 novembre 2002 relatif à la redevance pour occupation du domaine public par le réseau électrique;

Considérant que la ratio legis de la cotisation fédérale est similaire à celle rencontrée par l'article 20 du décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité;

Sur proposition du Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial;

Après délibération,

Arrête :

Article unique. Les clients finals dont le point de prélèvement à un réseau est situé en Région wallonne sont exonérés de la cotisation fédérale visée à l'article 22bis de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité.

L'exonération visée à l'alinéa premier est octroyée à dater du 1^{er} mai 2004. Elle vaut pour toute la durée de la cotisation susmentionnée.

Les dispositions du présent article entrent en vigueur au 1^{er} mai 2004.

Namur, le 23 décembre 2004.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Équipement et du Patrimoine,
M. DAERDEN

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
Ph. COURARD

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2004 — 4818

[C — 2004/27302]

23. DEZEMBER 2004 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Freistellung vom föderalen Beitrag zum Ausgleich des Einkommensausfalls, den die Gemeinden wegen der Liberalisierung des Elektrizitätsmarkts erleiden

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Artikels 6, § 1, VIII, Absatz 1, 9bis des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen;

Aufgrund des am 29. November 2004 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 2. Dezember 2004 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des am 9. Dezember 2004 abgegebenen Gutachtens des « Conseil supérieur des villes, communes et provinces de la Région wallonne » (Hoher Rat der Städte, Gemeinden und Provinzen der wallonischen Region);

Aufgrund der am 17. Dezember 2004 stattgefundenen Konzertierung mit dem föderalen Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Energie gehört;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere Artikel 3, § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Aufgrund der wie folgt besonders begründeten Dringlichkeit:

«Die Föderalregierung ist im Begriff, im Programmgesetz Bestimmungen zu übernehmen, die das Gesetz vom 29. April 1999 über die Organisation des Elektrizitätsmarkts abändern. Ein neues Kapitel *Vbis* mit folgender Überschrift wird darin eingefügt werden: "föderaler Beitrag zum Ausgleich des Einkommensausfalls, den die Gemeinden wegen der Liberalisierung des Elektrizitätsmarkts erleiden". Die Föderalregierung ist vor kurzem dazu berechtigt worden, eine solche Bestimmung zu verabschieden. Das Sondergesetz zur Abänderung von Art. 6, § 1, VIII des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen ist erst am 9. November 2004 veröffentlicht worden. Die Föderalregierung erklärt in den neuen Bestimmungen, deren Verabschiedung sie in den kommenden Tagen beabsichtigt, dass diese am 1. Mai 2004 in Kraft treten, und dass eine erste Zahlung des Beitrags durch die Betreiber von Verteilernetzen am 25. Dezember 2004 vorgesehen ist. Da es sich um eine im 2004 anwendbare steuerrechtliche Bestimmung handelt, war die Dringlichkeit bereits offensichtlich. Die unmittelbar bevorstehende Einführung der Bestimmung auf Föderalebene bewirkt nun die zwingende Dringlichkeit.»;

Aufgrund des am 8. Dezember 2004 abgegebenen Gutachtens des Staatsrats Nr. 37.863/4;

In Erwägung des Artikels *22bis* des Gesetzes vom 29. April 1999 über die Organisation des Elektrizitätsmarkts;

In Erwägung der Tatsache, dass die Föderalbehörde durch diese Bestimmung bezweckt, für das Jahr 2004 die Erhebung eines Beitrags zum Ausgleich des Einkommensausfalls, den die Gemeinden wegen der Liberalisierung des Elektrizitätsmarkts erleiden, aufzuerlegen; dass diese den Regionen deutlich erläuterte Absicht die zum 1. Mai 2004 rückwirkende Kraft des Sondergesetzes vom 13. September 2004 zur Einfügung eines Punktes *9bis* in Art. 6, § 1, VIII, Absatz 1 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen erklärt;

In der Erwägung, dass dieser neue Artikel *22bis* des Gesetzes vom 29. April 1999 über die Organisation des Elektrizitätsmarkts ebenfalls eine zum 1. Mai 2004 rückwirkende Kraft hat; dass in diesem Artikel vorgesehen wird, dass die Zahlung des föderalen Beitrags für 2004 spätestens am 25. Dezember getätigt werden muss; dass der vorliegende Erlass demnach so schnell wie möglich verabschiedet werden muss, um den Endkunden, deren Entnahmepunkt sich in der Wallonischen Region befindet, eine Freistellung zu gewähren, damit diese nicht einer doppelten Erhebung für denselben Zweck unterliegen;

In der Erwägung, dass der Artikel 20 des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts den Netzbetreibern eine jährliche Gebühr zugunsten der Gemeinden wegen der Benutzung des öffentlichen Eigentums durch das Elektrizitätsnetz auferlegt; dass dieser Artikel durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 28. November 2002 über die Gebühr für die Benutzung des öffentlichen Eigentums durch das Elektrizitätsnetz zur Ausführung gekommen ist;

In der Erwägung, dass die *ratio legis* des föderalen Beitrags mit derjenigen, der Art. 20 des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts entspricht, ähnlich ist;

Auf Vorschlag des Ministers des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung;

Nach Beratung,

Beschließt:

Einziges Artikel - Die Endkunden, deren Entnahmepunkt auf einem Netz sich in der Wallonischen Region befindet, werden von dem föderalen Beitrag im Sinne von Artikel *22bis* des Gesetzes vom 29. April 1999 über die Organisation des Elektrizitätsmarkts befreit.

Die in Absatz 1 erwähnte Freistellung wird ab dem 1. Mai 2004 gewährt. Sie gilt für die ganze Dauer des oben erwähnten Beitrags.

Die Bestimmungen des vorliegenden Artikels treten am 1. Mai 2004 in Kraft.

Namur, den 23. Dezember 2004

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,
A. ANTOINE

Der Minister des Haushalts, der Finanzen, der Ausrüstung und des Erbes,
M. DAERDEN

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
Ph. COURARD

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2004 — 4818

[C - 2004/27302]

23 DECEMBER 2004. — Besluit tot vrijstelling van de federale bijdrage ter compensatie van het inkomstenverlies dat de gemeenten wegens de liberalisering van de elektriciteitsmarkt lijden

De Waalse Regering,

Gelet op artikel 6, § 1, VIII, eerste lid, 9^o *bis*, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 november 2004;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 2 december 2004;

Gelet op het advies van de « Conseil supérieur des villes, communes et provinces de la Région wallonne » (Hoge raad van de steden, gemeenten en provincies van het Waalse Gewest), gegeven op 9 december 2004;

Gelet op het overleg van 17 december 2004 met de federale Minister die voor het Energiebeleid bevoegd is;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, speciaal gemotiveerd als volgt :

« De Federale Regering maakt zich op om in de programmawet bepalingen op te nemen ter wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt. Er wordt een nieuw hoofdstuk *Vbis* ingevoegd met de volgende titel : « Federale bijdrage ter compensatie van het inkomstenverlies dat de gemeenten wegens de liberalisering van de elektriciteitsmarkt lijden ». De Federale Regering werd onlangs gemachtigd om dergelijke maatregel te treffen. De bijzondere wet tot wijziging van artikel 6, § 1, VIII, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen werd pas op 9 november 2004 bekendgemaakt. De Regering bepaalt dat de nieuwe maatregelen die ze de eerstkomende dagen overweegt te nemen, inwerking zullen treden op 1 mei 2004 en voorziet in een eerste betaling van de bijdrage door de distributienetbeheerders op 25 december 2004. Aangezien het gaat om een fiscale maatregel die op het jaar 2004 slaat, was de dringende noodzakelijkheid vanzelfsprekend. Ze wordt nog kracht bijgezet gezien de naderende inwerkingtreding van de maatregel op federaal vlak.

Gelet op het advies nr. 37.863/4 van de Raad van State, uitgebracht op 8 december 2004;

Gelet op artikel 22*bis* van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt;

Overwegende dat de federale overheid met deze maatregel de inning van een bijdrage voor het jaar 2004 wilt opleggen ter compensatie van het inkomstenverlies dat de gemeenten wegens de liberalisering van de elektriciteitsmarkt lijden; dat deze aan de Gewesten duidelijk gemaakte wil zich uit in de terugwerkende kracht op 1 mei 2004 van de bijzondere wet van 13 september 2004 waarbij een 9*bis* ingevoegd wordt in artikel 6, § 1, VIII, eerste lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Overwegende dat dit nieuwe artikel 22*bis* van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt eveneens terugwerkende kracht op 1 mei 2004 zal hebben; dat bedoeld artikel bepaalt dat de federale bijdrage voor het jaar 2004 uiterlijk 25 december gestort wordt; dat dit besluit dus zo spoedig mogelijk aangenomen moet worden om de eindafnemers wiens opnemingspunt in het Waalse Gewest gevestigd is, vrij te stellen opdat ze niet het voorwerp zouden uitmaken van een dubbele inning met dezelfde doelstelling;

Overwegende dat artikel 20 van het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt de netbeheerders een jaarlijkse retributie oplegt ten gunste van de gemeenten wegens bezetting van het openbaar domein door het elektriciteitsnet; dat bedoeld artikel is uitgevoerd bij het besluit van 28 november 2002 betreffende de retributie voor de bezetting van het openbaar domein door het elektriciteitsnet;

Overwegende dat de ratio legis van de federale bijdrage dezelfde is als die waarop artikel 20 van het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt berust;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling;

Na beraadslaging,

Besluit :

Enig artikel. De eindafnemers wiens punt van opneming op een net in het Waalse Gewest gevestigd is, worden vrijgesteld van de federale bijdrage bedoeld in artikel 22*bis* van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt.

De vrijstelling bedoeld in het eerste lid wordt toegekend vanaf 1 mei 2004. Ze geldt voor de hele duur van bovenbedoelde bijdrage.

De bepalingen van dit artikel treden in werking op 1 mei 2004.

Namen, 23 december 2004.

De Minister-President,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

A. ANTOINE

De Minister van Begroting, Financiën, Uitrustingen en Patrimonium,

M. DAERDEN

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,

Ph. COURARD

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER
EN MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP**

[C – 2004/29320]

**Secretariaat-generaal. — Dienst Nationale Orden
Algemene Directie Cultuur. — Nationale Orden. — Bevordering**

Bij koninklijk besluit van 28 oktober 2004, wordt benoemd tot Officier in de Kroonorde :

De heer Houart Pierre, Jules, Louis, Marie, Voorzitter van de Stichting « Toison d'Or » en van de « Académie Européenne d'Histoire » te Rosières.

Hij neemt als titularis van dit nieuw ereteken rang in de orde in op deze dag.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE
ET MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE**

[C – 2004/29320]

**Secrétariat général. — Service des Ordres nationaux
Direction générale de la Culture. — Ordres nationaux. — Promotion**

Par arrêté royal du 28 octobre 2004, est promu Officier de l'Ordre de la Couronne :

M. Houart, Pierre, Jules, Louis, Marie, Président de la Fondation Toison d'Or et de l'Académie européenne d'Histoire, à Rosières.

Il prendra rang dans l'ordre, comme titulaire de cette nouvelle distinction, à la date de ce jour.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER
EN MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP**

[C – 2004/29321]

**Secretariaat-generaal. — Dienst Nationale Orden. — Algemene
Directie Cultuur. — 50-jarig jubileum van het toneelgezelschap
« LA JOIE » van Brussel. — Nationale Orden. — Benoemingen**

Bij koninklijk besluit van 19 november 2004, worden benoemd tot Officier in de Kroonorde :

Mevr. Vanden Cruyce Yvonne, Jeanine, Jacqueline, Stichtster-Voorzitster en toneelspeelster van het toneelgezelschap « LA JOIE »

De heer Mertens Jacques, Louis, Léon, Georges, Stichter-Voorzitter en toneelspeler van het toneelgezelschap « LA JOIE »

Ze nemen rang in de orde in op deze dag.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE
ET MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE**

[C – 2004/29321]

**Secrétariat général. — Service des Ordres nationaux. — Direction
générale de la Culture. — Jubilé 50^e anniversaire de la Compagnie
théâtrale LA JOIE de Bruxelles. — Ordres nationaux. — Nominations**

Par arrêté royal du 19 novembre 2004, sont nommés Officier de l'Ordre de la Couronne :

Mme Vanden Cruyce Yvonne, Jeanine, Jacqueline, Fondatrice-Présidente et Comédienne de la Compagnie théâtrale LA JOIE.

M. Mertens Jacques, Louis, Léon, Georges, Fondateur-Président et Comédien de la Compagnie théâtrale LA JOIE.

Ils prendront rang dans l'ordre à la date de ce jour.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2004/00690]

**Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen
Benoeming**

Bij koninklijk besluit van 16 december 2004 wordt de heer Dirk Van Den Bulck, benoemd tot commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de Staatlozen voor een periode van vijf jaar met ingang van 1 januari 2005.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2004/00690]

**Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides
Nomination**

Par arrêté royal du 16 décembre 2004, M. Dirk Van Den Bulck, est nommé commissaire général aux réfugiés et aux apatrides pour une période de cinq ans à partir du 1^{er} janvier 2005.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2004/14289]

Personeel en Organisatie. — Oppensioenstelling

Bij koninklijk besluit van 5 december 2004 wordt aan de heer De Winter Frans, met ingang van 1 december 2004, eervol ontslag verleend uit zijn functies van industrieel ingenieur.

Hij wordt gemachtigd de eretitel van zijn ambt te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2004/14289]

Personnel et Organisation. — Mise à la retraite

Par arrêté royal du 5 décembre 2004, la démission honorable de ses fonctions est accordée au 1^{er} décembre 2004 à M. De Winter Frans, ingénieur industriel.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2004/12370]

Verlenging van de erkenning van een cursus aanvullende vorming opgelegd aan de preventieadviseurs en erkenning van een cursusmodule « aanvulling tot coördinator »

Bij ministerieel besluit van 7 september 2004 wordt de erkenning van de cursus niveau II, ingericht door het « Centre provincial d'Enseignement de Promotion sociale du Borinage » als aanvullende vormingscursus opgelegd aan de preventieadviseurs, verlengd tot het einde van de cyclus van de cursussen gestart vóór 30 juni 2006.

Overwegende de voormelde verlenging van erkenning wordt de cursusmodule « aanvulling tot coördinator », ingericht door het « Centre provincial d'Enseignement de Promotion sociale du Borinage », erkend als cursusmodule « aanvulling tot coördinator », bedoeld in artikel 58, § 2 van het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen tot 1 mei 2006.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2004/12370]

Prolongation de l'agrément d'un cours de formation complémentaire imposée aux conseillers en prévention et agrément d'un module de cours « complément pour coordinateur »

Par arrêté ministériel du 7 septembre 2004 l'agrément du cours de niveau II, organisé par le Centre provincial d'Enseignement de Promotion sociale du Borinage, comme cours de formation complémentaire imposée aux conseillers en prévention est prorogé jusqu'à la fin du cycle des cours ayant commencé avant le 30 juin 2006.

Considérant la prolongation d'agrément précitée, le module de cours « complément pour coordinateur », organisé par le Centre provincial d'Enseignement de Promotion sociale du Borinage, est agréé comme module de cours « complément pour coordinateur », visé à l'article 58, § 2 de l'arrêté royal du 25 janvier 2001 concernant les chantiers temporaires ou mobiles jusqu'au 1^{er} mai 2006.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2004/12373]

Verlenging van de erkenning van een aanvullende vormingscursus opgelegd aan de preventieadviseurs en van een cursusmodule « aanvulling tot coördinator »

Bij ministerieel besluit van 7 september 2004 wordt de erkenning van de cursus niveau I, ingericht door de « Faculté polytechnique de Mons » als aanvullende vormingscursus opgelegd aan de preventieadviseurs, verlengd tot het einde van de cyclus van de cursussen gestart vóór 30 juni 2006.

Overwegende de voormelde verlenging van erkenning wordt de erkenning van de cursusmodule « aanvulling tot coördinator » ingericht door de « Faculté polytechnique de Mons » als cursusmodule « aanvulling tot coördinator » bedoeld in artikel 58, § 2 van het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen, verlengd tot 1 mei 2006.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2004/12373]

Prolongation de l'agrément d'un cours de formation complémentaire imposée aux conseillers en prévention et d'un module de cours « complément pour coordinateur »

Par arrêté ministériel du 7 septembre 2004 l'agrément du cours de niveau I, organisé par la Faculté polytechnique de Mons comme cours de formation complémentaire imposée aux conseillers en prévention, est prolongé jusqu'à la fin du cycle des cours ayant commencé avant le 30 juin 2006.

Considérant la prolongation d'agrément précitée, l'agrément du module de cours « complément pour coordinateur », organisé par la Faculté polytechnique de Mons, comme module de cours « complément pour coordinateur » visé à l'article 58, § 2 de l'arrêté royal du 25 janvier 2001 concernant les chantiers temporaires ou mobiles, est prolongé jusqu'au 1^{er} mai 2006.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2004/12372]

Verlengingen van de erkenning van cursussen aanvullende vorming opgelegd aan de preventieadviseurs en erkenningen van cursusmodules « aanvulling tot coördinator »

Bij ministerieel besluit van 8 november 2004 wordt de erkenning van de cursus niveau II, ingericht door het N.A.V.B. als aanvullende vormingscursus opgelegd aan de preventieadviseurs, verlengd tot het einde van de cyclus van de cursussen gestart vóór 30 juni 2006.

Overwegende de voormelde verlengde erkenning wordt de cursusmodule « aanvulling tot coördinator » ingericht door het N.A.V.B. erkend als cursusmodule « aanvulling tot coördinator » bedoeld in artikel 58, § 2 van het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen tot 1 mei 2006.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2004/12372]

Prolongations de l'agrément de cours de formation complémentaire imposée aux conseillers en prévention et agréments de modules de cours « complément pour coordinateur »

Par arrêté ministériel du 8 novembre 2004 l'agrément du cours de niveau II, organisé par le C.N.A.C. comme cours de formation complémentaire imposée aux conseillers en prévention, est prolongé jusqu'à la fin du cycle des cours ayant commencé avant le 30 juin 2006.

Considérant la prolongation d'agrément précitée, le module de cours « complément pour coordinateur », organisé par le C.N.A.C., est agréé comme module de cours « complément pour coordinateur » visé à l'article 58, § 2 de l'arrêté royal du 25 janvier 2001 concernant les chantiers temporaires ou mobiles jusqu'au 1^{er} mai 2006.

Bij ministerieel besluit van 8 november 2004 wordt de erkenning van de cursus niveau II, ingericht door SYNTRA provincies Antwerpen en Vlaams Brabant als aanvullende vormingscursus opgelegd aan de preventieadviseurs, verlengd tot het einde van de cyclus van de cursussen gestart vóór 30 juni 2006.

Overwegende de voormelde verlengde erkenning wordt de cursusmodule « aanvulling tot coördinator », ingericht door SYNTRA provincies Antwerpen en Vlaams Brabant, erkend als cursusmodule, « aanvulling tot coördinator » bedoeld in artikel 58, § 2 van het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen tot 1 mei 2006.

Par arrêté ministériel du 8 novembre 2004 l'agrément du cours de niveau II, organisé par « SYNTRA provincies Antwerpen en Vlaams-Brabant » comme cours de formation complémentaire imposée aux conseillers en prévention, est prolongé jusqu'à la fin du cycle des cours ayant commencé avant le 30 juin 2006.

Considérant la prolongation d'agrément précitée, le module de cours « complément pour coordinateur », organisé par « SYNTRA provincies Antwerpen en Vlaams Brabant » est agréé comme module de cours « complément pour coordinateur » visé à l'article 58, § 2 de l'arrêté royal du 25 janvier 2001 concernant les chantiers temporaires ou mobiles jusqu'au 1^{er} mai 2006.

Bij ministerieel besluit van 8 november 2004 wordt de cursusmodule « aanvulling tot coördinator », ingericht door KaHo St. Lieven, te Gent erkend als cursusmodule « aanvulling tot coördinator » bedoeld in artikel 58, § 2 van het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen tot 1 mei 2006.

Par arrêté ministériel du 8 novembre 2004 le module de cours « complément pour coordinateur », organisé par la « KaHo St. Lieven », à Gand est agréé comme module de cours « complément pour coordinateur » visé à l'article 58, § 2 de l'arrêté royal du 25 janvier 2001 concernant les chantiers temporaires ou mobiles jusqu'au 1^{er} mai 2006.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2004/12368]

Verlenging van de erkenning van cursussen en examens van de specifieke aanvullende vormingen voor coördinatoren inzake veiligheid en gezondheid

Bij ministerieel besluit van 3 november 2004 wordt de erkenning van de cursussen van de specifieke aanvullende vorming voor coördinatoren inzake veiligheid en gezondheid op de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen niveaus A en B en van de specifieke examens niveaus A en B, ingericht door Cosetech B.V.B.A. te Theux als cursussen en als examens resp. bedoeld in artikel 58, § 3 en § 4 van het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen, verlengd tot 1 mei 2006.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2004/12368]

Prolongation de l'agrément de cours et examens de la formation complémentaire spécifique pour coordinateurs en matière de sécurité et de santé

Par arrêté ministériel du 3 novembre 2004 l'agrément des cours de niveaux A et B de formation complémentaire spécifique pour coordinateurs en matière de sécurité et de santé sur les chantiers temporaires ou mobiles et des examens spécifiques niveaux A et B, organisés par la S.P.R.L. Cosetech à Theux, comme cours et examens spécifiques visés respectivement à l'article 58, § 3 et § 4 de l'arrêté royal du 25 janvier 2001 concernant les chantiers temporaires ou mobiles est prolongé jusqu'au 1^{er} mai 2006.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2004/12369]

Verlenging van erkenningen van cursussen aanvullende vorming opgelegd aan de preventieadviseurs

Bij ministerieel besluit van 24 november 2004 wordt de erkenning verleend aan de cursus van niveau II, ingericht door het « C.R.E.A.C.T. » te Luik als aanvullende vormingscursus opgelegd aan de preventieadviseurs, verlengd tot het einde van de cyclus van de cursussen gestart vóór 30 juni 2006.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2004/12369]

Prolongation d'agréments de cours de formation complémentaire imposée aux conseillers en prévention

Par arrêté ministériel du 24 novembre 2004 l'agrément accordé au cours de niveau II, organisé par le C.R.E.A.C.T. à Liège comme cours de formation complémentaire imposée aux conseillers en prévention, est prolongé jusqu'à la fin du cycle des cours ayant commencé avant le 30 juin 2006.

Bij ministerieel besluit van 26 november 2004 wordt de erkenning verleend aan de cursus van niveau II, ingericht door het Provinciaal Veiligheidsinstituut Antwerpen als aanvullende vormingscursus opgelegd aan de preventieadviseurs, verlengd tot het einde van de cyclus van de cursussen gestart vóór 30 juni 2006.

Par arrêté ministériel du 26 novembre 2004 l'agrément accordé au cours de niveau II, organisé par le « Provinciaal Veiligheidsinstituut Antwerpen » comme cours de formation complémentaire imposée aux conseillers en prévention, est prolongé jusqu'à la fin du cycle des cours ayant commencé avant le 30 juin 2006.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2004/11541]

13 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit houdende toekenning van de titel en het gouden erekenteken van Laureaat van de Arbeid van België aan leden van nationale of technische comités

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het besluit van de Regent van 12 maart 1948, betreffende het Commissariaat-generaal der Regering bij de Nationale Arbeidstentoonstellingen;

Gelet op het besluit van de Regent van 12 november 1948, houdende nadere omschrijving van de officiële modellen der erekentekens van de Arbeid;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 juli 1954, houdende goedkeuring der statuten van de Instelling van openbaar nut genoemd « Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België, Albert I - Nationale Arbeidstentoonstellingen »;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2004/11541]

13 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal portant attribution du titre et de l'insigne d'honneur d'or de Lauréat du Travail de Belgique à des membres de comités nationaux ou techniques

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté du Régent du 12 mars 1948, concernant le Commissariat général du Gouvernement aux Expositions nationales du Travail;

Vu l'arrêté du Régent du 12 novembre 1948, définissant les modèles officiels des insignes d'honneur du Travail;

Vu l'arrêté royal du 31 juillet 1954, portant approbation des statuts de l'établissement d'utilité publique dénommé « Institut royal des Elites du Travail de Belgique, Albert I^{er} - Expositions nationales du Travail »;

Gelet op het advies van de Commissaris-generaal der Regering bij de Nationale Arbeidstentoonstellingen, gegeven op 25 november 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie en van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De titel van Laureaat van de Arbeid van België, met gouden erekenteken, wordt toegekend aan de hierna vermelde personen, wegens hun jarenlange effectieve en belangeloze medewerking verleend in de schoot, hetzij van een nationaal comité, hetzij in de schoot van een technisch comité, ter gelegenheid van de selectie der kandidaten voor het bekomen van een Ere kenteken van de Arbeid :

Aerts, Josephus, J. F., Turnhout.

Bal, Georges L. J. A. G., Montigny-le-Tilleul.

Charlier, Claude M. H. R., Châtelet.

Devos, Patrick A. T. G., Namur.

Peeters, René R. D. A., Brasschaat.

Petit, François M. G., Liège.

Van den Branden, Marc Y. R., Antwerpen.

Van Hoeck, Benoni E., Heist-op-den-Berg.

Weenen, Michel J. J., Overijse.

Art. 2. Onze Minister van Economie en Onze Minister van Werk zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,

M. VERWILGHEN

De Minister van Werk,

Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

Vu l'avis du Commissaire général du Gouvernement aux Expositions nationales du Travail, donné le 25 novembre 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie et de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le titre de Lauréat du Travail de Belgique, avec insigne d'honneur d'or, est attribué aux personnes dénommées ci-après qui ont, pendant plusieurs années, prêté leur collaboration effective et bénévole au sein, soit d'un comité national, soit d'un comité technique, lors de la sélection des candidats, désireux d'obtenir un Insigne d'honneur du Travail :

Aerts, Josephus J. F., Turnhout.

Bal, Georges L. J. A. G., Montigny-le-Tilleul.

Charlier, Claude M. H. R., Châtelet.

Devos, Patrick A. T. G., Namur.

Peeters, René R. D. A., Brasschaat.

Petit, François M. G., Liège.

Van den Branden, Marc Y. R., Antwerpen.

Van Hoeck, Benoni E., Heist-op-den-Berg.

Weenen, Michel J. J., Overijse.

Art. 2. Notre Ministre de l'Economie et Notre Ministre de l'Emploi sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,

M. VERWILGHEN

La Ministre de l'Emploi,

Mme F. VAN DEN BOSSCHE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[2004/23006]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Technische raad voor rolstoelen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Ontslag en benoeming van leden

Bij koninklijk besluit van 8 december 2004, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, wordt eervol ontslag verleend uit zijn functies van lid van de Technische raad voor rolstoelen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- invaliditeitsverzekering, aan de heer Raes, B., plaatsvervangend lid.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd bij voornoemde raad, als vertegenwoordigers van een representatieve beroepsvereniging van bandagisten :

- de heer Raes, B., in de hoedanigheid van werkend lid, ter vervanging van de heer Jacobs, D., wiens mandaat hij zal voleindigen;

- de heer Spronken, L., in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, ter vervanging van de heer Jacobs, D., wiens mandaat hij zal voleindigen.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[2004/23006]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Conseil technique des voiturettes, institué auprès du Service des soins de santé. — Démission et nomination de membres

Par arrêté royal du 8 décembre 2004, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, démission honorable de ses fonctions de membre du Conseil technique des voiturettes, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à M. Raes, B., membre suppléant.

Par le même arrêté, sont nommés audit Conseil, au titre de représentants d'une association professionnelle représentative des bandagistes :

- M. Raes, B., en qualité de membre effectif, en remplacement de M. Jacobs, D., dont il achèvera le mandat;

- M. Spronken, L., en qualité de membre suppléant, en remplacement de M. Raes, B., dont il achèvera le mandat.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[C – 2004/22948]

Benoeming bij mobiliteit

Bij koninklijk besluit van 22 september 2004 wordt mevr. MENDOZA-TALLEDO, Sonia, adjunct-adviseur bij de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid, met ingang van 16 juli 2004, via de vrijwillige mobiliteit, overgeplaatst naar de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid Voedselketen en Leefmilieu - Hoofdbestuur, Frans kader, in de hoedanigheid van adjunct-adviseur.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2004/22948]

Nomination par mobilité

Par arrêté royal du 22 septembre 2004 Mme MENDOZA-TALLEDO, Sonia, conseiller adjoint au Service fédéral de Programmation Politique scientifique, est transférée, à partir du 16 juillet 2004, par mobilité volontaire, au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement - Administration centrale, dans le cadre français, en qualité de conseiller adjoint.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[2004/22959]

**Erkenningscommissie van geneesheren-specialisten
in de stomatologie. — Benoeming van een lid**

Bij ministerieel besluit van 30 november 2004, wordt dokter Damseaux, Pierre, uit Brussel, doctor in de genees-, heel- en verloskunde, erkend als geneesheer-specialist in de stomatologie, benoemd tot lid van de franstalige kamer van de erkenningscommissie van geneesheren-specialisten in de stomatologie, op de voordracht van zijn beroepsvereniging, ter vervanging van dokters Petit, Pierre, wiens mandaat hij zal voleindigen. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 26 november 2004.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[2004/22959]

**Commission d'agrégation des médecins spécialistes en stomatologie
Nomination d'un membre**

Par arrêté ministériel du 30 novembre 2004, le docteur Damseaux, Pierre, de Bruxelles, docteur en médecine, chirurgie et accouchements, agréé comme médecin spécialiste en stomatologie est nommé membre de la chambre d'expression française de la commission d'agrégation des médecins spécialistes en stomatologie, sur la proposition de son association professionnelle, en remplacement du docteur Petit, Pierre, dont il achèvera le mandat. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 26 novembre 2004.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2004/09906]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 12 oktober 2004, dat in werking treedt op 31 januari 2005, is het aan Mevr. Roland, M.-J., vergund de titel van haar ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Gent eershelve te voeren.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2004/09906]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 12 octobre 2004, entrant en vigueur le 31 janvier 2005, Mme Roland, M.-J., est autorisée à porter le titre de ses fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce de Gand.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2004/09915]

Commissies tot bescherming van de maatschappij ingesteld ingevolge artikel 12 van de wet van 1 juli 1964 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormale en gewoontemisdadigers. — Samenstelling. — Wijziging (Belgisch Staatsblad van 29 augustus 2003)

In de Commissie tot bescherming van de maatschappij bij de hulpgevangenis te Leuven worden de heren Paul Igodt en Guido Walpot bij ministerieel besluit van 3 december 2004 benoemd tot plaatsvervangend lid-geneesheer, voor een periode die eindigt op 31 augustus 2006.

Zij vervangen Mevr. Els Santens en de heer Joris Casselman wiens ontslag aanvaard werd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2004/09915]

Commissions de défense sociale instituées conformément à l'article 12 de la loi du 1^{er} juillet 1964 de défense sociale à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude. — Composition. — Modification (Moniteur belge du 29 août 2003)

Par arrêté ministériel du 3 décembre 2004, MM. Paul Igodt et Guido Walpot ont été nommés membre médecin suppléant de la Commission de défense sociale de la prison de Louvain secondaire pour un terme prenant fin le 31 août 2006.

Ils remplacent Mme Els Santens et M. Joris Casselman, dont la démission a été accordée à leur demande.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2004/11533]

7 DECEMBER 2004. — Ministerieel besluit nr. 22 houdende
erkenning van ondernemingen gespecialiseerd in financieringshuur

De Minister van Economie,

Gelet op het koninklijk besluit nr. 55 van 10 november 1967 tot
regeling van het juridisch statuut der ondernemingen gespecialiseerd
in financieringshuur, gewijzigd bij de wet van 11 februari 1994,
inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 februari 1968 tot bepaling van
de voorwaarden tot erkenning van de ondernemingen gespecialiseerd
in financieringshuur, en waarvan het juridisch statuut door het
koninklijk besluit nr. 55 van 10 november 1967 geregeld wordt,

Besluit :

Artikel 1. De volgende met name hierna aangeduide onderneming
wordt erkend onder het nummer voor zijn naam, met het oog op het
uitoefenen van activiteiten bedoeld in artikel 2 van het koninklijk
besluit nr. 55 van 10 november 1967 tot regeling van het juridisch
statuut der ondernemingen gespecialiseerd in financieringshuur :

353 AGFAPHOTO FINANCE NV

SEPTESTAAT 27

2640 MORTSEL

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 7 december 2004.

Brussel, 7 december 2004.

M. VERWILGHEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2004/11533]

7 DECEMBRE 2004. — Arrêté ministériel n° 22
portant agréation d'entreprises pratiquant la location-financement

Le Ministre de l'Economie,

Vu l'arrêté royal n° 55 du 10 novembre 1967 organisant le statut
juridique des entreprises pratiquant la location-financement, modifié
par la loi du 11 février 1994, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté ministériel du 23 février 1968 déterminant les conditions
d'agréation des entreprises pratiquant la location-financement dont le
statut juridique a été organisé par l'arrêté royal n° 55 du 10 novem-
bre 1967,

Arrête :

Article 1^{er}. L'entreprise nommément désignée ci-après, est agréée
sous le numéro en regard de son nom, en vue de pratiquer des
opérations visées à l'article 2 de l'arrêté royal n° 55 du 10 novem-
bre 1967 organisant le statut juridique des entreprises pratiquant la
location-financement :

353 AGFAPHOTO FINANCE NV

SEPTESTAAT 27

2640 MORTSEL

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 7 décembre 2004.

Bruxelles, le 7 décembre 2004.

M. VERWILGHEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2004/11543]

15 DECEMBER 2004. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst
van vestigingseenheden van een erkend ondernemingsloket

De Minister van Middenstand en Landbouw,

Gelet op de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een
Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het han-
delsregister, tot oprichting van erkende ondernemingslokets en
houdende diverse bepalingen, inzonderheid op de artikelen 45 en 46;

Gelet op het ministerieel besluit van 19 mei 2003 tot bepaling van de
bewijsmodaliteiten van de beroepsbekwaamheid van de erkende
ondernemingslokets;

Gelet op het ministerieel besluit van 12 juni 2003 tot erkenning als
ondernemingsloket van de vereniging zonder winstoogmerk EUNO-
MIA, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 1000 Brussel,
Kortenberghaan 71/4, gewijzigd bij het ministerieel besluit van
20 april 2004;

Gelet op de aanvraag van 29 oktober 2004, ingediend door de
vereniging zonder winstoogmerk EUNOMIA, teneinde vijf bijkomende
vestigingseenheden te erkennen;

Overwegende dat de vijf nieuwe vestigingseenheden hebben aange-
toond dat ze voldoen aan de vereiste voorwaarden,

Besluit :

Enig artikel. De lijst van de vestigingseenheden van de vereniging
zonder winstoogmerk EUNOMIA, waarvan de maatschappelijke zetel
gevestigd is te 1000 Brussel, Kortenberghaan 71/4, vermeld in het
ministerieel besluit van 12 juni 2003 en gewijzigd bij het ministerieel
besluit van 20 april 2004, wordt vervangen als volgt :

Korte Zoutstraat 16, 9300 Aalst

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2004/11543]

15 DECEMBRE 2004. — Arrêté ministériel modifiant la liste
des unités d'établissement d'un guichet d'entreprises agréés

La Ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture,

Vu la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour
des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de
guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions, notamment
les articles 45 et 46;

Vu l'arrêté ministériel du 19 mai 2003 fixant les modes de preuve de
la compétence professionnelle des guichets d'entreprises agréés;

Vu l'arrêté ministériel du 12 juin 2003 agréant en tant que guichet
d'entreprises l'association sans but lucratif EUNOMIA, dont le siège
social est établi avenue de Cortenbergh 71/4, à 1000 Bruxelles, modifié
par l'arrêté ministériel du 20 avril 2004;

Vu la demande du 29 octobre 2004, introduite par l'association sans
but lucratif EUNOMIA, afin d'agréer cinq unités d'établissement
supplémentaires;

Considérant que les cinq nouvelles unités d'établissement ont
démonstré qu'elles satisfont aux conditions exigées,

Arrête :

Article unique. La liste des unités d'établissement de l'association
sans but lucratif EUNOMIA, dont le siège social est établi avenue de
Cortenbergh 71/4, à 1000 Bruxelles, mentionnée dans l'arrêté ministé-
riel du 12 juin 2003 et modifiée par l'arrêté ministériel du 20 avril 2004,
est remplacée par la liste suivante :

Korte Zoutstraat 16, 9300 Aalst

Industrieterrein Kolmen 1085, 3570 Alken
 Arenbergstraat 24, 2000 Antwerpen
 Brouwersvliet 33/7, 2000 Antwerpen
 Prieelstraat 22, 1730 Asse
 Torhoutsesteenweg 248, 8200 Brugge
 Kortenberglaan 71/4, 1000 Brussel
 Anspachlaan 111/4, 1000 Brussel
 Hoogstraat 13, 9000 Gent
 Geraetstraat 18/2, 3500 Hasselt
 Mechelsesteenweg 179, 3020 Herent
 Atealaan 4/B, 2200 Herentals
 Rue Anatole France 12-14, 7100 La Louvière
 Rue du Palais 56, 4000 Liège
 Sint-Romboutskerkhof 4, 2800 Mechelen
 Van Benedenlaan 32, 2800 Mechelen
 Nijverheidsstraat 16, 8760 Meulebeke
 Troonstraat 40-42, 8400 Oostende
 Grote Baan 201, 2380 Ravels
 Industriepark Noord 28/B, 9100 Sint-Niklaas
 Ternesselei 330-332, 2160 Wommelgem
 Brussel, 15 december 2004.

Mevr. S. LARUELLE

Industrieterrein Kolmen 1085, 3570 Alken
 Arenbergstraat 24, 2000 Antwerpen
 Brouwersvliet 33/7, 2000 Antwerpen
 Prieelstraat 22, 1730 Asse
 Torhoutsesteenweg 248, 8200 Brugge
 Avenue de Cortenbergh 71/4, 1000 Bruxelles
 Boulevard Anspach 111/4, 1000 Bruxelles
 Hoogstraat 13, 9000 Gent
 Geraetstraat 18/2, 3500 Hasselt
 Mechelsesteenweg 179, 3020 Herent
 Atealaan 4/B, 2200 Herentals
 Rue Anatole France 12-14, 7100 La Louvière
 Rue du Palais 56, 4000 Liège
 Sint-Romboutskerkhof 4, 2800 Mechelen
 Van Benedenlaan 32, 2800 Mechelen
 Nijverheidsstraat 16, 8760 Meulebeke
 Troonstraat 40-42, 8400 Oostende
 Grote Baan 201, 2380 Ravels
 Industriepark Noord 28/B, 9100 Sint-Niklaas
 Ternesselei 330-332, 2160 Wommelgem
 Bruxelles, le 15 décembre 2004.

Mme S. LARUELLE

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2004/07315]

**Leger. — Medische dienst
 Overgang van het kader van de beroepsofficieren
 naar het kader der reserveofficieren**

Bij koninklijk besluit nr. 5270 van 25 november 2004, wordt het ontslag uit het ambt dat hij in de categorie van de beroepsofficieren van de medische dienst bekleedt, aangeboden door geneesheer-kapitein Willems, P., aangenomen op 1 november 2004.

Hij gaat op deze datum, met zijn graad en zijn anciënniteit, over naar het kader der reserveofficieren van de medische dienst, medisch technisch korps.

Voor verdere bevordering neemt hij anciënniteitsrang als reservekapitein op 28 december 1998.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2004/07314]

Krijgsmacht. — Speciale functie. — Ontslag. — Aanwijzing

Bij koninklijk besluit nr. 5276 van 25 november 2004, houdt generaal-majoor J.-P. Roman, op Vleugeladjutant van de Koning te zijn, op 1 januari 2005.

Hij wordt benoemd tot Erevleugeladjutant van de Koning op 1 januari 2005.

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE

[C – 2004/07315]

**Armée. — Service médical
 Passage du cadre des officiers de carrière
 vers le cadre des officiers de réserve**

Par arrêté royal n° 5270 du 25 novembre 2004, la démission de l'emploi qu'il occupe dans la catégorie des officiers de carrière, du service médical offerte par le médecin capitaine Willems, P., est acceptée le 1^{er} novembre 2004.

Il passe à cette date, avec son grade et son ancienneté, dans le cadre des officiers de réserve du service médical, corps technique médical.

Pour l'avancement ultérieur il prend rang d'ancienneté de capitaine de réserve le 28 décembre 1998.

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE

[C – 2004/07314]

Forces armées. — Fonction spéciale. — Démission. — Désignation

Par arrêté royal n° 5276 du 25 novembre 2004, le général-major J.-P. Roman cesse d'être Aide de Camp du Roi, le 1^{er} janvier 2005.

Il est nommé comme Aide de Camp du Roi honoraire le 1^{er} janvier 2005.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C - 2004/07313]

Krijgsmacht. — Eervolle onderscheiding. — Nationale Orden

Bij koninklijk besluit nr. 5278 van 25 november 2004, wordt de heer Salomonowicz, Szapsa, benoemd tot Ridder in de Orde van Leopold II.

Hij neemt op 25 november 2004 als houder van deze nieuwe onderscheiding zijn rang in de Orde in.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C - 2004/07313]

Forces armées. — Distinction honorifique. — Ordres nationaux

Par arrêté royal n° 5278 du 25 novembre 2004, M. Salomonowicz, Szapsa, est nommé Chevalier de l'Ordre de Léopold II.

Il prend rang dans l'Ordre, comme titulaire de cette nouvelle distinction à la date du 25 novembre 2004.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
INFORMATIE- EN COMMUNICATIETECHNOLOGIE**

[2004/02158]

Personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 5 december 2004, wordt Mevr. Mady Blancquaert tot rijksambtenaar benoemd in de hoedanigheid van adjunct-adviseur bij de Federale Overheidsdienst Informatie en Communicatietechnologie in een betrekking van het Nederlandse taalkader, met ingang van 4 september 2004.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL DE LA TECHNOLOGIE
DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION**

[2004/02158]

Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 5 décembre 2004, Mme Mady Blancquaert est nommée en qualité de conseiller adjoint au Service public fédéral de la Technologie de l'Information et de la Communication dans un emploi du cadre linguistique néerlandais, à partir du 4 septembre 2004.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
INFORMATIE- EN COMMUNICATIETECHNOLOGIE**

[2004/02157]

Personeel. — Bevorderingen

Bij koninklijk besluit van 5 december 2004, wordt Mevr. Gerda Bellen, adjunct-adviseur, door verhoging in graad bevorderd tot de graad van adviseur bij de Federale Overheidsdienst informatie - en Communicatietechnologie - directie-generaal Dienstenbeheer in een betrekking van het Nederlands taalkader, met ingang van 1 november 2004.

Bij koninklijk besluit van 5 december 2004, wordt de heer Maurice Philippe Benoit, adjunct-adviseur, door verhoging in graad bevorderd tot de graad van adviseur bij de Federale Overheidsdienst Informatie - en Communicatietechnologie - directie-generaal Programma - en projectbeheer in een betrekking van het Nederlands taalkader, met ingang van 1 november 2004.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL TECHNOLOGIE
DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION**

[2004/02157]

Personnel. — Promotions

Par arrêté royal du 5 décembre 2004, Mme Gerda Bellen, conseiller adjoint, est promue par avancement de grade au grade de conseiller au Service public fédéral de la Technologie de l'Information et de la Communication - Direction générale Gestion des services dans un emploi du cadre linguistique néerlandais, à partir du 1^{er} novembre 2004.

Par arrêté royal du 5 décembre 2004, M. Maurice Philippe Benoit, conseiller adjoint, est promu par avancement de grade au grade de conseiller au Service public fédéral de la Technologie de l'Information et de la Communication - Direction générale Gestion des programmes et des projets dans un emploi du cadre linguistique néerlandais, à partir du 1^{er} novembre 2004.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[C – 2004/36881]

16 DECEMBER 2004. — Ministerieel besluit tot bepaling van de procedure en de voorwaarden voor de erkenning als opleidingsinstantie voor jongeren in de wielersport en/of als wedstrijdinstantie voor de organisatie van wielervedstrijden en wielervedstrijden

De Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport en Brussel,

Gelet op het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, inzonderheid op artikel 4, tweede lid, gewijzigd bij het decreet van 20 december 1996, en op artikel 19, gewijzigd bij de decreten van 20 december 1996 en 19 maart 2004;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 april 2004 houdende de voorwaarden voor deelneming aan wielervedstrijden en wielervedstrijden, inzonderheid op artikel 5, § 2, en op artikel 8, § 2;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering;

Gelet op het advies van de Vlaamse Sportraad, gegeven op 27 oktober 2004;

Gelet op het verzoek van spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat door de inwerkingtreding van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 april 2004 het voormalige besluit van 8 september 2000 werd opgeheven en waarbij de erkenning van de huidige opleidingsinstantie(s) en wedstrijdinstantie(s) afloopt op 1 januari 2005. In tegenstelling tot de regeling voorzien in het voormalige besluit van 8 september 2000 wordt bij het besluit van 16 april 2004 (artikel 5, § 2 en artikel 8, § 2) de erkenning van de opleidings- en wedstrijdinstantie toegekend op basis van voorwaarden die door de ministers worden bepaald. Dit ministerieel besluit bepaalt de procedure en de voorwaarden voor erkenning en dient uiterlijk op 1 januari 2005 van kracht te worden teneinde te voorzien in de continuïteit;

Gelet op advies nr. 37.885/3 van de Raad van State, gegeven op 14 december 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Erkenningsvoorwaarden voor de opleidingsinstanties en voor de wedstrijdinstanties

Artikel 1. Om als opleidingsinstantie erkend te worden, in toepassing van artikel 5, § 2, van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 april 2004 houdende de voorwaarden voor deelneming aan wielervedstrijden en wielervedstrijden, dient voldaan te zijn aan de volgende voorwaarden :

1° de instantie dient als sportfederatie gesubsidieerd te zijn volgens het decreet van 13 juli 2001 houdende de regeling van de erkenning en subsidiëring van de Vlaamse sportfederaties, de koepelorganisatie en de organisaties voor de sportieve vrijetijdsbesteding;

2° de instantie dient de wielersport op regelmatige basis als sportactiviteit aan te bieden;

3° uit de statuten of het huishoudelijk reglement van de instantie dient te blijken dat de kwalitatieve opleiding van jongeren in de wielersport één van haar belangrijke doelstellingen is.

Art. 2. Om als wedstrijdinstantie erkend te worden, in toepassing van artikel 8 van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 april 2004 houdende de voorwaarden voor deelneming aan wielervedstrijden en wielervedstrijden, dient voldaan te zijn aan de volgende voorwaarden :

1° de instantie dient als sportfederatie gesubsidieerd te zijn volgens het decreet van 13 juli 2001 houdende de regeling van de erkenning en subsidiëring van de Vlaamse sportfederaties, de koepelorganisatie en de organisaties voor de sportieve vrijetijdsbesteding;

2° de instantie dient de wielersport op regelmatige basis als sportactiviteit aan te bieden;

3° uit de statuten of het huishoudelijk reglement van de instantie dient te blijken dat de kwalitatieve organisatie van wielervedstrijden voor miniemen en wielervedstrijden voor aspiranten, nieuwelingen en junioren belangrijke doelstellingen zijn;

4° de reglementen van de instantie moeten minimaal de bepalingen bevatten bedoeld in artikel 8, § 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 april 2004 houdende de voorwaarden voor deelneming aan wielervedstrijden en wielervedstrijden.

HOOFDSTUK II. — Erkenningsprocedure voor de opleidingsinstanties en voor de wedstrijdinstanties

Art. 3. De instantie die als opleidingsinstantie, respectievelijk als wedstrijdinstantie erkend wenst te worden, dient aangetekend een aanvraag in bij de ministers. De aanvraag is ontvankelijk indien ze alle stukken en documenten bevat waaruit kan blijken of aan de voorwaarden van respectievelijk artikel 1 of artikel 2 van dit besluit is voldaan.

Art. 4. § 1. Het Bloso adviseert de ministers inzake de aanvraag tot erkenning als opleidingsinstantie. Het Bloso en de entiteit medisch verantwoord sporten adviseren de ministers inzake de aanvraag tot erkenning als wedstrijdinstantie.

§ 2. De ministers delen de beslissing inzake de erkenning als opleidingsinstantie of als wedstrijdinstantie, of het voornemen tot niet-erkenning als opleidingsinstantie of als wedstrijdinstantie aangetekend mee binnen de zestig dagen na ontvangst van de aanvraag.

§ 3. De ministers bepalen in hun beslissing inzake de erkenning als opleidingsinstantie of als wedstrijdinstantie de duur van de erkenning.

§ 4. Het voornemen tot niet-erkenning als opleidingsinstantie of als wedstrijdinstantie wordt door de ministers met redenen omkleed en per aangetekend schrijven ter kennis gebracht aan de aanvrager. De aanvrager kan binnen de vijftien dagen na verzending van dit bericht gemotiveerd bezwaar indienen bij het Bloso volgens de procedure bepaald in het besluit van de Vlaamse Regering van 23 februari 1999 betreffende de Vlaamse Sportraad en de Adviserende Beroepscommissie voor sportaangelegenheden.

Indien het bezwaarschrift niet gemotiveerd wordt ingediend, is het bezwaar onontvankelijk en wordt het voornemen van de ministers van rechtswege omgezet in een beslissing tot weigering van de erkenning als opleidingsinstantie of als wedstrijdinstantie. Deze beslissing wordt door het Bloso per aangetekende brief meegedeeld binnen tien dagen na ontvangst van het bezwaarschrift, met vermelding van de reden van de onontvankelijkheid.

Als de aanvrager binnen de vastgestelde termijn geen bezwaar indient of een laattijdig bezwaar indient tegen het voornemen van de ministers om haar erkenning als opleidingsinstantie of als wedstrijdinstantie niet in aanmerking te nemen, wordt het voornemen van rechtswege omgezet in een beslissing tot weigering van de erkenning als opleidingsinstantie of als wedstrijdinstantie. De beslissing tot weigering wordt door het Bloso per aangetekende brief aan de aanvrager meegedeeld binnen vijftientig dagen, te rekenen vanaf de datum waarop de ministers per aangetekende brief hun voornemen hebben geuit.

HOOFDSTUK III. — *Schorsing en intrekking van de erkenning als opleidingsinstantie of als wedstrijdinstantie*

Art. 5. De erkenning van de opleidingsinstantie kan worden geschorst of ingetrokken in de volgende gevallen :

1° de opleidingsinstantie voldoet niet meer aan de voorwaarden vermeld in artikel 1 van dit besluit;

2° de opleidingsinstantie heeft valse verklaringen afgelegd of valse inlichtingen verstrekt ter gelegenheid van het indienen van de aanvraag tot erkenning als opleidingsinstantie;

3° de opleidingsinstantie leeft de voorschriften van haar eigen reglementen niet na of doet ze niet naleven;

4° de opleidingsinstantie legt in strijd met artikel 6, § 2, van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 april 2004 houdende de voorwaarden voor deelneming aan wielervedstrijden en wielervedproeven, het opleidingsprogramma niet voor aan de Vlaamse Trainersschool;

5° in geval van inbreuken of overtredingen vastgesteld in het kader van de controles, of verzet tegen of niet verlenen van medewerking aan deze controles voorzien in artikel 15, § 1, 1°, en artikel 15, § 2, 2° en 4° van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 april 2004 houdende de voorwaarden voor deelneming aan wielervedstrijden en wielervedproeven.

Art. 6. De erkenning als wedstrijdinstantie kan worden geschorst of ingetrokken in de volgende gevallen :

1° de wedstrijdinstantie voldoet niet meer aan de voorwaarden vermeld in artikel 2 van dit besluit;

2° de wedstrijdinstantie heeft valse verklaringen afgelegd of valse inlichtingen verstrekt ter gelegenheid van het indienen van de aanvraag tot erkenning als wedstrijdinstantie;

3° de wedstrijdinstantie leeft de voorschriften van haar eigen reglementen niet na of doet ze niet naleven;

4° in geval van inbreuken of overtredingen vastgesteld in het kader van de controles, of verzet tegen of niet verlenen van medewerking aan deze controles voorzien in artikel 15, § 1, 2° en artikel 15, § 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 april 2004 houdende de voorwaarden voor deelneming aan wielervedstrijden en wielervedproeven.

Art. 7. § 1. De ministers uiten hun voornemen om de erkenning van de betrokken opleidingsinstantie of wedstrijdinstantie in te trekken. De ministers houden hierbij rekening met de aard van de vastgestelde inbreuk en de mogelijkheid tot regularisatie.

§ 2. Het voornemen tot intrekking van de erkenning als opleidingsinstantie of als wedstrijdinstantie wordt door de ministers met redenen omkleed en per aangetekend schrijven aan de opleidingsinstantie, respectievelijk de wedstrijdinstantie ter kennis gebracht. In afwachting dat het voornemen tot intrekking wordt omgezet in een beslissing tot intrekking van de erkenning, wordt de erkenning als opleidingsinstantie of als wedstrijdinstantie onmiddellijk geschorst.

§ 3. De opleidingsinstantie, respectievelijk de wedstrijdinstantie, kan binnen de vijftien dagen na verzending van dit bericht gemotiveerd bezwaar, al of niet met een voorstel tot remediëren, indienen bij het Bloso volgens de procedure bepaald in het besluit van de Vlaamse Regering van 23 februari 1999 betreffende de Vlaamse Sportraad en de Adviserende Beroepscommissie voor sportaangelegenheden.

Indien het bezwaarschrift niet gemotiveerd wordt ingediend, is het bezwaar onontvankelijk en wordt het voornemen van de ministers van rechtswege omgezet in een beslissing tot intrekking van de erkenning als opleidingsinstantie of als wedstrijdinstantie. Deze beslissing wordt door het Bloso per aangetekende brief meegedeeld binnen tien dagen na ontvangst van het bezwaarschrift, met vermelding van de reden van de onontvankelijkheid.

Als de opleidingsinstantie, respectievelijk de wedstrijdinstantie binnen de vastgestelde termijn geen bezwaar indient of een laattijdig bezwaar indient tegen het voornemen van de ministers om haar erkenning in te trekken, wordt het voornemen van rechtswege omgezet in een beslissing tot intrekking van de erkenning als opleidingsinstantie of als wedstrijdinstantie. De beslissing tot intrekking wordt door het Bloso per aangetekende brief aan de opleidingsinstantie, respectievelijk de wedstrijdinstantie meegedeeld binnen vijftwintig dagen, te rekenen vanaf de datum waarop de ministers per aangetekende brief hun voornemen hebben geuit.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2005.

Brussel, 16 december 2004.

B. ANCIAUX

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[C – 2004/36882]

16 DECEMBER 2004. — Ministerieel besluit tot bepaling van de procedure en de voorwaarden voor de erkenning als opleidingsinstantie voor jongeren in de motorcross en/of als wedstrijdinstantie voor de organisatie van motorcrosswedstrijden en motorcrossproeven

De Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport en Brussel,

Gelet op het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, inzonderheid op artikel 4, tweede lid, gewijzigd bij het decreet van 20 december 1996, en op artikel 19, gewijzigd bij de decreten van 20 december 1996 en 19 maart 2004;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 11 juni 2004 houdende de voorwaarden voor deelneming aan motorcrosswedstrijden en motorcrossproeven, inzonderheid op artikel 5, § 2, en op artikel 8, § 2;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering;

Gelet op het advies van de Vlaamse Sportraad, gegeven op 27 oktober 2004;

Gelet op het verzoek van spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat door de inwerkingtreding op 1 oktober 2004 van het besluit van de Vlaamse Regering van 11 juni 2004, dit besluit slechts uitvoering kan krijgen van zodra de erkenning van de opleidings- en wedstrijdinstantie wordt verleend overeenkomstig de artikelen 5, § 2 en 8, § 2. Deze artikelen kennen de bevoegdheid voor het bepalen van de procedure en de voorwaarden voor erkenning toe aan de ministers. Teneinde de opleiding van jongeren in de motorcross en de organisatie van motorcrosswedstrijden en -proeven voor de jeugd in 2005 niet in het gedrang te brengen dient dit ministerieel besluit dat de procedure en de voorwaarden voor erkenning bepaalt uiterlijk op 1 januari 2005 van kracht te worden;

Gelet op advies nr. 37.884/3 van de Raad van State, gegeven op 14 december 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Erkenningsvoorwaarden voor de opleidingsinstanties en voor de wedstrijdinstanties

Artikel 1. Om als opleidingsinstantie erkend te worden, in toepassing van artikel 5, § 2, van het besluit van de Vlaamse Regering van 11 juni 2004 houdende de voorwaarden voor deelneming aan motorcrosswedstrijden en motorcrossproeven, dient voldaan te zijn aan de volgende voorwaarden :

1° de instantie dient als sportfederatie erkend te zijn volgens het decreet van 13 juli 2001 houdende de regeling van de erkenning en subsidiëring van de Vlaamse sportfederaties, de koepelorganisatie en de organisaties voor de sportieve vrijetijdsbesteding;

2° de instantie dient het motorcross op regelmatige basis als sportactiviteit aan te bieden;

3° uit de statuten of het huishoudelijk reglement van de instantie dient te blijken dat de kwalitatieve opleiding van jongeren in motorcross één van haar belangrijke doelstellingen is.

Art. 2. Om als wedstrijdinstantie erkend te worden, in toepassing van artikel 8 van het besluit van de Vlaamse Regering van 11 juni 2004 houdende de voorwaarden voor deelneming aan motorcrosswedstrijden en motorcrossproeven, dient voldaan te zijn aan de volgende voorwaarden :

1° de instantie dient als sportfederatie erkend te zijn volgens het decreet van 13 juli 2001 houdende de regeling van de erkenning en subsidiëring van de Vlaamse sportfederaties, de koepelorganisatie en de organisaties voor de sportieve vrijetijdsbesteding;

2° de instantie dient het motorcross op regelmatige basis als sportactiviteit aan te bieden;

3° uit de statuten of het huishoudelijk reglement van de instantie dient te blijken dat de kwalitatieve organisatie van motorcrossproeven voor leerling-piloten en motorcrosswedstrijden voor aspirant-piloten belangrijke doelstellingen zijn;

4° de reglementen van de instantie moeten minimaal de bepalingen bevatten bedoeld in artikel 8, § 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 11 juni 2004 houdende de voorwaarden voor deelneming aan motorcrosswedstrijden en motorcrossproeven.

HOOFDSTUK II. — *Erkenningsprocedure voor de opleidingsinstanties en voor de wedstrijdinstanties*

Art. 3. De instantie die als opleidingsinstantie, respectievelijk als wedstrijdinstantie erkend wenst te worden, dient aangetekend een aanvraag in bij de ministers. De aanvraag is ontvankelijk indien ze alle stukken en documenten bevat waaruit kan blijken of aan de voorwaarden van respectievelijk artikel 1 of artikel 2 van dit besluit is voldaan.

Art. 4. § 1. Het Bloso adviseert de ministers inzake de aanvraag tot erkenning als opleidingsinstantie. Het Bloso en de entiteit medisch verantwoord sporten adviseren de ministers inzake de aanvraag tot erkenning als wedstrijdinstantie.

§ 2. De ministers delen de beslissing inzake de erkenning als opleidingsinstantie of als wedstrijdinstantie, of het voornemen tot niet-erkenning als opleidingsinstantie of als wedstrijdinstantie aangetekend mee binnen de zestig dagen na ontvangst van de aanvraag.

§ 3. De ministers bepalen in hun beslissing inzake de erkenning als opleidingsinstantie of als wedstrijdinstantie de duur van de erkenning.

§ 4. Het voornemen tot niet-erkenning als opleidingsinstantie of als wedstrijdinstantie wordt door de ministers met redenen omkleed en per aangetekend schrijven ter kennis gebracht aan de aanvrager. De aanvrager kan binnen de vijftien dagen na verzending van dit bericht gemotiveerd bezwaar indienen bij het Bloso volgens de procedure bepaald in het besluit van de Vlaamse Regering van 23 februari 1999 betreffende de Vlaamse Sportraad en de Adviserende Beroepscommissie voor sportaangelegenheden.

Indien het bezwaarschrift niet gemotiveerd wordt ingediend, is het bezwaar onontvankelijk en wordt het voornemen van de ministers van rechtswege omgezet in een beslissing tot weigering van de erkenning als opleidingsinstantie of als wedstrijdinstantie. Deze beslissing wordt door het Bloso per aangetekende brief meegedeeld binnen tien dagen na ontvangst van het bezwaarschrift, met vermelding van de reden van de onontvankelijkheid.

Als de aanvrager binnen de vastgestelde termijn geen bezwaar indient of een laattijdig bezwaar indient tegen het voornemen van de ministers om haar erkenning als opleidingsinstantie of als wedstrijdinstantie niet in aanmerking te nemen, wordt het voornemen van rechtswege omgezet in een beslissing tot weigering van de erkenning als opleidingsinstantie of als wedstrijdinstantie. De beslissing tot weigering wordt door het Bloso per aangetekende brief aan de aanvrager meegedeeld binnen vijftientig dagen, te rekenen vanaf de datum waarop de ministers per aangetekende brief hun voornemen hebben geuit.

HOOFDSTUK III. — *Schorsing en intrekking van de erkenning als opleidingsinstantie of als wedstrijdinstantie*

Art. 5. De erkenning van de opleidingsinstantie kan worden geschorst of ingetrokken in de volgende gevallen :

1° de opleidingsinstantie voldoet niet meer aan de voorwaarden vermeld in artikel 1 van dit besluit;

2° de opleidingsinstantie heeft valse verklaringen afgelegd of valse inlichtingen verstrekt ter gelegenheid van het indienen van de aanvraag tot erkenning als opleidingsinstantie;

3° de opleidingsinstantie leeft de voorschriften van haar eigen reglementen niet na of doet ze niet naleven;

4° de opleidingsinstantie legt in strijd met artikel 6, § 2, van het besluit van de Vlaamse Regering van 11 juni 2004 houdende de voorwaarden voor deelneming aan motorcrosswedstrijden en motorcrossproeven, het opleidingsprogramma en de lijst van opleiders niet voor aan de Vlaamse Trainersschool;

5° in geval van inbreuken of overtredingen vastgesteld in het kader van de controles, of verzet tegen of niet verlenen van medewerking aan deze controles voorzien in artikel 15, § 1, 1°, en artikel 15, § 2, 2° en 4°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 11 juni 2004 houdende de voorwaarden voor deelneming aan motorcrosswedstrijden en motorcrossproeven.

Art. 6. De erkenning als wedstrijdinstantie kan worden geschorst of ingetrokken in de volgende gevallen :

1° de wedstrijdinstantie voldoet niet meer aan de voorwaarden vermeld in artikel 2 van dit besluit;

2° de wedstrijdinstantie heeft valse verklaringen afgelegd of valse inlichtingen verstrekt ter gelegenheid van het indienen van de aanvraag tot erkenning als wedstrijdinstantie;

3° de wedstrijdinstantie leeft de voorschriften van haar eigen reglementen niet na of doet ze niet naleven;

4° in geval van inbreuken of overtredingen vastgesteld in het kader van de controles, of verzet tegen of niet verlenen van medewerking aan deze controles voorzien in artikel 15, § 1, 2° en artikel 15, § 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 11 juni 2004 houdende de voorwaarden voor deelneming aan motorcrosswedstrijden en motorcrossproeven.

Art. 7. § 1. De ministers uiten hun voornemen om de erkenning van de betrokken opleidingsinstantie of wedstrijdinstantie in te trekken. De ministers houden hierbij rekening met de aard van de vastgestelde inbreuk en de mogelijkheid tot regularisatie.

§ 2. Het voornemen tot intrekking van de erkenning als opleidingsinstantie of als wedstrijdinstantie wordt door de ministers met redenen omkleed en per aangetekend schrijven aan de opleidingsinstantie, respectievelijk de wedstrijdinstantie ter kennis gebracht. In afwachting dat het voornemen tot intrekking wordt omgezet in een beslissing tot intrekking, wordt de erkenning als opleidingsinstantie of als wedstrijdinstantie onmiddellijk geschorst.

§ 3. De opleidingsinstantie, respectievelijk de wedstrijdinstantie, kan binnen de vijftien dagen na verzending van dit bericht gemotiveerd bezwaar, al of niet met een voorstel tot remediëren, indienen bij het Bloso volgens de procedure bepaald in het besluit van de Vlaamse Regering van 23 februari 1999 betreffende de Vlaamse Sportraad en de Adviserende Beroepscommissie voor sportaangelegenheden.

Indien het bezwaarschrift niet gemotiveerd wordt ingediend, is het bezwaar onontvankelijk en wordt het voornemen van de ministers van rechtswege omgezet in een beslissing tot intrekking van de erkenning als opleidingsinstantie of als wedstrijdinstantie. Deze beslissing wordt door het Bloso per aangetekende brief meegedeeld binnen tien dagen na ontvangst van het bezwaarschrift, met vermelding van de reden van de onontvankelijkheid.

Als de opleidingsinstantie, respectievelijk de wedstrijdinstantie binnen de vastgestelde termijn geen bezwaar indient of een laattijdig bezwaar indient tegen het voornemen van de ministers om haar erkenning in te trekken, wordt het voornemen van rechtswege omgezet in een beslissing tot intrekking van de erkenning als opleidingsinstantie of als wedstrijdinstantie. De beslissing tot intrekking wordt door het Bloso per aangetekende brief aan de opleidingsinstantie, respectievelijk de wedstrijdinstantie meegedeeld binnen vijftientig dagen, te rekenen vanaf de datum waarop de ministers per aangetekende brief hun voornemen hebben geuit.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2005.

Brussel, 16 december 2004.

B. ANCIAUX

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C – 2004/36850]

Verzorgingsvoorzieningen

Bij besluit van de directeur-generaal van 12 november 2004 wordt aan Emmaus Christelijke Vereniging voor Gezondheids- en Welzijnszorg V.Z.W., Edgard Tinellaan 1, 2800 Mechelen, een verlenging van erkenning verleend van een centrum voor de behandeling van chronische nierinsufficiëntie, onder het erkenningsnummer 536 in Algemeen Ziekenhuis Sint-Jozef, Oude Liersebaan 4, te 2390 Westmalle.

Volgende diensten maken deel uit van het centrum en voldoen aan de normen :

- een dienst voor chronische hemodialyse in ziekenhuisverband;
- een dienst voor collectieve autodialyse gelegen : C.A.D. Sint-Jozef, Oude Liersebaan 12, 2390 Westmalle;
- een dienst voor ambulante peritoneale dialyse;
- een dienst voor thuisdialyse.

De verlenging van erkenning wordt verleend vanaf 9 augustus 2004 tot en met 31 december 2005.

Bij besluit van de directeur-generaal van 18 november 2004 wordt aan Universitair Ziekenhuis Gent, De Pintelaan 185, 9000 Gent, onder het erkenningsnummer 670 een verlenging van voorlopige erkenning verleend in Universitair Ziekenhuis Gent, De Pintelaan 185, te 9000 Gent, voor 12 bedden, zijnde :

- 2 k-plaatsen (daghospitalisatie) vanaf 6 juli 2004 tot en met 5 januari 2005;
- 10 K-bedden (dag- en nachthospitalisatie) vanaf 6 juli 2004 tot en met 5 januari 2005.

Bij besluit van de directeur-generaal van 25 november 2004 wordt aan Regionaal Ziekenhuis Sint-Maria V.Z.W., Ziekenhuislaan 100, 1500 Halle, onder het erkenningsnummer 106 een verlenging van erkenning verleend in Regionaal Ziekenhuis Sint-Maria, Ziekenhuislaan 100, te 1500 Halle, voor de functie van palliatieve zorg.

De verlenging van erkenning wordt verleend vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2009.

Bij besluit van de directeur-generaal van 25 november 2004 wordt aan Regionaal Ziekenhuis Sint-Maria, V.Z.W., Ziekenhuislaan 100, 1500 Halle, onder het erkenningsnummer 106 een verlenging van erkenning verleend in Regionaal Ziekenhuis Sint-Maria, Ziekenhuislaan 100, te 1500 Halle, voor de dienst voor medische beeldvorming waarin een transversale axiale tomograaf is pgesteld.

De verlenging van erkenning wordt verleend vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2009.

Er staat 1 toestel opgesteld op de Campus Sint-Maria, Ziekenhuislaan 100, 1500 Halle.

Bij besluit van de directeur-generaal van 25 november 2004 wordt aan Regionaal Ziekenhuis Sint-Maria V.Z.W., Ziekenhuislaan 100, 1500 Halle, onder het erkenningsnummer 106 een verlenging van erkenning verleend in Regionaal Ziekenhuis Sint-Maria, Ziekenhuislaan 100, te 1500 Halle, voor de functie gespecialiseerde spoedgevallenzorg op de Campus Sint-Maria, Ziekenhuislaan 100, 1500 Halle.

De verlenging van erkenning wordt verleend vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2009.

Bij besluit van de directeur-generaal van 25 november 2004 wordt aan Regionaal Ziekenhuis Sint-Maria V.Z.W., Ziekenhuislaan 100, 1500 Halle, onder het erkenningsnummer 106 een verlenging van erkenning verleend in Regionaal Ziekenhuis Sint-Maria, Ziekenhuislaan 100, te 1500 Halle, voor de functie chirurgische daghospitalisatie op de Campus Sint-Maria, Ziekenhuislaan 100, 1500 Halle.

De verlenging van erkenning wordt verleend vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2009.

Bij besluit van de directeur-generaal van 25 november 2004 wordt aan Regionaal Ziekenhuis Sint-Maria V.Z.W., Ziekenhuislaan 100, 1500 Halle, onder het erkenningsnummer 106 een verlenging van erkenning verleend in Regionaal Ziekenhuis Sint-Maria, Ziekenhuislaan 100, te 1500 Halle, voor de functie voor intensieve zorg op de Campus Sint-Maria, Ziekenhuislaan 100, 1500 Halle met een capaciteit van 6 bedden waarvan :

4 D-bedden in functie intensieve zorg;

2 C-bedden in functie intensieve zorg.

De verlenging van erkenning wordt verleend vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2009.

Bij besluit van de directeur-generaal van 25 november 2004 wordt aan Regionaal Ziekenhuis Sint-Maria V.Z.W., Ziekenhuislaan 100, 1500 Halle, onder het erkenningsnummer 106 een verlenging van erkenning verleend in Regionaal Ziekenhuis Sint-Maria, Ziekenhuislaan 100, te 1500 Halle, voor het zorgprogramma cardiale pathologie A op de Campus Sint-Maria, Ziekenhuislaan 100, 1500 Halle.

De verlenging van erkenning wordt verleend vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2009.

Bij besluit van de directeur-generaal van 25 november 2004 wordt aan Regionaal Ziekenhuis Sint-Maria V.Z.W., Ziekenhuislaan 100, 1500 Halle, onder het erkenningsnummer 106 een verlenging van erkenning verleend in Regionaal Ziekenhuis Sint-Maria, Ziekenhuislaan 100, te 1500 Halle, voor het zorgprogramma cardiale pathologie P op de Campus Sint-Maria, Ziekenhuislaan 100, 1500 Halle.

De verlenging van erkenning wordt verleend vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2009.

Bij besluit van de directeur-generaal van 25 november 2004 wordt aan Regionaal Ziekenhuis Sint-Maria V.Z.W., Ziekenhuislaan 100, 1500 Halle, onder het erkenningsnummer 106 een verlenging van erkenning verleend in Regionaal Ziekenhuis Sint-Maria, Ziekenhuislaan 100, te 1500 Halle, voor het zorgprogramma oncologische basiszorg op de Campus Sint-Maria, Ziekenhuislaan 100, 1500 Halle.

De verlenging van erkenning wordt verleend vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2009.

Bij besluit van de directeur-generaal van 25 november 2004 wordt aan Regionaal Ziekenhuis Sint-Maria V.Z.W., Ziekenhuislaan 100, 1500 Halle, onder het erkenningsnummer 106 een verlenging van erkenning verleend in Regionaal Ziekenhuis Sint-Maria, Ziekenhuislaan 100, 1500 Halle, voor :

— 320 bedden, waarvan :

- op de Campus Sint-Maria, Ziekenhuislaan 100, 1500 Halle :

30 A-bedden (dag- en nachthospitalisatie) vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2009;

70 C-bedden vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2009;

waarvan 2 C-bedden intensieve zorg;

74 D-bedden vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2009;

waarvan 4 D-bedden intensieve zorg;

15 E-bedden vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2009;

26 G-bedden vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2009;

20 M-bedden vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2009;

30 bedden Sp-cardio-pulmonair vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2009;

6 bedden Sp-palliatief vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2009;

29 bedden Sp-psychogeriatrisch vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2009;

- op de Campus Pepingen, Palokenstraat 17, 1670 Pepingen :

20 bedden Sp-cardio-pulmonair vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2009;

— de functie ziekenhuisapotheek vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2009.

Bij besluit van de directeur-generaal van 29 november 2004 wordt aan Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, 2650 Edegem, onder het erkenningsnummer 300 een verlenging van erkenning verleend in Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, te 2650 Edegem, voor de functie van lokale neonatale zorg (N*-functie).

De verlenging van erkenning wordt verleend vanaf 13 september 2003 tot en met 31 december 2004.

Bij besluit van de directeur-generaal van 29 november 2004 wordt aan Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, 2650 Edegem, onder het erkenningsnummer 300 een verlenging van erkenning verleend in Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, te 2650 Edegem, voor de functie van palliatieve zorg.

De verlenging van erkenning wordt verleend vanaf 13 september 2003 tot en met 31 december 2004.

Bij besluit van de directeur-generaal van 29 november 2004 wordt aan Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, 2650 Edegem, onder het erkenningsnummer 300 een verlenging van erkenning verleend in Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, te 2650 Edegem, voor de functie voor intensieve zorg met een capaciteit van 30 bedden, zijnde 30 CD-bedden in functie intensieve zorg.

De verlenging van erkenning wordt verleend vanaf 13 september 2003 tot en met 31 december 2004.

Bij besluit van de directeur-generaal van 29 november 2004 wordt aan Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, 2650 Edegem, onder het erkenningsnummer 300 een verlenging van erkenning verleend in Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, te 2650 Edegem, voor de functie chirurgische daghospitalisatie.

De verlenging van erkenning wordt verleend vanaf 13 september 2003 tot en met 31 december 2004.

Bij besluit van de directeur-generaal van 29 november 2004 wordt aan Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, 2650 Edegem, onder het erkenningsnummer 300 een verlenging van erkenning verleend in Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, te 2650 Edegem, voor de functie gespecialiseerde spoedgevallen zorg.

De verlenging van erkenning wordt verleend vanaf 13 september 2003 tot en met 31 december 2004.

Bij besluit van de directeur-generaal van 29 november 2004 wordt aan Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, 2650 Edegem, onder het erkenningsnummer 300 een verlenging van erkenning verleend in Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, te 2650 Edegem, voor de functie van regionale perinatale zorg (P*-functie).

De verlenging van erkenning wordt verleend vanaf 13 september 2003 tot en met 31 december 2004.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 29 november 2004 wordt aan Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, 2650 Edegem, onder het erkenningsnummer 300 een verlenging van erkenning verleend in Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, te 2650 Edegem, voor de functie mobiele urgentiegroep.

De verlenging van erkenning wordt verleend vanaf 1 februari 2004 tot en met 31 december 2004.

Bij besluit van de directeur-generaal van 29 november 2004 wordt aan Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, 2650 Edegem, onder het erkenningsnummer 300 een verlenging van erkenning verleend in Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, te 2650 Edegem, voor :

— 573 bedden, zijnde :

30 A-bedden (dag- en nachthospitalisatie) vanaf 13 september 2003 tot en met 31 december 2004;

219 C-bedden vanaf 13 september 2003 tot en met 31 december 2004;

30 CD-bedden vanaf 13 september 2003 tot en met 31 december 2004, waarvan 30 CD-bedden intensieve zorg

220 D-bedden vanaf 13 september 2003 tot en met 31 december 2004;

35 E-bedden vanaf 13 september 2003 tot en met 31 december 2004;

20 M-bedden vanaf 13 september 2003 tot en met 31 december 2004, waarvan 8 MIC-afdeling

19 NIC-bedden vanaf 13 september 2003 tot en met 31 december 2004;

— de functie ziekenhuisapotheek vanaf 13 september 2003 tot en met 31 december 2004.

Bij besluit van de directeur-generaal van 29 november 2004 wordt aan Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, 2650 Edegem, onder het erkenningsnummer 300 een verlenging van erkenning verleend in Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, te 2650 Edegem, voor de dienst voor medische beeldvorming waarin een transversale axiale tomograaf is opgesteld.

De verlenging van erkenning wordt verleend vanaf 13 september 2003 tot en met 31 december 2004.

Bij besluit van de directeur-generaal van 29 november 2004 wordt aan Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, 2650 Edegem, onder het erkenningsnummer 300 een verlenging van erkenning verleend in Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, te 2650 Edegem, voor de dienst nucleaire geneeskunde met PET-scanner.

De verlenging van erkenning wordt verleend vanaf 13 september 2003 tot en met 31 december 2004.

Bij besluit van de directeur-generaal van 29 november 2004 wordt aan Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, 2650 Edegem, onder het erkenningsnummer 300 een verlenging van erkenning verleend in Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, te 2650 Edegem, voor de dienst medische beeldvorming met magnetische resonantie tomograaf.

De verlenging van erkenning wordt verleend vanaf 13 september 2003 tot en met 31 december 2004.

Bij besluit van de directeur-generaal van 29 november 2004 wordt aan Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, 2650 Edegem, onder het erkenningsnummer 300 een verlenging van erkenning verleend in Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, te 2650 Edegem, voor het zorgprogramma cardiale pathologie B.

De verlenging van erkenning wordt verleend vanaf 13 september 2003 tot en met 31 december 2004.

Bij besluit van de directeur-generaal van 29 november 2004 wordt aan Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, 2650 Edegem, onder het erkenningsnummer 300 een verlenging van erkenning verleend in Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, te 2650 Edegem, voor het zorgprogramma cardiale pathologie P.

De verlenging van erkenning wordt verleend vanaf 13 september 2003 tot en met 31 december 2004.

Bij besluit van de directeur-generaal van 29 november 2004 wordt aan Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, 2650 Edegem, onder het erkenningsnummer 300 een verlenging van erkenning verleend in Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, te 2650 Edegem, voor het zorgprogramma cardiale pathologie A.

De verlenging van erkenning wordt verleend vanaf 13 september 2003 tot en met 31 december 2004.

Bij besluit van de directeur-generaal van 29 november 2004 wordt aan Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, 2650 Edegem, onder het erkenningsnummer 300 een verlenging van erkenning verleend in Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, te 2650 Edegem, voor het zorgprogramma cardiale pathologie E.

De verlenging van erkenning wordt verleend vanaf 13 september 2003 tot en met 31 december 2004.

Bij besluit van de directeur-generaal van 29 november 2004 wordt aan Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, 2650 Edegem, onder het erkenningsnummer 300 een verlenging van erkenning verleend in Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, te 2650 Edegem, voor het zorgprogramma cardiale pathologie T.

De verlenging van erkenning wordt verleend vanaf 13 september 2003 tot en met 31 december 2004.

Bij besluit van de directeur-generaal van 29 november 2004 wordt aan Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, 2650 Edegem, onder het erkenningsnummer 300 een verlenging van erkenning verleend in Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, te 2650 Edegem, voor het zorgprogramma reproductieve geneeskunde B.

De verlenging van erkenning wordt verleend vanaf 13 september 2003 tot en met 31 december 2004.

Bij besluit van de directeur-generaal van 29 november 2004 wordt aan Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, 2650 Edegem een verlenging van erkenning verleend van een centrum voor de behandeling van chronische nierinsufficiëntie, onder het erkenningsnummer 300 in Universitair Ziekenhuis Antwerpen, Wilrijkstraat 10, te 2650 Edegem.

Volgende diensten maken deel uit van het centrum en voldoen aan de normen :

— een dienst voor chronische hemodialyse in ziekenhuisverband;

— een dienst voor collectieve autodialyse :

gelegen : Collectief Autodialysecentrum, Heiligstraat 38, 2620 Hemiksem;

gelegen : CAD Algemeen Ziekenhuis Sint-Jozef, Kasteelstraat 28, 2880 Bornem;

gelegen : C.A.D. Algemeen Ziekenhuis Sint-Vincentius, Sint-Vincentiusstraat 20, 2018 Antwerpen 1.

— een dienst voor ambulante peritoneale dialyse;

— een dienst voor thuisdialyse.

De verlenging van erkenning wordt verleend vanaf 13 september 2003 tot en met 31 december 2004.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C – 2004/36856]

Verlenging van de erkenning van samenwerkingsvormen palliatieve zorg

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezondheidszorg van 3 december 2004 wordt de erkenning van de V.Z.W. Palliatief Netwerk Arrondissement Mechelen als samenwerkingsverband inzake palliatieve zorg verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2005 voor de regio arrondissement Mechelen.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezondheidszorg van 3 december 2004 wordt de erkenning van de V.Z.W. Palliatief Netwerk Arrondissement Mechelen als palliatief netwerk verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2008 voor de regio arrondissement Mechelen.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezondheidszorg van 7 december 2004 wordt de erkenning van de V.Z.W. Netwerk Palliatieve Zorgen Aalst - Arrondissement Dendermonde-Ninove als samenwerkingsverband inzake palliatieve zorg verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2007 voor de regio arrondissement Dendermonde en de gemeenten Aalst, Erpe-Mere, Lede, Haaltert, Denderleeuw en Ninove.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezondheidszorg van 7 december 2004 wordt de erkenning van de V.Z.W. Netwerk Palliatieve Zorgen Aalst - Arrondissement Dendermonde-Ninove als palliatief netwerk verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2007 voor de regio arrondissement Dendermonde en de gemeenten Aalst, Erpe-Mere, Lede, Haaltert, Denderleeuw en Ninove.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezondheidszorg van 8 december 2004 wordt de erkenning van de V.Z.W. Palliatief Netwerk Arrondissement Leuven als samenwerkingsverband inzake palliatieve zorg verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2006 voor de regio arrondissement Leuven.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur**

[C – 2004/36855]

Erkenning van geïntegreerde diensten voor thuisverzorging

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin van 3 december 2004 wordt de V.Z.W. SIT Oostkust erkend als geïntegreerde dienst voor thuisverzorging. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2005 voor de regio Knokke-Heist, Blankenberge en Damme.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin van 3 december 2004 wordt de V.Z.W. SIT Regio Ieper erkend als geïntegreerde dienst voor thuisverzorging. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2005 voor de regio arrondissement Ieper.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**Departement Leefmilieu en Infrastructuur**

[C – 2004/36858]

Milieu-inspectie

Aanduiding van ambtenaren van de afdeling Milieu-inspectie belast met het toezicht op de naleving van de bepalingen van het decreet betreffende de milieu vergunning en zijn uitvoeringsbesluiten

Bij besluit van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur van 9 december 2004 wordt het artikel 1 van het besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting van 26 april 1995 houdende aanstelling van ambtenaren van de afdeling Milieu-inspectie van de administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het departement Leefmilieu en Infrastructuur van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap belast met het toezicht op de naleving van de bepalingen van het decreet betreffende de milieuvergunning en zijn uitvoeringsbesluiten als volgt gewijzigd :

adjunct van de directeur (in plaats van deskundige), Tina Poels.

Het artikel wordt aangevuld met :

ingenieur	Geert Keppens
adjunct van de directeur	Karel Debeuf
	Greta De Maesschalck
	Peter Brien

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 augustus 2004 wat betreft de graadswijziging van Tina Poels (aanstelling van adjunct van de directeur in plaats van deskundige), met ingang van 1 oktober 2004 wat Geert Keppens betreft, met ingang van 15 oktober 2004 wat Karel Debeuf betreft en met ingang van 1 november 2004 wat Greta De Maesschalck en Peter Brien betreft.

Aanduiding van ambtenaren van de afdeling Milieu-inspectie belast met het toezicht op de naleving van de bepalingen van de artikelen 16 en 17 van het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen verontreiniging door meststoffen alsmede van de regels vastgesteld in toepassing van artikel 18 van hetzelfde decreet.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur van 9 december 2004 wordt het artikel 1 van het besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 10 juli 1996 houdende aanstelling van ambtenaren van de afdeling Milieu-inspectie van de administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het departement Leefmilieu en Infrastructuur van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap belast met het toezicht op de naleving van de bepalingen van de artikelen 16 en 17 van het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen verontreiniging door meststoffen alsmede van de regels vastgesteld in toepassing van artikel 18 van hetzelfde decreet als volgt gewijzigd : adjunct van de directeur (in plaats van deskundige), Tina Poels.

Het artikel wordt aangevuld met :

ingenieur	Geert Keppens
adjunct van de directeur	Karel Debeuf
	Greta De Maesschalck
	Peter Brien

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 augustus 2004 wat betreft de graadswijziging van Tina Poels (aanstelling van adjunct van de directeur in plaats van deskundige), met ingang van 1 oktober 2004 wat Geert Keppens betreft, met ingang van 15 oktober 2004 wat Karel Debeuf betreft en met ingang van 1 november 2004 wat Greta De Maesschalck en Peter Brien betreft.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**MINISTERE DE LA REGION WALLONNE**

[C – 2004/27289]

Pouvoirs locaux

Un arrêté ministériel du 6 décembre 2004 approuve la décision du 21 octobre 2004 par laquelle le conseil d'administration de la S.C.R.L. "Association intercommunale pour la collecte et la destruction des immondices de la Région de Charleroi" augmente la quote-part patronale dans le chèque-repas, applique la programmation sociale partielle et adapte le règlement de travail.

Un arrêté ministériel du 7 décembre 2004 approuve la décision du 1^{er} octobre 2004 par laquelle le conseil d'administration de la S.C.R.L. "Intercommunale de salubrité publique hennuyère" a désigné M. Delsarte comme administrateur, en remplacement de M. Lenain.

Un arrêté ministériel du 7 décembre 2004 approuve la décision du 7 mai 2004 par laquelle le conseil d'administration de la S.C.R.L. "Intercommunale de salubrité publique hennuyère" a désigné M. Tahon comme administrateur, en remplacement de Mme Frédérick.

PROVINCES DU BRABANT WALLON, DE LUXEMBOURG ET DE NAMUR. — Un arrêté ministériel du 3 décembre 2004 approuve les résolutions des 22 octobre et 22 novembre 2004 par lesquelles les conseils provinciaux du Brabant wallon, de Luxembourg et de Namur décident de participer à la création de la S.C.R.L. "Loth-Info".

PROVINCE DE LIEGE. — Un arrêté ministériel du 3 décembre 2004 approuve la résolution du 26 octobre 2004 par laquelle le conseil provincial de Liège reconduit pour l'exercice 2005 le règlement général relatif à la perception des taxes provinciales, le règlement relatif aux exonérations en faveur d'activités industrielles nouvelles et les règlements et taux des taxes :

- sur les permis et licences de chasse,
 - sur les débits de boissons,
 - sur les dépôts de mitraille ou les véhicules hors d'usage,
 - sur les agences de paris aux courses de chevaux courues à l'étranger,
 - sur les établissements bancaires,
 - sur les établissements dangereux, insalubres ou incommodes, ainsi que sur les établissements classés en vertu de la législation relative au permis d'environnement,
 - industrielle compensatoire,
 - pour les actions provinciales en matière de protection de l'environnement et de la qualité de la vie,
 - sur les additionnels au précompte immobilier.
-

BOUSSU. — Un arrêté ministériel du 3 décembre 2004 déclare recevable et fondé le recours introduit par le gouverneur de la province de Hainaut le 22 novembre 2004 à l'encontre de l'arrêté du 10 novembre 2004 de la députation permanente du conseil provincial du Hainaut approuvant la délibération du 24 septembre 2004 par laquelle le conseil communal de Boussu décide d'exonérer, à partir de l'exercice 2003, de la taxe sur l'enlèvement, le traitement et la mise en décharge des déchets ménagers ainsi que des autres taxes relatives aux prestations d'hygiène publique, les asbl autorisées à établir une comptabilité simplifiée en vertu de l'article 27 de la loi du 2 mai 2002 modifiant l'article 17 de la loi du 27 juin 1921 sur les A.S.B.L.

Le même arrêté approuve la délibération du 24 septembre 2004 par laquelle le conseil communal de Boussu décide d'exonérer, à partir de l'exercice 2003, la taxe sur l'enlèvement, le traitement et la mise en décharge des déchets ménagers ainsi que des autres taxes relatives aux prestations d'hygiène publique, les asbl autorisées à établir une comptabilité simplifiée en vertu de l'article 27 de la loi du 2 mai 2002 modifiant l'article 17 de la loi du 27 juin 1921 sur les A.S.B.L., à l'exception en son article premier, des termes "à partir de l'exercice 2003".

LIEGE. — Un arrêté ministériel du 6 décembre 2004 annule et remplace l'arrêté ministériel du 27 octobre 2004 portant approbation du compte pour l'exercice 2003 de la Fabrique d'église de la paroisse orthodoxe russe Saints Alexandre Nevsky et Séraphim de Sarov à Liège.

Le même arrêté approuve le compte pour l'exercice 2003 de la Fabrique d'église de la paroisse orthodoxe russe Saints Alexandre Nevsky et Séraphim de Sarov à Liège, aux montants suivants :

Recettes :	9.197,94 €
Dépenses :	6.657,12 €
Excédent :	2.540,82 €

VERVIERS. — Un arrêté ministériel du 3 décembre 2004 approuve le budget pour l'exercice 2005 de la Fabrique d'église de la paroisse orthodoxe grecque de la Dormition de la Vierge à Verviers.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

ARBITRAGEHOF

[2004/203748]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 26 november 2004 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 29 november 2004, heeft het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie, met zetel te 1210 Brussel, Sterrenkundelaan 14, beroep tot gedeeltelijke vernietiging ingesteld van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 7 mei 2004 houdende wijziging van sommige bepalingen van de decreten betreffende de radio-omroep en de televisie, gecoördineerd op 25 januari 1995, en van sommige andere bepalingen betreffende de radio-omroep en de televisie (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 9 augustus 2004), wegens schending van de regels die door of krachtens de Grondwet zijn vastgesteld voor het bepalen van de onderscheiden bevoegdheid van de Staat, de gemeenschappen en gewesten.

Die zaak is ingeschreven onder nummer 3170 van de rol van het Hof.

De griffier,
L. Potoms.

COUR D'ARBITRAGE

[2004/203748]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 26 novembre 2004 et parvenue au greffe le 29 novembre 2004, l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, dont le siège est établi à 1210 Bruxelles, avenue de l'Astronomie 14, a introduit un recours en annulation partielle du décret de la Communauté flamande du 7 mai 2004 modifiant certaines dispositions des décrets relatifs à la radiodiffusion et à la télévision, coordonnés le 25 janvier 1995, et certaines autres dispositions relatives à la radiodiffusion et à la télévision (publié au *Moniteur belge* du 9 août 2004), pour cause de violation des règles qui sont établies par la Constitution ou en vertu de celle-ci pour déterminer les compétences respectives de l'Etat, des communautés et des régions.

Cette affaire est inscrite sous le numéro 3170 du rôle de la Cour.

Le greffier,
L. Potoms.

SCHIEDSHOF

[2004/203748]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof

Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 26. November 2004 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 29. November 2004 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob das Belgische Institut für Post- und Fernmeldewesen, mit Sitz in 1210 Brüssel, Sterrenkundelaan 14, Klage auf teilweise Nichtigerklärung des Dekrets der Flämischen Gemeinschaft vom 7. Mai 2004 zur Abänderung gewisser Bestimmungen der am 25. Januar 1995 koordinierten Dekrete über Rundfunk und Fernsehen sowie gewisser anderer Bestimmungen über Rundfunk und Fernsehen (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 9. August 2004), wegen Verstoßes gegen die durch die Verfassung oder kraft derselben zur Bestimmung der jeweiligen Zuständigkeiten von Staat, Gemeinschaften und Regionen festgelegten Vorschriften.

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 3170 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
L. Potoms.

**COMMISSIE VOOR DE REGULERING
VAN DE ELEKTRICITEIT EN HET GAS (CREG)**

[2004/18197]

Het Directiecomité van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG) keurde tarieven voor de distributienetbeheerders voor aardgas goed, geldig voor de hierna aangeduide periode

Tarieven distributie aardgas (goedgekeurd door de CREG) geldig vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 december 2005 :

ALG, INTERGAS NETBEHEER, IVEG, INTERELECTRA-PLIGAS, SIBELGA en WVEM.

Tarieven distributie aardgas (opgelegd door de CREG) geldig vanaf 1 januari 2005 tot en met 31 maart 2005 :

GASELWEST, IDEG, IGAO, IGH, IMEWO, INTERGEM, INTERLUX, INTERMOSANE, IVEKA, IVERLEK, SEDILEC, SIBELGAS NOORD en SIMOGEL.

De tarieven kunnen geconsulteerd worden op de website van de CREG : www.creg.be

(Dit bericht vervangt datgene verschenen in het Belgisch Staatsblad van 24 december 2004, 2e editie, bl. 85768.)

**COMMISSION DE REGULATION
DE L'ELECTRICITE ET DU GAZ (CREG)**

[2004/18197]

Le Comité de Direction de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz (CREG) a approuvé les tarifs des gestionnaires de réseau de distribution de gaz naturel valables pour la période reprise ci-après.

Tarifs de distribution de gaz naturel (approuvés par la CREG) valables à partir du 1^{er} janvier 2005 jusqu'au 31 décembre 2005 :

ALG, INTERGAS NETBEHEER, IVEG, INTERELECTRA-PLIGAS, SIBELGA et WVEM.

Tarifs de distribution de gaz naturel (imposés par la CREG) valables à partir du 1^{er} janvier 2005 jusqu'au 31 mars 2005 :

GASELWEST, IDEG, IGAO, IGH, IMEWO, INTERGEM, INTERLUX, INTERMOSANE, IVEKA, IVERLEK, SEDILEC, SIBELGAS NOORD et SIMOGEL.

Les tarifs sont disponibles sur le site web de la CREG : www.creg.be

(Cet avis remplace celui paru au Moniteur belge du 24 décembre 2004, 2^e édition, p. 85768.)

**COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING
VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER**

[C – 2004/18196]

Vacante betrekkingen

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer :

- verstrekt adviezen en geeft aanbevelingen aan de bevoegde overheden en/of instanties;

- verleent machtigingen voor de verwerking of de mededeling van persoonsgegevens, aan de bevoegde instanties;

- controleert de wijze waarop de mededeling en verwerking van persoonsgegevens geschiedt;

- informeert en verleent bijstand aan de betrokken personen bij de uitoefening van hun rechten en plichten,

om bij te dragen tot de evenwichtige vrijwaring van het grondrecht van elkeen op bescherming van de persoonlijke levenssfeer bij de verwerking van persoonsgegevens.

De Commissie is een onafhankelijk orgaan opgericht bij de wet van 8 december 1992 en sedert 26 juni 2003 ingesteld bij de Kamer van volksvertegenwoordigers. Zij bestaat uit 8 vaste leden en 8 plaatsvervangende leden. De mandaten van voorzitter en ondervoorzitter zijn voltijdse functies.

Binnen de Commissie kunnen sectorale comités worden opgericht die bevoegd zijn voor specifieke sectoren. Momenteel zijn er vier comités actief of in oprichting : rijksregister, kruispuntbank van de sociale zekerheid, kruispuntbank der ondernemingen, federale overheden.

De Commissie wordt ondersteund door een administratie (secretariaat) waarvan de ambtenaren worden benoemd door de Commissie.

In de loop van het eerste trimester van 2005 zal de Commissie overgaan tot de aanwerving van een afdelingshoofd (M/V) binnen haar administratie.

De aanwerving gebeurt op basis van de resultaten van een vergelijkend examen. De afdelingshoofden worden aangeworven via een mandaatfunctie voor een hernieuwbare periode van vier jaar.

Aan de benoemingsvoorwaarden moet zijn voldaan op 1 februari 2005.

I. Algemene vereisten.

Ieder kandidaat moet aan de volgende algemene vereisten voldoen :

- onderdaan zijn van een land van de Europese Unie;

- van onberispelijk gedrag zijn;

- zijn burgerlijke en politieke rechten genieten;

- aan de algemene en functiespecifieke competenties voldoen;

- aan de bijzondere vereisten voldoen inzake diploma en/of getuigschrift.

II. Bijzondere vereisten per vacante betrekking.

De gedetailleerde functiebeschrijvingen met de resultaatgebieden, generieke en functiespecifieke competenties, kunnen aangevraagd worden bij het secretariaat van de Commissie en zijn ook te consulteren op de website van de Commissie, zoals hierna aangegeven.

De functie is voorbehouden aan ambtenaren behorende tot de Franse taalrol.

1. Afdelingshoofd Studie en Onderzoek (code A/15/FN).

Doel van de functie :

- Leiding en organisatie van de werkzaamheden van de afdeling studie en onderzoek.

- Optreden als kennis- en documentatiecentrum inzake de problematiek van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer op juridisch en technologisch vlak.

- Optreden als deskundig raadgever in alle activiteitsdomeinen van deze laatste.

- Beleidsvoorbereidend en ondersteunend optreden t.a.v. de Commissie vanuit een pro-actieve opvolging van het bevoegdheidsdomein.

- Assistentie aan de Commissie in externe vertegenwoordiging binnen het bevoegdheidsdomein.

COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVEE

[C – 2004/18196]

Emplois vacants

La Commission de la protection de la vie privée :

- émet des avis et formule des recommandations à l'intention des autorités et/ou instances compétentes;

- délivre des autorisations aux instances compétentes pour le traitement ou la communication de données à caractère personnel;

- contrôle la façon dont s'opèrent la communication et le traitement de données à caractère personnel;

- informe et assiste les personnes concernées dans l'exercice de leurs droits et devoirs,

afin de contribuer à la préservation équilibrée du droit fondamental de quiconque à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

La Commission est un organe de contrôle indépendant créé par la loi du 8 décembre 1992 et institué auprès de la Chambre des représentants depuis le 26 juin 2003. Elle se compose de 8 membres effectifs et de 8 membres suppléants. Les titulaires des mandats de président et de vice-président exercent leurs fonctions à plein temps.

Des comités sectoriels compétents pour des secteurs spécifiques peuvent être créés au sein de la Commission. Actuellement, quatre comités sont actifs ou en cours de création : registre national, banque-carrefour de la sécurité sociale, banque-carrefour des entreprises, autorités fédérales.

La Commission est appuyée par une administration (secrétariat) dont elle nomme les agents.

Dans le courant du premier trimestre de 2005, la Commission procédera au recrutement d'un chef de section (M/F) au sein de son administration.

Le recrutement aura lieu sur la base d'un concours. Les chefs de section sont recrutés en tant que mandataire pour une période de quatre ans renouvelable.

Les conditions de nomination doivent être remplies le 1^{er} février 2005.

I. Conditions générales.

Tout candidat doit remplir les conditions générales suivantes :

- être ressortissant d'un pays de l'Union européenne;

- être de conduite irréprochable;

- jouir de ses droits civils et politiques;

- posséder les compétences générales et spécifiques exigées par la fonction;

- remplir les conditions spécifiques en matière de diplôme et/ou de certificat.

II. Exigences spécifiques de chaque emploi vacant.

Les descriptions de fonction détaillées incluant les finalités, les compétences génériques et celles spécifiques à chaque fonction peuvent être demandées au secrétariat de la Commission et peuvent également être consultées sur le site web de la Commission, comme indiqué plus bas.

La fonction est réservée aux agents du rôle linguistique français.

1. Chef de la section Etudes et Recherche (Code A/15/FN).

Objectif de la fonction :

- Diriger et organiser les travaux de la section études et recherche.

- Jouer le rôle de centre d'expertise et de documentation en ce qui concerne la problématique de la protection de la vie privée sur le plan juridique et technologique.

- Intervenir comme conseiller faisant autorité dans les différents domaines d'activité de cette dernière.

- Préparer la politique et apporter un soutien à la Commission en suivant de manière proactive son domaine de compétence.

- Dans les limites de ses compétences, assister la Commission en matière de représentation externe.

— Onder leiding van de administrateur en in afstemming met de andere Afdelingshoofden meewerken aan het concipiëren, coördineren en realiseren van de strategische en operationele programma's en projecten binnen het raam van de gemeenschappelijke visie van de Commissie.

Specifieke competenties :

- 6 jaar management ervaring of 10 jaar nuttige professionele ervaring in juridische aangelegenheden.
- Kennis en inzicht in moderne managementtechnieken.
- Kennis van de maatschappelijke en politieke context en goede kennis van de reglementering, inzake privacybescherming en informatieveiligheid.
- Inzicht in de politieke besluitvormingsprocessen.
- Begrip van onderhandelingen en beslissingsprocedures.
- Visie kunnen ontwikkelen over de wijze waarop de Commissie haar missie kan waarmaken.
- Ervaring in het plannen en coördineren van complexe projecten.
- Licentiaat of doctor in de rechten.
- Wettelijk tweetalig (SELOR, Rechterlijke Organisatie, Wetgevende Overheid of proef georganiseerd door de Commissie).

Verloning :

Weddeschaal A 6 : 53.427 – 72.836 EUR (100 %).

III. Examenprocedure.

De vergelijkende examens zullen plaatsvinden in januari of februari 2005.

De proeven worden georganiseerd door een examencommissie bestaande uit minstens drie personen. Op schriftelijk verzoek (brief of E-mail) kan het examenreglement alsook de samenstelling van de examencommissie worden verkregen.

Het examen verloopt in drie fasen : een kennisproef, een onderzoek van de competenties en vaardigheden, en een taalexamen. Alleen de kandidaten die geslaagd zijn kunnen deelnemen aan de volgende proef.

De kennisproef handelt over de regelgeving. In principe is deze proef mondeling. Evenwel, al naargelang het aantal inschrijvingen kan de kennisproef schriftelijk georganiseerd worden. De (schriftelijke of mondelinge) kennisproef wordt beoordeeld op twintig punten en om te slagen dient de kandidaat 12 punten te behalen.

Bij de tweede proef (mondeling) wordt nagegaan of de kandidaat over de vereiste generieke en specifieke competenties beschikt. Deze beoordeling gebeurt door afweging ten overstaan van het vooropgesteld profiel. Er wordt beslist door toekenning van de vermelding « geschikt », « minder geschikt » of « niet geschikt ».

De taalproef bestaat uit een schriftelijk en mondeling gedeelte en wordt beoordeeld op twintig punten. Om te slagen moet de kandidaat 12 punten behalen. Er wordt beoordeeld met geslaagd of niet geslaagd. De kandidaten die reeds houder zijn van een van de voormelde brevetten van taalkennis zijn vrijgesteld van deze proef.

IV. Inschrijving uiterste datum : 20 januari 2005.

De inschrijving gebeurt, op straffe van onontvankelijkheid, enkel door een aangetekende brief aan de Voorzitter van de Commissie, ter attentie van Mevr. Elisabeth Nam, Hoogstraat 139, 1000 Brussel. De sollicitatie is maar onontvankelijk wanneer ze is vergezeld van :

- een afschrift van de vereiste studiegetuigschriften of diploma's;
- een curriculum vitae;
- een afzonderlijke nota waarin de motivering voor de geambieerde functie blijkt en de beroepservaring wordt toegelicht.

De datum van poststempel geldt als bewijs.

Voor verdere inlichtingen kan men zich wenden tot Elisabeth Nam, telefoon : 02-213 85 58, e-mail : elisabeth.nam@privacy.fgov.be. De vacante betrekkingen, de functiebeschrijvingen en het examenreglement zijn eveneens te consulteren op de website van de Commissie : www.privacy.fgov.be.

— Sous la direction de l'administrateur et en accord avec les autres chefs de section, coopérer à la conception, la coordination et la réalisation des programmes stratégiques et opérationnels, ainsi que des projets, dans le cadre de la vision commune de la Commission.

Compétences spécifiques :

- 6 ans d'expérience du management ou 10 ans d'expérience professionnelle utile dans le domaine juridique.
- Connaissance et maîtrise des techniques modernes de management.
- Connaissance du contexte social et politique et bonne connaissance de la réglementation, en matière de protection de la vie privée et de sécurité de l'information.
- Intelligence du processus décisionnel au plan politique.
- Compréhension des procédures de négociation et de décision.
- Capacité à développer une vision quant à la manière dont la Commission peut accomplir sa mission.
- Expérience de la planification et de la coordination de projets complexes.
- Licence ou doctorat en droit.
- Bilingue légal (SELOR, Organisation judiciaire, Pouvoir législatif ou épreuve organisée par la Commission).

Traitement :

Echelle barémique A 6 : 53.427 – 72.836 EUR (100 %).

III. Procédure d'examen.

Les concours auront lieu en janvier ou février 2005.

Les épreuves sont organisées par une commission d'examen composée d'au moins trois personnes. Le règlement d'examen et la composition de la commission d'examen peuvent être obtenus sur simple demande écrite (lettre ou courrier électronique).

L'examen se déroule en trois phases : épreuve de connaissance, vérification des compétences et aptitudes, examen linguistique. Pour pouvoir participer à une épreuve, les candidats doivent impérativement réussir la précédente.

L'épreuve de connaissance porte sur la réglementation. En principe, cette épreuve est orale. Toutefois, en fonction du nombre d'inscriptions, une épreuve écrite pourra lui être substituée. L'épreuve de connaissance (écrite ou orale) sera notée sur 20 points, le candidat devant obtenir 12 points pour être reçu.

La deuxième épreuve (orale) a pour but de vérifier que le candidat possède les compétences génériques et spécifiques requises. L'appréciation porte sur la conformité au profil préalablement défini. Il sera statué par attribution de la mention « apte », « moins apte » ou « inapte ».

L'épreuve linguistique comporte une partie écrite et une partie orale. Elle est notée sur vingt points, le candidat devant obtenir 12 points pour réussir. Il sera statué par attribution de la mention « réussi » ou « échoué ». Les candidats déjà en possession d'un des brevets linguistiques précités sont dispensés de cette épreuve.

IV. Date butoir pour l'inscription : 20 janvier 2005

L'inscription s'effectue, sous peine d'irrecevabilité, uniquement par envoi postal commandé au Président de la Commission, à l'attention de Mme Elisabeth Nam, rue Haute 139, 1000 Bruxelles. La candidature n'est recevable qu'à la condition d'y joindre :

- une copie des certificats d'études ou diplômes requis;
- un curriculum vitae;
- une note distincte faisant ressortir la motivation du candidat par rapport à la fonction sollicitée et commentant son expérience professionnelle.

La date du cachet de la poste fait foi.

D'autres explications peuvent être obtenues en s'adressant à Elisabeth Nam (téléphone : 02-213 85 58; courriel : elisabeth.nam@privacy.fgov.be). La liste des emplois vacants, les descriptions de fonction et le règlement d'examen peuvent également être consultés sur le site web de la Commission : www.privacy.fgov.be.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[2004/03477]

Documentatie van het Kadaster,
de Registratie en de Domeinen. — Jaar 2005

De hierna opgesomde publicaties kunnen bekomen worden, hetzij rechtstreeks op het verkoopkantoor, Masuiplein 13, 1000 Brussel, tel. : 02-201 04 89 (e-mail : alg.zegelw.brussel@minfin.fed.be), hetzij door voorafgaande storting of overschrijving op postrekening nr. 679-2003428-87 van « Documentatie Kadaster, Registratie en Domeinen », Masuiplein 13, 1000 Brussel.

Het verkoopkantoor is toegankelijk voor het publiek van maandag tot vrijdag van 9 tot 12 uur.

De intekenaars door storting of overschrijving worden verzocht, bij hun betaling, nauwkeurig op te geven of ze het bestelde werk of drukwerk in het Nederlands of in het Frans wensen te ontvangen.

Elke intekenaar wordt verzocht iedere adreswijziging te laten kennen aan de dienst « Documentatie en drukwerken » en bij ieder bericht of betaling het referentienummer te vermelden.

Bij vertraging in de verdeling of bij het niet verschijnen van de publicatie, zal noch een verdragingsinterest noch enige vergoeding van welke aard ook, kunnen geëist worden. In voorkomend geval zal enkel de betaalde prijs, zonder enige verhoging, worden terugbetaald.

I. Publicaties verkocht per abonnement.

1. Aanschrijvingen.

De diensten van het kadaster, de registratie en de domeinen publiceren aanschrijvingen die teksten van wetten en besluiten of commentaren bevatten inzake kadastraal inkomen, registratie-, successie- en zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen.

Jaarabonnement : 18 EUR (1).

2. Bijwerkingen op Repertorium RJ (beslissingen inzake registratie-, hypotheek-, griffie-, successie- en zegelrechten).

Jaarabonnement (4 bijwerkingen per jaar) : 15 EUR (1).

II. Publicaties verkocht buiten abonnement.

Degenen die over het basiswerk beschikken worden automatisch op de hoogte gebracht van het verschijnen van de bijwerkingen.

A. Registratie-, successie- en zegelrechten

1. a) Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten (bijgewerkt 01/07/2004) :

in boekvorm 13,00 EUR

b) Wetboek der successierechten (bijgewerkt 01/08/2004) :

in boekvorm 13,50 EUR

c) Wetboek der zegelrechten (bijgewerkt 01/09/2004)

in A5 formaat geniet 6,50 EUR

2. Internationale overeenkomsten betreffende de heffing van registratie- en successierechten 2,25 EUR

3. Repertorium RJ (beslissingen inzake registratie-, hypotheek-, griffie-, successie- en zegelrechten) - (2003) :

werk (9 delen) met mappen : 4 bijwerkingen maal per jaar . 155 EUR

4. Sector registratie. Tabel der diensten en alfabetische lijst van de gemeenten van het Rijk, met vermelding van het kantoor der registratie, van het kantoor der hypotheek en der bijzondere bevoegdheden waarvan zij afhangen (bijgewerkt in 1998) :

werk met map 27 EUR

B. Met het zegel gelijkgestelde taksen

Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen en Algemene Verordening (bijgewerkt in augustus 2002) :

werk met map 8 EUR

C. Kadaster

Het Belgisch kadaster en de belasting op het inkomen uit onroerende goederen (uitgave 31/08/2003) :

ingebonden werk 10 EUR

D. Handleidingen

1. « Cursus van successierechten » (uitgave 30/09/2004) :

werk met 2 mappen 55 EUR

2. « Cursus van registratie-, hypotheek- en griffierechten (bijgewerkt 31/12/2004) :

werk met 2 mappen 40 EUR

3. « Huwelijksvermogensstelsels » - DC III-5 (1989) :

werk met mappen 38 EUR

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[2004/03477]

Documentation du Cadastre,
de l'Enregistrement et des Domaines. — Année 2005

Les publications citées ci-après peuvent être obtenues soit directement au bureau de vente, place Masui 13, à 1000 Bruxelles, tél. : 02-201 04 89 (e-mail : atel.timbre.bruxelles@minfin.fed.be) soit par versement préalable au compte courant postal n° 679-2003428-87 de « Documentation Cadastre, Enregistrement et Domaines », place Masui 13, 1000 Bruxelles.

Le bureau de vente est accessible au public du lundi au vendredi de 9 à 12 heures.

Les souscripteurs par virement ou versement sont priés de préciser, à l'appui de leur paiement, s'ils désirent recevoir le texte français ou le texte néerlandais de l'ouvrage ou de l'imprimé commandé.

Chaque souscripteur est prié de faire connaître tout changement d'adresse au service « Documentation et imprimés » et de mentionner la référence d'inscription lors de chaque communication ou paiement.

En cas de retard de distribution ou de non parution d'une publication, aucun intérêt de retard ni aucune indemnité de quelque nature que ce soit, ne pourront être réclamés. Le cas échéant, seul le prix payé, sans aucune autre majoration, pourra faire l'objet d'un remboursement.

I. Publications vendues par abonnement.

1. Circulaires

Les services du cadastre, de l'enregistrement et des domaines publient des circulaires contenant des textes légaux et des commentaires en matière de revenu cadastral, de droits d'enregistrement, de succession, de timbre et de taxes assimilées au timbre.

Abonnement annuel : 18 EUR (1).

2. Mises à jour du Répertoire RJ (décisions en matière de droits d'enregistrement, d'hypothèque, de greffe, de succession et de timbre)

Abonnement annuel (4 mises à jour par an) : 15 EUR (1).

II. Publications vendues hors abonnement.

Les détenteurs de l'ouvrage de base sont automatiquement avertis de la parution des mises à jour.

A. Droits d'enregistrement, de succession et de timbre

1. a) Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe (mis à jour : 01/07/2004) :

ouvrage broché 13,00 EUR

b) Code des droits de succession (mis à jour 01/08/2004)

ouvrage broché 13,50 EUR

c) Code des droits de timbre (mis à jour 01/09/2004)

ouvrage relié 6,50 EUR

2. Conventions internationales relatives à la perception des droits d'enregistrement et des droits de succession 2,25 EUR

3. Répertoire RJ (décisions en matière de droits d'enregistrement, d'hypothèque, de greffe, de succession et de timbre) - (2003)

ouvrage (9 tomes) avec classeurs : mis à jour 4 fois par an . 155 EUR

4. Secteur enregistrement. Tableau des services et liste alphabétique des communes du Royaume, avec indication du bureau de l'enregistrement et du bureau des hypothèques et des attributions spéciales dont elles dépendent (mis à jour 1998) :

ouvrage avec classeur 27 EUR

B. Taxes assimilées au timbre

Code des taxes assimilées au timbre et règlement général (mis à jour août 2002) :

ouvrage avec classeur 8 EUR

C. Cadastre

Le cadastre belge et l'impôt sur le revenu des biens immeubles (édition 31/08/2003) :

ouvrage broché 10 EUR

D. Manuels

1. « Cours de droits de succession » (mis à jour au 30/09/2004) :

ouvrage avec 2 classeurs 55 EUR

2. « Cours de droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe » (mis à jour au 31/12/2004) :

ouvrage avec 2 classeurs 40 EUR

3. « Régimes matrimoniaux » - D.C. III-5 (1989) :

ouvrage avec 2 classeurs 38 EUR

4. « Waardebepaling van de voornaamste categorieën van roerende waarden » (1995) :

werk met map 15,50 EUR

5. « Inpandgeving, voorrechten en hypotheke » - DC III 17-18 (bijgewerkt 2001) :

werk met map 18,50 EUR

6. « Bestuursgoederenrecht » (uitgave 2000) :

werk met map 10 EUR

7. « Cursus van burgerlijk recht en van handelsrecht - De vennootschappen (bijgewerkt 2002) :

werk met 2 mappen 45 EUR

Opmerking : voor verzendingen naar het buitenland zijn voormelde prijzen te verhogen met de op het ogenblik van de aankoop geldende posttarieven.

(1) De inschrijving op een jaarabonnement sluit elke mogelijkheid van opzeg en terugbetaling in de loop van het jaar uit.

4. « Evaluation des principales catégories de valeurs mobilières » (1995) :

ouvrage avec classeur 15,50 EUR

5. « Les sûretés et la loi hypothécaire » - D.C. III 17-18 (mis à jour 2001) :

ouvrage avec classeur 18,50 EUR

6. Droit administratif des biens (édité en 2000) :

ouvrage avec classeur 10 EUR

7. Cours de droit civil et de droit commercial - Les sociétés (mis à jour 2002) :

ouvrage avec classeur 45 EUR

Remarque : pour les envois à l'étranger, les prix précités seront majorés selon le tarif postal en vigueur au moment de l'achat.

(1) La souscription d'un abonnement annuel exclut toute possibilité de renonciation et de remboursement en cours d'année.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek

[2004/54204]

Erfloze nalatenschap van Beelaert, Patrick

Beelaert, Patrick, ongehuwd, geboren te Brussel op 23 maart 1969, wonende te Anderlues, Kasteelsestraat 82, is overleden te Lobbes op 22 april 1994, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Charleroi, bij beschikking van 3 juni 2004, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 21 juni 2004.

De directeur der registratie en domeinen,
M. de Pierpont.

(54204)

[2004/54217]

Erfloze nalatenschap van Boreux, Louise-Marie

Boreux, Louise-Marie, ongehuwd, geboren te Tellin op 29 april 1923, wonende te Saint-Servais, Bricgniotsestraat 205, is overleden te Saint-Servais op 30 november 1998, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Namen, bij vonnis van 24 augustus 2004, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 22 september 2004.

De directeur der registratie en domeinen,
M. de Pierpont.

(54217)

Erfloze nalatenschap van Bertrand, Noémie

Bertrand, Noémie Joséphine Ghislaine, weduwe van Mayon, Robert, geboren te Rochefort op 21 april 1943, wonende te Saint-Servais, Bricgniotsestraat 205, is overleden te Namen op 18 december 2000, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

Publications prescrites par l'article 770 du Code civil

[2004/54204]

Succession en déshérence de Beelaert, Patrick

Beelaert, Patrick, célibataire, né à Bruxelles le 23 mars 1969, domicilié à Anderlues, rue du Château 82, est décédé à Lobbes le 22 avril 1994, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Charleroi a, par ordonnance du 3 juin 2004, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 21 juin 2004.

Le directeur de l'enregistrement et des domaines,
M. de Pierpont.

(54204)

[2004/54217]

Succession en déshérence de Boreux, Louise-Marie

Boreux, Louise-Marie, célibataire, née à Tellin le 29 avril 1923, domiciliée à Saint-Servais, rue de Bricgniot 205, est décédée à Saint-Servais le 30 novembre 1998, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Namur a, par jugement du 24 août 2004, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 22 septembre 2004.

Le directeur de l'enregistrement et des domaines,
M. de Pierpont.

(54217)

Succession en déshérence de Bertrand, Noémie

Bertrand, Noémie Joséphine Ghislaine, veuve de Mayon, Robert, née à Rochefort le 21 avril 1943, domiciliée à Saint-Servais, rue de Bricgniot 205, est décédée à Namur le 18 décembre 2000, sans laisser de successeur connu.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Namen, bij vonnis van 24 augustus 2004, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 22 september 2004.

De directeur der registratie en domeinen,
M. de Pierpont.

(54218)

Erfloze nalatenschap van Doumont, Louise

Doumont, Louise Marie, weduwe van Brabant, Maurice, geboren te Auvelais op 7 augustus 1909, wonende te Namen, Delvauxstraat 16B, is overleden te Namen op 4 juli 2001, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Namen, bij vonnis van 24 augustus 2004, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 22 september 2004.

De directeur der registratie en domeinen,
M. de Pierpont.

(54219)

Erfloze nalatenschap van Durdu, Andrée

Durdu, Andrée Emilie, ongehuwd, geboren te Meix-devant-Virton op 8 maart 1925, wonende te Saint-Servais, Waterlooosesteenweg 146, is overleden te Saint-Servais op 14 september 2001, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Namen, bij vonnis van 24 augustus 2004, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 22 september 2004.

De directeur der registratie en domeinen,
M. de Pierpont.

(54220)

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Namur a, par jugement du 24 août 2004, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 22 septembre 2004.

Le directeur de l'enregistrement et des domaines,
M. de Pierpont.

(54218)

Succession en déshérence de Doumont, Louise

Doumont, Louise Marie, veuve de Brabant, Maurice, née à Auvelais le 7 août 1909, domiciliée à Namur, rue Delvaux 16B, est décédée à Namur le 4 juillet 2001, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Namur a, par jugement du 24 août 2004, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 22 septembre 2004.

Le directeur de l'enregistrement et des domaines,
M. de Pierpont.

(54219)

Succession en déshérence de Durdu, Andrée

Durdu, Andrée Emilie, célibataire, née à Meix-devant-Virton le 8 mars 1925, domiciliée à Saint-Servais, chaussée de Waterloo 146, est décédée à Saint-Servais le 14 septembre 2001, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Namur a, par jugement du 24 août 2004, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 22 septembre 2004.

Le directeur de l'enregistrement et des domaines,
M. de Pierpont.

(54220)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C - 2004/23015]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering Interpretatieregels betreffende de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen

Op voorstel van de Technische Raad voor Implantaten van 16 september 2004 en in uitvoering van artikel 22, 4°bis, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, heeft het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging op 6 december 2004 de hiernagaaande interpretatieregels vastgesteld :

Interpretatieregels betreffende de verstrekkingen van artikel 28, § 1, van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen :

« interpretatieregels 13

Vraag :

Mogen de verstrekkingen 612054-612065 « Transendoscopische balloncatheter type Fogarty voor galsteenextractie » van artikel 28 van de nomenclatuur en 731091-731102 « Geheel van gebruiksmateriaal en implanteerbaar materiaal gebruikt tijdens de verstrekking 473830-473841 via endoscopische weg » van artikel 35bis van de nomenclatuur gecumuleerd worden ?

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C - 2004/23015]

Institut national d'assurance maladie-invalidité Règles interprétatives de la nomenclature des prestations de santé

Sur proposition du Conseil technique des implants du 16 septembre 2004 et en application de l'article 22, 4°bis, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, le Comité de l'assurance soins de santé a établi le 6 décembre 2004 la règle interprétative suivante :

Règles interprétatives relatives aux prestations de l'article 28, § 1^{er}, de la nomenclature des prestations de santé :

« Règle interprétative 13

Question :

Les prestations 612054-612065 « Cathéter transendoscopique à ballon type Fogarty pour extraction de calculs biliaires » de l'article 28 de la nomenclature et 731091-731102 « Ensemble du matériel de consommation et du matériel implantable utilisé lors de la prestation 473830-473841, par voie endoscopique » de l'article 35bis de la nomenclature peuvent-elles être cumulées ?

Antwoord :

De verstrekkingen 612054-612065 en 731091-731102 zijn onderling niet cumuleerbaar. »

De voornoemde interpretatieregule heeft uitwerking vanaf 1 maart 2004.

De wnd. Leidend ambtenaar,

G. VEREECKE

De Voorzitter,

D. SAUER

Réponse :

Les prestations 612054-612065 et 731091-731102 ne sont pas cumulables entre elles. »

La règle interprétative précitée prend effet le 1^{er} mars 2004.

Le Fonctionnaire dirigeant f.f.,

G. VEREECKE

Le Président,

D. SAUER

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2004/09874]

Wet van 15 mei 1987

betreffende de namen en voornamen. — Bekendmakingen

Bij koninklijk besluit van 9 december 2004, is machtiging verleend aan :

Mevr. El Hdaoudi, Anissa, geboren te Antwerpen op 27 december 1965, wonende te Sint-Jans-Molenbeek, en

de heer El Hdaoudi, Nordinne, geboren te Antwerpen op 21 februari 1967, wonende te Sint-Jans-Molenbeek, en

de genaamde El Hdaoudi, Léa, geboren te Anderlecht op 20 november 1996, en de genaamde El Hdaoudi, Thomas, geboren te Brussel op 30 juli 1998, beiden wonende te Sint-Lambrechts-Woluwe, en

Mevr. El Hdaoudi, Nadia, geboren te Brussel (tweede district) op 5 januari 1973, wonende te Ukkel, en

Mej. El Hdaoudi, Meryem, geboren te Brussel (tweede district) op 9 maart 1978, wonende te Elsene,

om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Hadad » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 9 december 2004, is machtiging verleend aan Mevr. Bongima Mpotsy, geboren te Kinshasa (Republiek Zaïre) op 29 november 1965, wonende te Erpe-Mere, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Bongima » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 9 december 2004, is machtiging verleend aan

de heer Nkenda-Tambantu, geboren te Lukala (Democratische Republiek Kongo) op 21 januari 1968, en

de genaamde Nkenda-Tambantu, Régis, geboren te Elsene op 19 juli 1996, en;

de genaamde Nkenda-Tambantu, Anaïs Audrey, geboren te Elsene op 17 september 1999,

allen wonende te Sint-Lambrechts-Woluwe, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Nkenda » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2004/09867]

Juridische tweedelijsbijstand en rechtsbijstand
Aanpassing van de bedragen

Overeenkomstig artikel 3 van het koninklijk besluit van 18 december 2003 tot vaststelling van de voorwaarden van de volledige of gedeeltelijke kosteloosheid van de juridische tweedelijsbijstand en de rechtsbijstand, worden de bedragen bepaald in artikel 1, 1^o en 2^o, en in artikel 2, 1^o en 2^o, van datzelfde besluit aangepast overeenkomstig de volgende formule, rekening houdend met het indexcijfer daartoe berekend en benoemd van de maand november 2004 :

1. $750 \times 114,48/112,36 = 764,1509433$ euro;
2. $965 \times 114,48/112,36 = 983,2075471$ euro;
3. $1.177 \times 114,48/112,36 = 1.199,2075471$ euro.

De voormelde bedragen worden respectievelijk als volgt tot de hogere euro afgerond : 765 euro, 984 euro en 1.200 euro.

De nieuwe bedragen worden vanaf 1 januari 2005 van kracht.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2004/09874]

Loi du 15 mai 1987

relative aux noms et prénoms. — Publications

Par arrêté royal du 9 décembre 2004 :

Mme El Hdaoudi, Anissa, née à Anvers le 27 décembre 1965, demeurant à Molenbeek-Saint-Jean;

M. El Hdaoudi, Nordinne, né à Anvers le 21 février 1967, demeurant à Molenbeek-Saint-Jean;

la nommé El Hdaoudi, Léa, née à Anderlecht le 20 novembre 1996 et le nommé El Hdaoudi, Thomas, né à Bruxelles le 30 juillet 1998, tous deux demeurant à Woluwe-Saint-Lambert;

Mme El Hdaoudi, Nadia, née à Bruxelles (deuxième district) le 5 janvier 1973, demeurant à Uccle;

Mlle El Hdaoudi, Meryem, née à Bruxelles (deuxième district) le 9 mars 1978, demeurant à Ixelles,

ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Hadad », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 9 décembre 2004, Mme Bongima Mpotsy, née à Kinshasa (République du Zaïre) le 29 novembre 1965, demeurant à Erpe-Mere, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Bongima », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 9 décembre 2004,

M. Nkenda-Tambantu, né à Lukala (République démocratique du Congo) le 21 janvier 1968, et

le nommé Nkenda-Tambantu, Régis, né à Ixelles le 19 juillet 1996, et

la nommée Nkenda-Tambantu, Anaïs Audrey, née à Ixelles le 17 septembre 1999,

tous demeurant à Woluwe-Saint-Lambert, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Nkenda », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2004/09867]

Aide juridique de deuxième ligne
et assistance judiciaire. — Adaptation des montants

Conformément à l'article 3 de l'arrêté royal du 18 décembre 2003 déterminant les conditions de la gratuité totale ou partielle du bénéfice de l'aide juridique de deuxième ligne et de l'assistance judiciaire, les montants mentionnés à l'article 1^{er}, § 1^{er}, 1^o et 2^o, et à l'article 2, 1^o et 2^o, dudit arrêté sont adaptés conformément à la formule suivante compte tenu de l'indice calculé et nommé à cet effet du mois de novembre 2004 :

1. $750 \times 114,48/112,36 = 764,1509433$ euros;
2. $965 \times 114,48/112,36 = 983,2075471$ euros;
3. $1.177 \times 114,48/112,36 = 1.199,2075471$ euros.

Les montants mentionnés ci-dessus sont arrondis à l'euro supérieur respectivement comme suit : 765 euros, 984 euros et 1.200 euros.

Les nouveaux montants entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2005.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[C - 2004/27296]

**30 SEPTEMBRE 2004. — Circulaire relative aux statuts
pour la constitution des relais sociaux urbain et intercommunal. — Addendum**

Le texte de l'annexe 3 repris ci-dessous doit être ajouté à la suite des annexes 1^{re} et 2 de la circulaire susmentionnée, publiée au *Moniteur belge* du 18 octobre 2004, à la page 72421.

ANNEXE 3

Statuts d'un relais social intercommunal constitué sous la forme d'une association sans but lucratif

L'article 12, § 1^{er}, 1^o, du décret du 17 juillet 2003 relatif à l'insertion sociale prévoit que les relais sociaux intercommunaux peuvent également être constitué sous la forme d'une A.S.B.L.

La présente a uniquement pour but de préciser les principes élémentaires qui doivent figurer dans les statuts des relais sociaux intercommunaux constitués dans cette forme juridique pour que cette association puisse être reconnue.

Le modèle de statut figurant à l'annexe 2 peut être adapté.

Pour le surplus, les statuts de ces relais sociaux intercommunaux doivent être conformes aux dispositions de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations.

1. Préambule.

Une association portant le nom « relais social intercommunal » est constituée sous la forme d'une A.S.B.L.

Les comparants aux présents statuts sont les membres fondateurs de l'association.

L'association ne compte parmi ses membres que des personnes fournissant leurs prestations sans distinction de nationalité, de croyance, d'opinion sexuelle, et dans le respect des convictions idéologiques, philosophiques ou religieuses des intéressés.

2. But du relais social intercommunal.

Le relais social intercommunal a pour but d'assurer la coordination et la mise en réseau des acteurs publics et privés impliqués dans l'aide aux personnes en situation d'exclusion.

Il contribue à la réalisation des objectifs suivants en faveur des personnes en situation d'exclusion :

- 1^o rompre l'isolement social;
- 2^o permettre une participation à la vie sociale, économique, politique et culturelle;
- 3^o promouvoir la reconnaissance sociale;
- 4^o améliorer le bien-être et la qualité de la vie;
- 5^o favoriser l'autonomie.

L'ensemble des membres du relais social intercommunal signent et s'engagent à appliquer la Charte du relais social annexée au présent acte. Cette charte énonce la philosophie générale du relais social et en trace les grands principes conformément au dispositif de l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 janvier 2004.

Le relais social intercommunal assure sa mission dans le respect du décret du 17 juillet 2003 relatif à l'insertion sociale ainsi que des arrêtés du Gouvernement wallon y relatifs.

Elle agit en étroite collaboration avec les services de chacun des membres associés et sans préjudice des missions qui leur sont confiées par la loi ou les autorités publiques.

3. Dispositions communes à l'assemblée générale et au conseil d'administration.

3.1. La présidence du relais social intercommunal est exercée par le président du conseil d'administration. Ce dernier est choisi parmi les représentants des C.P.A.S. membres associés.

3.2. Il est interdit aux membres des différents organes :

1^o d'être présents à la délibération sur les objets auxquels ils ont un intérêt direct, soit personnellement, soit comme chargés d'affaires, ou auxquels leurs parents ou alliés jusqu'au quatrième degré inclusivement ont un intérêt personnel et direct. Cette prohibition ne s'étend pas au-delà des parents ou alliés jusqu'au deuxième degré, lorsqu'il s'agit de nomination aux emplois et aux mesures disciplinaires;

2^o de prendre part, directement ou indirectement à aucun marché, adjudication, fourniture, vente ou achat intéressant l'association. Cette interdiction s'applique aux sociétés commerciales dans lesquelles le membre est associé, gérant, administrateur ou mandataire;

3^o de défendre comme avocat, notaire, homme d'affaire ou expert, des intérêts opposés à ceux de l'association, ou de défendre en la même qualité, si ce n'est gratuitement, les intérêts de l'association;

4^o d'intervenir comme Conseil d'un membre du personnel dans le cadre des conflits de relation de travail;

5^o d'intervenir comme délégué ou technicien d'une organisation syndicale au sein des organes de négociation et de concertation syndicale instaurés au sein de l'association.

4. Des membres associés.

4.1. L'association est composée majoritairement par des organismes socio-sanitaires publics ou privés impliqués dans l'aide aux personnes en situation d'exclusion.

Par ailleurs, tout organisme public ou privé qui fournit ses prestations sans distinction de nationalité, de croyance, d'opinion sexuelle, et dans le respect des convictions idéologiques, philosophiques ou religieuses des intéressés a le droit, s'il accepte de signer la Charte du relais social, d'être membre du relais social intercommunal.

4.2. Les membres associés versent chaque année une cotisation dont le montant est fixé par l'assemblée générale et qui ne peut dépasser cent vingt-cinq euros (€ 125) par membre associé.

5. De l'assemblée générale.

5.1. L'assemblée générale est présidée par le président du conseil d'administration.

Le secrétariat est assuré par le secrétaire du conseil d'administration.

5.2. L'assemblée générale est composée des représentants des membres associés.

Les mandats des représentants sont gratuits.

Les représentants sont désignés :

1. en ce qui concerne les personnes morales de droit public :

— par le Gouvernement wallon pour ce qui concerne les représentants du Gouvernement;

— par les Centres publics d'Action sociale parmi les membres de leurs Conseils de l'Aide sociale, suivant les règles déterminées par l'article 27, § 3, de la loi organique du 8 juillet 1976 des Centres publics d'Action sociale;

— pour la ville ou la commune : parmi les membres du conseil communal, suivant les règles déterminées par l'article 120, § 2, de la Nouvelle loi communale;

— par le conseil d'administration des hôpitaux publics constitués en intercommunales;

2. en ce qui concerne les personnes morales de droit privé conformément aux règles statutaires qui les régissent.

5.3. Tout représentant des acteurs publics ou des acteurs privés à l'assemblée générale qui perd sa qualité soit de membre du Conseil de l'Aide sociale ou du conseil communal, soit de membre du conseil d'administration, d'employé ou de représentant de la personne morale de droit privé ou de droit public qui l'a désigné, ou de représentant du Gouvernement wallon est réputé démissionnaire de plein droit de toutes les fonctions et qualités exercées au sein de l'association.

Un représentant peut, de sa propre initiative, démissionner de son mandat à l'assemblée générale, à charge pour le membre associé dont il était issu de pourvoir à son remplacement dans les meilleurs délais.

5.4. Un représentant des acteurs publics ou un représentant des acteurs privés ne peut être porteur que d'une procuration d'un représentant de son groupe d'acteurs.

5.5. Toute décision de l'assemblée générale est prise à la majorité des voix tant des représentants des acteurs publics que des acteurs privés.

6. Du conseil d'administration.

6.1. Le conseil d'administration comprend au moins :

— un représentant du Gouvernement wallon;

— trois représentants des C.P.A.S.;

— trois représentants des villes et communes;

— un représentant d'un hôpital localisé dans l'arrondissement concerné ou, s'il n'existe pas d'hôpital dans ledit arrondissement, le représentant de l'hôpital provient d'une structure hospitalière située dans l'arrondissement limitrophe;

— un représentant d'une structure agréée par la Région wallonne pour héberger des personnes en situation d'exclusion;

— un représentant d'un service de santé mentale;

— un représentant d'un service d'insertion sociale agréé en vertu du décret du 17 juillet 2003;

— un représentant d'une association spécialisée dans l'accompagnement social individuel des bénéficiaires.

6.2. En cas de vacance d'un mandat d'administrateur, il y sera pourvu dans les meilleurs délais par l'assemblée générale sur présentation par le membre associé dont le poste d'administrateur était issu.

6.3. Le conseil d'administration désigne en son sein un président choisi parmi les représentants des Centres publics d'Action sociale et deux vice-présidents dont un est le représentant du Gouvernement wallon et l'autre un parmi les représentants les personnes morales de droit privé, pour la durée de mandat des administrateurs.

Le président préside les séances du conseil d'administration.

Le vice-président représentant le Gouvernement wallon, assume les fonctions du président en cas d'empêchement ou d'absence de celui-ci.

En cas de vacance des fonctions de président ou de vice-président, le conseil d'administration désigne un remplaçant qui achève le mandat entamé.

6.4. Le conseil d'administration désigne le membre du personnel qui coordonne les activités de l'association en qualité de secrétaire du conseil d'administration.

6.5. Le conseil d'administration désigne un trésorier, en dehors des membres associés, lequel exerce ses fonctions à titre accessoire et gratuit.

Ce dernier est chargé de contrôler la perception des recettes, ainsi que le règlement des dépenses.

Les modalités de perception des recettes et de règlement des dépenses seront prévues dans un règlement spécifique.

Le coordinateur assure les fonctions de secrétaire de l'association.

Le secrétaire et le trésorier assistent au conseil d'administration, sans participer aux délibérations.

7. Du coordinateur.

7.1. L'association dispose d'un coordinateur assurant la coordination des différentes activités du réseau et, le cas échéant, les activités menées en collaboration avec les personnes extérieures à celle-ci.

Le coordinateur fait partie du personnel de l'association.

7.2. Le conseil d'administration procède à l'engagement d'un coordinateur en se conformant aux dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 janvier 2004 relatif à la reconnaissance et au subventionnement des relais sociaux.

7.3. Le coordinateur préside le comité de concertation constitué de tous les partenaires signataires de la charte du relais social intercommunal, membres ou non de l'association, selon les modalités prévues dans le décret de la Région wallonne du 17 juillet 2003 relatif à l'insertion sociale et l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 janvier 2004 relatif à la reconnaissance et au subventionnement des relais sociaux.

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Hogeschool Antwerpen

De raad van bestuur van de Hogeschool Antwerpen heeft bij beslissing, d.d. 26 januari 2004 (B1013/77/26.01.2004), conform het hogescholendecreet, d.d. 13 juli 1994 (zoals gewijzigd), i.c. de artikelen 108 en 272, de heer Jacques Peeters (geboren op 6 maart 1944 te Antwerpen), als algemeen directeur met een mandaat van onbepaalde duur belast. (19780)

Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21) Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21)

Gemeente Hoegaarden

Bijzondere plannen van aanleg Bekendmaking. — Openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Hoegaarden maakt bekend dat een openbaar onderzoek wordt ingesteld over het ontwerp B.P.A. « Bouwerij Lories », voorlopig aanvaard door de gemeenteraad op 26 oktober 2004,

gelegen aan het kruispunt van de Brouwerij Loriesstraat en de Kauterhof, kadastraal gekend afdeling 1, sectie E, nrs. 399M, 399R en 399S.

Het dossier ligt ter inzage in het gemeentehuis bij de dienst ruimtelijke ordening, alle werkdagen van 9 tot 11 u. 30 m., dit gedurende een periode van dertig dagen, beginnend op 6 januari 2005 en eindigend op 5 februari 2005.

Gedurende deze periode kunnen bezwaren en opmerkingen schriftelijk aan het college van burgemeester en schepenen, Gemeenteplein 1, 3320 Hoegaarden, worden overgemaakt.

De bezwaren moeten bij het college toekomen ten laatste op de sluitingsdag van het onderzoek op 5 februari 2005, om 11 u. 30 m. (40589)

Gemeente Sint-Martens-Latem

Bekendmaking Ontwerp Bedrijfs-bijzonder plan van aanleg « Ally »

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis dat, overeenkomstig artikel 9 van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening gecoördineerd op 22 oktober 1996, zoals gewijzigd bij de decreten van 19 december 1998, 18 mei 1999, 26 april 2000, 13 juli 2001, 8 maart 2002, 19 juli 2002 en 21 november 2003, het ontwerp van Bedrijfs-bijzonder plan van aanleg « Ally », voorlopig aangenomen door de gemeenteraad in zitting van 20 december 2004, ter inzage ligt voor het publiek op het gemeentehuis.

Het openbaar onderzoek zal beginnen op maandag 3 januari 2005 en eindigen op dinsdag 1 februari 2005.

Het plan ligt ter inzage bij de technische dienst op het gemeentehuis van maandag tot en met vrijdag van 8 u. 30 m. tot 11 u. 30 m.

Gedurende bovenvermelde termijn kunnen bezwaren en opmerkingen schriftelijk worden gericht aan het college van burgemeester en schepenen, Dorp 1, 9830 Sint-Martens-Latem. (40590)

Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIÉTÉS

Pieremar, naamloze vennootschap, Vilvoordelaan 86, 1830 Machelen

R.P.M. 0442.644.850

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die gehouden zal worden bij notaris S. Gypans, Mutsaardplein 2A, 1853 Strombeek-Bever, op 17 januari 2005, om 11 uur, met volgende agenda: 1. Omzetting van het kapitaal in euro en aanpassing van artikel 5 der statuten om het in overeenstemming te brengen. 2. Aanpassing aan de wijzigingen aangebracht aan het Wetboek van vennootschappen. Bijgevolg aanneming van nieuwe statuten. 3. Machtiging aan de notaris om over te gaan tot coördinatie van de statuten van de vennootschap, overeenkomstig de genomen besluiten. Om toegelaten te worden tot de vergadering zich schikken naar de statuten. (40591)

D.B.C., société anonyme, avenue du Chêne 221, à 4802 Heusy

R.P.M. 0402.455.671

Assemblée générale ordinaire le 18 janvier 2005, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour: 1. Rapport des administrateurs. 2. Approbation des comptes sociaux. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. Pour dépôt des titres, se conformer aux statuts. (40592)

Financière Galilée, société anonyme, avenue des Nerviens 65, 1040 Bruxelles

R.P.M. 0450.895.293

Assemblée générale ordinaire le 18 janvier 2005, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour: 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Nominations statutaires. Pour être admis à l'assemblée générale, se conformer aux statuts. (40593)

« Osram », naamloze vennootschap

Maatschappelijke zetel: Robert Schumanplein 6, bus 5, 1040 Brussel

R.P.R. Brussel 0403.136.552 — BTW 403.136.552

Bijeenroeping

De heren aandeelhouders worden verzocht deel te nemen aan de bijzondere algemene vergadering die zal gehouden worden in het hotel Radisson SAS, Wolvengracht 47, te 1000 Brussel, op dinsdag 11 januari 2005, om 12 uur, met de volgende dagorde:

1. Kennisneming en bespreking van het voorstel tot inbreng van de algemeenheid van goederen d.d. 5 november 2004, opgesteld door de raad van bestuur met toepassing van artikel 760 Wetboek van vennootschappen en neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel op 8 november 2004.

2. Besluit tot inbreng van de algemeenheid van goederen van de vennootschap in Osram Benelux B.V. volgens de modaliteiten en tegen de voorwaarden als bepaald in het voorstel tot inbreng waarvan sprake in het eerste agendapunt. (40594)

**Immobilière Espérance, société anonyme,
rue Ferrée 35, 6120 Nalines**

Numéro d'entreprise 0432.516.565

L'assemblée générale extraordinaire du 18 décembre 2004 n'ayant pas réuni le quorum de présence légal, les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire de la société qui se tiendra le 8 janvier 2005, à 10 heures.

Ordre du jour :

Nominations et démissions d'administrateurs.
Renouvellement mandats administrateurs. (40595)

**EVS BROADCAST EQUIPMENT, société anonyme,
Parc scientifique du Sart Tilman,
rue Bois St-Jean 16, B-4102 Liège - Belgium**

Tel +32-4-361 70 00 - Fax +32-4-361 70 99
T.V.A. BE 452.808.178 — R.C Liège 186341

http://www.evs-global.com

Convocation à l'assemblée générale extraordinaire
par voie de presse

Mesdames/Messieurs, les actionnaires sont invités à assister à l'Assemblée Générale Extraordinaire des actionnaires qui aura lieu à Liège, au siège de la société, rue Bois St Jean 16, à B-4102 Ougrée-Liège, le vendredi 14 janvier 2005, à 11 heures, avec pour ordre du jour :

1. Communication du projet d'acte d'adhésion (plan de participations bénéficiaires) à l'assemblée.

2. Approbation du plan de participations bénéficiaires sous forme de distribution d'actions EVS BROADCAST EQUIPMENT relative à la répartition des bénéfices de l'exercice comptable clôturé le 31/12/2003 et approuvé par l'assemblée générale du 18 mai 2004, et par conséquent :

a. Modification de l'affectation des bénéfices de l'exercice comptable visé ci-avant qui consiste en la distribution d'une partie des bénéfices mis en réserve dans le cadre d'un plan de participations bénéficiaires en actions EVS BROADCAST EQUIPMENT.

b. Attribution d'un montant maximum total qui permettra, moyennant le respect des obligations fiscales par la société, d'attribuer à maximum 130 collaborateurs de EVS BROADCAST EQUIPMENT et de ses filiales, 40 (quarante) actions (net) de la société dans le cadre du plan de participations bénéficiaires sous forme de distribution d'actions EVS BROADCAST EQUIPMENT.

Une copie du projet de l'acte d'adhésion peut être obtenu par tous les actionnaires sur simple demande auprès de la société : corpcom@evs.tv ou 04-361 70 14.

Les actionnaires qui désirent assister à l'Assemblée Générale Extraordinaire sont priés de se conformer aux formalités statutaires prévues à cet effet (art. 21 des statuts) :

Ainsi que le précise l'article 21 des statuts de la société, les actionnaires qui souhaitent assister à cette Assemblée Générale Extraordinaire sont priés de déposer leurs actions et procurations éventuelles au plus tard le jeudi 6 janvier 2005 auprès de la banque ING (Securities Department : +32-2-738 21 12 ou 738 21 15). Les actionnaires doivent être porteurs du certificat de dépôt pour être admis à l'Assemblée. (40596) Le conseil d'administration.

**Bonte, naamloze vennootschap,
Zeswegenstraat 84, 8790 Waregem**

RPR 0418.755.334 — Rechtbank Kortrijk

Jaarvergadering op 13.01.2005, om 15 uur, op de zetel. — Dagorde : verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei.

Aansluitend buitengewone algemene vergadering op notaris kantoor « Dufaux-Desimpel », te Waregem, Zuiderlaan 71, op 13.01.2005, om 16 uur, met agenda : 1. Afschaffen nominale waarde aandelen. 2. Uitdrukken kapitaal in euro; vaststellen dat kapitaal 3 500 000 BEF of 86.762,73 EUR bedraagt. 3. Verhoging kapitaal met 237,27 EUR, om het

te brengen op 87.000 EUR, door incorporatie in kapitaal van beschikbare reserves, zonder uitgifte van nieuwe aandelen. 4. Vaststelling realisatie kapitaalverhoging. 5. Aanpassen artikel 5 kapitaalverhoging. 6. Kennisname van zetelverplaatsing door herbenaming en hernummering straat. 7. Aanpassen artikel 2 zetel. 8. Aanpassen van statuten aan vigerende wetgeving. 9. Varia. 10. Verlenen machten bestuursorgaan. 11. Rondvraag en coördinatie. Zich richten naar de statuten. (84876)

**« Gestion P.G.C. », naamloze vennootschap,
Frank Craeybeckxlaan 97, 2100 Deurne (Antwerpen)**

RPR Antwerpen — BTW 439.821.754

Gewone jaarvergadering op 13.01.2005, om 17 uur. — Agenda : Bespreking van artikel 523 Wet. venn. Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Goedkeuring bestemming resultaat. Kwijting mandatarissen. Ontslag en benoeming mandatarissen. Beraadslaging voorzien in artikelen 633 & 634 Wet. venn. (84877)

**Inveras, naamloze vennootschap,
Kunstlaan 20, 3500 Hasselt**

RPR 0446.778.832

De aandeelhouders worden uitgenodigd om de buitengewone algemene vergadering der aandeelhouders bij te wonen die zal gehouden worden op 10.01.2005, om 10 uur, op het kantoor van notaris Bart Van Der Meersch, te 3960 Bree, Oudestraat 36.

Agenda :

1. Voorstel tot verhoging van het maatschappelijk kapitaal met zesenzestigduizend negenhonderd éénendertig euro en vijftientig cent (66.931,25 EUR) door incorporatie van beschikbare reserves, om het kapitaal van zevenenzestigduizend euro (67.000,00 EUR) te brengen op honderd drieëndertigduizend negenhonderd éénendertig euro en vijftientig cent (133.931,25 EUR), zonder uitgifte van nieuwe aandelen.

2. Vaststelling van de verwezenlijking van de kapitaalverhoging.

3. Voorstel tot vermindering van het maatschappelijk kapitaal met zesenzestigduizend negenhonderd éénendertig euro en vijftientig cent (66.931,25 EUR) teneinde het maatschappelijk kapitaal van honderd drieëndertigduizend negenhonderd éénendertig euro en vijftientig cent (133.931,25 EUR) te brengen op zevenenzestigduizend euro (67.000,00 EUR) door een terugbetaling van het oorspronkelijk gestort maatschappelijk kapitaal, in geld, aan de aandeelhouders naar evenredigheid van hun deelneming in het maatschappelijk kapitaal. De kapitaalvermindering zal plaatshebben zonder vernietiging van aandelen doch met evenredige verdeling van deze kapitaalvermindering over de bestaande aandelen. Deze kapitaalvermindering heeft tot doel de huidige aandeelhouders liquide middelen ter beschikking te stellen.

4. Vaststelling van de verwezenlijking van de kapitaalvermindering, op voorwaarde dat geen uitkering van voormelde bedragen mogelijk is zolang de schuldeisers, die binnen de termijn van twee maanden na de bekendmaking van het besluit tot kapitaalvermindering in de bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten hebben doen gelden, geen voldoening hebben gekregen, tenzij hun aanspraak om zekerheid te verkrijgen bij een uitvoerbare rechtelijke beslissing is afgewezen. De gelden zullen betaalbaar gesteld worden in de zetel van de vennootschap op data die de raad van bestuur in de pers en aan de aandeelhouders zal bekendmaken. Zolang de aandeelhouders niet zijn terugbetaald, zullen de vrijgekomen bedragen op een afzonderlijke rekening worden geboekt.

5. Aanpassing van artikel 5 van de statuten aan de genomen besluiten.

6. Opdracht te verlenen aan notaris Bart Van Der Meersch, te Bree, tot coördinatie van de statuten.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten en het Wetboek van vennootschappen. (84878)

De raad van bestuur.

**Promotie voor Speciale Evenementen-Belgium,
afgekort : « P.S.E.-Belgium », naamloze vennootschap,
Schijnpoortweg 119, 2170 Merksem (Antwerpen)**

RPR Antwerpen 0429.146.707

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering die zal doorgaan op de maatschappelijke zetel op 08.01.2005, om 10 uur, met volgende agenda : 1. Jaarverslag en verslag commissaris over de jaarrekening. 2. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders en commissaris. 4. Ontslag en benoeming bestuurders en commissaris. 5. Varia. Zich richten naar de statuten.

(84879)

De raad van bestuur.

**Aroma's Lecocq, naamloze vennootschap,
Lazarijstraat 46, 3500 Hasselt**

Hasselt RPR 0437.066.657

Jaarvergadering op 14/01/2005 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten.

(40597)

**Bedrijvenpark TAE Destelbergen-Gent, naamloze vennootschap,
Doornikse Heirweg 156, 9700 Oudenaarde**

Oudenaarde RPR 0448.228.783

Jaarvergadering op 14/01/2005 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2004. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten.

(40598)

**Lema, naamloze vennootschap,
Tieltsestraat 11, bus 4, 8531 Harelbeke (Hulste)**

Kortrijk RPR 0446.238.897

De aandeelhouders worden uitgenodigd om aanwezig te zijn op de buitengewone algemene vergadering welke zal gehouden worden ten kantore van Notaris Francis Vlegels te Ingelmunster, Meulebekestraat 3, op tien januari tweeduizend en vijf, om negen uur, met volgende agenda : 1/ Wijziging van de naam in LEMA door schrapping van de letters N.V. in de naam. 2/ Omzetting van het kapitaal in euro. 3/ (Her)formulering van de modaliteiten inzake : uitoefening van voorkeurrecht bij kapitaalverhoging in geld; overdracht van aandelen onder levenden en bij overlijden; ondeelbaarheid, volstorting en uitgifte van effecten; bijeenkomst, samenstelling, bevoegdheid en werking van de raad van bestuur; benoeming en bezoldiging van bestuurders en commissarissen; bijeenkomst, werking van en toelatingsvoorwaarden tot de algemene vergadering; winstverdeling; ontbinding en vereffening. Schrapping van de statutaire bepalingen inzake het toegestaan kapitaal. 4/Aanneming van volledig nieuwe statuten overeenkomstig de te nemen besluiten en actualisering met onder meer schrapping van de overbodige bepalingen en verwijdering van alle verwijzingen naar (de artikelen van) de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen. 5/ Opdracht tot coördinatie van de statuten en tot uitvoering van de genomen besluiten. Om te mogen deelnemen aan deze vergadering moeten de aandeelhouders zich schikken naar de statuten. De aandeelhouders worden erop gewezen dat, gezien de buitengewone algemene vergadering der aandeelhouders gehouden met zelfde agenda op dertien december tweeduizend en vier niet geldig heeft kunnen beslissen door het niet bereiken van het vereiste aanwezigheidsquorum, de hierbij geplande vergadering geldig zal beraadslagen en besluiten, ongeacht het door de aanwezige aandeelhouders vertegenwoordigde deel van het kapitaal. (40599)

**Episal, naamloze vennootschap,
Ambachtenstraat 54, 8870 Izegem**

RPR 0454.332.459 - Ger. Arr. Kortrijk

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden ten kantore van notaris Stefaan LAGA, te Izegem, op 10/01/2005 om 13.30 u., met volgende agenda : 1/ Wijziging van de naam van de vennootschap in "NIBACO". 2/ Verplaatsing van de zetel naar 8830 Hooglede (Gits), Bruggesteenweg 18A. 3/ Aanpassing van de statuten aan de genomen besluiten hiervoor. 4/ Opdracht tot coördinatie van de statuten en tot uitvoering van de genomen besluiten - volmachten.

(40600)

De raad van bestuur.

**LVD Belux, naamloze vennootschap,
Hondschotestraat 112, 8560 Wevelgem**

Kortrijk RPR 0405.352.508

Buitengewone algemene vergadering op 10/01/2005 om 16.30 u., op de zetel. Agenda : 1. Wijziging van de naam van de vennootschap om de huidige naam te vervangen door "LVD BeNeLux". Aanpassing van art. 1 van de statuten. 2. Voorstel om het onderscheid tussen gewone aandelen en preferente aandelen af te schaffen. Aanpassing van art. 5 van de statuten en afschaffing van 2de alinea van art. 29 (in verband met het Koninklijk Besluit nummer 15 van 9 maart 1982). 3. Voorstel om het kapitaal uit te drukken in euro; vaststelling dat het kapitaal van de vennootschap 743.680,57 EUR bedraagt. 4. Kapitaalverhoging met 1.319,43 EUR om het kapitaal te brengen van 743.680,57 EUR op 745.000,00 EUR, door incorporatie van een deel van de beschikbare reserves, zonder creatie van nieuwe aandelen, maar met verhoging van de fractiewaarde van elk aandeel. Aanpassing van art. 5 en 6 van de statuten. 5. Aanpassing van de art. 13, 18 20 en 29 van de statuten ingevolge de nieuwe codificatie van de Venn.W. 6. Aanpassing van de statuten aan de actuele terminologie van het W. Venn. 7. Verlenen van volmacht aan de BVBA "DEMAD", met zetel te 8560 Wevelgem (Gullegem), Europalaan 10, tot het opstellen van de gecoördineerde tekst van de statuten.

(40601)

**Openbare Besturen en Technisch Onderwijs
Administrations publiques
et Enseignement technique**

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Zelzate

Het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Zelzate gaat over tot de aanwerving van een voltijdse statutaire stafmedewerk(st)er.

Functiebeschrijving :

Als directe medewerk(st)er van de secretaris zorgt de stafmedewerk(st)er voor de beleidsvoorbereiding, -adviesing, -uitwerking, -implementatie, -opvolging en -evaluatie. De stafmedewerk(st)er is tevens vormingsverantwoordelijke en coördineert het kwaliteitsbeleid.

Funtiewaardering : A1-A3 (universitair).

Aanwervingsvoorwaarden (samenvatting) :

burger zijn van de Europese Unie;

houder zijn van een diploma of getuigschrift dat overeenkomt met de te verlenen graad;

slagen voor een niet-vergelijkend aanwervingsexamen.

Bijkomende inlichtingen, de volledige aanwervingsvoorwaarden, het examenprogramma en functiebeschrijving zijn te verkrijgen op het secretariaat van het O.C.M.W. van Zelzate, bij de heer Gerdy Haes, O.C.M.W.-secretaris (Burg. Jos. Chalmetlaan 82, te 9060 Zelzate, tel. 09-342 29 20).

De kandidaturen dienen schriftelijk te worden gericht aan de heer Freddy De Vilder, O.C.M.W.-voorzitter, Burg. Jos. Chalmetlaan 82, te 9060 Zelzate, en moeten uiterlijk op 31 januari 2005 in het bezit zijn van het O.C.M.W. van Zelzate. (40602)

Stad Tielt

Het stadsbestuur van Tielt gaat over tot de aanwerving van een cultuurbeleidscoördinator A1-A3 (m/v), voltijds, met een mandaat voor de duur van vijf jaar.

Diplomavereiste : diploma universitair onderwijs of hoger onderwijs van het lange type gelijkgesteld met universitair onderwijs.

De functiebeschrijvingen, de toelatings- en aanwervingsvoorwaarden, zijn te verkrijgen bij het stadsbestuur (personeelsdienst), Tramstraat 2, 8700 Tielt (tel. 051-42 60 72 of per e-mail personeelsdienst@tielt.be of op de website www.tielt.be).

De schriftelijke kandidaturen dienen op strafe van uitsluiting, per aangetekend schrijven, opgestuurd te worden aan het college van burgemeester en schepenen, uiterlijk op 28 januari 2005 (de poststempel geldt als bewijs). (40603)

Europese Hogeschool Brussel - EHSAL

De Europese Hogeschool Brussel EHSAL verklaart volgende betrekking extern vacant : deeltijds (50 %) lector, ten behoeve van het onderwijsteam verpleegkunde (OP-statuut, barema 502).

Meer informatie over de inhoud van deze functie, over het profiel en over het statuut is beschikbaar op het internetadres : www.ehsal.be

Kandidaatstelling : geïnteresseerde kandidaten dienen een sollicitatiebrief en een uitgebreid curriculum vitae op het daartoe bestemde sollicitatieformulier (dat men kan downloaden) te bezorgen aan de personeelsdienst, Stormstraat 2, 1000 Brussel, ten laatste op 14 januari 2005.

Bijkomende inlichtingen zijn te verkrijgen bij de personeelsdienst, tel. 02-210 13 26, of via e-mail david.crabbe@ehsal.be of jo.praet@ehsal.be (40604)

Hogeschool Gent

De Vlaamse Autonome Hogeschool Gent verklaart volgende betrekking extern vacant via een publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Centrale Administratie
sector onderwijs, onderzoek en dienstverlening

Betrekking

CA OND E 018

Stafmedewerker kwaliteitszorg, sector onderwijs, onderzoek en dienstverlening, niveau A21, 100 % van een voltijdse betrekking

Centrale administratie - sector personeel

Betrekking

CA PER E 007

Diensthofdienst personeelsadministratie, voltijdse betrekking, A31.

Kandidaatstelling :

De formulieren voor kandidaatstelling, de toelatingsvoorwaarden en de profielbeschrijving, zijn te bekomen op de website van de Hogeschool Gent <http://www.hogent.be/vacature> of kunnen afgehaald worden op het secretariaat van de sector personeel van de Hogeschool Gent, J. Kluyskensstraat 2, 9000 Gent.

De kandidaatstelling, met vermelding van het referentnummer, samen met het curriculum vitae en een kopie van het diploma, dient uiterlijk, op straffe van nietigheid, op 20 januari 2005, verstuurd te worden naar de Hogeschool Gent, t.a.v. de algemeen directeur, J. Kluyskensstraat 2, 9000 Gent. De kandidaatstelling kan aangetekend verstuurd worden of tegen ontvangstbewijs afgegeven worden op het secretariaat van de sector personeel. (40605)

Gemeente Sint-Katelijne-Waver

Sint-Katelijne-Waver is een landelijke gemeente met een sterke dynamiek, die openstaat voor vernieuwing en in volle ontwikkeling is. Momenteel zijn wij op zoek naar een (m/v) administratief medewerker, voor de dienst financiële zaken, C1-C3, statutair dienstverband.

Je zal onder meer :

zorgen voor de algemene coördinatie voor de dienst inningen;

het gemeentelijk aanspreekpunt zijn voor de uitgaande facturering;

instaan voor de afrekening van de diverse loketkassen.

Wij vragen dat je :

nauwkeurig, correct en ordelijk bent;

geen schrik hebt van cijfers;

behoorlijk overweg kan met Word en Excel;

zin hebben voor initiatief en in team kan werken;

minstens in het bezit van een diploma van hoger secundair onderwijs.

Wij bieden je :

een voltijdse job;

werk in een nieuwe, aangename omgeving, zonder fileproblemen;

flexibele werktijd;

extra voordelen in de vorm van maaltijdcheques, fietsvergoeding en hospitalisatieverzekering.

Wil jij deel uitmaken van ons team ?

Stuur dan uiterlijk donderdag 13 januari 2005 je sollicitatiebrief, waarin je motiveert waarom je voor de functie in aanmerking denkt te komen, je curriculum vitae en een afschrift van het vereiste diploma, aangetekend of tegen ontvangstbewijs, naar het college van burgemeester en schepenen, Lemanstraat 63, in 2860 Sint-Katelijne-Waver. De poststempel geldt als bewijs.

Verdere inlichtingen kan je verkrijgen bij het diensthoofd financiële zaken els.van.bever@sintkatelijnewaver.be (tel. 015-30 50 70), of rechtstreeks bij de gemeenteontvanger stefan.tack@sintkatelijnewaver.be (tel. 015-30 50 16). (40606)

Universiteit Antwerpen

De Universiteit Antwerpen zoekt voor de Faculteit geneeskunde een laborant (m/v).

Aard van de functie :

Deeltijds (50 %) graad 4.

Functiebeschrijving :

De laborant heeft als taken :

technische assistentie verlenen bij het wetenschappelijk onderzoek (dat enerzijds fundamenteel anatomisch en embryologisch is en anderzijds klinisch anatomisch en embryologisch) van de onderzoeksgroep Anatomie van de Mens en Embryologie.

Functievereisten en competenties :

een diploma van hoger onderwijs van één cyclus (in de farmaceutische en biologische technieken) of gelijkwaardig via werkervaring; voor wie langer dan 5 jaar is afgestudeerd is een getuigschrift immunohistochemische technieken vereist;

beschikken over een grondige theoretische en praktische kennis van histologische en immunohistochemische onderzoekstechnieken;

bereid zijn zich bij te scholen in het ontwikkelen van diagnostische testen voor neurodegeneratieve ziekten bij de adulte mens;

het zelfstandig elektronisch kunnen opzoeken van literatuur;

het zelfstandig kunnen werken met verschillende types van software;

het bezitten van een getuigschrift ISO 9001 kwaliteitssysteem of de bereidheid een dergelijk getuigschrift te verwerven;

nauwkeurig werken;

beschikken over groot doorzettingsvermogen;

flexibel zijn;

over een dynamische persoonlijkheid beschikken.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven (met vermelding van functiebenaming en de faculteit of het departement) dienen ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40607)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het Institute of Transport and Maritime Management Antwerp (ITMMA) een directeur (m/v).

Aard van de functie :

Voltijds graad 10.

Functiebeschrijving :

De directeur heeft als taken :

het plannen, organiseren, coördineren en opvolgen van de dagelijkse beleidsmatige en administratieve werking van ITMMA en bijdragen tot de beleidsvoorbereiding en de beleidsuitvoering in het kader van de relevante beslissingsorganen binnen de Universiteit Antwerpen teneinde de strategische en operationele doelstellingen van ITMMA mee te helpen realiseren;

leiding geven aan een team van medewerkers;

gesprekspartner zijn voor organisaties (publiek en privaat) en dit zowel in binnen- en buitenland, teneinde samenwerkingsopportuniteiten te detecteren en een verdere strategische ontplooiing en groei van ITMMA mogelijk te maken.

Functievereisten en competenties :

een academische opleiding van twee cycli in de Toegepaste economische Wetenschappen;

een aanvullend universitair diploma in de Internationale Politiek (met nadruk op de studie van internationale politiek-internationale organisaties-internationaal beleid) en een aggregaat HSO strekt tot aanbeveling;

ervaring hebben in een beleidsfunctie binnen een universitaire omgeving;

zeer goede tot uitstekende kennis van de Engelse taal;

zelfstandig kunnen werken en beschikken over een analytisch en synthetisch denkvermogen;

nemen van initiatieven, zelfaansturend en probleemoplossend vermogen;

beschikken over een goed ontwikkeld rapporterings- en onderhandelingsvermogen;

beschikken over leidinggevende capaciteiten;

beschikken over een zeer goed ontwikkeld communicatievermogen;

teampayer, aansturen en motiveren van het team;

verantwoordelijkheidzin;

flexibel en loyaal;

stressbestendig, nauwkeurig;

snel kunnen inspelen op nieuwe opdrachten/takenluitdagingen;

werk op een efficiënte manier plannen, uitvoeren, coördineren en opvolgen.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven dienen (met vermelding van functiebenaming en de faculteit, het departement of de dienst) ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40608)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het departement personeel een administratief medewerker (m/v).

Aard van de functie :

Deeltijdse (60 %) graad 4.

Functiebeschrijving :

De administratief medewerker heeft als taken :

het administratieve beheer van de personeelsdossiers van medewerkers (zowel administratief personeel, wetenschappelijk personeel als buitenlandse onderzoekers) op externe financieringsbronnen. Hieronder wordt verstaan : het opmaken en bewaken (naar opzegging, verlenging edm.) van de arbeidsovereenkomsten, budgetbewaking i.s.m. het departement financiën, samenstellen van de personeelsdossiers...

contactpersoon t.a.v. bovenvermelde personeelsleden wat betreft hun personeelsdossier én bijkomende administratieve formaliteiten.

Functievereisten en competenties :

een diploma hoger onderwijs van één cyclus of gelijkwaardige werkervaring;

practische kennis van de sociale wetgeving;

kennis van het People Soft pakket én van Windows software pakketten (incl. internet en e-mail);

kennis van Engels en Frans;

autonoom kunnen werken én beschikken over een goede werkorganisatie;

vlot communiceren;

stressbestendig.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven (met vermelding van de functiebenaming en de faculteit of het departement) dienen ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40609)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het departement personeel (dienst salarisbeheer) een administratief medewerker (m/v).

Aard van de functie :

Voltijds graad 4.

Functiebeschrijving :

De administratief medewerker van de dienst salarisbeheer heeft als taken :

het beheren van van alle financiële dossiers i.v.m. buitenlandse werknemers/beurzen algemeen én externe fondsen, jobstudenten, gesubsidieerde contractuelen en geneesheren specialisten in opleiding, dit houdt in : brutoloon- en beursberekeningen; diverse berekeningen i.v.m. vergoedingen, toelagen, onkosten, specifieke inhoudingen, het treffen van alle voorbereidingen i.v.m. in te houden voorschotten, beslaglegging, afwezigheden, vakantiegelden en eindejaarstoelagen bij uitdiensttreding en stopzetting van financiële dossiers;

salarisopgaven via het E-Blox programma met controles na uitvoering;

opmaak financieel dossier per personeelslid.

Functievereisten en competenties :

een diploma van hoger onderwijs van één cyclus (maatschappelijk assistent, richting personeelswerk);

kunnen organiseren;

zelfstandig kunnen werken maar ook teamgericht zijn;

communicatieve vaardigheden bezitten;

nauwkeurig kunnen werken;

ervaring met beschreven taak is een vereiste.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven (met vermelding van de functiebenaming en de faculteit of het departement) dienen ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40610)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het departement chemie een administratief medewerker (m/v)

Aard van de functie :

Deeltijds (80 %) graad 4.

Functiebeschrijving :

De administratief medewerker heeft als taken :

het aanspreekpunt op administratief vlak zijn in het departement chemie.

verantwoordelijk voor de organisatorische, logistieke en administratieve ondersteuning van de leden van het departement d.w.z. zorgt voor de dagelijkse administratieve ondersteuning van het departement chemie campus Middelheim, verzorgt de financiële opvolging en de administratie van de wetenschappelijke projecten van diverse onderzoeksgroepen, verzorgt het beheer en het klasment van documenten.

Functievereisten en competenties :

een diploma hoger onderwijs van één cyclus of administratieve en technische deskundigheid op dat niveau;

pc-kennis : Windows, Office (Word, Excel, Outlook, PowerPoint);

talenkennis : Nederlands, Engels, Frans;

ervaring is een vereiste;

zelfstandig kunnen werken, zin voor administratieve organisatie;

communicatief en sociaal vaardig zijn.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven (met vermelding van de functiebenaming en de faculteit of het departement) dienen ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40611)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het departement chemie een technicus (m/v).

Aard van de functie :

Voltijds graad 3.

Functiebeschrijving :

De technicus heeft als taken :

het onderhoud, het herstellen en het uittesten van elektrische en elektronische componenten van allerlei vacuümopstellingen, inclusief onderhoud en calibratie van vacuüm-meetapparatuur;

het onderhoud, het herstellen en uittesten van allerlei cryostatens, in het bijzonder van de druk- en temperatuursregelingen van deze instrumenten;

de eerstelijns herstellingen aan de aanwezige infrarood- en Raman spectrometers;

hij/zij zal na een lokale opleiding eveneens instaan voor het onderhoud en het herstellen van de elektromechanische componenten van vacuümapparatuur, in het bijzonder van voor-, diffusie- en turbomoleculaire vacuümpompen;

hij/zij zal bovendien belast worden met voor de voorbereiding van de aankoop (specificatie, prijsoffertes, selectie) en het beheer van de onderdelen die hij/zij bij zijn/haar werkzaamheden moet installeren of vervangen.

Functievereisten en competenties :

een opleiding technisch secundair onderwijs in de electronica of de elektromechanica;

over de algemene en bijzondere technische vaardigheden van zijn opleiding beschikken;

bereid zijn om zijn/haar kennis uit te breiden om de in de functiebeschrijving omschreven taken uit te voeren;

hij/zij zal samenwerken met de wetenschappelijke medewerkers van de onderzoeksgroep en zal daarom over voldoende sociale vaardigheden beschikken om in dit groepsverband zijn functie uit te oefenen;

gezien zijn/haar taak vaak dringende herstelwerkzaamheden inhoudt zal hij/zij over de nodige stressbestendigheid beschikken.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven (met vermelding van de functiebenaming en de faculteit of het departement) dienen ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40612)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het departement ICT een informaticus (m/v).

Aard van de functie :

Voltijds graad 7.

Functiebeschrijving :

De informaticus heeft als taken :

het begeleiden en ondersteunen van de implementatie van de elektronische leeromgeving aan de UA op functioneel en operationeel niveau;

het begeleiden en ondersteunen van de partners van de AURA bij de implementatie van de elektronische leeromgeving;

de vragen en noden van de eindgebruikers detecteren vertalen naar generieke, technische oplossingen binnen het kader van de dienst;

streven naar een optimaal gebruik, zowel op kwantitatief als kwalitatief vlak, van de elektronische leeromgeving.

Functievereisten en competenties :

een diploma hoger onderwijs van twee cycli of gelijkwaardig door werkervaring;

basiskennis van en conceptueel inzicht in Windows 2000 server, windows 2003 server, unix/linux, ontwikkel en scripting tools (JAVA, .NET (Csharp, VB), Perl, VB-scripting,...);

basiskennis van databases (Oracle, SQLserver);

kandidaten met technische kennis van en ontwikkelingen binnen Blackboard genieten de voorkeur;

inzicht in en kennis van de ontwikkelingen en de pedagogische paradigma's op het vlak van E-learning en computerondersteund onderwijs;

bereidheid tot voortdurende bijscholing;

grote mate van verantwoordelijkheidszin en zin voor initiatief;

logisch denkvermogen en technisch doorzicht;

contact- en communicatievaardig, (zowel mondeling als schriftelijk);

stressbestendig en flexibel;

vlot in het Engels communiceren;

teamgeest en collegialiteit;

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven (met vermelding van de functiebenaming en de faculteit of het departement) dienen ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40613)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het departement ICT een medewerker (m/v).

Aard van de functie :

Voltijds graad 5.

Functiebeschrijving :

De medewerker heeft als taken :

technisch beheer van audiovisuele infrastructuur op de campus CST; (preventief) onderhoud van audiovisuele apparatuur;

organisatie van de leen van audiovisuele apparatuur;

organisatie van de helpdesk voor audiovisuele infrastructuur;

administratieve opvolging van de infrastructuur;

zorgen voor de nodige administratieve afhandeling van herstellingen (zorgen voor de bestelling van wisselstukken en herstellingen);

programmeren van de audiovisuele controle panelen in de leslokalen.

Functievereisten en competenties :

minstens een diploma van hoger onderwijs van één cyclus (elektronica) en minimum twee jaar ervaring in gelijkaardige functie;

kennis van theoretische en toegepaste elektronica in het domein van de audiovisuele infrastructuur;

kennis van de nieuwe media en hun toepassingen in het universitair onderwijs;

kennis van de programmeertalen voor audiovisuele controlepanelen;

kennis van netwerkomgevingen toegepast op de audiovisuele apparatuur;

kennis van de MS Office pakketten;

kennis van elektriciteit met betrekking tot integrale controle van de verlichting in leslokalen;

kennis van de audiovisuele apparatuur en hun toepassingen in het universitair onderwijs;

inzicht in de didactiek van de audiovisuele apparatuur en de nieuwe media;

kunnen werken in teamverband en communiceren in klant-leverancier situaties;

kunnen plannen en organiseren en verantwoordelijkheid nemen om technische problemen op te lossen en te voorkomen;

kunnen werken in een flexibele werkomgeving (soms avond- en weekendwerk).

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven (met vermelding functiebenaming en de faculteit of het departement) dienen ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40614)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het departement ICT een helpdeskmedewerker (m/v).

Aard van de functie :

Voltijds graad 5.

Functiebeschrijving :

De helpdeskmedewerker heeft onder meer tot taak :

het verlenen van een optimale service aan de eindgebruikers (personeel en studenten) op gebied van ICT;

technisch ondersteuning en opleiding van de gebruiker;

het technisch beheren van de computerklassen en het cyberc@f;

het evalueren op periodieke basis van de aanwezige hard- en software, en suggereren van verbeteringen waar nodig;

deployment- en migratieprocessen uitvoeren;

het ondersteunen van implementatieprocessen van software;

het rapporteren op regelmatige basis aan het hoofd van de helpdesk over al deze aangelegenheden.

Functievereisten en competenties :

een diploma van hoger onderwijs van één cyclus of gelijkgesteld door werkervaring;

hardwarekennis PC, Windows OS, MS Office toepassingen;

vertrouwd zijn met hardware en software-installaties binnen een netwerkomgeving, deployment, recovery, cloning, and migratie met Ghost 8.0;

korte leercurve bij het aanleren van nieuwe software;

educatieve vaardigheden;

klantgericht, communicatief, zelfstandig en constructief werken binnen een team;

leergierig, bereid om opleidingen te volgen, duidelijk overbrengen van een complexe materie.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven (met vermelding van de functiebenaming en de faculteit of het departement) dienen ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p.a. Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40615)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het departement ICT (dienst applicaties en ontwikkeling) een informaticus (m/v).

Aard van de functie :

Voltijds graad 5.

Functiebeschrijving :

De informaticus heeft als taken :

de functionele en technische ondersteuning van o.a. de onderzoeks-databank, de databank voor tijdregistratie en toegangscontrole,...

meewerken aan de analyse, databaseontwerp en beheer, ontwikkeling van applicatie in Peoplesoft omgeving, ontwikkeling van rapporten, ondersteuning eindgebruikers,...

Functievereisten en competenties :

een diploma van hoger onderwijs van één cyclus (informatica) of gelijkwaardig door ervaring;

kennis van peopletools 8.18;

kennis van relationele databases (Oracle);
 kennis van Crystal Reports;
 analytische ingesteldheid;
 zelfstandig kunnen werken;
 op een soepele en communicatieve manier kunnen omgaan met eindgebruikers;
 in team kunnen werken.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven dienen ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40616)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het departement ICT een informaticus (m/v).

Aard van de functie :

Voltijds graad 5.

Functiebeschrijving :

De informaticus heeft als taken :

de informaticasystemen van e-campus mee op te zetten en verder uit te bouwen;

instaan voor het technische beheer en de ontwikkeling van : de E-learning omgeving (Blackboard) voor de Universiteit Antwerpen, Karel de Grote Hogeschool, Plantijn Hogeschool, Hogeschool Antwerpen en de Hogere Zeevaartschool; het Content Management Systeem; de website van de Associatie Antwerpen, de Universiteit Antwerpen, Karel de Grote Hogeschool, en andere.

Functievereisten en competenties :

een diploma van hoger onderwijs van één cyclus of gelijkwaardig door ervaring;

grondige kennis van Windows 2000 server, Windows 2003 server, unix/linux, ontwikkel- en scripting tools (JAVA, .NET (Csharp, VB), Perl, VB-scripting, web-ontwikkeling,...);

kennis van databases (Oracle, SQLserver);

kandidaten met technische kennis van en ontwikkelingen binnen Blackboard genieten de voorkeur.

bereidheid tot voortdurende bijscholing;

grote mate van verantwoordelijkheidszin en zin voor initiatief;

logisch denkvermogen en technisch doorzicht;

contact- en communicatievaardig;

stressbestendig en flexibel;

vlot in het Engels communiceren;

teamgeest en collegialiteit.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven (met vermelding van de functiebenaming en de faculteit of het departement) dienen ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40617)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het departement ICT een helpdeskmedewerker (m/v).

Aard van de functie :

Voltijds graad 5.

Functiebeschrijving :

De helpdeskmedewerker heeft als taken :

het verlenen van een optimale service aan de eindgebruikers (personeel en studenten) op gebied van ICT;

technisch ondersteuning en opleiding van de gebruiker;

het technisch beheren van de computerklassen en het cyberc@f;

het evalueren op periodieke basis van de aanwezige hard- en software, en suggereren van verbeteringen waar nodig;

deployment- en migratieprocessen uitvoeren;

het ondersteunen van implementatieprocessen van software;

het rapporteren op regelmatige basis aan het hoofd van de helpdesk over al deze aangelegenheden.

Functievereisten en competenties :

een diploma van hoger onderwijs van één cyclus of gelijkgesteld door werkervaring;

hardwarekennis PC, Windows OS, MS Office toepassingen;

vertrouwd zijn met hardware en software-installaties binnen een netwerkgeving, deployment, recovery, cloning, and migratie met Ghost 8.0;

korte leercurve bij het aanleren van nieuwe software;

educatieve vaardigheden;

klantgericht, communicatief, zelfstandig en constructief werken binnen een team, leergierig;

bereid om opleidingen te volgen;

duidelijk overbrengen van een complexe materie.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven (met vermelding van de functiebenaming en de faculteit of het departement) dienen ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40618)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor de Faculteit letteren en wijsbegeerte een administratief (bibliotheek)medewerker (m/v).

Aard van de functie :

Deeltijds (50 %) graad 3.

Functiebeschrijving :

De bibliotheekmedewerker Romaanse talen heeft als taken :

contact met de bibliotheekgebruiker : nieuwe gebruikers behulpzaam zijn, toezicht houden op aankomst en vertrek van bibliotheekgebruikers, ontleningen en teruggave van boeken registreren, toezicht op orde en stilte in de lokalen;

administratie : centralisatie der bestellingen van de vakgroep, verwerken van de aanwinsten, actualiseren van catalogi, opmaken van aanwinstenlijsten, organiseren van jaarlijkse inventaris;

logistieke activiteiten : beheer valven, documentatie en papers van AP klaarleggen voor studenten, seminariegids jaarlijks laten aanmaken, post voor stafleden sorteren, boeken ordelijk terugplaatsen in de rekken, onderhoud van de boeken.

Functievereisten en competenties :

diploma hoger secundair onderwijs of uitvoerende en technische deskundigheid op dat niveau;

kennis van één of meerdere Romaanse talen;

vertrouwdheid met een geautomatiseerd bibliotheekstelsel en gebruik van elektronische informatiedragers;

vriendelijk en behulpzaam zijn, zin hebben voor orde en nauwkeurigheid;

ervaring met beschreven taken is een vereiste.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven (met vermelding van de functiebenaming en de faculteit of het departement) dienen ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40619)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het departement fysica een elektronicus (m/v).

Aard van de functie :

Voltijds graad 5.

Functiebeschrijving :

De elektronicus heeft als taken :

opsporen en herstellen van problemen in elektronische onderzoeks-apparatuur;

ontwerp en bouw van elektronische schakelingen voor onderzoek en onderwijs;

organisatie van de taken van het elektronisch atelier en opvolging van de budgetten;

omgang met leveranciers en opvolging van bestellingen.

Functievereisten en competenties :

hoger onderwijs van één cyclus (elektronica) of gelijkwaardig door uitvoerige en recente praktijkervaring;

ervaring met herstel en ontwerp van elektronische toestellen;

grondige kennis van praktische analoge en digitale elektronica;

ervaring met computer gebaseerd ontwerp van elektronische schakelingen;

praktische ervaring met etsen en bestukken van elektronische prints;

ervaring met programmeren van microprocessoren;

kennis van en ervaring met ontwerp pakketten voor PCB's en simulatiepakketten voor elektronische schakelingen;

kennis van kantoorsoftware;

basiskennis van Matlab als algemene programmeeromgeving strekt tot aanbeveling;

creativiteit en aandacht voor details;

vlotte bereidheid tot samenwerken met collega's en academici;

ervaring met beschreven taken is een vereiste.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven (met vermelding van de functiebenaming en de faculteit of het departement) dienen ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40620)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het departement fysica een technisch medewerker (m/v).

Aard van de functie :

Voltijds graad 4.

Functiebeschrijving :

De technisch medewerker heeft als taken :

in detail uittekenen van mechanische onderdelen van proefopstellingen, en zelfstandig bijdragen tot verbeteren en uitwerken van deze opstellingen;

ontwerp en productie van fijne mechanische onderdelen voor onderzoek en de studentenpractica;

assistentie bij proefdierexperimenten, en verantwoordelijkheid over de verzorging van de proefdieren;

organisatie van het mechanisch atelier, beheer van materialen, contacten met leveranciers en opvolging van bestellingen, organisatie van literatuurbeheer voor het onderzoek.

Functievereisten en competenties :

hoger onderwijs één cyclus (mechanica) met bijkomende vorming op gebied van proefdierkunde, of gelijkwaardig door uitgebreide praktijkervaring;

praktische kennis van materialen en gereedschappen voor de metaalverspaning;

kennis van ontwerpsoftware voor Computer Aided Design, en praktische ervaring met gebruik van zulke software.

basiskennis van kantoorsoftware, kennis van software voor literatuurbeheer;

bewezen competentie in de verzorging van, en omgang met proefdieren, een geaccrediteerd diploma op gebied van proefdierkunde strekt hierbij sterk tot aanbeveling;

zin voor organisatie en stiptheid;

vlotte bereidheid tot samenwerken met collega's en academici;

creativiteit en stiptheid;

flexibiliteit bij het hanteren van het uurrooster, i.v.m. de noden van de proefdierversorgung;

ervaring met beschreven taak is een vereiste.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven (met vermelding van de functiebenaming en de faculteit of het departement) dienen ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40621)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor de Faculteit rechten een administratief medewerker studentensecretariaat (m/v).

Aard van de functie :

Voltijds graad 3.

Functiebeschrijving :

De administratief medewerker heeft onder meer tot taak :

zelfstandig de administratie voeren van het studentensecretariaat voor de studenten van de tweede cyclus rechten (dag- en avondprogramma), de studenten van de master na master ondernemingsrecht en de studenten van de master na master fiscaal recht (onthaal en begeleiding studenten; organisatie lessen; curriculum studenten; lokaalreserveringen; examenroosters + examens; puntenlijsten; deliberatievoorbereiding; valven; attesten educatief verlof, attesten permanente vorming; diplomasupplementen);

assistentie bij realisatie folder, affiche en brochure master ondernemingsrecht, master fiscaal recht;

de boekhouding voeren van de master na master ondernemingsrecht en de master na master fiscaal recht.

Functievereisten en competenties :

diploma secundair onderwijs of gelijkgestelde ervaring;

zelfstandig kunnen werken;

goede werkorganisatie;

goede mondelinge en schriftelijke communicatie;

talenkennis : Nederlands, Engels, Frans;

gebruik van de standaard office-toepassingen (word - excell - power point);

goede communicatievaardigheden;

flexibel zijn, diplomatisch en discreet;

ervaring met beschreven taken is een vereiste.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven (met vermelding van de functiebenaming en de faculteit of het departement) dienen ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40622)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor de Faculteit TEW, departement Accounting en Financiering een departementssecretaris (m/v).

Aard van de functie :

Deeltijds (80 %) graad 4.

Functiebeschrijving :

De departementssecretaris heeft als taken :

het secretariaat van de departementsraad : d.w.z. agenda en bijlagen verzamelen en verzenden, notuleren van de vergaderingen en uitwerken van het verslag, briefwisseling m.b.t. uitvoering adviezen en beslissingen,...;

de administratieve en organisatorische ondersteuning van de leden van het departement : aanspreekpunt van het departement en ondersteuning van alle leden van het departement in hun opdrachten m.b.t. onderwijs, onderzoek en dienstverlening.

Functievereisten en competenties :

een diploma van hoger onderwijs van één cyclus of administratieve en technische deskundigheid op dat niveau;

kennis van standaard MS Officepakket, e-mail, internet;

kennis van de universitaire structuren en procedures;

redactionele vaardigheden;

algemene administratieve vaardigheden;

goede kennis van de Engelse taal en basiskennis van de Franse taal; zelfstandig en in een team kunnen functioneren;

flexibel en creatief kunnen omgaan met onvoorziene omstandigheden;

contactvaardig en communicatief, ordelijk en nauwkeurig, initiatiefrijk, diplomatisch;

prioriteiten kunnen leggen.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven (met vermelding van de functiebenaming en de faculteit of het departement) dienen ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40623)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het departement financiën een administratief medewerker (m/v).

Aard van de functie :

Deeltijds (90 %) graad 3.

Functiebeschrijving :

De administratief medewerker heeft als taken :

verwerking inkomende facturen

nazicht geboekte facturen;

voorbereiding betalingsbatches.

Functievereisten en competenties :

een diploma van secundair onderwijs of gelijkgesteld via werkervaring;

kennis van Oracle Financials;

stressbestendig;

klantvriendelijk zijn;

zin tot samenwerken;

nauwkeurigheid.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven dienen (met vermelding van de functiebenaming en de faculteit of het departement) ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40624)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het departement financiën een administratief medewerker (m/v).

Aard van de functie :

Deeltijds (50 %) graad 3.

Functiebeschrijving :

De administratief medewerker heeft als taken :

boekings inkomende facturen en kostennota's.

Functievereisten en competenties :

een diploma van secundair onderwijs of gelijkgesteld via werkervaring;

kennis van Oracle Financials;

stressbestendig;

klantvriendelijk zijn;

zin tot samenwerking;

nauwkeurigheid.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven dienen (met vermelding van de functiebenaming en de faculteit of het departement) ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40625)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het departement financiën een medewerker (m/v).

Aard van de functie :

Voltijds in graad 4.

Functiebeschrijving :

De administratief medewerker heeft als taken :

budgetopvolging

opvolging diverse activiteiten binnen de organisatie vanaf aanmaak tot verantwoording.

Functievereisten en competenties :

een diploma van hoger onderwijs van één cyclus of gelijkwaardig door werkervaring;

kennis Oracle Financials;

kennis begrotingsboekhouding;

kennis analytische boekhouding.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven dienen (met vermelding van functiebenaming en de faculteit of het departement) ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40626)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het departement financiën een medewerker (m/v).

Aard van de functie :

Voltijds graad 3.

Functiebeschrijving :

De administratief medewerker heeft onder meer tot taak :

dispatching inkomende en uitgaande facturen;

coderen inkomende facturen.

Functievereisten en competenties :

een diploma van secundair onderwijs of gelijkgesteld via werkervaring;

grondig inzicht in de structuur van de organisatie;

kennis Oracle Financials;

zeer veel zin voor klasment;

stressbestendig;

hoog werktempo;

klantvriendelijk zijn;

nauwkeurigheid.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven dienen (met vermelding van functiebenaming en de faculteit of het departement) ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40627)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het departement bibliotheek een medewerker (m/v).

Aard van de functie :

Deeltijds (60 %) graad 4.

Functiebeschrijving :

De medewerker heeft als taken :

participatie aan alle frontdeskactiviteiten van de bibliotheek (papieren zowel als elektronische bibliotheek).

Functievereisten en competenties :

minimaal een diploma van secundair onderwijs;

een grauaatdiploma van bibliotheekopleiding of hoger of praktijkervaring in de bibliotheek in het algemeen, lezersdiensten in het bijzonder van minimaal 3 jaar;

talenkennis : Nederlands, Engels, Frans;

ICT-kennis van een bibliotheekstelsel en standaard office systemen;

gevoel voor samenwerking;

service-gevoelig.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven (met vermelding van de functiebenaming en de faculteit of het departement) dienen ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40628)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het departement bibliotheek een medewerker (m/v).

Aard van de functie :

Deeltijds (80 %) graad 4.

Functiebeschrijving :

De medewerker heeft als taken :

beheer van het interbibliotheecair leenverkeer (IBL) en de documentleverantie;

participatie aan andere bibliotheekactiviteiten, nodig voor de dienstverlening van de bibliotheek.

Functievereisten en competenties :

minimaal een diploma van secundair onderwijs;

een grauaatdiploma van bibliotheekopleiding of hoger of praktijkervaring in de bibliotheek in het algemeen, IBL en documentleverantie in het bijzonder van minimaal 3 jaar;

kennis van de nationale en internationale IBL-systemen;

talenkennis : Nederlands, Engels en Frans;

ICT-kennis van een bibliotheekstelsel en standaard office systemen;

gevoel voor samenwerking in een hecht teamverband;

klantgericht.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven (met vermelding van de functiebenaming en de faculteit of het departement) dienen ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40629)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor Het departement bibliotheek een medewerker (m/v).

Aard van de functie :

Voltijds graad 7.

Functiebeschrijving :

De medewerker heeft als taken :

de organisatie van de catalografie (titelbeschrijving en indexering van boeken, tijdschriften en informatie in Anet, het netwerk van zo een twintig bibliotheken in en rond de UA);

organisatie en leiding van de catalografie in de UA-bibliotheken in het algemeen op stadscampus in het bijzonder.

Functievereisten en competenties :

een diploma van academisch onderwijs van twee cycli of een diploma van hoger onderwijs van twee cycli;

een grauaat bibliotheekopleiding of IBW (UA) of gelijkwaardige buitenlandse opleiding;

talenkennis : Nederlands, Engels en Frans;

catalografische deskundigheid op hoog niveau, het abstracte, structurele niveau, naast een algemene kennis van de catalografische regels, inzonderheid de internationale AACR-regels, MARC 21 en de ISAD-normen voor archieven;

ICT-competenties nodig voor een leidinggevende functie van dit niveau, inclusief algemene kennis van XML en de mogelijke toepassingen daarvan in de bibliotheek;

een leider voor diverse teams ook van buiten de UA;

teamvormingcapaciteiten.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven (met vermelding van de functiebenaming en de faculteit of het departement) dienen ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40630)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het decanaat van de Faculteit wetenschappen een administratief medewerker (m/v).

Aard van de functie :

Voltijds graad 4.

Functiebeschrijving :

De administratief medewerker heeft als taken :

het opmaken en verzenden van briefwisseling, beslissingen en uittreksels van de faculteit;

behandelen van telefoons;

het beheer van de agenda van de decaan, het beleggen van vergaderingen en contacteren van betrokkenen;

bijdrage aan verslagen van de faculteitsraad als notulant;

het beheer van de algemene informatie op de facultaire website;

de coördinatie van de deliberaties en proclamaties;

het autonoom behandelen van de boekhouding van het decanaat van de faculteit.

Functievereisten en competenties :

een diploma van secundair onderwijs in de richting secretariaattalen;

meertalig zijn (Nederlands, Frans, Engels, Duits);

over voldoende inzicht beschikken in de werking van de administratie en boekhouding van de universiteit;

over goede telefooneervaardigheden beschikken;

vlot kunnen werken met Word, Power Point en Excel is een vereiste;

over voldoende organisatietalent beschikken;

vlot in de omgang zijn;

vlug en correct kunnen werken ook onder tijdsdruk.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven (met vermelding van de functiebenaming en de faculteit of het departement) dienen ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40631)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het departement onderwijs een medewerker (m/v).

Aard van de functie :

Voltijds in graad 8.

Functiebeschrijving :

De medewerker heeft als taken :

onderwijskundige begeleiding van onderwijscommissies en leden van het academisch personeel bij de ontwikkeling en uitvoering van projecten voor onderwijsinnovatie;

inhoudelijke en praktische ondersteuning van de beleidsontwikkeling inzake leeromgevingen en onderwijsinfrastructuur aan de universiteit;

bijdragen aan initiatieven voor de onderwijskundige en onderwijs-technologische professionalisering van het academisch personeel.

Functievereisten en competenties :

houder zijn van een diploma van academisch onderwijs van de tweede cyclus;

een vorming of opleiding in de pedagogische wetenschappen of de onderwijskunde strekt tot aanbeveling;

kennis van en ervaring met de structuur van het onderwijs, in het bijzonder het universitair onderwijs;

grondige kennis van het gebruik van multimedia en ICT in het hoger onderwijs;

didactische kennis en vaardigheden;

logisch en analytisch denkvermogen en zin voor synthese;

goede mondelinge en schriftelijke communicatieve vaardigheden;

beschikken over een goede werkorganisatie, flexibiliteit en contactvaardigheid;

kunnen werken in teamverband.

ervaring met beschreven taak is een vereiste.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven (met vermelding van de functiebenaming en de faculteit of het departement) dienen ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40632)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het departement onderwijs een medewerker (m/v).

Aard van de functie :

Voltijds in graad 7.

Functiebeschrijving :

De medewerker heeft als taken :

de opvolging van de wetgeving betreffende de organisatie van het hoger onderwijs en die wetgeving vertalen in procedures, reglementen en toelichtingen;

het bijstaan en coachen van het academisch en administratief personeel bij het toepassen van de onderwijs- en examenregelingen en het gebruik van de administratieve systemen voor het onderwijs en de examens.

Functievereisten en competenties :

een diploma van academisch onderwijs van de tweede cyclus (een vorming of opleiding in de sociale of bestuurswetenschappen strekt tot aanbeveling);

kennis van en ervaring met de wetgeving en de organisatie van het hoger onderwijs, in het bijzonder het universitair onderwijs;

kennis van het gebruik van ICT voor de administratieve organisatie van het onderwijs;

logisch en analytisch denkvermogen en zin voor synthese;

goede mondelinge en schriftelijke communicatieve vaardigheden.

beschikken over een goede werkorganisatie, flexibiliteit en contactvaardigheid;

kunnen werken in teamverband;

ervaring met bescheven taken is een vereiste.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven (met vermelding van de functiebenaming en de faculteit of het departement) dienen ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40633)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het departement onderzoek een administratief medewerker (m/v).

Aard van de functie :

Deeltijds (80 %) graad 4.

Functiebeschrijving :

De administratief medewerker heeft als taken :

het voeren van het algemeen secretariaat van de vice-rector onderzoek en van het departement onderzoek;

het verzorgen van logistieke taken vereist voor de goede werking van het departement onderzoek.

Functievereisten en competenties :

een diploma van hoger onderwijs van één cyclus of een gelijkwaardige ervaring op niveau van directiesecretariaat;

kennis van de meest gangbare toepassingen binnen een Office softwarepakket;

goede organisatorische capaciteiten;

kennis en inzicht van het academisch milieu;

kennis van andere talen geldt als een meerwaarde;

vlot en communicatievaardig;

goed inschakelbaar in recent samengesteld nieuw team;

drukbestendig.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven (met vermelding van de functiebenaming en de faculteit of het departement) dienen ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40634)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het departement onderzoek een administratief medewerker (m/v).

Aard van de functie :

Voltijds graad 4.

Functiebeschrijving :

De administratief medewerker heeft als taken :

ondersteuning van het secretariaat van de onderzoeksraad inzonderheid wat betreft de oproepen, selectie, toewijzing en beheer van alle door het Bijzonder Onderzoeksfonds UA gefinancierde projecten;

bijstand aan de stafmedewerkers bij de andere opdrachten inzake het fundamenteel onderzoek (FWO, Francqui-fonds, mecenaat,...)

Functievereisten en competenties :

een diploma van hoger onderwijs van één cyclus of gelijkwaardige ervaring op hoger secretariaatsniveau;

kennis van de gangbare softwarepakketten in een Office-omgeving;

goede organisatorische kwaliteiten;

kennis van het academisch milieu;

kennis van andere talen geldt als een meerwaarde;

goed inschakelbaar in recent samengesteld doch bestaand team van kaderleden;

sociaal vaardig zijn;

drukbestendig zijn;

communicatievaardig.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven (met vermelding van de functiebenaming en de faculteit of het departement) dienen ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40635)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het departement studentgerichte diensten een directiesecretaris (m/v).

Aard van de functie :

Deeltijds (100 %) graad 6.

Functiebeschrijving :

De directiesecretaris heeft als taken :

als beleidsmedewerker van het departement studentgerichte diensten de algemene leiding mee te ondersteunen en onderbouwen;

ondersteuning van het departementshoofd (administratief en inhoudelijk);

de diverse werkgroepen (sociale dienst, studiefinanciering, huisvesting, catering; studentenbegeleiding,...) mee te coördineren en te ondersteunen en mede in staan voor de opvang van studenten;

het beheer van individuele dossiers inzake studiefinanciering en de coördinatie van een gemeenschappelijk beleid terzake;

de coördinatie studentenwerking (kontaktpersoon naar WAS = overkoepelende studentenorganisatie) en studentenartsenwerking;

lid van de stuurgroep van het Departement Studentgerichte Diensten en secretarisverslaggever van bovengenoemde stuurgroep.

Functievereisten en competenties :

een diploma van hoger onderwijs van één cyclus of gelijkgestelde werkervaring;

ervaring in de sector van studentenbegeleiding (in de ruime zin), sociale sector (studentenvoorzieningen) is een noodzaak;

kennis van sociale wetgeving, universitaire regelgeving, decreetale regelgeving studentenvoorzieningen, academische geplogenheden, structuur hoger onderwijs, kennis onderwijsaanbod;

vertrouwd met softwareprogramma's : word, excel, access, powerpoint;

resultaatgericht werken en daarbij prioriteiten kunnen stellen en efficiënt werken;

klantvriendelijk (naar studenten) en sociaal geëngageerd zijn;

stressbestendig, creatief zijn en flexibel;

kunnen leidinggeven en Inlevingsvermogen.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven (met vermelding van de functiebenaming en de faculteit of het departement) dienen ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerp, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40636)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het departement studentgerichte diensten een administratief medewerker (m/v).

Aard van de functie :

Deeltijds (80 %) graad 5.

Functiebeschrijving :

De administratief medewerker heeft als taken :

verantwoordelijk voor de infobalie voor de studenten op campus Drie Eiken;

verantwoordelijke voor infotheek en documentatie op campus Drie Eiken;

informatie geven aan buitenlandse studenten; bachelor, master, manama, phd voor de hele UA;

informatie geven over voortgezette opleidingen : organisatie infodagen...;

opmaken van infofiches, folders, brochures enz.;

secretariaat van het departementshoofd.

Functievereisten en competenties :

een diploma van hoger onderwijs van één cyclus of relevante werkervaring;

ervaring met en inzicht in universitair onderwijsaanbod is een absolute noodzaak;

kennis van universitaire regelgeving, academische geplogenheden, structuur hoger onderwijs, kennis onderwijsaanbod...;

taalkennis (Frans, Engels);

resultaatgerichtheid en zelfstandig kunnen werken;

vertrouwd met softwareprogramma's : word, excel, access, powerpoint;

prioriteiten kunnen stellen en efficiënt werken;

initiatief nemen en creatief zijn;

stressbestendigheid;

klantvriendelijk (naar studenten) en flexibiliteit.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven (met vermelding van de functiebenaming en de faculteit of het departement) dienen ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40637)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het departement student-gerichte diensten een studentenbegeleider (m/v).

Aard van de functie :

Voltijds graad 7.

Functiebeschrijving :

De studentenbegeleider heeft als taken :

het verzorgen van de individuele psychologische begeleiding en opvang van studenten;

het geven van trainingen : relaxatie, faalangst...;

het begeleiden van studenten inzake studiemethode en -planning;

het begeleiden inzake beroepskeuze.

Functievereisten en competenties :

houder zijn van een diploma van academisch onderwijs van de tweede cyclus (psychologie - sociologie) of voldoende relevante beroepservaring;

kennis van sociale wetgeving, universitaire regelgeving, decretale regelgeving, structuur hoger onderwijs, kennis onderwijsaanbod...;

inzicht in het psychische functioneren van mensen en zich kunnen inleven in de jongerenproblematiek;

taalkennis (Frans, Engels);

het beheersen van gesprekstechnieken, leermethoden,...;

vertrouwd met softwareprogramma's : word, excel, powerpoint;

sociaal geëngageerd;

klantvriendelijk (naar studenten);

stressbestendig;

resultaatgerichtheid.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven (met vermelding van de functiebenaming en de faculteit of het departement) dienen ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40638)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het departement student-gerichte diensten een administratief medewerker (m/v).

Aard van de functie :

Deeltijds (50 %) graad 2.

Functiebeschrijving :

De administratief medewerker heeft als taken :

ondersteunen van de studentenadministratie, het onthaal, de inschrijvingen en de studiegetuigschriften;

het verzenden van de studentenkaarten;

het bijhouden van adreswijzigingen;

het samenstellen van oud-studentendossiers;

het klasement van het departement.

Functievereisten en competenties :

een diploma van secundair onderwijs of gelijkgestelde werkervaring;

administratieve efficiëntie;

kennis van word, excell;

klantgerichtheid en vriendelijkheid;

stressbestendigheid;

flexibiliteit en inzet.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven (met vermelding van de functiebenaming en de faculteit of het departement) dienen ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40639)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het departement infrastructuur een medewerker (m/v).

Aard van de functie :

Voltijds graad 4.

Functiebeschrijving :

De medewerker heeft als taken :

administratieve spil van het departement infrastructuur campus Middelheim voor de briefwisseling en opvolging van bestekken;

secretaris van het diensthoofd; bijhouden van de agenda, regeling van de afspraken, voorbereiding van vergaderingen en van documenten voor de beleidsorganen;

beheer van de in- en uitgaande briefwisseling van de dienst; verdelen, inschrijven, beheer dossiers;

administratieve begeleiding van de techniekers bij het opstellen van bestekken en boekhoudkundige opvolging.

Functievereisten en competenties :

een diploma hoger onderwijs van één cyclus of gelijkwaardig via werkervaring;

degelijke kennis van tekstverwerking (word), spreadsheet (excell) en e-mail;

zelfstandig kunnen werken en voorbereidend werk doen;

diskreet, punctueel en sterk organisatorisch (belangrijkheid van het dossierbeheer zowel elektronisch als op papier);

taalvaardigheid zowel mondeling als schriftelijk;

oog voor detail en voor het afleveren van foutloze en verzorgde teksten;

dynamische persoonlijkheid met goede contactuele eigenschappen;

verzorgd voorkomen met het oog op eerste opvang van bezoekers;

stressbestendig om op drukke momenten uiteenlopende taken vlot te laten verlopen;

luisterbereidheid tegenover personeelsleden met persoonlijke problemen.

Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven dienen (met vermelding van functiebenaming en de faculteit of het departement) ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40640)

De Universiteit Antwerpen zoekt voor het departement infrastructuur (receptie) een administratief medewerker(m/v).

Aard van de functie :

Deeltijds (50 %) graad 3.

Functiebeschrijving :

De administratief medewerker heeft als taken :

bediening van de telefooncentrale;

onthaal en doorverwijzen bezoekers;

interne postbedeling;

registreren en frankeren uitgaande post;

opvolgen ontvangen zendingen en inkomende faxen;

controle van faxtoestel, branddetectiecentrale en fotokopietoestellen; actieve opvolging van interne wijzigingen om de gegevens zo snel mogelijk te actualiseren (verhuis diensten, naamsveranderingen,...);

up to date houden van de gebruikte telefoonlijst in Filemaker Pro.

Functievereisten en competenties :

minimum een diploma hoger secundair onderwijs;

zeer goede kennis van het Nederlands;

praktische kennis van Frans, Engels en Duits;

basiskennis van Word, Excel, Filemaker Pro;

technische aanleg is een pluspunt;
 grote flexibiliteit : bereidheid om 1 avond te werken en indien de dienst het vereist te werken op zaterdag en zondag;
 zin voor orde en organisatie;
 snel, efficiënt, autonoom en diplomatisch kunnen handelen;
 stressbestendig;
 discreet;
 communicatief.
 Hoe kandideren ?

De sollicitatiebrieven dienen (met vermelding van de functiebenaming en de faculteit of het departement) ten laatste op 17 januari 2005 in het bezit te zijn van Philippe Van Hecke, Diensthoofd HR, p/a Universiteit Antwerpen, Departement Personeel, Middelheimlaan 1, 2020 Antwerpen. (40641)

Gerechtigde akten en uittreksels uit vonnissen

Actes judiciaires et extraits de jugements

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490 van het Strafwetboek

Publication faite en exécution de l'article 490 du Code pénal

Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement Infractions liées à l'état de faillite

Correctionele rechtbank te Leuven

Bij vonnis d.d. 29 juni 2004, bij verstek gewezen door de correctionele rechtbank te Leuven, betekend op 30 juli 2004, door gerechtsdeurwaarder Davidts, te Leuven, sprekende met derde, werd veroordeeld :

Dos Santos Silva, Joaquim, geboren op 13 juli 1945, van Portugese nationaliteit, voorheen wonende te Portugal, Praça Sa Carneiro 45, 4200 Porto, thans zonder gekende woon- of verblijfplaats in binnen- of buitenland.

Wegens : te Landen en te Leuven, tussen 29 juli 1997 en 10 augustus 2002,

niet verstrekken inlichtingen aan curator;
 niet houden boekhouding;
 laattijdig neerleggen jaarrekeningen.

Tot :

een geldboete van driehonderd euro vermeerderd met 1 990 opdeciemen gedeeld aan een koers van 40,3399 gebracht op duizend vierhonderd zeventachtig euro zesendertig cent ($300 \times 200 : 40,3399 = 1.487,36$ euro) of een vervangende gevangenisstraf van drie maanden;

publicatie van huidig vonnis in het *Belgisch Staatsblad* overeenkomstig art. 490 Sw.

Voor eensluidend uittreksel, afgeleverd aan de heer procureur des Konings, te Leuven, voor publicatie.

Leuven, 20 december 2004.

De waarnemend griffier-hoofd van dienst : (get.) C. Bollen. (40642)

Tribunal de première instance de Charleroi

Du jugement contradictoire rendu par la dixième chambre correctionnelle du tribunal de première instance de Charleroi le 27 octobre 2004, prononcée sur opposition recevable au jugement par défaut rendu le 2 avril 2003, il appert que le nommé :

5863c2004 : Van Acker, Florimond Camille, né à Braine-l'Alleud le 1^{er} juin 1972, gérant de société, domicilié à Callé Duque Tamames 24 (app. 3/B) 03.300 Orihuela (Provincia Alicante) Espagne,

a été condamné à une peine unique de :

huit mois d'emprisonnement avec sursis de trois ans et 500 : $40,3399 \times 200 =$ deux mille quatre cent septante huit euros et nonante-huit cents d'amende ou cinquante jours d'emprisonnement subsidiaire avec sursis de trois ans;

du chef de :

faux et usage de faux en écriture;

étant commerçant en état de faillite, avec intention frauduleuse ou à dessein de nuire, avoir détourné ou dissimulé une partie de l'actif;

étant commerçant en état de faillite, dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, omis de faire aveu de la faillite dans le délai légal;

insolvabilité frauduleuse.

Faits commis à Manage entre le 1^{er} décembre 1997 et le 20 avril 2001 (IC).

Pour extrait conforme délivré au Ministère public, pour insertion le 22 novembre 2004.

Cette décision qui n'a été frappée d'aucun recours, est coulée en force de chose jugée.

Charleroi, le 8 décembre 2004.

Le greffier, (signature illisible). (40643)

Du jugement contradictoire rendu par la onzième chambre correctionnelle du tribunal de première instance de Charleroi le 27 octobre 2004, il appert que le nommé :

2004c5879 - Di Martino, Giuseppe, né à Villarosa (Italie) le 19 juillet 1947, chef-charpentier, domicilié à 7141 Morlanwelz (Carnières), rue Emile Vandervelde 36,

a été condamné à une peine unique de sept mois d'emprisonnement avec sursis de cinq ans et une amende de 200 euros : $40,3399 \times 200 =$ neuf cent nonante et un euros et cinquante-sept cents ou trois mois d'emprisonnement subsidiaire avec sursis de cinq ans;

du chef de :

faux et usage de faux en écritures (3);

étant dirigeant de fait de la S.P.R.L. Frieri, déclaré en faillite par jugement du 21 décembre 1998, avec intention frauduleuse ou à dessein de nuire, avoir détourné ou dissimulé une partie de l'actif.

Faits commis à Bois-d'Haine, entre le 29 juin 1998 et le 21 décembre 1998 (IC).

Pour extrait conforme délivré au Ministère public, pour insertion le 22 novembre 2004.

Cette décision qui n'a été frappée d'aucun recours, est coulée en force de chose jugée.

Charleroi, le 8 décembre 2004.

Le greffier, (signature illisible). (40644)

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er} du Code civil

—
Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire

—
Vrederegerecht van het eerste kanton Antwerpen
 —

Bij beschikking van de toegevoegde vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 17 december 2004, werd Al Bouzidi, Hasan, geboren te Antwerpen op 8 februari 1983, wonende te 2140 Borgerhout (Antwerpen), Albrecht Rodenbachstraat 5, opgenomen in de instelling ZNA, P.Z. Stuivenberg, Lange Beeldekensstraat 267, te 2060 Antwerpen, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: De Schryver, Yves, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen-1, Peter Benoitstraat 32.

Antwerpen, 23 december 2004.

De hoofdgriffier, (get.) Hendrickx, Marc. (71449)

—
 Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 17 december 2004, werd Vergauwen Johannah, geboren op 28 mei 1930, gepensioneerd, wonende te 2140 Borgerhout (Antwerpen), Kwekerijstraat 36, opgenomen in de instelling ZNA, P.Z. Stuivenberg, Lange Beeldekensstraat 267, te 2060 Antwerpen, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: De Schryver, Yves, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen-1, Peter Benoitstraat 32.

Antwerpen, 23 december 2004.

De hoofdgriffier, (get.) Hendrickx, Marc. (71450)

—
Vrederegerecht van het eerste kanton Gent
 —

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 1 december 2004, werd Rogiers, Jean-Pierre, geboren te Leupegem op 27 oktober 1945, wonende te 9700 Oudenaarde, Broekstraat 30, verblijvende te 9000 Gent, Universitair Ziekenhuis Gent, De Pintelaan 185, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en bij onze beschikking, verleend op 15 december 2004, kreeg hij toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Peeraer, Marleen, advocaat te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 977.

Gent, 23 december 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine. (71451)

—
Vrederegerecht van het tweede kanton Gent
 —

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Gent, verleend op 30 november 2004, werd De Letter, Jackie Cyriel Marie, geboren te Gent op 8 augustus 1955, verblijvende te 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem), in de neuro-psychiatrische kliniek « Sint-Camillus », Beukenlaan 20, gedomicilieerd te 9940 Evergem, Steenmolenstraat 34, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Verstringhe, Annick, advocaat, kantoorhoudend te 9000 Gent, Monterreystraat 16.

Gent, 22 december 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) M. Bekaert. (71452)

Vrederegerecht van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Brakel
 —

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Brakel, verleend op 16 december 2004, werd Haustraete, Georgette, geboren te Zottegem op 17 april 1926, verblijvende in het ASZ Sint-Elisabeth te 9620 Zottegem, gedomicilieerd te 9660 Brakel, Nieuwstraat 69, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Meersman, Nele, advocaat, wonende te 9620 Zottegem, Romeins Plein 5.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) H. Verschuren. (71453)

—
Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk
 —

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg van het arrondissement Kortrijk, provincie West-Vlaanderen, eerste kamer met drie rechters, rechtsprekend in burgerlijke zaken, zetelend in graad van hoger beroep, verleend op 17 december 2004, werd de beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Kortrijk van 5 oktober 2004 vernietigd en werd, opnieuw wijzende, de Pessemier, Paula, geboren te Orroir op 18 januari 1912, wonende te 8580 Avelgem, Bevrijdingslaan 18, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en werd als voorlopig bewindvoerder toegevoegd: de heer Jacques De Clercq, wonende te 9690 Ruien, Grote Herreweg 34.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) D. Koopman. (71454)

—
Vrederegerecht van het tweede kanton Leuven
 —

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, uitgesproken op 21 december 2004, werd De Kock, Geert, geboren te Hasselt op 9 februari 1968, arbeider, gedomicilieerd te 3530 Houthalen-Helchteren, Torenstraat 32 3/1, opgenomen in de instelling UZ Pellenberg, Weligerveld 1, te 3212 Lubbeek (Pellenberg), niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Wouters, Dirk, advocaat, kantoorhoudende te 3000 Leuven, Philipslaan 20.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 23 november 2004.

Leuven, 23 december 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Walter Vanden Berghe. (71455)

—
 Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, uitgesproken op 21 december 2004, werd Verdickt, Henri, geboren te Brussel op 2 januari 1940, echtgescheiden, gedomicilieerd te 1800 Vilvoorde, Parkstraat 115/3/3, opgenomen in de instelling U.P.C. Sint-Kamillus, Krijkelberg 1, te 3360 Bierbeek, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Demin, Geert, advocaat, kantoorhoudende te 3000 Leuven, J.P. Minckelersstraat 90.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 19 november 2004.

Leuven, 23 december 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Walter Vanden Berghe. (71456)

Vrederegerecht van het kanton Ninove

Bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Ninove op 20 december 2004 werd Verkens, Maria Zoe, geboren te Denderwindeke op 27 februari 1917, wonende te 9400 Ninove, Albertlaan 7, verblijvende in het O.C.M.W. rustoord, Burchtstraat 46, te 9400 Ninove, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en werd haar toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : De Kerpel, Brigitte, geboren te Ninove op 13 december 1960, hostess Vlaamse Gemeenschap, wonende te 9400 Ninove, Albertlaan 7.

Ninove, 23 december 2004.

De griffier, (get.) Poelaert, Sabine. (71457)

Vrederegerecht van het kanton Schilde

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Schilde, verleend op 22 december 2004, werd Theys, Maria, geboren op 16 november 1920, verblijvende in het Home Sint-Jozef, te 2160 Wommelgem, Kallement 1, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Van Bergen, Herman, geboren te Brochem op 7 mei 1941, wonende te 2040 Zandvliet, Kalmthoutsebaan 2/2.

Schildre, 23 december 2004.

De hoofdgriffier, (get.) Peeters, Hilde. (71458)

Vrederegerecht van het kanton Sint-Truiden

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 21 december 2004, werd Mevr. Gilen, Leonie, geboren te Sint-Truiden op 14 december 1926, wonende te 3800 Sint-Truiden, Houtstraat 83, verblijvende te 3800 Sint-Truiden, RZST - campus Sint-Anna, Stenaertberg 3, deels niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Nagels-Coune, Trudo, advocaat, te 3800 Sint-Truiden, Terbiest 83.

Sint-Truiden, 22 december 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Marina Derwael. (71459)

Vrederegerecht van het kanton Wervik

Beschikking d.d. 7 december 2004 verklaart Verschaeve, Gerard, wonende te 8940 Wervik, St. Jorisstraat 3, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Verschaeve, Martine, wonende te 8940 Wervik, Briekhoekstraat 9.

Wervik, 21 december 2004.

De hoofdgriffier, (get.) Deleu, Dirk. (71460)

Vrederegerecht van het kanton Zandhoven

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 23 december 2004 ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 6 december 2004, werd aan Van Den Broeck, Josepha Carolina Maria, van Belgische nationaliteit, geboren te Turnhout op 1 juli 1928, wonende te 2500 Lier, Blokstraat 92 bus 1, doch verblijvende in RVT Czagani, Kapelstraat 64, te 2520 Ranst, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd : haar echtgenoot De Bruijn, Denisius Juliaan, van Belgische nationaliteit, geboren te Niel op 5 april 1937, gepensioneerde, wonende te 2500 Lier, Blokstraat 92 bus 1.

Zandhoven, 23 december 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (71461)

Justice de paix du premier canton d'Anderlecht

Par ordonnance du juge de paix du premier canton d'Anderlecht en date du 16 décembre 2004, faisant suite à la requête du 9 novembre 2004, le nommé Aktan, Isabilal, né à Bayat (Turquie) le 6 septembre 1981, domicilié à 1070 Anderlecht, rue Docteur de Meersman 1A, a été incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Coban, Nazike, né à Bayat (Turquie) le 9 septembre 1957, domicilié à 1070 Anderlecht, rue Docteur de Meersman 1A.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Luc Vandycck. (71462)

Justice de paix du canton de Boussu

Suite à la requête déposée le 25 novembre 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu rendue le 2 décembre 2004, Urbain, Julia, de nationalité belge, née à Wasmes le 27 juillet 1910, domiciliée à 7340 Colfontaine, rue du Bois 172A, résidant à l'établissement Résidence « Le Maranatha », rue Emile Vandervelde 257, à 7390 Quaregnon, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Samain, Bernard, retraité, domicilié à 7340 Colfontaine, rue de la Louise 32.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Yperman, Christine. (71463)

Justice de paix du troisième canton de Charleroi

Par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi, rendue le 26 novembre 2004, la mission de Me Demanet, Benoît, administrateur provisoire des biens de M. André Pasquet, domicilié à Mellet, rue de Fleurus 97, a été modifiée en une mission générale des biens de l'administré.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Desart, Valérie. (71464)

Justice de paix du canton de Châtelet

Suite à la requête déposée le 26 novembre 2004, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Châtelet rendue le 20 décembre 2004, Mme Andrée Langlois, née à Montignies-sur-Sambre le 1^{er} mai 1921, domiciliée à 6200 Châtelet, maison de repos Le Temps des Cerises, rue des Campagnes 78, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Brigitte Dubuisson, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 93/2.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Christian Tholet. (71465)

Justice de paix du canton de Fléron

Suite à la requête déposée le 8 décembre 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron rendue le 14 décembre 2004, Mme Gerratz, Katharina, veuve Arens, née le 23 février 1920 à Raeren, domiciliée « Les Mésanges », voie de Liège 150, 4053 Embourg, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Evrard, Jean-Yves, avocat, domicilié quai Van Beneden 4, 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Joseph Leruth.
(71466)

Justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque

Par ordonnance du juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque rendue en date du 8 décembre 2004, le nommé Amico, Cosimo, né à Trazegnies le 22 janvier 1957, domicilié et résidant à 6183 Trazegnies, rue de la Résistance 6D, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, en la personne de Me Carine Beghain, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 93/4.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Depasse.
(71467)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque rendue en date du 8 décembre 2004, la nommée Travaglia, Giuseppina, née à Cavedine (Italie) le 29 mai 1926, domiciliée à 6010 Couillet, rue Belle Vue 45, résidant actuellement à 6150 Anderlues, Résidence Le Royal, chaussée de Charleroi 115, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, en la personne de M. Claude Pouleur, né à Charleroi le 10 novembre 1954, domicilié à 6032 Mont-sur-Marchienne, rue du Bois du Cazier 3.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Depasse.
(71468)

Justice de paix du canton de Forest

Par ordonnance du juge de paix du canton de Forest en date du 9 décembre 2004, sur requête déposée le 12 novembre 2004, la personne ci-après : Loneux, Denise Marie Ghislaine, née à Tienen le 4 janvier 1945, domiciliée à 1190 Forest, rue de Fierlant 70/TM, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Loneux, Charles, retraité, domicilié à 1360 Perwez, rue Pahaux 2.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Paul Van Herzeele.
(71469)

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Suite à la requête déposée le 8 décembre 2004, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Fosses-la-Ville rendue le 23 décembre 2004, Mme Guillemette, Josianne, née le 22 mars 1928 à Marseille en Beauvaisis (France), domiciliée rue du Réservoir 68, à 1330 Rixensart, résidant Résidence « Les Charmilles », rue d'Eghezée 54, à 5060 Auvelais, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de son neveu : Jumel, Bernard, domicilié rue Favauge 101, à 5640 Saint-Gerard.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lesire, Huguette. (71470)

Justice de paix du canton de Huy II-Hannut, siège de Huy

Conformément aux dispositions de la loi du 18 juillet 1991, par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Huy II-Hannut, siège de Huy, rendue le 13 décembre 2004, M. Serge Mignolet, domicilié à 4367 Crisnée, rue Joseph Wauters 34, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Corbisier, Lucie, veuve de Gatisseur, Jules, née le 14 avril 1938 à Etterbeek, sans profession, domiciliée rue de Séréssia 6, à 4217 Héron, résidant Clinique Saint-Joseph, rue de Hesbaye 75, à 4000 Liège, incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Nicole Fleussu.
(71471)

Justice de paix du canton de Huy II-Hannut, siège de Hannut

Suite à la requête déposée au greffe le 18 novembre 2004, par ordonnance de Mme le juge de paix du second canton judiciaire de Huy, siège de Hannut, en date du 9 décembre 2004, M. Marechal, Edmond, né à Seraing le 14 décembre 1947, divorcé, agent Belgacom, domicilié à 4260 Fallais, rue Louis Debatty 25, mais résidant actuellement à l'hôpital Château rouge, rue Grand Puits 47, à 4040 Herstal, a été déclaré actuellement incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Benoit Cartilier, avocat à 4280 Hannut, rue Albert I^{er} 96.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) J. Rycken.
(71472)

Justice de paix du canton de La Louvière

Suite à la requête déposée le 6 décembre 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de La Louvière rendue le 14 décembre 2004, Dendal, Marie-José, née à Frameries le 23 décembre 1913, veuve, domiciliée à 7080 Frameries, rue Donaire 70, résidant à l'établissement Les Buissonnets, avenue de l'Europe 65, à 7100 Saint-Vaast, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Faucon, Christian, domicilié à 7070 Le Rœulx, rue des Ecaussinnes 86.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Malengrez, Marie-Paule.
(71473)

Suite à la requête déposée le 1^{er} décembre 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de La Louvière rendue le 14 décembre 2004, Malengret, Robert Camille, né à Haine-Saint-Paul le 20 janvier 1924, veuf, domicilié à 7100 Haine-Saint-Pierre, rue Sous l'Haye 75, résidant à l'établissement Hôpital de Jolimont, rue Ferrer 159, à 7100 Haine-Saint-Paul, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Van Haesebroeck, Valérie, avocate, domiciliée à 6560 Erquelines, rue Albert I^{er} 48.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Malengrez, Marie-Paule.
(71474)

Suite à la requête déposée le 30 novembre 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de La Louvière rendue le 14 décembre 2004, Motte, Rosina Germaine Elisa, née à Haine-Saint-Paul le 3 avril 1953, mariée, domiciliée à 7110 Houdeng-Goegnies, rue Deurbges 19, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Devillez, Murielle, avocate, domiciliée à 7100 La Louvière, rue Albert I^{er} 25.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Malengrez, Marie-Paule.
(71475)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 1^{er} décembre 2004, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège rendue le 21 décembre 2004, a déclaré : Mme Boeker, Marie-Louise, Résidence Fleurie, à 4000 Liège, rue de l'Université 41, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Leduc, Léon, avocat, domicilié à 4000 Liège, rue de Campine 157.

Liège, le 21 décembre 2004.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gillis, Monique. (71476)

Suite à la requête déposée le 7 décembre 2004, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège rendue le 21 décembre 2004, a déclaré : M. Masuy, Jean, né le 21 août 1932 à Flémalle-Grande, domicilié à 4020 Liège, rue de la Province 24/16, résidant à l'établissement Résidence du Bois d'Avroy, rue Julien d'Andrimont 27-29, à 4000 Liège, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Marielle Gillis, avocat à Liège, rue Sainte-Véronique 20.

Liège, le 21 décembre 2004.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gillis, Monique. (71477)

Justice de paix du troisième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 3 décembre 2004, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège rendue le 14 décembre 2004, Mme Bigos, Anna, née le 7 juillet 1925, domiciliée rue des Trois Rois 248, 4430 Ans, résidant Ipal, site Le Peri, Montagne Sainte-Walburge 4bis, 4000 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Boulboulle-Kaczorowska, Jolanta, avocat, dont l'étude est sise rue Bureau 87, 4621 Retinne.

Pour extrait conforme : le greffier-adjoint principal, (signé) Bouchoms, Jacques. (65642)

Justice de paix du canton de Limbourg-Aubel, siège de Limbourg

Par ordonnance du juge de paix du canton de Limbourg-Aubel, siège de Limbourg, en date du 15 décembre 2004, la nommée Bucciol, Maria, née à Jupille-sur-Meuse le 31 août 1954, domiciliée à 4020 Liège, rue Chafnay 109, mais résidant actuellement à 4841 Henri-Chapelle, Ruyff 68, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Lespire, Benoît, avocat, dont le cabinet est établi à 4000 Liège, rue Louvrex 81.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) Myriam Deblond, épouse Sieberath. (65643)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 23 décembre 2004, Mme Jacqueline Gossieaux, née à Mol le 23 février 1947, domiciliée à Namur, avenue Albert I^{er} 107/104, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir : Mme Laurence Laudet, avocat, dont le bureau est établi à Saint-Servais, rue Danhaive 2.

Namur, le 23 décembre 2004.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Michel Hernalsteen. (71480)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 16 décembre 2004, Mlle Bottier, Anne-Marie Pascale, née le 5 septembre 1977 à Bruxelles, célibataire, domiciliée à 9600 Renaix, rue Haute 2, résidant C.H.P. « Les Marronniers », pav. « Les Pins », rue des Fougères 35, à 7500 Tournai, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, en la personne de Me Waignein, Michèle, avocate, dont le cabinet est établi à 7520 Tournai (Ramegnies-Chin), rue du Templeuve 37B.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nadine Morel. (71481)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 20 décembre 2004, Mme Delarue, Yvonne, née le 2 octobre 1922 à Saint-Pair sur Her (France), domiciliée à 7760 Celles-lez-Tournai (Velaines), rue de la Madeleine 13, résidant home Val De Brunehaut, rue de Rongny 10, à 7620 Brunehaut (Jollain-Merlin), a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, en la personne de M. Billard, Christian, commerçant, domicilié à 7760 Celles-lez-Tournai (Velaines), rue de la Madeleine 13.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nadine Morel. (71482)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 20 décembre 2004, M. Demets, Alain, né le 6 septembre 1966 à Renaix, actuellement sans domicile fixe, résidant au Centre hospitalier psychiatrique « Les Marronniers », Pav. « Les Genêts », rue des Fougères 35, à 7500 Tournai, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, en la personne de Me Poncin, Corinne, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue Barre Saint-Brice 21.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nadine Morel. (71483)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 16 décembre 2004, Mme Sablon, Suzanne, née le 9 août 1922 à Tournai, domiciliée à 7500 Tournai, rue de l'Orient 30, résidant C.H.R. site hôpital, H.S. 1, chambre 162, boulevard Lalaing 39, à 7500 Tournai, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, en la personne de Mme Petit, Patricia, domiciliée à 7500 Tournai, rue de La Lys 64.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nadine Morel. (71484)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 20 décembre 2004, M. Van Varenbergh, Guy, né le 27 août 1947 à Blaton, domicilié à 7900 Leuze-en-Hainaut, rue du Solitaire 45, résidant C.H.P. « Les Marronniers », pav. « Les Genêts », rue des Fougères 35, à 7500 Tournai, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, en la personne de Me Vloebergs, Martine, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue de la Justice 5.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nadine Morel. (71485)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 26 octobre 2004, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 9 décembre 2004, Firquet, Jeanine, née à Verviers le 12 juillet 1926, domiciliée à 1160 Auderghem, avenue des Meuniers 96, résidant à l'établissement Clinique Dr. Derscheid, chaussée de Tervueren, à 1410 Waterloo, a été reconnue incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Bodart, Christian, domicilié à 1180 Uccle, chemin du Puits 7.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Smekens, Viviane. (71486)

Justice de paix du canton de Virton-Florenville-Etalle, siège de Florenville

Suite à la requête déposée le 17 novembre 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Virton-Florenville-Etalle, siège de Florenville, rendue le 14 décembre 2004, Mme Motus, Nathalie, née le 16 mai 1978 à Virton, sans profession, célibataire, domiciliée rue de France 12/4, 6820 Florenville, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Plisnier, Pascal, domicilié rue de France 12/4, 6820 Florenville.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Toussaint-Mireille. (71487)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Vrederegerecht van het elfde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het elfde kanton Antwerpen, verleend op 21 december 2004, werd De Schryver, Yves, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Peter Benoitstraat, aangewezen bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kapellen d.d. 17 juli 2001 (01B3572, Rep.R. nr. 1243/2001), tot voorlopige bewindvoerder over Verdonck, Maria, geboren te Antwerpen op 5 mei 1924, laatst wonende te 2180 Ekeren (Antwerpen), Geestenspoor 73, en overleden te Antwerpen, district Ekeren, op 27 oktober 2004, met ingang van 27 oktober 2004 ontslagen van zijn opdracht daar de beschermde persoon overleden is te Antwerpen, district Merksem, op 23 februari 2003.

Ekeren (Antwerpen), 21 december 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Rosanne Daniels. (71488)

Vrederegerecht van het kanton Geel

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geel, verleend op 20 december 2004, werd Colebunders, Rudy, geboren op 21 augustus 1959 te Geel, bediende, wonend te 2440 Geel, Gansakker 66, aangesteld als voorlopig bewindvoerder bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geel van 16 april 2004 (rolnr. 04A139 rep.nr. 711/2004, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 3 mei 2004), over Colebunders, Alfons, geboren op 30 mei 1927 te Geel, laatst wonende te 2440 Geel, Campus « Zusterhof », Kollegestraat 116, ontslagen van de opdracht gezien de beschermde persoon overleden is te Geel op 14 december 2004.

Geel, 22 december 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Peggy Cools. (71489)

Vrederegerecht van het eerste kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 22 december 2004, werd Peeraer, Marleen, advocaat te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 977, aangesteld als voorlopig bewindvoerder hiertoe aangesteld bij onze beschikking d.d. 23 januari 1997 over de goederen van Lefevere, Emiel, geboren te Roeselare op 7 oktober 1915, laatst wonende te 9051 Gent, RVT Zonnehove, Loofblommestraat 4, ontlast van haar ambt als voorlopig bewindvoerder ingevolge het overlijden van Lefevere, Emiel, op 20 oktober 2004.

Gent, 23 december 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine. (71490)

Justice de paix du second canton d'Anderlecht

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht, en date du 23 décembre 2004, il a été mis fin à la mission d'administrateur provisoire de Mme Brigitte Denys, domiciliée à 1180 Uccle, rue Engeland 411, des biens de son époux, M. Carette, Jean Louis Albert Renée, né le 29 décembre 1948 à Etterbeek, domicilié à 1180 Uccle, rue Engeland 411.

Ce dernier ayant été déclaré à nouveau capable de gérer ses biens, et ce à dater du dépôt de la requête, soit le 15 décembre 2004.

Pour extrait conforme : la greffière adjointe déléguée, (signé) Helga Asselman. (71491)

Justice de paix du canton de Couvain-Philippeville, siège de Couvin

Suite à la requête déposée le 15 décembre 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Couvain-Philippeville, siégeant à 5660 Couvin, rendue le 23 décembre 2004, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 23 avril 1998 et publiée au *Moniteur belge* du 1^{er} mai 1998, à l'égard de M. Mathy, Jean-Claude, né le 4 juillet 1950 à Oignies-en-Thiérache, domicilié rue Petite 2, à 5670 Oignies-en-Thiérache, cette personne étant décédée à Dinant le 6 décembre 2004, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : M. Mathy, Guy, militaire de carrière, domicilié rue de Meursault 20, à 5590 Leignon.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Dussenne, Dominique. (71492)

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Par ordonnance du juge de paix du canton de Fosses-la-Ville rendue le 22 décembre 2004, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 5 octobre 2001 du juge de paix du second canton de Wavre et publiée au *Moniteur belge* du 12 octobre 2001, à l'égard de Mme Lissens, Madeleine Irma Alina, veuve de Remacle, Georges Ghislain, née le 29 septembre 1929 à Couillet, « Retraite Fleurie », rue Docteur Sevrin 18, à 5060 Velaine-sur-Sambre, cette personne étant décédée à Sambreville le 8 décembre 2004, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : M. Remacle, Christian, administrateur délégué, domicilié rue du Laid-Pas 52C, à 5190 Spy.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Watelet, Paul. (71493)

Justice de paix du canton de Grâce-Hollogne

Par ordonnance du juge de paix du canton de Grâce-Hollogne, rendue le 16 décembre 2004, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 25 mars 2003 et publiée au *Moniteur belge* du 18 avril 2003, à l'égard de Mme Saviane, Ginevra, née le 7 mars 1920 à Pieve d'Alpago (Italie), veuve de M. De Bona, Angelo, domiciliée de son vivant à la maison de repos « Les Fougères », chaussée de Ramet 204, à 4400 Ivoz-Ramet, cette personne étant décédée le 30 octobre 2004 à Flémalle, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Mme De Bona, Maria-Teresa, née le 29 octobre 1946 à Limana (Italie), mariée, domiciliée Montagne de Bueren 14, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Dosseray, Simon. (71494)

Justice de paix du canton de Seneffe

Par ordonnance du 23 décembre 2004, prononcée par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en chambre du conseil, il a été mis fin au mandat de Me Dermine, Louis, avocat dont le cabinet est établi à 6280 Loverval, allée Notre Dame de Grâce 2, en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Larive, Christine, née à Amiens, le 1^{er} septembre 1969, ayant résidé à 7170 Manage, Centre psychiatrique St-Bernard, rue Jules Empain 43, résidant actuellement en France.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Beaupère, Emile. (71495)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 21 décembre 2004, il a été constaté que par le décès, survenu le 29 novembre 2004, de Mme Durant, Nelly, de son vivant domiciliée à la résidence « Le Belvédère », à 1630 Linkebeek, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Me Libert, Marc, avocat, ayant son cabinet à 1000 Bruxelles, avenue Emile de Mot 19.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (71496)

Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder

Vrederegerecht van het tweede kanton Brugge

Bij vonnis van 20 december 2004 heeft de vrederechter van het tweede kanton Brugge verklaard dat Mr. Pepin, Hélène, advocaat, kantoorhoudende te 7330 Saint-Ghislain, rue du Port 42, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Boussu op 13 augustus 2001 (rolnummer 5022-Rep.R. 587/2001), tot voorlopige bewindvoerder over Denis, Bernard, geboren te Boussu op 19 maart 1956, wonende te 7300 Boussu, rue de Dour 496, verblijvende 8370 Blankenberge, Luikstraat 10, met ingang van heden ontslagen is van haar opdracht.

Wijst aan als nieuwe voorlopige bewindvoerder over Denis Bernard voornoemd : Mr. Claessens, Ignace, advocaat, kantoorhoudende te 8370 Blankenberge, Elisabethstraat 8/1.

Brugge, 23 december 2004.

De hoofdgriffier, (get.) Cuyllé, Nicole. (71497)

Vrederegerecht van het kanton Deinze

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Deinze, verleend op 22 december 2004, werd Van Den Driessche, Karen, advocaat, wonende te 9300 Aalst, Vlaanderenstraat 4, ontzet vanaf zelfde datum uit haar gerechtelijk mandaat van voorlopig bewindvoerder over Uyttersprot, Honoré, beschermde persoon, geboren te Lokeren op 21 mei 1937, wonende te 9340 Lede, Reymeersstraat 13A, P.C. Zoete Nood Gods.

De beschermde persoon kreeg als nieuwe voorlopig bewindvoerder toegevoegd : Van Ginderachter, Nathalie, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Hofstraat 99.

Deinze, 23 december 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Roland Van Peteghem. (71498)

Vrederegerecht van het eerste kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 16 december 2004, werd De Vriendt, Johan, advocaat te 9000 Gent, Hoge Weg 62, aangesteld als voorlopig bewindvoerder bij onze beschikking d.d. 12 juli 2002 over de goederen van Heungens, Andy, geboren te Gent op 20 april 1980, wonende te 9870 Zulte, Hoevestraat 12, ontlast van zijn opdracht als voorlopig bewindvoerder.

Voegen toe als nieuwe voorlopig bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Heungens, Andy : Verbeest, Nadine, advocaat te 9051 Sint-Denijs-Westrem, Driekoningenstraat 3.

Gent, 23 december 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine. (71499)

Justice de paix du cinquième kanton de Charleroi

Par ordonnance du juge de paix du cinquième kanton de Charleroi rendue en date du 15 décembre 2004, il a été mis fin au mandat de Trussart, Marie-Eve, avocat, domiciliée à Binche, rue Haute 1, en sa qualité d'administrateur provisoire de Baudolet, Francis, célibataire, né à Charleroi le 23 novembre 1962, domicilié à Chimay, place Léopold 4A, (*Moniteur belge* du 29 janvier 2004, p. 5690).

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Scelfo, Valérie, avocat, domiciliée à Farcennes, rue Albert I^{er} 54B.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint, (signé) Fabienne Hiernaux. (71500)

Par ordonnance du juge de paix du cinquième kanton de Charleroi rendue en date du 15 décembre 2004, il a été mis fin au mandat de Trussart, Marie-Eve, avocat, domiciliée à Binche, rue Haute 1, en sa qualité d'administrateur provisoire de Rosselle, Marilynne Marylène Félicienne Rogée Yvette, née à Charleroi le 9 avril 1969, célibataire, domiciliée à Charleroi, ex Lodelinsart, rue Lipsin 34, (*Moniteur belge* du 11 février 2004, p. 8059).

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Scelfo, Valérie, avocat, domiciliée à Farcennes, rue Albert I^{er} 54B.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint, (signé) Fabienne Hiernaux. (71501)

Justice de paix du canton de Châtelet

Suite à la requête déposée le 2 décembre 2004, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Châtelet rendue le 20 décembre 2004, Mme Michèle Philippot, née le 8 décembre 1948, domiciliée à 5190 Ham-sur-Sambre, rue Vallée 5, résidant au home Le Phalanstère, rue de Lambusart 46, à 6240 Farciennes, a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire (en remplacement de Me Marie-Eve Trussart, désignée par ordonnance du 12 septembre 2003 de Mme le juge de paix du canton de Châtelet), étant Me Brigitte Dubuisson, avocat dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 93/2.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Christian Tholet. (71502)

Justice de paix du canton de Huy II - Hannut, siège de Hannut

Par ordonnance de Mme le juge de paix du second canton judiciaire de Huy, siège de Hannut, rendue le 16 décembre 2004, Me Murielle Paquot, avocat à 4280 Hannut, rue de Tirlemont 4, a été nommée, en remplacement de Me Bruno Clerin, avocat à Namur, en qualité d'administrateur provisoire de Mme Dock, Yvonne, née à Waret L'Évêque le 18 mars 1921, veuve Tack, domiciliée à 4287 Racour, hôte Saint Joseph, rue de Landen 29, laquelle a été déclarée incapable de gérer ses biens par ordonnance du 27 février 1997, de M. le juge de paix du premier canton de Namur.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) J. Rycken. (71503)

Justice de paix du second canton de Mons

Suite à l'ordonnance du juge de paix du second canton de Mons, rendue en chambre du conseil le 10 décembre 2004, il a été mis fin au mandat de Mr. Jean-Luc Vilain, désigné par ordonnance rendue le 12 novembre 2003 et publiée au *Moniteur belge* le 27 novembre 2003, en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Renoirte, Josette Mariette, née le 26 février 1937 à La Bouverie, domiciliée au home « La Quiétude », square de la Résistance 26, à 7033 Cuesmes.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée à savoir : Mme l'avocat Gerard, Isabelle, dont le cabinet est sis place du Parc 34, à 7000 Mons.

Mons, le 21 décembre 2004.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Thibaut, Patrick. (71504)

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek**Publication prescrite par l'article 793 du Code civil***Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op drieëntwintig december tweeduizend en vier, heeft Mares, Heidi, geboren te Gent op 8 juli 1971, wonende te 8400 Oostende, Sint-Niklaasstraat 4/20, handelend in eigen naam, verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Mares, Georgius Marcellus, geboren te Oostende op 5 december 1919, in leven laatst wonende te 8400 Oostende, Rogierlaan 28, bus 20, en overleden te Oostende op 31 oktober 2004.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Johanna De Witte, notaris, met standplaats te 8900 Ieper, D'Hondtstraat 21.

Brugge, 23 december 2004.

De hoofdgriffier, (get.) G. De Zutter. (40645)

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op vierentwintig december tweeduizend en vier, heeft verklaard :

Mr. Bernard Verhamme, advocaat te 8500 Kortrijk, Koning Leopold I-straat 9, handelend voor en in naam van :

A. Christiaens, Lisette, wonende te 8550 Zwevegem, Otegemstraat 334;

B. Destoop, Frans, wonende te 8510 Kortrijk (Marke), Steertstraat 93, beiden in hun hoedanigheid van respectievelijk voogdes en toeziende voogd over nagenoemde minderjarige, in die hoedanigheid aangesteld bij beschikking van 1 juli 2004 « herinrichting voogdij » van de vrederechter van het kanton Harelbeke : Christiaens, Christian, geboren te Kortrijk op 16 mei 1954, en wonende te 8530 Harelbeke, Julius Sabbestraat 62, maar verblijvende te 9850 Landegem, v.z.w. De Vier Klaver, handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Christiaens, Guillaume Hector Julius, geboren te Deerlijk op 3 augustus 1910, in leven laatst wonende te 8530 Harelbeke, Julius Sabbestraat 62, en overleden te Kortrijk op 20 april 2004.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een afschrift vertoond van de beschikking van 8 juli 2004 van de vrederechter van het kanton Harelbeke, waarbij Mevr. Christiaens, Lisette en de heer Destoop, Frans gemachtigd hebben om in naam van de voornoemde in staat van verlengde minderjarigheid verklaarde Christiaens, Christian, de nalatenschap van wijlen Christiaens, Guillaume Hector Julius te aanvaarden, onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Bernard Verhamme, advocaat te 8500 Kortrijk, Koning Leopold I-straat 9.

Kortrijk, 24 december 2004.

De griffier, (get.) Marc Audoor. (40646)

Rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde

Heden, op tweeëntwintig december tweeduizend en vier.

Voor ons, Etienne Broekaert, griffier-hoofd van dienst bij de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, is ter griffie verschenen :

Mr. François Van Innis, kantoorhoudende te 9750 Zingem, Dorpsstraat 7, ingevolge onderhandse volmacht hem gegeven door Van Der Vennet, Bernadette Irena Willy, geboren te Gent op 15 november 1962, wonende te 9750 Zingem (Huise), Wannegemstraat 16, in eigen naam en als uitoefenaar van het ouderlijk gezag over haar twee minderjarige kinderen :

1. Coussé, Lien, geboren te Gent op 16 september 1987;

2. Coussé, Emma, geboren te Gent op 3 juli 1991, beiden met haar inwonende,

hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem, zetel Kruishoutem, in dato 27 oktober 2004.

Welke komparant ons verklaart in zijn voormelde hoedanigheid te aanvaarden, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap van wijlen Coussé, Freddy Stefan Martin, geboren te Deinze op 25 juli 1963, laatst wonende te 9750 Zingem (Huise), Wannegemstraat 16, en overleden te Gent op 28 september 2004.

Ten einde deze wordt keuze van woonst gedaan ten kantore van notaris François Van Innis, kantoorhoudende te 9750 Zingem, Dorpsstraat 7.

De voormelde akte-volmacht wordt aan onderhavige akte gehecht.

Een eensluidend verklaard afschrift van de voormelde beslissing van de vrederechter wordt aan onderhavige akte gehecht.

Waarvan akte, opgemaakt op plaats en datum zoals voormeld, en na voorlezing ondertekend door de komparant en ons, Etienne Broekaert, griffier-hoofd van dienst.

(Get.) Van Innis, François; Broekaert, Etienne.

Eensluidend afschrift afgeleverd aan de comparant.

Oudenaarde, 22 december 2004.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Etienne Broekaert. (40647)

Tribunal de première instance de Mons

L'an deux mil quatre, le vingt-trois décembre, au greffe et devant nous, Michel Chot, greffier-chef de service au tribunal de première instance séant à Mons, province de Hainaut, a comparu :

Me Surquin, Dominique, avocat, domiciliée à 7800 Ath, square Saint-Julien 20A, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Fayt, Patricia Berthe Renelde Léone, née à Soignies le 26 septembre 1963, domiciliée à 7800 Ath, rue Fernand Felu 30.

La comparante, ès dites qualités, désignée à cette fonction par ordonnance de Mme le juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, en date du 15 septembre 2004, et dûment habilitée aux fins des présentes par ordonnance du même juge de paix cantonal, en date du 17 novembre 2004, ordonnance que nous annexons, ce jour, au présent acte en copie conforme,

nous a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Fayt, François, né à Chaussée-Notre-Dame-Louvignies le 17 novembre 1941, en son vivant domicilié à Soignies (Chaussée-Notre-Dame-Louvignies), rue de Cambron 19, et décédé à Soignies le 23 août 2004.

Desquelles déclarations nous avons dressé le présent acte que la comparante a signé avec nous après lecture.

Il a été fait usage uniquement de la langue française.

(Suivent les signatures.)

Pour copie conforme : le greffier-chef de service, (signé) Michel Chot. (40648)

Justice de paix du canton de Hamoir

Le lundi 11 octobre 2004, nous, Gérard Danloy, juge de paix du canton de Hamoir, siégeant en chambre du conseil, assisté de Maryse Simon, greffier en chef de la juridiction susdite, avons rendu l'ordonnance suivante en cause :

Brisbois, Marcel Octave Alfred, né à Comblain le 23 décembre 1945, garagiste, domicilié rue du Pont 23, à 4170 Comblain-au-Pont;

Quoibion, Béatrice Marie Amélie Ghislaine, épouse de Brisbois, Marcel, née à Roy le 16 juin 1951, infirmière, domiciliée rue du Pont 23, à 4170 Comblain-au-Pont,

parties requérantes exerçant l'autorité parentale sur : Brisbois, Cédric Marcel Firmin Ghislain, né à Chênee le 1^{er} août 1989, domicilié rue du Pont 23, à 4170 Comblain-au-Pont, leur fils mineur.

Vu la requête du 29 septembre 2004, déposée au greffe, le 30 septembre 2004, visée à cette date par le greffier;

Vu les dispositions des articles 410, § 1^{er}, 5^o, du Code civil, et 1028 et suivants du Code judiciaire;

Attendu qu'il y a lieu dans l'intérêt du mineur, que la succession de feu, M. Triplot, Roger, soit acceptée sous bénéfice d'inventaire; qu'en effet, cette succession sera plus que probablement bénéficiaire;

Par ces motifs :

Autorisons les requérants, agissant au nom de leur fils mineur ci-dessus identifié, à accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Triplot, Roger, né à Comblain le 10 février 1925, et décédé à Esneux le 11 août 2004;

Taxons les frais exposés à la somme de 27 euros et les mettons à charge de l'incapable.

Il a été fait usage de la langue française (loi du 15 juin 1935);

Et nous avons signé avec le greffier en chef.

Le greffier en chef, (signé) Maryse Simon; le juge de paix, (signé) Gérard Danloy. (40649)

Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 21 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van Rienstra, Richard, Terrestlaan 25, 3090 Overijse.

Ondernemingsnummer : 0727.335.395.

Handelsactiviteit : kapper.

Rechter-commissaris : Rondelez.

Curator : Van De Mierop, Ilse, Louizalaan 106, 1050 Elsene.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal G.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (Pro deo) (40650)

In datum van 21 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de B.V.B.A. Adviesbureau E.M., Potaarde 175, 1850 Grimbergen.

Ondernemingsnummer : 0477.829.522.

Handelsactiviteit : adviesbureau-immobiëlen.

Rechter-commissaris : Rondelez.

Curator : Van De Mierop, Ilse, Louizalaan 106, 1050 Elsene.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal G.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (Pro deo) (40651)

In datum van 21 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op aangifte (bekentenis) (art. 11 F.W.), van de N.V. Centric Ksi Intake, Luchthavenlaan 25A, 1800 Vilvoorde.

Ondernemingsnummer : 0449.301.921.

Handelsactiviteit : dienstverlening.

Rechter-commissaris : Maes.

Curator : Verschuren, Gerry, Battelsesteenweg 376, 2800 Mechelen.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regenschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal G.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(40652)

In datum van 21 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op aangifte (bekentenis) (art. 11 F.W.), van de N.V. Jazztronaut, Boechoutlaan 55, 1853 Strombeek-Bever.

Ondernemingsnummer : 0454.814.192.

Handelsactiviteit : organiseren van evenementen.

Rechter-commissaris : Maes.

Curator : Verschuren, Gerry, Battelsesteenweg 376, 2800 Mechelen.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regenschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal G.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(40653)

In datum van 21 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op aangifte (bekentenis) (art. 11 F.W.), van de B.V.B.A. Semimai, Van Den Peereboomstraat 8, 1500 Halle.

Ondernemingsnummer : 0478.284.234.

Handelsactiviteit : taverne-restaurant.

Rechter-commissaris : Rondelez.

Curator : Van De Mierop, Ilse, Louizalaan 106, 1050 Elsene.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regenschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal G.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(40654)

In datum van 21 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op aangifte (bekentenis) (art. 11 F.W.), van de B.V.B.A. Lemar, Markt 15, 1730 Asse.

Ondernemingsnummer : 0449.495.624.

Handelsactiviteit : horeca.

Rechter-commissaris : Rondelez.

Curator : Van De Mierop, Ilse, Louizalaan 106, 1050 Elsene.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regenschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal G.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(40655)

In datum van 21 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op aangifte (bekentenis) (art. 11 F.W.), van de B.V.B.A. Kleding De Weert, Sportlaan 10, 1740 Ternat.

Ondernemingsnummer : 0474.899.924.

Handelsactiviteit : kleding.

Rechter-commissaris : Rondelez.

Curator : Van De Mierop, Ilse, Louizalaan 106, 1050 Elsene.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regenschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal G.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(40656)

In datum van 21 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op aangifte (bekentenis) (art. 11 F.W.), van de N.V. Centri Ksi Belgium, Luchthavenlaan 25, 1800 Vilvoorde.

Ondernemingsnummer : 0437.573.433.

Handelsactiviteit : dienstverlening.

Rechter-commissaris : Maes.

Curator : Verschuren, Gerry, Battelsesteenweg 376, 2800 Mechelen.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regenschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal G.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(40657)

In datum van 21 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op aangifte (bekentenis) (art. 11 F.W.), van de B.V.B.A. Essential-The Graphic House, Leuvensesteenweg 46A, 1932 Sint-Stevens-Woluwe.

Ondernemingsnummer : 0479.708.550.

Handelsactiviteit : elektronisch materiaal.

Rechter-commissaris : Maes.

Curator : Verschuren, Gerry, Battelsesteenweg 376, 2800 Mechelen.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regenschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal G.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (40658)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

En date du 20 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur aveu, de la S.P.R.L. M & M, avenue Adolphe Buyl 104/2, 1050 Ixelles.

Numéro d'entreprise : 0449.694.275.

Objet social : restaurant.

Juge-commissaire : M. Legraive.

Curateur : Domont, Jean-Pierre, avenue Delleur 22, 1170 Watermael-Boitsfort.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (40659)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

In datum van 20 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekentenis, van de B.V.B.A. M & M, Adolphe Buyllaan 104/2, 1050 Elsene.

Ondernemingsnummer : 0449.694.275.

Handelsactiviteit : restaurant.

Rechter-commissaris : M. Legraive.

Curator : Domont, Jean-Pierre, Delleurlaan 22, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regenschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (40659)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

En date du 20 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur aveu, de la S.A. Centre belge d'Etude des Marchés, avenue Louise 375, bte 5, 1050 Ixelles.

Numéro d'entreprise : 0401.834.079.

Objet social : étude des marchés.

Juge-commissaire : M. Legraive.

Curateur : Domont, Jean-Pierre, avenue Delleur 22, 1170 Watermael-Boitsfort.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (40660)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

In datum van 20 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekentenis, van de N.V. Centre belge d'Etude des Marchés, Louizalaan 375, bus 5, 1050 Elsene.

Ondernemingsnummer : 0401.834.079.

Handelsactiviteit : marktonderzoek.

Rechter-commissaris : M. Legraive.

Curator : Domont, Jean-Pierre, Delleurlaan 22, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regenschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (40660)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

En date du 20 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur aveu, de la S.P.R.L. Tremiseaut-Hens, parvis Notre Dame 15, 1020 Laeken.

Numéro d'entreprise : 0472.081.380.

Objet social : horeca.

Juge-commissaire : M. Legraive.

Curateur : Domont, Jean-Pierre, avenue Delleur 22, 1170 Watermael-Boitsfort.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (40661)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 20 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekentenis, van de B.V.B.A. Tremiseaut-Hens, Onze-Lieve-Vrouw voorplein 15, 1020 Laken.

Ondernemingsnummer : 0472.081.380.

Handelsactiviteit : horeca.

Rechter-commissaris : M. Legraive.

Curator : Domont, Jean-Pierre, Delleurlaan 22, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (40661)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 20 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur aveu, de la S.P.R.L. Shor et Fils Assureurs-Conseils, rue Veydt 23, 1060 Saint-Gilles.

Numéro d'entreprise : 0422.601.185.

Objet social : bureau de courtage en assurance.

Juge-commissaire : Speth.

Curateur : Derick, Jean-Michel, avenue Louise 391, bte 3, 1050 Bruxelles-5.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (40662)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 20 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekentenis, van de B.V.B.A. Sohr et Fils Assureurs-Conseils, Veydtstraat 23, 1060 Sint-Gillis.

Ondernemingsnummer : 0422.601.185.

Handelsactiviteit : verzekeringsmakelaar.

Rechter-commissaris : Speth.

Curator : Derick, Jean-Michel, Louizalaan 391, bus 3, 1050 Brussel-5.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (40662)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 20 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur aveu, de la S.A. Pixiplanet, rue de Suisse 8, 1060 Saint-Gilles.

Numéro d'entreprise : 0453.594.962.

Objet social : internet.

Juge-commissaire : Speth.

Curateur : Derick, Jean-Michel, avenue Louise 391, bte 3, 1050 Bruxelles-5.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (40663)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 20 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekentenis, van de N.V. Pixiplanet, Zwitserlandstraat 8, 1060 Sint-Gillis.

Ondernemingsnummer : 0453.594.962.

Handelsactiviteit : internet.

Rechter-commissaris : Speth.

Curator : Derick, Jean-Michel, Louizalaan 391, bus 3, 1050 Brussel-5.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (40663)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 20 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur aveu, de la S.P.R.L. E.D.M.G., rue Victor Rauter 99, 1070 Anderlecht.

Numéro d'entreprise : 0438.755.546.

Objet social : entreprise de construction.

Juge-commissaire : Speth.

Curateur : Derick, Jean-Michel, avenue Louise 391, bte 3, 1050 Bruxelles-5.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (40664)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 20 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekentenis, van de B.V.B.A. E.D.M.G., Victor Rauterstraat 99, 1070 Anderlecht.

Ondernemingsnummer : 0438.755.546.

Handelsactiviteit : bouwfirma.

Rechter-commissaris : Speth.

Curator : Derick, Jean-Michel, Louizalaan 391, bus 3, 1050 Brussel-5.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (40664)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 20 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur aveu, de la S.C.S. Lories-Claude Diffusion, rue de la Presse 4, 1000 Bruxelles-1.

Numéro d'entreprise : 0472.492.641.

Objet social : commerce de gros en articles de coiffure.

Juge-commissaire : De Kempeneer.

Curateur : Gasia, Christophe, avenue Louise 486, bte 6, 1050 Ixelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (40665)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 20 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekentenis, van de G.C.V. Lories-Claude Diffusion, Drukkersstraat 4, 1000 Brussel-1.

Ondernemingsnummer : 0472.492.641.

Handelsactiviteit : groothandel in toebehoren voor kapsalons.

Rechter-commissaris : De Kempeneer.

Curator : Gasia, Christophe, Louizalaan 486, bus 6, 1050 Elsene.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (40665)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 20 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur aveu, de Gerst, Michele, rue Longue 24, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.

Numéro d'entreprise : 0758.318.581.

Objet social : toilettage canin.

Juge-commissaire : De Kempeneer.

Curateur : Gasia, Christophe, avenue Louise 486, bte 6, 1050 Ixelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (40666)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 20 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekentenis, van Gerst, Michele, Langestraat 24, 1150 Sint-Pieters-Woluwe.

Ondernemingsnummer : 0758.318.581.

Handelsactiviteit : honden kapsalon.

Rechter-commissaris : De Kempeneer.

Curator : Gasia, Christophe, Louizalaan 486, bus 6, 1050 Elsene.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (40666)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 20 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur aveu, de la S.P.R.L. Espace BBK, avenue Clays 2, 1030 Schaerbeek.

Numéro d'entreprise : 0476.195.863.

Objet social : cybercafé.

Juge-commissaire : P. Knuets.

Curateur : Enschedé, Ysabelle, avenue Louise 349, bte 17, 1050 Bruxelles-5.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (40667)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 20 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekentenis, van de B.V.B.A. Espace BBK, Clayslaan 2, 1030 Schaarbeek.

Ondernemingsnummer : 0476.195.863.

Handelsactiviteit : cybercafé.

Rechter-commissaris : P. Knuets.

Curator : Enschedé, Ysabelle, Louizalaan 349, bus 17, 1050 Brussel-5.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylebosch. (40667)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 20 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur aveu, de Defrene, Jean, avenue Emile Max 134, bte 3, 1030 Schaarbeek.

Numéro d'entreprise : 0745.256.245.

Objet social : voitures occasion.

Juge-commissaire : P. Knuets.

Curateur : Enschedé, Ysabelle, avenue Louise 349, bte 17, 1050 Bruxelles-5.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylebosch. (40668)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 20 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekentenis, van Defrene, Jean, Emile Maxlaan 134, bus 3, 1030 Schaarbeek.

Ondernemingsnummer : 0745.256.245.

Handelsactiviteit : tweedehandswagens.

Rechter-commissaris : P. Knuets.

Curator : Enschedé, Ysabelle, Louizalaan 349, bus 17, 1050 Brussel-5.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylebosch. (40668)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 20 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur aveu, de la S.P.R.L. Boucherie Ory, rue des Augustins 63, 4500 Huy.

Numéro d'entreprise : 0416.621.136.

Objet social : boucherie.

Juge-commissaire : P. Knuets.

Curateur : Enschedé, Ysabelle, avenue Louise 349, bte 17, 1050 Bruxelles-5.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylebosch. (40669)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 20 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekentenis, van de B.V.B.A. Boucherie Ory, rue des Augustins 63, 4500 Huy.

Ondernemingsnummer : 0416.621.136.

Handelsactiviteit : beenhouwer.

Rechter-commissaris : P. Knuets.

Curator : Enschedé, Ysabelle, Louizalaan 349, bus 17, 1050 Brussel-5.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylebosch. (40669)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 20 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.P.R.L.U. Star, boulevard d'Anvers 20, 1000 Bruxelles-1.

Numéro d'entreprise : 0453.819.646.

Objet social : exploitation d'un réseau de stations-services.

Juge-commissaire : Waver.

Curateur : De Vulder, Frederik, rue de Suisse 35, 1060 Bruxelles-6.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylebosch. (Pro deo) (40670)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 20 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op bekentenis, van de E.B.V.B.A. Star, Antwerplaan 20, 1000 Brussel-1.

Ondernemingsnummer : 0453.819.646.

Handelsactiviteit : uitbating van benzinstations.

Rechter-commissaris : Waver.

Curator : De Vulder, Frederik, Zwitserlandstraat 35, 1060 Brussel-6.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40670)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 20 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.P.R.L. Construct A.T.K., avenue Urbain Britsiers 26, 1030 Schaerbeek.

Numéro d'entreprise : 0465.473.405.

Objet social : construction.

Juge-commissaire : P. Knuets.

Curateur : Enschedé, Ysabelle, avenue Louise 349, bte 17, 1050 Bruxelles-5.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40671)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 20 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de B.V.B.A. Construct A.T.K., Urbain Britsierslaan 26, 1030 Schaarbeek.

Ondernemingsnummer : 0465.473.405.

Handelsactiviteit : constructie.

Rechter-commissaris : P. Knuets.

Curator : Enschedé, Ysabelle, Louizalaan 349, bus 17, 1050 Brussel-5.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40671)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 20 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.P.R.L. All Zone2, avenue des Saisons 100-102, 1050 Ixelles.

Numéro d'entreprise : 0471.877.680.

Objet social : achat-vente de tous appareils de télécommunication.

Date de cessation des paiements : 20 juin 2004.

Juge-commissaire : P. Knuets.

Curateur : Enschedé, Ysabelle, avenue Louise 349, bte 17, 1050 Bruxelles-5.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40672)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 20 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de B.V.B.A. All Zone2, Jaargetijdenlaan 100-102, 1050 Elsene.

Ondernemingsnummer : 0471.877.680.

Handelsactiviteit : aankoop-verkoop van telecommunicatietoestellen.

Datum staking betalingen : 20 juni 2004.

Rechter-commissaris : P. Knuets.

Curator : Enschedé, Ysabelle, Louizalaan 349, bus 17, 1050 Brussel-5.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40672)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 20 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.C.R.I. Bena Hol, chaussée de Haecht 1, 1210 Saint-Josse-ten-Noode.

Numéro d'entreprise : 0470.482.266.

Objet social : alimentation générale.

Date de cessation des paiements : 20 juin 2004.

Juge-commissaire : P. Knuets.

Curateur : Enschedé, Ysabelle, avenue Louise 349, bte 17, 1050 Bruxelles-5.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40673)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 20 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de C.V.O.A. Bena Hol, Haachtsesteenweg 1, 1210 Sint-Joost-ten-Node.

Ondernemingsnummer : 0470.482.266.

Handelsactiviteit : algemene voeding.

Datum staking betalingen : 20 juni 2004.

Rechter-commissaris : P. Knuets.

Curator : Enschedé, Ysabelle, Louizalaan 349, bus 17, 1050 Brussel-5.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40673)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 20 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.C.R.L. Boxsystems Diffusion, rue Reimond Stijns 85, 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Numéro d'entreprise : 0441.519.155.

Objet social : location d'habitations.

Juge-commissaire : De Kempeneer.

Curateur : Gasia, Christophe, avenue Louise 486, bte 6, 1050 Ixelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40674)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 20 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de C.V.B.A. Boxsystems Diffusion, Reimond Stijnsstraat 85, 1080 Sint-Jans-Molenbeek.

Ondernemingsnummer : 0441.519.155.

Handelsactiviteit : verhuurbureau.

Rechter-commissaris : De Kempeneer.

Curator : Gasia, Christophe, Louizalaan 486, bus 6, 1050 Elsene.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40674)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 20 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.C.R.I. Donato, rue de Mérode 189, 1060 Saint-Gilles.

Numéro d'entreprise : 0439.050.605.

Objet social : débit de boissons.

Juge-commissaire : De Kempeneer.

Curateur : Gasia, Christophe, avenue Louise 486, bte 6, 1050 Ixelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40675)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 20 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de C.V.O.A. Donato, Mérodestraat 190, 1060 Sint-Gillis.

Ondernemingsnummer : 0439.050.605.

Handelsactiviteit : drankgelegenheden.

Rechter-commissaris : De Kempeneer.

Curator : Gasia, Christophe, Louizalaan 486, bus 6, 1050 Elsene.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40675)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 20 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.P.R.L. Dancity Bruxelles, rue Alphonse Hottat 26, 1050 Ixelles.

Numéro d'entreprise : 0471.769.396.

Objet social : réalisation de logiciels.

Date de cessation des paiements : 20 juin 2004.

Juge-commissaire : De Kempeneer.

Curateur : Gasia, Christophe, avenue Louise 486, bte 6, 1050 Ixelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40676)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 20 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de B.V.B.A. Dancity Bruxelles, Alphonse Hottatstraat 26, 1050 Elsene.

Ondernemingsnummer : 0471.769.396.

Handelsactiviteit : realisatie van informaticaprogramma's.

Datum staking betalingen : 20 juni 2004.

Rechter-commissaris : De Kempeneer.

Curator : Gasia, Christophe, Louizalaan 486, bus 6, 1050 Elsene.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40676)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 20 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.P.R.L.U. Ramassa, rue du Ruisseau 4, 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Numéro d'entreprise : 0474.393.346.

Objet social : commerce de détails en magasins non spécialisés.

Juge-commissaire : De Kempeneer.

Curateur : Gasia, Christophe, avenue Louise 486, bte 6, 1050 Ixelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40677)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 20 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de E.B.V.B.A. Ramassa, Beekstraat 4, 1080 Sint-Jans-Molenbeek.

Ondernemingsnummer : 0474.393.346.

Handelsactiviteit : kleinhandel in niet gespecialiseerde artikelen.

Rechter-commissaris : De Kempeneer.

Curator : Gasia, Christophe, Louizalaan 486, bus 6, 1050 Elsene.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40677)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 20 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.P.R.L. Groupe Commercial de Kinshasa, rue Francart 15, 1050 Ixelles.

Numéro d'entreprise : 0474.243.391.

Objet social : snack.

Juge-commissaire : De Kempeneer.

Curateur : Gasia, Christophe, avenue Louise 486, bte 6, 1050 Ixelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40678)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 20 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de B.V.B.A. Groupe Commercial de Kinshasa, Francartstraat 15, 1050 Elsene.

Ondernemingsnummer : 0474.243.391.

Handelsactiviteit : snack.

Rechter-commissaris : De Kempeneer.

Curator : Gasia, Christophe, Louizalaan 486, bus 6, 1050 Elsene.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40678)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 20 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.P.R.L. AB Business, rue du Prétoire 90, 1070 Anderlecht.

Numéro d'entreprise : 0474.138.275.

Objet social : restaurant.

Juge-commissaire : Speth.

Curateur : Derick, Jean-Michel, avenue Louise 391, bte 3, 1050 Bruxelles-5.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40679)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 20 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de B.V.B.A. AB Business, Rechtszaalstraat 90, 1070 Anderlecht.

Ondernemingsnummer : 0474.138.275.

Handelsactiviteit : restaurant.

Rechter-commissaris : Speth.

Curator : Derick, Jean-Michel, Louizalaan 391, bus 3, 1050 Brussel-5.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40679)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 20 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.P.R.L. Alsa G, rue Max Waller 6, 1190 Forest.

Numéro d'entreprise : 0437.325.092.

Objet social : horeca.

Juge-commissaire : Speth.

Curateur : Derick, Jean-Michel, avenue Louise 391, bte 3, 1050 Bruxelles-5.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40680)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 20 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de B.V.B.A. Alsa G, Max Wallerstraat 6, 1190 Vorst.

Ondernemingsnummer : 0437.325.092.

Handelsactiviteit : horeca.

Rechter-commissaris : Speth.

Curator : Derick, Jean-Michel, Louizalaan 391, bus 3, 1050 Brussel-5.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40680)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 20 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.P.R.L. G.M.G.A., rue Bollinck 15, 1070 Anderlecht.

Numéro d'entreprise : 0473.645.357.

Objet social : entreprise générale de bâtiment.

Date de cessation des paiements : 20 juin 2004.

Juge-commissaire : Speth.

Curateur : Derick, Jean-Michel, avenue Louise 391, bte 3, 1050 Bruxelles-5.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40681)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 20 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de B.V.B.A. G.M.G.A., Bollinckstraat 15, 1070 Anderlecht.

Ondernemingsnummer : 0473.645.357.

Handelsactiviteit : bouwfirma.

Datum staking betalingen : 20 juni 2004.

Rechter-commissaris : Speth.

Curator : Derick, Jean-Michel, Louizalaan 391, bus 3, 1050 Brussel-5.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40681)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 20 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de Ribeiro Marques, Alberto, rue Beeckman De Crayloo 12, 1070 Anderlecht.

Numéro d'entreprise : 0551.817.855.

Objet social : travaux de plafonnage.

Juge-commissaire : Speth.

Curateur : Derick, Jean-Michel, avenue Louise 391, bte 3, 1050 Bruxelles-5.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40682)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 20 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van Ribeiro Marques, Alberto, Beeckman De Craylostraat 12, 1070 Anderlecht.

Ondernemingsnummer : 0551.817.855.

Handelsactiviteit : plafonneerwerken.

Rechter-commissaris : Speth.

Curator : Derick, Jean-Michel, Louizalaan 391, bus 3, 1050 Brussel-5.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40682)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 20 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.P.R.L. GP-Auto's, rue du Marais 5, 1000 Bruxelles-1.

Numéro d'entreprise : 0457.697.567.

Objet social : commerce de gros de véhicules.

Juge-commissaire : M. Legraive.

Curateur : Domont, Jean-Pierre, avenue Delleur 22, 1170 Watermael-Boitsfort.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40683)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 20 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de B.V.B.A. GP-Auto's, Broekstraat 5, 1000 Brussel-1.

Ondernemingsnummer : 0457.697.567.

Handelsactiviteit : groothandel in voertuigen.

Rechter-commissaris : M. Legraive.

Curator : Domont, Jean-Pierre, Delleurlaan 22, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40683)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 20 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.C.R.L. The First Tronic Corporation, quai du Commerce 28, 1000 Bruxelles-1.

Numéro d'entreprise : 0440.731.178.

Objet social : commerce de détail d'appareils électroménagers.

Juge-commissaire : M. Legraive.

Curateur : Domont, Jean-Pierre, avenue Delleur 22, 1170 Watermael-Boitsfort.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40684)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 20 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de C.V.B.A. The First Tronic Corporation, Handelskaai 28, 1000 Brussel-1.

Ondernemingsnummer : 0440.731.178.

Handelsactiviteit : elektrische huishoudtoestellen.

Rechter-commissaris : M. Legraive.

Curator : Domont, Jean-Pierre, Delleurlaan 22, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40684)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 20 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.P.R.L. Société belge de Services, rue du Chantier 2, 1000 Bruxelles-1.

Numéro d'entreprise : 0438.263.420.

Objet social : achat-vente de véhicules automobiles.

Juge-commissaire : M. Legraive.

Curateur : Domont, Jean-Pierre, avenue Delleur 22, 1170 Watermael-Boitsfort.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40685)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 20 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de B.V.B.A. Société belge de Services, Werfstraat 2, 1000 Brussel-1.

Ondernemingsnummer : 0438.263.420.

Handelsactiviteit : aankoop-verkoop van wagens.

Rechter-commissaris : M. Legraive.

Curator : Domont, Jean-Pierre, Delleurlaan 22, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40685)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 20 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.P.R.L. Geolef, Impasse de la Fidelité 10, 1000 Bruxelles-1.

Numéro d'entreprise : 0474.082.550.

Objet social : débit de boissons.

Juge-commissaire : M. Legraive.

Curateur : Domont, Jean-Pierre, avenue Delleur 22, 1170 Watermael-Boitsfort.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40686)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 20 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de B.V.B.A. Geolef, Getrouwheidsgang 10, 1000 Brussel-1.

Ondernemingsnummer : 0474.082.550.

Handelsactiviteit : drankgelegenheden.

Rechter-commissaris : M. Legraive.

Curator : Domont, Jean-Pierre, Delleurlaan 22, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal D.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40686)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 21 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.P.R.L. Devimat, rue Woeringens 3, 1000 Bruxelles-1.

Numéro d'entreprise : 0458.479.903.

Objet social : boucher.

Juge-commissaire : Maes.

Curateur : Verschuren, Gerry, Battelsesteenweg 376, 2800 Mechelen.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle G.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40687)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 21 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de B.V.B.A. Devimat, Woeringestraat 2, 1000 Brussel.

Ondernemingsnummer : 0458.479.903.

Handelsactiviteit : ontbenen van vlees.

Rechter-commissaris : Maes.

Curator : Verschuren, Gerry, Battelsesteenweg 376, 2800 Mechelen.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal G.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40687)

Tribunal de commerce de Bruxelles

En date du 21 décembre 2004 a été prononcée la faillite, sur citation, de la S.P.R.L. A.G.M. Projects, chaussée de Louvain 947, 1140 Evere.

Numéro d'entreprise : 0478.398.159.

Objet social : meubles.

Juge-commissaire : Maes.

Curateur : Verschuren, Gerry, Battelsesteenweg 376, 2800 Mechelen.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 février 2005, à 14 heures, en la salle G.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40688)

Rechtbank van koophandel te Brussel

In datum van 21 december 2004 werd uitgesproken de faillietverklaring, op dagvaarding, van de B.V.B.A. A.G.M. Projects, Leuvensesteenweg 947, 1140 Evere.

Ondernemingsnummer : 0478.398.159.

Handelsactiviteit : meubelen.

Rechter-commissaris : Maes.

Curator : Verschuren, Gerry, Battelsesteenweg 376, 2800 Mechelen.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op woensdag 9 februari 2005, te 14 uur, in de zaal G.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(Pro deo) (40688)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 20 december 2004, werd het faillissement van Ramzes B.V.B.A., kapper-restaurant, Luikstraat 5, 9160 Lokeren, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

Ondernemingsnummer 0471.865.408.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer El Khattabi, Ramzi, wonende te 9160 Lokeren, Bergendriesstraat 72.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (40689)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 20 december 2004, werd het faillissement van Hambouw B.V.B.A., bouwonderneming, Stationstraat 4, 9220 Hamme (O.-Vl.), gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

Ondernemingsnummer 0461.659.325.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Pelasidis Iosif, wonende te Thessarloriki (Griekenland), Pyaxia 7.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (40690)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 20 december 2004, werd het faillissement van Cliquet N.V., groot- en kleinhandel in brandstoffen, Kouterbaan 43/A1, 9280 Lebbeke, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

Ondernemingsnummer 0427.339.141.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Parmuit, Singh, geboren op 15 april 1958, zonder gekende woon- of verblijfplaats in België.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (40691)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 20 december 2004, werd het faillissement van Cochemtra B.V.B.A., groothandel in brandstoffen, Guido Gezellelaan 64, 9100 Sint-Niklaas, gesloten verklaard bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0427.124.454.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer De Vijlder, Luc, wonende te 9250 Waasmunster, Ten Rijendreef 2.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (40692)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 20 december 2004, werd het faillissement van Algemene Bouwonderneming F. Callebaut B.V.B.A., Nieuwstraat 61/3, 9470 Denderleeuw, gesloten verklaard bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0418.772.061.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : Mevr. Callebaut, Nancy, wonende te 9470 Denderleeuw, Nieuwstraat 61/3.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (40693)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 20 december 2004, werd het faillissement van Naudts Marc B.V.B.A., kleinhandel in groenten en fruit, Pastorijstraat 3, 9160 Lokeren, gesloten verklaard bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0466.864.760.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Naudts, Marc, wonende te 9160 Lokeren, Noordstraat 7.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (40694)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zevende kamer, d.d. 22 december 2004, werd in het faillissement Cleys Algemene Bouwwerken B.V.B.A., met zetel gevestigd te 9130 Kieldrecht (Beveren), Oud Arenberg 46, ondernemingsnummer 0405.011.919, de datum van staking van de betaling die in het vonnis van faillissement werd bepaald op 1 augustus 2001, thans gewijzigd naar 1 april 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele. (40695)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 23 december 2004, op bekenenis, vijfde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake UP-2 Date Computers B.V.B.A., groothandel in computers, randapparatuur en programmatuur, advisering en levering ervan, andere activiteiten in verband met computers; met maatschappelijke zetel gevestigd te 9050 Gent, Jan van Aelbroecklaan 45, met ondernemingsnummer 0465.768.264.

Rechter-commissaris : de heer Daniel Van De Velde.

Datum staking van de betalingen : 1 december 2004.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 20 januari 2005.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 3 februari 2005, te 9 uur, in de rechtbank, hoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. Hans De Meyer, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Coupure 373.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldeghem. (40696)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 23 december 2004, de faillietverklaring, op bekenenis, uitgesproken van CPU 5th Dimension B.V.B.A., Reservorenstraat 39, te 3581 Beverlo.

Ondernemingsnummer 0435.713.706.

Handelswerkzaamheid : productie van vers bereide schotels.

Dossiernummer : 5323.

Rechter-commissaris : H. Bours.

Curator : Bussers, Patrick, Visserijstraat 4, te 3590 Diepenbeek.

Tijdstip ophouden van betaling : 23 december 2004.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 22 januari 2005.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 3 februari 2005, om 14 uur, in zaal 2, van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (40697)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 23 december 2004, de faillietverklaring, op bekenenis, uitgesproken van Logotec Engineering (in vereffening) N.V., Luikersteenweg 330A, te 3500 Hasselt.

Ondernemingsnummer 0463.748.585.

Handelswerkzaamheid : I.C.T. (hardware en software).

Dossiernummer : 5321.

Rechter-commissaris : H. Bours.

Curator : Bussers, Patrick, Visserijstraat 4, te 3590 Diepenbeek.

Tijdstip ophouden van betaling : 23 juni 2004.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 22 januari 2005.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 3 februari 2005, om 14 uur, in zaal 2, van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (40698)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 23 december 2004, de faillietverklaring, op bekenenis, uitgesproken van Switten, Koenraad, geboren op 2 april 1968, Naamsevest 49/103, te 3800 Sint-Truiden.

Ondernemingsnummer 0641.556.020.

Handelswerkzaamheid : uitbating drankcentrale.

Dossiernummer : 5319.

Rechter-commissaris : J. Smeets.

Curatoren : Berghs, Hubert, Guffenslaan 84, te 3500 Hasselt, en Driessen, Herman, Catharinaplein 5, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 23 december 2004.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 22 januari 2005.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 3 februari 2005, om 14 uur, in zaal 2, van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (40699)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 23 december 2004, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van Kuna Interieur Producties G.C.V., Luikersteenweg 261A, te 3800 Sint-Truiden.

Ondernemingsnummer 0453.012.764.

Handelswerkzaamheid : interieur productie.

Dossiernummer : 5317.

Rechter-commissaris : J. Smeets.

Curatoren : Berghs, Hubert, Guffenslaan 84, te 3500 Hasselt, en Driessen, Herman, Catharinaplein 5, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 23 december 2004.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 22 januari 2005.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 3 februari 2005, om 14 uur, in zaal 2, van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (40700)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 23 december 2004, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van Jiekna N.V., Baan naar Bree 126/2, te 3990 Peer.

Ondernemingsnummer 0401.289.790.

Handelswerkzaamheid : vervaardiging van consumptiejs.

Dossiernummer : 5316.

Rechter-commissaris : J. Smeets.

Curatoren : Berghs, Hubert, Guffenslaan 84, te 3500 Hasselt, en Driessen, Herman, Catharinaplein 5, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 23 december 2004.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 22 januari 2005.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 3 februari 2005, om 14 uur, in zaal 2, van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (40701)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 23 december 2004, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van de B.V.B.A. The New Ring, in vereffening, Torenstraat 7, te 3500 Hasselt.

Ondernemingsnummer 0462.260.626.

Handelswerkzaamheid : immobiliën.

Dossiernummer : 5320.

Rechter-commissaris : H. Bours.

Curator : Bussers, Patrick, Visserijstraat 4, te 3590 Diepenbeek.

Tijdstip ophouden van betaling : 23 december 2004.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 22 januari 2005.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 3 februari 2005, om 14 uur, in zaal 2, van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (40702)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 23 december 2004, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van de B.V.B.A. Prinsen, Kauwplasstraat 40, te 3545 Halen.

Ondernemingsnummer 0418.725.244.

Handelswerkzaamheid : kleinhandel in brandstoffen.

Dossiernummer : 5322.

Rechter-commissaris : H. Bours.

Curator : Bussers, Patrick, Visserijstraat 4, te 3590 Diepenbeek.

Tijdstip ophouden van betaling : 23 december 2004.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 22 januari 2005.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 3 februari 2005, om 14 uur, in zaal 2, van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (40703)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 23 december 2004, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van Sure Security B.V.B.A., Diesterstraat 33, te 3980 Tessenderlo.

Ondernemingsnummer 0479.183.067.

Dossiernummer : 5315.

Rechter-commissaris : J. Smeets.

Curatoren : Berghs, Hubert, Guffenslaan 84, te 3500 Hasselt, en Driessen, Herman, Catharinaplein 5, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 23 december 2004.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 22 januari 2005.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 3 februari 2005, om 14 uur, in zaal 2, van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (40704)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 23 december 2004, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van Biove N.V., Luikersteenweg 283, te 3800 Sint-Truiden.

Ondernemingsnummer 0454.809.937.

Handelswerkzaamheid : groententeelt.

Dossiernummer : 5318.

Rechter-commissaris : J. Smeets.

Curatoren : Berghs, Hubert, Guffenslaan 84, te 3500 Hasselt, en Driessen, Herman, Catharinaplein 5, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 23 december 2004.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 22 januari 2005.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 3 februari 2005, om 14 uur, in zaal 2, van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (40705)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 23 december 2004, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van W2 B.V.B.A., Middenstraat 16, te 3582 Koersel.

Ondernemingsnummer 0454.873.580.

Handelswerkzaamheid : reclame.

Dossiernummer : 5324.

Rechter-commissaris : H. Bours.

Curator : Bussers, Patrick, Visserijstraat 4, te 3590 Diepenbeek.

Tijdstip ophouden van betaling : 23 december 2004.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 22 januari 2005.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 3 februari 2005, om 14 uur, in zaal 2, van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (40706)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 23 december 2004 het faillissement op naam van Jorissen, Johnny, Watertorenstraat 11, te 3590 Diepenbeek, gesloten verklaard.

Ondernemingsnummer 0710.715.733.

Dossiernummer : 3796.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening, niet verschoonbaar (art. 80 F.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (40707)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 23 december 2004 het faillissement op naam van Charalambakis, Georgios, Steenweg 29, te 3590 Diepenbeek, gesloten verklaard.

Dossiernummer : 4220.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief, niet verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (40708)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 23 december 2004 het faillissement op naam van Het Derde Merg C.V.B.A., Nicolaylaan 51, te 3970 Leopoldsburg, gesloten verklaard.

Ondernemingsnummer 0443.826.567.

Dossiernummer : 5014.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Conings, Harry, Liebroekstraat 43, 3545 Halen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (40709)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 23 december 2004 het faillissement op naam van Master Vending B.V.B.A., Zolderse Kiezel 173, te 3511 Stokrooie, gesloten verklaard.

Dossiernummer : 2997.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Feytons, Marcel, Zolderse Kiezel 173, Kuringen (Hasselt).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (40710)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 23 december 2004 het faillissement op naam van Philcro B.V.B.A., Sirocco Pressing, Hertzstraat 21, te 3500 Hasselt, gesloten verklaard.

Dossiernummer : 3016.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Worden als vereffenaars beschouwd :

Gaston Croymans-Plaghki, Kol. Dusartplein 31, 3500 Hasselt.

Henri Croymans-Plaghki, Maastrichterstraat 119, 3500 Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (40711)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 23 december 2004 het faillissement op naam van Eigen Huis C.V., Koolmijnlaan 6, te 3580 Beringen, gesloten verklaard.

Dossiernummer : 1888.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Worden als vereffenaars beschouwd :

Nicoli, Jean-Pierre, Berkenlaan 19, 3960 Bree.

Wolfs, Johan, Maastrichterstraat 35, 3700 Tongeren.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (40712)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 23 december 2004 het faillissement op naam van Grafische Machinefabriek Mercedes N.V., Lodewijk De Raetlaan 2, te 3900 Overpelt, gesloten verklaard.

Ondernemingsnummer 0414.867.713.

Dossiernummer : 4206.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Schots-Van Der Heyden, Marijke, Vredebaan 39, NL 1251 GD Laren.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (40713)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 23 december 2004 het faillissement op naam van Helsen-Verstraeten B.V.B.A., Zoolstraat 19, te 3540 Herk-De-Stad, gesloten verklaard.

Ondernemingsnummer 0464.115.603.

Dossiernummer : 4787.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Helsen, « rue Basse » 86, 5590 Sovet.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (40714)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 23 december 2004 het faillissement op naam van Pauwels, Rudy, Nieuwe Gracht 55, te 3545 Halen, gesloten verklaard.

Ondernemingsnummer 0696.133.069.

Dossiernummer : 4719.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief, verschoonbaar (art. 73 F).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (40715)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de vijfde kamer, d.d. 22 december 2004, werd het faillissement van Midas N.V., Munkendoornstraat 4, te 8500 Kortrijk, afgesloten wegens ontoereikend activa.

Ondernemingsnummer 0425.189.206.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd :

De heer Joseph Mattelaer, wonende te 8500 Kortrijk, Munkendoornstraat 4.

De griffier : (get.) Ch. Busschaert. (40716)

Bij vonnis van de vijfde kamer, d.d. 22 december 2004, werd het faillissement van Vandenbroucke, Lieve Maria Renata, Overleiestraat 64, te 8500 Kortrijk, thans wonende te 8500 Kortrijk, Overleiestraat 64, geboren op 4 mei 1962, door vereffening beëindigd.

Handelsbenaming : Fruitpaleis.

Ondernemingsnummer 0678.279.032.

De gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De griffier : (get.) Ch. Busschaert. (40717)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 24 december 2004, werd B.V.B.A. B & V Plastics, met zetel te 3320 Hoegaarden, Kauterhof 2 C1, en met als activiteiten import en export, groot- en kleinhandel en verwerking van thermoharders en thermoplasten, fabricage van klein elektrisch installatiemateriaal, groothandel in elektrische installatiematerialen, H.R. Leuven 104690, ondernemingsnummer 0472.577.070, in staat van faillissement verklaard.

Curator : Mr. J. Mommaerts, advocaat te 3000 Leuven, J.P. Minckelersstraat 33.

Rechter-commissaris : B. Leeman.

Staking van de betalingen : 23 december 2004.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 21 januari 2005 ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 31 januari 2005, te 14 uur.

De griffier, (onleesbare handtekening) (40718)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 23 december 2004, op dagvaarding, schuldeisers het faillissement uitgesproken van Vanoppen P. B.V.B.A., te 3770 Riemst, Sint-Maartensstraat 44.

Ondernemingsnummer 0473.683.563.

Handelswerkzaamheid : binnen- en buiten pleister- en stukadoorwerk.

Als curatoren werden aangesteld Mrs. Arts, Tom; Reniers, Geert, en Hermans, Christophe, Stoffelsbergstraat 4, 3600 Genk.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 10 november 2004.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 22 januari 2005 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 10 februari 2005, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

Ref. rechtbank : PD 4408.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) W. Meurmans. (40719)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 23 december 2004 werd het faillissement, uitgesproken in datum van 24 juli 1995, op naam van Vanderhenst B.V.B.A., te 3600 Genk, Mispadstraat 98/7, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd :

Vanderhenst, Guido, te 3520 Zonhoven, Veldhinweg 29.

Dossiernummer : 2503.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) W. Meurmans. (40720)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 23 december 2004 werd het faillissement, uitgesproken in datum van 9 december 2002, op naam van Plafonneerwerken Breemans B.V.B.A., te 3680 Maaseik, Tienderstraat 70, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

RPR/ondernemingsnummer 0444.619.591.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd :

Breemans, Joannes, te 3680 Maaseik, Tienderstraat 70.

Dossiernummer : 4008.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) W. Meurmans. (40721)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 23 december 2004 werd het faillissement, uitgesproken in datum van 1 september 2003, op naam van Decaprint B.V.B.A., te 3740 Bilzen, Hof ter Lo 7, bus 5, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

RPR/ondernemingsnummer 0473.910.722.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd :

De Carlo, Angela, te 3740 Bilzen, Bovenstraat 22/7.

Dossiernummer : 4136.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) W. Meurmans. (40722)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 23 december 2004 werd het faillissement, uitgesproken in datum van 23 december 2004, op naam van Cristiff B.V.B.A., te 3840 Borgloon, Graeth 2, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

RPR/ondernemingsnummer 0479.484.460.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd :

Blockx, Michel, te 8400 Oostende, Madridstraat 11.

Dossiernummer : 4236.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) W. Meurmans. (40723)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 23 december 2004 werd het faillissement, uitgesproken in datum van 5 april 2004, op naam van Cucovaz, Giuseppe, geboren op 1 oktober 1960, te 3700 Tongeren, Hasseltsesteenweg 2, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

RPR/ondernemingsnummer 0730.534.616.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Dossiernummer : 4250.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) W. Meurmans. (40724)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 21 december 2004 werd de genaamde Moris N.V., steenweg op Zevendonk 281, 2300 Turnhout, aan- en verkoop van industriële machines, met ondernemingsnummer 0467.820.607, failliet verklaard, op bekentenis.

Rechter-commissaris : de heer F. Van der Vloet.

Curator : advocaat T. Robeyns, Herentalsstraat 79, 2300 Turnhout.

Tijdstip van ophouding van betaling : 21 december 2004.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 18 januari 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 1 februari 2005, te 10 uur.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (40725)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 21 december 2004 werd de genaamde Unalan Unsal, geboren op 10 juni 1965, Geelsebaan 1, bus 6, 2460 Kasterlee, fastfoodzaak, snackbar, met ondernemingsnummer 0629.661.246, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : de heer F. Van der Vloet.

Curator : advocaat T. Robeyns, Herentalsstraat 79, 2300 Turnhout.

Tijdstip van ophouding van betaling : 21 december 2004.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 18 januari 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 1 februari 2005, te 10 uur.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (40726)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 21 december 2004 werd de genaamde Nathalie B.V.B.A., maatschappelijke zetel Stippelberg 69, 2260 Westerlo, uitbating Antwerpsesteenweg 885, 9041 Gent, kleinhandel in textiel, met ondernemingsnummer 0442.148.467, failliet verklaard, op bekentenis.

Rechter-commissaris : de heer K. Bomhals.

Curator : advocaat J. Beutels, Grote Markt 32, 2200 Herentals.

Tijdstip van ophouding van betaling : 21 december 2004.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 18 januari 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 1 februari 2005, te 10 uur.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (40727)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 21 december 2004 werd de genaamde Q en S B.V.B.A., Vaartstraat (hrt) 1, 2200 Herentals, groot- en kleinhandel in medisch en chirurgisch materieel, met ondernemingsnummer 0456.115.774, failliet verklaard, ambtshalve.

Rechter-commissaris : de heer K. Bomhals.

Curator : advocaat J. Beutels, Grote Markt 32, 2200 Herentals.

Tijdstip van ophouding van betaling : 21 december 2004.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 18 januari 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 1 februari 2005, te 10 uur.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (40728)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 21 december 2004 werd de genaamde Algemene Chapewerken Gowa, Zuiderdijk 10B, 2310 Rijkevorsel, overige werkzaamheden in de bouw, met ondernemingsnummer 0462.973.872, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : de heer F. Van der Vloet.

Curator : advocaat J. Van Cauwenbergh, Harmoniestraat 36, 2300 Turnhout.

Tijdstip van ophouding van betaling : 21 december 2004.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 18 januari 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 1 februari 2005, te 10 uur.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (40729)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 21 december 2004 werd de genaamde Alvetra N.V., Hoogstraat 15/3, 2340 Vlimmeren, overige adviesbureaus op het gebied van bedrijfsvoering en beheer, met ondernemingsnummer 0437.329.448, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : de heer F. Van der Vloet.

Curator : advocaat J. Van Cauwenbergh, Harmoniestraat 36, 2300 Turnhout.

Tijdstip van ophouding van betaling : 21 december 2004.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 18 januari 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 1 februari 2005, te 10 uur.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (40730)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 21 december 2004 werd de genaamde Carrent N.V., Antwerpseweg 15A, 2440 Geel, kleinhandel in motorvoertuigen, verhuren van motorvoertuigen, met ondernemingsnummer 0444.479.140, failliet verklaard, ambtshalve.

Rechter-commissaris : de heer K. Bomhals.

Curator : advocaat T. Vandecruys, Rozendaal 78, 2440 Geel.

Tijdstip van ophouding van betaling : 21 december 2004.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 18 januari 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 1 februari 2005, te 10 uur.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (40731)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 21 december 2004 werd de genaamde Dito International C.V.A., Klavet 18, 2440 Geel, groothandel in machines voor mijnbouw, bouwnijverheid, wegen waterbouw, met ondernemingsnummer 0442.907.245, failliet verklaard, ambtshalve.

Rechter-commissaris : de heer K. Bomhals.

Curator : advocaat T. Vandecruys, Rozendaal 78, 2440 Geel.

Tijdstip van ophouding van betaling : 21 december 2004.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 18 januari 2005.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 1 februari 2005, te 10 uur.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (40732)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 21 décembre 2004, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de Mme Frédérique Hastir, de nationalité belge, née à Liège le 18 mars 1971, domiciliée à 4020 Liège, rue Robertson 19, mais en fait en instance d'inscription à 4031 Liège (Angleur), rue de Tilff 43, anciennement inscrite au R.C. Liège 203057, pour l'exploitation d'un commerce de détail en plats préparés à emporter, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0603.943.378.

Curateur : Me Jean-Luc Dewez, avocat à 4600 Visé, rue des Remparts 6, bte D2.

Juge-commissaire : M. Bernard Nils.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 8 février 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (40733)

Par jugement du 21 décembre 2004, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Signal, établie et ayant son siège social à 4000 Liège, rue Charles Magnette 9, anciennement inscrite au R.C. Liège 135144, pour l'exploitation d'un commerce de détail en matériel de téléphonie, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0420.223.301.

Curateur : Me Victor Hissel, avocat à 4000 Liège, rue Duvivier 26.

Juge-commissaire : M. Jean-Pierre Jungels.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 8 février 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (40734)

Par jugement du 21 décembre 2004, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la société civile ayant adopté la forme d'une société coopérative à responsabilité limitée B & A Travaux, établie et ayant son siège social à 4000 Liège, rue Côte d'Or 240, anciennement inscrite au registre des sociétés civiles à forme commerciale de Liège sous le n° 533, pour l'exploitation d'une entreprise de construction, de rénovation, de transformation de bâtiments publics et privés, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0444.437.469.

Curateur : Me Jean-Luc Dewez, avocat à 4600 Visé, rue des Remparts 6, bte D2.

Juge-commissaire : M. Paul Collette.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 8 février 2005, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (40735)

Tribunal de commerce de Mons

Faillite du 23 décembre 2004, sur aveu, CSR S.A., dont le siège social est sis à 7300 Boussu, rue de Dour 188, exerçant les activités de vente et pose de cuisines équipées à 7000 Mons, avenue de Jemappes 165, et à 7500 Tournai, chaussée de Renaix 87, bte A, BCE 0859.624.688.

Curateur : Me Etienne Francart, boulevard Dolez 67, 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 23 décembre 2004.

Dépôt des déclarations de créances pour le 22 janvier 2005 au plus tard.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances, le 10 février 2005, à 8 h 30 m du matin, en l'auditoire du tribunal de commerce, palais de justice-extension, place du Parc 32, à Mons.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoit Delmoitie. (40736)

Faillite du 23 décembre 2004, sur aveu, Devco-Le Matinier S.P.R.L., dont le siège social est sis à 7100 Besonrioux, rue Emile Vandervelde 28, y ayant exercé les activités de librairie, R.C. Mons 146876, BCE 0860.007.938.

Curateur : Me Etienne Francart, boulevard Dolez 67, 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 23 décembre 2004.

Dépôt des déclarations de créances pour le 22 janvier 2005 au plus tard.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances, le 15 février 2005, à 8 h 30 m du matin, en l'auditoire du tribunal de commerce, palais de justice-extension, place du Parc 32, à Mons.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoit Delmoitie. (40737)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 23 décembre 2004, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de la S.A. Powerjet, dont le siège social est sis à 5101 Lives-sur-Meuse, chaussée de Liège 1195, et exploitant un commerce de détail d'article de sport et de matériel de camping, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0470.124.653, et anciennement R.C. Namur 76565.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 23 décembre 2004, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Dethinne-Delplanche, Nicole, juge-consulaire.

Curateur : Me Henry, Catherine, rue de la Pavée 7/1, 5101 Erpent.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 17 février 2005, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, 1^{er} étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A. Baye. (40738)

Par jugement du 23 décembre 2004, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de la S.A. Holding Transports Gembloux, dont le siège social est sis à 5030 Gembloux, rue Buisson Saint-Guibert 2, y exploitant une activité de prise de participation et détention d'actions dans d'autres sociétés, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0457.481.791, et anciennement R.C. Namur 71190.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 23 décembre 2004, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. François, Christian, juge-consulaire.

Curateur : Me Geubelle, Anne Catherine, rue Patenier 57, 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 17 février 2005, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, 1^{er} étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A. Baye. (40739)

Par jugement du 23 décembre 2004, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de M. Deproot, Thierry Aimé Didier, né à Namur le 2 mars 1969, domicilié ci-devant à Mettet, rue Gonoy 102, et actuellement à Namur, rue Fossés Fleuris 34, deuxième étage, y exploitant une entreprise de travaux de carrelage et de mosaïque, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0689.397.707, et anciennement R.C. Namur 68977.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 23 décembre 2004, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Carlier d'Odeigne, Stephan, juge-consulaire.

Curateur : Me De Neve, Marie Thérèse, chaussée de Nivelles 45, 5140 Sombrefe.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 17 février 2005, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, 1^{er} étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé)
A. Baye. (40740)

Par jugement du 23 décembre 2004, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de la S.P.R.L. Free Taxi, dont le siège social est sis à Namur, section de Bouge, chaussée de Louvain 484, exploitant à Hemptinne, rue de la Gohiette 89, une exploitation d'un service de taxis sur la voie publique, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0455.063.226, et anciennement R.C. Namur 64469.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 23 décembre 2004, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Carlier d'Odeigne, Stephan, juge-consulaire.

Curateur : Me Ghislain, Paul Emmanuel, avenue de la Gare 88, 6840 Neufchâteau.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 17 février 2005, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, 1^{er} étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé)
A. Baye. (40741)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par ordonnance de M. le juge-commissaire Philippe Johansen, les créanciers à la faillite de Mme Catherine Eitl, anciennement domiciliée rue de la Grande Bruyère 21, à Braine-Le-Château, inscrit au R.C. Nivelles 81616, T.V.A. 611.908.860, déclarée ouverte par jugement du 1^{er} décembre 1997, sous la curatelle de Me Gérard Leplat, avocat à 1410 Waterloo, chaussée de Louvain 241, sont convoqués pour le 31 janvier 2005, à 9 h 30 m, en la salle du tribunal de commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, pour assister à la reddition des comptes et donner leurs avis, s'il y a lieu, sur l'excusabilité du failli.

(Signé) Gérard Leplat, curateur. (40742)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 21 décembre 2004 par le tribunal de commerce de Tournai a été ouverte, sur citation, la faillite de Messiaen, Herman, né à Mouscron le 30 novembre 1958, domicilié à 7700 Mouscron, rue du Beau Chêne 33, inscrite à la BCE sous le n° 0793.027.359, et ayant pour activité commerciale l'exploitation d'un débit de boissons sous la dénomination « Café Mantje ».

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (20 janvier 2005).

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixé au 8 février 2005, à 9 heures, en chambre du conseil du tribunal de commerce de Tournai, palais de justice, à Tournai.

Curateur : Me Leclercq, Xavier, rue de Tourcoing 98, 7700 Mouscron.

Tournai, le 24 décembre 2004.

Pour extrait conforme : le greffier (signature illisible). (40743)

Bij vonnis van 23 december 2004 heeft de rechtbank van koophandel te Tongeren, op verzet, het faillissement ingetrokken van Ima B.V.B.A., met maatschappelijke zetel te 3630 Maasmechelen, Oude Baan 49, ondernemingsnummer 0475.490.000, uitgesproken bij vonnis van 13 december 2004.

De curatoren werden ontlast van hun opdracht.

Ref. rechtbank : PD 4398.

Voor eensluidend uittreksel : de zaakvoerder, (get) Cetin, Adem. (40744)

Sur opposition la troisième chambre du tribunal de commerce de Nivelles, par jugement du mercredi 22 décembre 2004, a rapporté la faillite prononcée par défaut sur citation par jugement du 6 décembre 2004, de la société privée à responsabilité limitée Scuderia CS, ayant son siège social à 1460 Ittre, rue de Tubize 28, bte 5, et son siège d'exploitation chaussée d'Alzemberg 598, à 1180 Uccle (B.C.E. 0479.558.793).

(Signé) Benoît Delcourt, avocat. (40745)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Le tribunal de première instance de Neufchâteau a homologué le 10 novembre 2004 l'acte modificatif de régime matrimonial que les époux M. Simon, Jean Joseph Hippolyte Eugène Ghislain, docteur en médecine, né à Namur le 5 septembre 1949, registre national numéro 490905 003-66, indiqué moyennant accord exprès de Monsieur, et Mme Yppersiel, Marie-France Armande Rose Ghislaine, enseignante, née à Ougrée le 24 septembre 1957, registre national numéro 570924 094-58, indiqué moyennant accord exprès de Madame, domiciliés et demeurant à 6870 Saint-Hubert, rue Saint-Gilles 21, ont signé devant le notaire Pierre Erneux, de résidence à Strainchamps-Hollange (Fauvillers) le 13 août 2004, ledit acte contenant maintien du régime de la séparation de biens avec apport par Monsieur au patrimoine commun de biens propres.

(Signé) Pierre Erneux, notaire à Strainchamps-Hollange (Fauvillers). (40746)

A été rendu le quinze octobre deux mil quatre par le tribunal de première instance d'Arlon, sous le numéro 04/570/B du rôle des requêtes, un jugement contenant homologation pure et simple de l'acte portant modification du régime matrimonial de M. Lalande, Yvan Léon, ingénieur, né à Limes le vingt-huit juin mil neuf cent cinquante-quatre, de nationalité belge, et son épouse, Mme Dominique, Clairette Rose Eléonore, sans profession, née à Pétange le vingt-neuf décembre mil neuf cent cinquante-six, de nationalité belge, demeurant et domiciliés ensemble à Messancy, rue de Luxembourg 33, acte reçu par le notaire Geneviève Oswald, à Athus-Aubange, le cinq août deux mil quatre, et par lequel lesdits époux maintiennent le régime légal de communauté avec apport d'un bien immobilier.

Athus, le 23 décembre 2004.

Pour extrait conforme : (signé) Geneviève Oswald, notaire. (40747)

Par requête, en date du vingt décembre deux mille quatre, les époux, M. Mercier, Ivan Emile Anne Marie Joseph-Mme Brahy, Marianne Elisabeth Pauline Henriette, domiciliés ensemble à 1390 Grez-Doiceau, allée de la Ferme du Bercuit 3, ont introduit devant le tribunal civil de première instance de Nivelles une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial dressé par acte reçu par le notaire associé Benoît Colmant, de Grez-Doiceau, en date du vingt décembre deux mille quatre.

Aux termes de cet acte, les époux ont déclaré maintenir le régime de séparation des biens avec adjonction d'une société d'acquêts et y ont adjoint des modifications.

Pour extrait conforme : (signé) B. Colmant, notaire associé. (40748)

Par requête, en date du treize décembre deux mille quatre, M. Goffoy, Richard Maurice Léopold Raphaël, garagiste, né à Polleur le sept mars mil neuf cent quarante-cinq, et son épouse, Mme Bohan, Tina Mary, infirmière, née en Grande-Bretagne le huit mai mil neuf cent cinquante-neuf, domiciliés à 4100 Seraing, avenue des Sillons 12, ont introduit devant le tribunal de première instance de Liège une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial dressé par acte reçu par le notaire Robert Meunier, de Seraing, le treize décembre deux mille quatre.

Le contrat modificatif comporte adoption d'un contrat de séparation des biens pure et simple en lieu et place d'un régime de communauté.

Seraing, le 13 décembre 2004.

(Signé) Robert Meunier, notaire. (40749)

Bij vonnis verleend door de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op 13 december 2004 werd gehomologeerd en bekrachtigd, om uitgevoerd te worden naar vorm en inhoud, de wijziging aan het huwelijkscontract tussen de echtgenoten, de heer Van Snick, Werner, chauffeur, geboren te Aalst op 26 januari 1968, en zijn echtgenote, Mevr. De Schryver, Mireille Delfine, arbeidster, geboren te Aalst op 31 augustus 1968, samenwonende te 9451 Haaltert-Kerksken, Terlicht 57 A1, en welke wijziging werd vastgesteld bij akte verleden door notaris Olivier Van Maele, te Aalst, op 11 juni 2004, bevattende inbreng door de heer Van Snick, Werner, in het gemeenschappelijk vermogen, van een eigen onroerend goed.

Aalst, 24 december 2004.

Namens de partijen : (get.) Mr. Olivier Van Maele, notaris. (40750)

Bij vonnis van 13 december 2004, uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, werd de akte verleden voor notaris Paul De Meirman, te Lokeren, van 24 augustus 2004, gehomologeerd, waarbij de echtgenoten de heer Braem, Paul Leontine, geboren te Lokeren op 29 april 1953, en Mevr. Thienpont, Katelyn Rita Albert Josée, geboren te Lokeren op 9 juli 1953, samenwonende te Lokeren, Eyermastraat 19, hun bestaand wettelijk huwelijksvermogensstelsel van gemeenschap handhaven, waarbij inbreng gedaan werd door de heer Braem, Paul, van alle roerende en onroerende goederen die hij nog zou verkrijgen uit nalatenschappen en Mevr. Thienpont, Katelyn, van alle roerende of onroerende goederen die zij verkregen heeft uit de nalatenschap van Mevr. Aimée Thienpont en waarbij een verblijvingsbeding werd bepaald.

Namens de echtgenoten Braem-Thienpont, (get.) Paul De Meirman, notaris. (40751)

Uit een verzoekschrift, neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg van het arrondissement Tongeren in datum van 27 december 2004, blijkt dat de heer Robijns, François Joseph Theodoor, geboren te Vliermaal op 18 november 1931, en zijn echtgenote, Mevr. Voets, Marguerite Josephine Guillemine Catherine, geboren te Vreeren op 11 april 1934, samenwonende te 3724 Kortessem (Vliermaal), Keipoelstraat 10, de homologatie gevraagd hebben van de akte verleden voor notaris Stefan D'Huys, te Kortessem, op 30 november 2004, waarbij hun huwelijksvermogensstelsel werd gewijzigd in die zin dat de heer Robijns, François, een onroerend goed uit zijn eigen vermogen inbrengt in de huwelijksgemeenschap en zij een verblijvingsbeding voorzien van de huwelijksgemeenschap in voordeel van de langstlevende alsmede een contractuele erfstelling.

Kortessem, 24 december 2004.

Voor de verzoekers : (get.) Stefan D'Huys, notaris. (40752)

Bij verzoekschrift op 23 december 2004 heeft de heer Moerman, Alois Alfons, geboren te Eke op 7 december 1920, en zijn echtgenote, Mevr. Van de veire, Maria Magdalena, geboren te Aalter op 8 oktober 1929, samenwonende te Nazareth, Meersstraat 14, aan de rechtbank van eerste aanleg te Gent de homologatie aangevraagd van de akte verleden op 23 december 2004 voor het ambt van notaris François Van Innis, te Zingem, waarbij zij het stelsel der wettige gemeenschap waaraan zij onderworpen zijn gewijzigd hebben door inbreng in de huwgemeenschap van de eigendom te Nazareth-Eke, Meersstraat 14, persoonlijk toebehorende aan de heer Moerman, Alois.

Namens de echtgenoten Moerman-Van de veire : (get.) François Van Innis, notaris. (40753)

Bij verzoekschrift van 21 december 2004 hebben de heer Marc Victor August Courtens, geboren te Kortrijk op 13 december 1934, en zijn echtgenote, Mevr. Isabelle Maria Priels, geboren te Deerlijk op 17 december 1929, samenwonend te Kortrijk, aan de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk de homologatie gevraagd van de akte houdende wijziging van hun huwelijksstelsel verleden voor notaris Bernard Boes, te Kortrijk, op 21 december 2004, houdende wijziging van hun oorspronkelijk huwelijksvermogensstelsel, zijnde het stelsel van zuivere scheiding van goederen in een stelsel van algehele gemeenschap.

Kortrijk, 23 december 2004.

(Get.) Bernard Boes, notaris. (40754)

Op verzoek van de heer Dirk Deblaere, zelfstandig schrijnwerker, en zijn echtgenote, Claudine Hessel, bankbediende, wonende te 8830 Hooglede Gits, Gitsbergstraat 33, werd een verzoekschrift ondertekend op 16 december 2004, dat zal ingediend worden bij de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, strekkende tot homologatie van de wijziging aan het huwelijksvermogensstelsel, blijkens akte verleden voor notaris Eveline De Vlieger, te Ichtegem, op 16 december 2004.

(Get.) Eveline De Vlieger, notaris. (40755)

Bij vonnis uitgesproken door de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, eerste kamer, op 2 november 2004, werd de akte gehomologeerd houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Smeets, Gaston Leonard Michel, en Mevr. Claes, Rita Paulina, samenwonende te Zonhoven, Kapelbergweg 19, verleden voor notaris Nathalie Bovend'aerde, te Zonhoven, op 28 juli 2004.

Namens de echtgenoten Smeets-Claes, (get.) Nathalie Bovend'aerde, notaris. (40756)

Blijkens verzoekschrift van 23 december 2004 hebben de heer Pierre Corneille Lesthaeghe, en zijn echtgenote, Mevr. Marie Christine Zenobie Charles, samenwonende te 8950 Heuvelland, Houthemstraat 18, voor de rechtbank van eerste aanleg te Leper een aanvraag tot homologatie van hun wijziging van hun huwelijksvereenkomsten, verleden voor Mr. Anthony Leleu, notaris te Komen, op 23 december 2004, ingediend. De wijziging betreft overdracht van verschillende eigen onroerende goederen van de echtgenoot, de toewijzing van het gemeenschappelijk vermogen en de afschaffing van de contractuele erfstellingen.

(Get.) Anthony Leleu, notaris. (40757)

Bij verzoekschrift van 15 november 2004 hebben de heer Schrooten, Michel Theodoor, bruggepensioneerd, geboren te Wijshagen op 9 november 1941, en zijn echtgenote, Mevr. Baeten, Josephina, zelfstandige, geboren te Bree op 14 juli 1942, samenwonende te 3960 Bree, Gruitroderkiezel 134, gehuwd onder het stelsel der wettige gemeenschap bij ontstentenis van huwelijkscontract, aan de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren de homologatie aangevraagd van het contract, houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt bij akte, verleden voor notaris Ghislain Eerdeken, te Neerpelt, op 15 november 2004.

Bij het wijzigend contract blijft het bestaande stelsel behouden en worden door Mevr. Baeten, Josephina, voornoemd, in het gemeenschappelijk vermogen gebracht, de navolgende onroerende goederen, gelegen te Bree, eerste afdeling, gekadastrerd sectie C, nummer 332/B/14, groot zeven aren drieëntwintig centiaren (7 a 23 ca), nummer 332/C/14, groot vijf aren eenenvijftig centiaren (5 a 51 ca) en nummer 332/M/14, groot acht aren achtenvijftig centiaren (8 a 58 ca).

Neerpelt, 22 november 2004.

Voor de verzoekers, (get.) Ghislain Eerdeken, notaris. (40758)

Bij vonnis, uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, eerste kamer, op 13 december 2004, werd de akte gehomologeerd, verleden voor notaris Guy Walraevens, te Herzele, op 22 juni 2004, houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Beerens, Reinhard, wonend te 9450 Heldergerm, Holbeekweg 10, en zijn echtgenote, Mevr. De Schutter, Isabelle, wonend te 9570 Sint-Maria-Lierde, Lange Munte 10A.

Namens de echtgenoten Beerens-De Schutter, (get.) Guy Walraevens, notaris. (40759)

Op 10 december 2004 werd door de echtgenoten Marc Bické-Decoster, Danielle, te 9400 Denderwindeke, Edingssesteenweg 251, een verzoekschrift gestuurd naar de heer voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde met de vraag tot homologatie van een akte, wijziging aan huwelijksvoorwaarden, verleden op 10 december 2004, voor notaris Michaël Pieters, te Ninove, en inhoudende :

behoud van het wettelijk stelsel;

inbreng door de heer Marc Bické van een woonhuis met afhangen en grond te Denderwindeke, Edingssesteenweg 251, kadastraal bekend volgens titel : sectie B, deel van nummer 376/P en deel van nummers 338/L/2 en 339/H, met een oppervlakte van 24 a 23 ca, en volgens recent kadastraal uittreksel : sectie B, nummer 376/N/3, met een oppervlakte van 23 a 52 ca;

keuzebeding toebedeling aan de langstlevende.

(Get.) N. Pieters, notaris. (40760)

Bij verzoekschrift van 22 december 2004 hebben de heer Mommen, Valère Lisette Alphonse, geboren te Sint-Lambrechts-Herk op 21 november 1932, en zijn echtgenote, Mevr. Van Deun, Maria Francisca Adriana, geboren te Turnhout op 29 september 1936, samenwonende te 3500 Hasselt, Wijerveldstraat 37, een verzoek ingediend tot homologatie van de akte, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Paul Boesmans, te Koersel (Beringen), op 22 december 2004, inhoudende de inbreng van een eigen onroerend goed van de heer Mommen, Valère, in de gemeenschap, met handhaving van het wettelijk stelsel.

Namens de echtgenoten, (get.) Paul Boesmans, notaris. (40761)

Bij vonnis van 3 november 2004, uitgesproken door de eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, werd de akte gehomologeerd, die werd verleden voor het ambt van Mr. Philip Goossens, notaris, met standplaats te Opglabbeek, op 17 mei 2004, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, tussen de heer Baeten, Martinus, geboren te Opglabbeek op 12 november 1956, en zijn echtgenote, Mevr. Better, Nicole Albertine Roger, geboren te Maaseik op 16 oktober 1959, samenwonende te 3660 Opglabbeek, Geensstraat 9, bus 1, waarbij hun bestaand stelsel van de wettelijke gemeenschap van goederen blijft behouden en er enkel een persoonlijk onroerend goed door de heer Baeten, Martinus, wordt ingebracht in het bestaand gemeenschappelijk huwelijksvermogen.

Opglabbeek, 24 december 2004.

Voor de echtgenoten Baeten-Better, (get.) Philip Goossens, notaris. (40762)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, d.d. 9 november 2004, werd gehomologeerd de akte, inhoudend wijziging van huwelijksvermogensstelsel, verleden voor Mr. Philippe Crolla, geassocieerde notaris te Lommel, op 25 juni 2004, van de heer Agten, Rudi Jozef Louisa, en echtgenote, Mevr. Caerts, Maria Yvonne Gerda, samenwonend te 3971 Leopoldsburg (Heppen), Eindestraat 137, inhoudend wijziging van het huwelijksvermogensstelsel in een stelsel van scheiding van goederen.

Voor de verzoekers, (get.) Philippe Crolla, notaris. (40763)

Op 21 december 2004 hebben de heer Linsen, Daniel Jozef Mathieu, en zijn echtgenote, Mevr. Willekens, Liliane Josepha Leonia, samenwonende te 3941 Hechtel-Eksel (Eksel), Groenstraat 5C, voor de burgerlijke griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt een verzoekschrift ingediend tot homologatie van het contract, houdend wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, met name wijziging van het stelsel van scheiding van goederen naar het wettelijk stelsel met inbreng in de gemeenschap van een onroerend goed, opgemaakt bij akte, verleden voor Mr. Philippe Crolla, geassocieerde notaris te Lommel, op 21 december 2004.

Voor de verzoekers, (get.) Philippe Crolla, notaris. (40764)

Ingevolge vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, van 2 november 2004, werd gehomologeerd, de akte houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Pinxten, François, arbeider, geboren te Bree op 22 december 1962, en zijn echtgenote, Mevr. Noels, Sonia Maria Alberta, huisvrouw, geboren te Mol op 30 december 1957, wonende te 3990 Peer, Zavelstraat 53, verleden voor notaris Jan Homans, te Peer, op 5 augustus 2004. De akte behelst de inbreng door de heer Pinxten, van een eigen onroerend goed en de hierop betrekking hebbende kredietschuld in het gemeenschappelijk vermogen en de inbreng door beide echtgenoten van roerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) J. Homans, notaris. (40765)

Volgens vonnis uitgesproken op 19 oktober 2004, door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Verschueren, Michel Jaak Maria Lodewijk, en zijn echtgenote, Mevr. Sucic, Marie Louise, samenwonende te 1850 Grimbergen, Wolvertemsesteenweg 99, verleden voor notaris Jozef Van Elslande, te Alseberg, op 11 mei 2004, gehomologeerd.

(Get.) J. Van Elslande, notaris. (40766)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, van 13 december 2004, werd gehomologeerd de akte wijziging huwelijksvoorwaarden verleden voor notaris Wim Verstraeten, te Vrasene (gemeente Beveren), op 11 augustus 2004, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel bestaande tussen de heer Rooms, Bart, gevelwerker, geboren te Sint-Niklaas op 20 mei 1966, en zijn echtgenote, Mevr. Hanssen, Conny Jeanne Jozef, huisvrouw, geboren te Sint-Niklaas op 19 december 1966, wonende te 9100 Nieuwkerken-Waas (stad Sint-Niklaas), Nieuwkerkenstraat 21.

De wijzigingsakte bevat inbreng van eigen onroerend goed van Mevr. Conny Hanssen, in het gemeenschappelijk vermogen, zonder wijziging van het stelsel zelf.

(Get.) Wim Verstraeten, notaris te Vrasene, gemeente Beveren. (40767)

Bij verzoekschrift d.d. 15 december 2004, hebben de echtgenoten, de heer De Munck, André Frans Marie, geboren te Sint-Gillis-Waas op 29 juli 1942, en zijn echtgenote, Mevr. Joris, Christianne Maria Frans Cornelis, geboren te Sint-Gillis-Waas op 3 juli 1949, wonende te 9170 Sint-Gillis-Waas, Bosstraat 6, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Sint-Gillis-Waas op 25 september 1971, onder het stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten, ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Raf Van Landschoot, te Belsele-Waas, vervangende zijn ambtgenoot, wettelijk belet, notaris Jan Verstraete, te Sinaai-Waas, op 16 september 1971, zonder latere bedongen wijzigingen, de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, om homologatie verzocht van de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt door notaris Wim Verstraeten, te Vrasene (gemeente Beveren), op 15 december 2004.

De wijzigingsakte bevat inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van alle aandelen van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid "Bouwbedrijf André De Munck-Joris", opgericht onder de benaming "De Munck Cyriel en zoon", ondernemingsnummer 0405.019.441, met zetel te 9170 Sint-Gillis-Waas, Bosstraat 6. Deze aandelen behoorden tot het eigen vermogen van de heer André De Munck.

De heer André De Munck, is statutair zaakvoerder van voormelde vennootschap.

Voor het verlijden van de akte wijziging, houdende verandering van de samenstelling van de vermogens, werd geen boedelbeschrijving van hun roerende en onroerende goederen, alsook geen regeling wederzijdse rechten opgemaakt.

Voor de verzoekers : (get.) Wim Verstraeten, notaris. (40768)

Bij verzoekschrift van 13 december 2004, hebben de heer Vandermoere, Kurt, geboren te Gent op 30 december 1975, en zijn echtgenote, Mevr. De Baets, Vicky Martha Richard, geboren te Gent op 7 november 1977, samenwonende te Maldegem, Vakebuurtstraat 241, voor de rechtbank van eerste aanleg te Gent, de homologatie aangevraagd van een akte verleden voor notaris Jean-François Agneessens, te Nazareth, op 13 december 2004, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel van wettelijke gemeenschap naar het stelsel van scheiding van goederen.

Namens de verzoekers : (get.) Jean-François Agneessens, notaris. (40769)

Bij vonnis gewezen door de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 28 oktober 2004, werd de akte verleden voor Mr. Jan Myncke, notaris te Gent, op 2 september 2004, inhoudende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, meer bepaald een wijziging in het gemeenschappelijk vermogen, zonder dat voor het overige het huwelijksvermogensstelsel werd gewijzigd, tussen de heer Carlie Jozef Richard De Maeseneire, en zijn echtgenote, Mevr. Nicole Agnès Godelieve Vandeputte, samenwonende te De Pinte, Magaret 18, gehomologeerd.

(Get.) Jan Myncke, notaris. (40770)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 19 november 2004, hebben de heer Peeters, Kenny, onderhoudsmechaniker, en zijn echtgenote, Mevr. Dobbeleir, Marjori, onderwijzeres, samenwonende te 2500 Lier, Kantstraat 27, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, een verzoekschrift d.d. 28 oktober 2004, neergelegd strekkende tot homologatie van de akte, verleden voor notaris Eric Louis Adriaenssens, te Antwerpen, op 28 oktober 2004, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Antwerpen, 10 december 2004.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan verzoekers : de griffier, (get.) A. De Vos. (40771)

Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, van 20 december 2004, werd Mr. Kristien Spiritus, advocaat te 3350 Linter, Kwadeplassstraat 44A, benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Lurquin, Henri Joseph Oscar, geboren te Sluizen op 17 september 1922, in leven laatst wonende te 3320 Hoegaarden, Waverssesteenweg 3, en overleden te Hoegaarden op 11 januari 2003.

(Get.) Tom Dewandre, advocaat. (40772)

De burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, vijfde kamer, heeft bij beschikking d.d. 16 november 2004, Mr. Wilfried Plessers, advocaat te 3500 Hasselt, Stadsomvaart 80, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Lonneux, Jean-Pierre, geboren te Velm op 29 september 1945, in leven laatst wonende te 3500 Hasselt, Disselstraat 97, overleden te Hasselt op 9 april 2004.

De schuldeisers dienen aangifte van schuldvordering te doen bij de curator binnen de drie maanden vanaf huidige publicatie.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Mr. W. Plessers, curator. (40773)

De Landsbond der Christelijke Mutualiteiten heeft een vordering lastens wijlen de heer Roger Schapmans, geboren op 31 oktober 1950, laatst wonende te 3300 Tienen, Bostenberg 24, overleden te Tienen op 23 maart 2003. Krachtens beschikking van de tweede kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, d.d. 22 november 2004, gewezen onder A.R. nr. 04/878/B, werd Mr. Geert Demin, advocaat, kantoorhoudende te 3000 Leuven, J.P. Minckelerstraat 90, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Schapmans, Roger.

(Get.) P. Pelgrims, advocaat. (40774)

Par décision du tribunal civil de Liège, du 20 décembre 2004, Me Jean-Jacques Germeau, avocat, juge suppléant, rue Sainte-Véronique 27, 4000 Liège, a été désigné en qualité de curateur à la succession réputée vacante de M. Vanacken, André Emile Marcel, né à Waremmes le 23 mai 1934, divorcé en premières noces de Schoemans, Jeanine, veuf en secondes noces de Lebegue, Jeanine, de son vivant domicilié à Esneux, Domaine du Pont de Méry 10/A000, et y décédé le 2 mars 2004. Les créanciers sont invités à envoyer leur déclaration de créance au curateur endéans les trois mois.

(Signé) Jean-Jacques Germeau, avocat. (40775)

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Bij beschikking d.d. 30 november 2004, van de 27e kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, werd Mr. Johan Billiet, advocaat en plaatsvervangend rechter, Louizalaan 143, derde verdiep, te 1050 Brussel, aangesteld als curator over de nalatenschap van Van Daele, Frans Maria Jan, geboren te Puurs op 13 januari 1936, laatst gehuisvest te 1090 Jette, Leopold Peretstraat 2/1d/2, overleden te Anderlecht op 5 december 2002.

Brussel, 24 december 2004.

De afgevaardigd adjunct-griffier : (get.) Ch. Sauvage. (40776)

Tribunal de première instance de Bruxelles

La douzième chambre du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 17 novembre 2004, Me M.C. Coppieters 't Wallant, avocat, juge suppléant, avenue du Pesage 61, bte 18, à 1050 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Bossuyt, Willy Léo, né à Courtrai le 6 octobre 1930, domicilié de son vivant à 1050 Ixelles, chaussée de Wavre 292, décédé à Ixelles le 29 avril 2004.

Bruxelles, le 24 décembre 2004.

Le greffier adjoint délégué : (signé) Ch. Sauvage. (40777)

**Bekendmaking
gedaan in uitvoering van de wet van 6 augustus 1990
betreffende de ziekenfondsen
en de landsbonden van ziekenfondsen**

**Publication faite en exécution de la loi du 6 août 1990
relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités**

**Landsbond der Christelijke Mutualiteiten
Haachtsesteenweg 579, postbus 40, 1031 Brussel**

**Alliance Nationale des Mutualités Chrétiennes
chaussée de Haecht 579, boîte postale 40, 1031 Bruxelles**

Leden van de raad van bestuur
Membres du conseil d'administration

Overeenkomstig de wettelijke en statutaire bepalingen heeft de algemene vergadering in zijn zitting van 23 oktober 2004 de hiernavolgende bestuurders verkozen.

Conformément aux dispositions légales et statutaires, l'assemblée générale a, lors de sa séance du 23 octobre 2004, élu les administrateurs suivants.

In zijn zitting van 10 december 2004 heeft de raad van bestuur de mandaten als volgt verdeeld.

Lors de sa séance du 10 décembre 2004, le conseil d'administration a octroyé les mandats suivants.

Voorzitter/Président : M. Justaert, Dorpsstraat 403, 3061 Leefdaal.

Vice-président/Ondervoorzitter : M. Barbeaux, avenue Schloegel 32, 5590 Ciney.

Ondervoorzitter/Vice-président : G. Helsen, Neerstraat 20, 2230 Herselt.

Secrétaire-général/Algemeen secretaris : E. Descampe, avenue du Val d'Or 79, 1050 Bruxelles.

Schatbewaarder/Trésorier : M. Vlaeminck, Harmoniestraat 26, 2018 Antwerpen.

Nationaal secretaris/Secrétaire national : J. Kesenne, Honsemsestraat 3, 3370 Boutersem.

Nationaal secretaris/Secrétaire national : B. Peirsegeale, Stokkellaan 3, 8400 Oostende.

Secrétaire national/Nationaal secretaris : J. Hermesse, Opberg 23, 1970 Wezembeek-Oppem. (40778)

**Maatschappij van Onderlinge Bijstand
« CM-Zorgkas Vlaanderen » (180/03)
Haachtsesteenweg 579, postbus 40, 1031 Brussel**

Leden van de raad van bestuur

Overeenkomstig de wettelijke en statutaire bepalingen heeft de algemene vergadering in zijn zitting van 23 oktober 2004 de hiernavolgende bestuurders verkozen.

In zijn zittingen van 1 december 2004 heeft de raad van bestuur de mandaten als volgt verdeeld.

Voorzitter :

G. Helsen, Neerstraat 20, 2230 Herselt.

Eerste ondervoorzitter :

M. Justaert, Dorpsstraat 403, 3061 Leefdaal.

Tweede ondervoorzitter :

Bert Peirsegeale, Stokkellaan 3, 8400 Oostende.

Schatbewaarder :

Michiel Vlaeminck, Harmoniestraat 26, 2018 Antwerpen.

Secretaris :

Ignace Leus, Beekvelden 58, 2840 Reet.

Bestuurders :

Mevr. Asselman, Ria, Impegemstraat 31, 1770 Liedekerke.

De heer Asseloos, Daniël, Meiboomstraat 37, 8730 Beernem.

De heer Borloo, Cyriac, Stuiverstraat 242, 8400 Oostende.

De heer Botterman, Chris, Molenstraat 4, 8720 Dentergem.

De heer Bradt, Eric, J. De Blockstraat 53, 2830 Tisselt.

Mevr. Brion, Lis, Van de Reydtlaan 23, 2960 Brecht.

Mevr. Brys, Lieve, Aststraat 50, 9170 Sint-Gillis-Waas.

De heer Ceyskens, Jos, Arendstraat 1, 3920 Lommel.

De heer Clemens, Johan, Pastorijstraat 9, 2820 Bonheiden.

De heer Cornelissen, Hugo, Joe Englishstraat 63, bus 14, 2140 Borgerhout.

De heer De Bruyn, Constant, Neervenweg 100, 2990 Loenhout.

Mevr. De Groot, Ingeborg, Amerlolaan 43, 2900 Schoten.

Mevr. De Pestel, Christelle, Veldstraat 111, 8530 Harelbeke.

Mevr. Deforche, Christine, Pluvierenerf 2, 8450 Bredene.

De heer Deman, Patrick, O.-L.-Vrouwstraat 26, 8850 Ardooie.

De heer Depondt, Geert, Beverensteenweg 174, 8800 Roeselare.

De heer Deroover, Karel, Callaertstraat 26, 1800 Peutie.

De heer Florquin, Alain, Florent Gevertsstraat 40, 2650 Edegem.

De heer Geeroms, Jul, Leo Dartelaan 15, 3000 Leuven.

De heer Houvenaghel, Geert, Westvleterenstraat 45, 8640 Westvleteren.

De heer Houwenhuysse, Antoine, Bus 5, 9900 Eeklo.

De heer Janssen, Lambert, Wolfvijverweg 73, 3680 Maaseik.

De heer Kesenne, Jos, Honsemsestraat 3, 3370 Boutersem.

De heer Laleman, Dirk, Permekelaan 13, 8480 Ichtegem.

De heer Larmuseau, David, Hollestraat 16, 9506 Geraardsbergen.

Mevr. Lindelauf, Ilse, Waterstraat 64, 3740 Munsterbilzen.

De heer Messiaen, Piet, Ter Eikenlaan 17, 1851 Grimbergen.

Mevr. Moelans, Alida, Kantstraat 83, 2480 Dessel.

Mevr. Moerman, Hilde, Kortrijkstraat 180, 8770 Ingelmunster.

De heer Pots, Pierre, Kruidenlaan 15, 1742 Ternat.

De heer Roelandts, Dominiek, Langeveld 128, 3220 Holsbeek.

De heer Roosen, Paul, Mechelsesteenweg 175/1, bus 1, 2500 Lier.

De heer Schacht, Antoon, Patrijzenlaan 1, 8300 Knokke-Heist.

De heer Schelfaut, Guido, Oostvaart 75, 9180 Moerbeke-Waas.

De heer Schrijnemakers, Jan, Kapelveldstraat 2, 3500 Hasselt.

De heer Schroyens, Willy, Heuvelplein 22, 2910 Essen.

De heer Serck, Yves, Zevenkerken 4, 8200 Brugge.

De heer Temmerman, Eddy, Rode Kruisstraat 44, 9900 Eeklo.

De heer Temmerman, Chris, Naastveldstraat 55, 9160 Lokeren.

Mevr. Van Belleghem, Mia, Hedekensdriesstraat 41, 9770 Kruishoutem.

De heer Van Casteren, Luciaan, Kwijtveldstraat 8, 3190 Boortmeerbeek.

De heer Van Hecke, Etienne, de Castrodreef 1, 9100 Sint-Niklaas.

De heer Van Hoof, Stef, Berthoutsdreef 23, 2440 Geel.

De heer Vandenberghe, Jozef, Groene Dreef 7, 8510 Rollegem.

Mevr. Vanderstappen, Anne, Sint-Huybrechtstraat 67, 1785 Merchtem.

Mevr. Vandeweyer, Hilde, Willekensmolenstraat 23, 3500 Hasselt.

Mevr. Verhoeven, Suzanne, Gudrunlaan 47, 2170 Merksem.

De heer Vermost, Luc, Antwerpsesteenweg 261, 2800 Mechelen.

De heer Wouters, Rik, Veldekensweg 3, 2300 Turnhout. (40779)

**CM-Vlaanderen - Maatschappij van Onderlinge Bijstand,
Haachtsesteenweg 579, postbus 40, 1031 Brussel**

—
Leden van de raad van bestuur

Overeenkomstig de wettelijke en statutaire bepalingen heeft de algemene vergadering in zijn zitting van 23 oktober 2004 de hiernavolgende bestuurders verkozen.

In zijn zittingen van 1 december 2004 heeft de raad van bestuur de mandaten als volgt verdeeld.

Voorzitter :

G. Helsen, Neerstraat 20, 2230 Herselt.

Ondervoorzitter :

M. Justaert, Dorpsstraat 403, 3061 Leefdaal.

Secretaris :

B. Peirsegaie, Stokkellaan 3, 8400 Oostende.

Schatbewaarder :

M. Vlaeminck, Harmoniestraat 26, 2018 Antwerpen.

Bestuurders :

Mevr. Asselman, Ria, Impegemstraat 31, 1770 Liedekerke.

De heer Asseloos, Daniël, Meiboomstraat 37, 8730 Beernem.

De heer Borloo, Cyriac, Stuiverstraat 242, 8400 Oostende.

De heer Botterman, Chris, Molenstraat 4, 8720 Dentergem.

De heer Bradt, Eric, J. De Blockstraat 53, 2830 Tisselt.

Mevr. Brion, Lis, Van de Reydtlaan 23, 2960 Brecht.

Mevr. Brys, Lieve, Aststraat 50, 9170 Sint-Gillis-Waas.

De heer Ceyskens, Jos, Arendstraat 1, 3920 Lommel.

De heer Clemens, Johan, Pastorijstraat 9, 2820 Bonheiden.

De heer Cornelissen, Hugo, Joe Englishstraat 63, bus 14, 2140 Borgerhout.

De heer De Bruyn, Constant, Neervenweg 100, 2990 Loenhout.

Mevr. De Groot, Ingeborg, Amerlolaan 43, 2900 Schoten.

Mevr. De Pestel, Christelle, Veldstraat 111, 8530 Harelbeke.

Mevr. Deforche, Christine, Pluvierenerf 2, 8450 Bredene.

De heer Deman, Patrick, O.-L.-Vrouwstraat 26, 8850 Ardooie.

De heer Depondt, Geert, Beverensteenweg 174, 8800 Roeselare.

De heer Deroover, Karl, Callaertstraat 26, 1800 Peutie.

De heer Florquin, Alain, Florent Gevertsstraat 40, 2650 Edegem.

De heer Geeroms, Jul, Leo Dartelaan 15, 3000 Leuven.

De heer Houvenaghel, Geert, Westvleterenstraat 45, 8640 Westvleteren.

De heer Houwenhuysse, Antoine, Bus 5, 9900 Eeklo.

De heer Janssen, Lambert, Wolfvijverweg 73, 3680 Maaseik.

De heer Kesenne, Jos, Honsemsestraat 3, 3370 Boutersem.

De heer Laleman, Dirk, Permekelaan 13, 8480 Ichtegem.

De heer Larmuseau, David, Hollestraat 16, 9506 Geraardsbergen.

Mevr. Lindelauf, Ilse, Waterstraat 64, 3740 Munsterbilzen.

De heer Messiaen, Piet, Ter Eikenlaan 17, 1851 Grimbergen.

Mevr. Moelans, Alida, Kantstraat 83, 2480 Dessel.

Mevr. Moerman, Hilde, Kortrijkstraat 180, 8770 Ingelmunster.

De heer Pots, Pierre, Kruidenlaan 15, 1742 Ternat.

De heer Roelandts, Dominiek, Langeveld 128, 3220 Holsbeek.

De heer Roosen, Paul, Mechelsesteenweg 175/1, bus 1, 2500 Lier.

De heer Schacht, Antoon, Patrijzenlaan 1, 8300 Knokke-Heist.
De heer Schelfaut, Guido, Oostvaart 75, 9180 Moerbeke-Waas.
De heer Schrijnemakers, Jan, Kapelveldstraat 2, 3500 Hasselt.
De heer Schroyens, Willy, Heuvelplein 22, 2910 Essen.
De heer Temmerman, Chris, Naastveldstraat 55, 9160 Lokeren.
De heer Temmerman, Eddy, Rode Kruisstraat 44, 9900 Eeklo.
Mevr. Van Belleghem, Mia, Hedekensdriesstraat 41, 9770 Kruis-
houtem.
De heer Van Casteren, Luciaan, Kwijtveldstraat 8, 3190 Boortmeer-
beek.

De heer Van Hecke, Etienne, de Castrodreef 1, 9100 Sint-Niklaas.
De heer Van Hoof, Stef, Berthoutsdreef 23, 2440 Geel.
De heer Vandenberghe, Jozef, Groene Dreef 7, 8510 Rollegem.
Mevr. Vanderstappen, Anne, Sint-Huybrechtstraat 67, 1785 Merch-
tem.
Mevr. Vandeweyer, Hilde, Willekensmolenstraat 23, 3500 Hasselt.
Mevr. Verhoeven, Suzanne, Gudrunlaan 47, 2170 Merksem.
De heer Vermost, Luc, Antwerpsesteenweg 261, 2800 Mechelen.
De heer Wouters, Rik, Veldekensweg 3, 2300 Turnhout. (40780)